

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

پيغام

(۱) مهران جي سيرت نمبر جي اشاعت پر بورڊ جيڪا محنت ۽ ڪوشش ڪئي آهي، اها قابل تحسين آهي.

سي. ايم. ايل. اي سيڪريٽريٽ.
مليٽري سيڪريٽري صدر پاڪستان.
راولپنڊي.

(۲) ”مهران“ مليو. خوشي ٿي. اهو معلوم ڪري پڻ خوشي ٿي ته اوهان جا عالم قرآن ڪريم جي هڪ ناياب نسخي تي ڪم ڪري رهيا آهن. جڏهن اهو پڻ شايع ٿئي ته مون کي اطلاع ڏيندا.

ڊاڪٽر محمد افضال

چيئرمين يونيورسٽي گرانٽس ڪميشن ۽ مشير
براء اعليٰ تعليم صدر پاڪستان، اسلام آباد.

(۳) مهران جو سيرت نمبر مليو. نبي ڪريم صلي الله عليه وآله وسلم جن جي سيرت مبارڪ ۽ اسلامي تعليم ۽ ثقافتي ورثي جي تحفظ ۽ فروغ لاءِ بورڊ جي علمي ڪوششن جو مان قدر ڪريان ٿو.

جسٽس سيد غوث علي شاھ

وزير تعليم، ثقافت، رانديون ۽ قانون

حڪومت سنڌ.

(۴) مير صاحب اچڪلهه ڪن ڪتابن، خاص طرح مهران جي ”سيرت نمبر“ کي نهايت دلچسپيءَ سان مطالع ڪري رهيو آهي. موصوف ان باري ۾ اوهان کي ست پاڻ به خط لکندو.

محمد صديق ويڙهو

پوليٽيڪل سيڪريٽري ڊفينس منسٽر

حڪومت پاڪستان.

(۵) مهران جي ”سيرت نمبر“ کي جناب الاهي بخش سومري وزير صنعت حڪومت پاڪستان تمام گهڻو پسند ڪيو آهي ۽ هن نمبر شايع ڪرڻ تي اوهان کي مبارڪباد ڏئي آهي.

علي نواز ڪلهوڙو

پرائيويٽ سيڪريٽري وزير صنعت

حڪومت پاڪستان.

(۶) سيرت نمبر جي شاندار اشاعت تي مبارڪباد قبول ڪندا. سنڌي ۽ ديني ادب جي اشاعت لاءِ اوهان جون ڪوششون قابل قدر آهن.

ڊاڪٽر سعيد مطلوب حسين
پاران: وزارت مذهبي امور،
حڪومت پاڪستان.

(۷) مھراڻ جو سيرت نمبر پڙهي خوشي ٿي. اوهان سيرت نمبر کي وڏي محنت ۽ محبت سان مرتب ڪيو آهي.

ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ
اعزازي وائيس چانسلر اسلاميه يونيورسٽي،
اسلام آباد.

(۸) سيرت نمبر ۾ رسول ڪريم جن جي حيات طيبه جي سڀني پهلون ۽ سڀني حاصل مواد موجود آهي. منهنجي تجويز آهي ته ملڪ جي سڀني لائبررين ۾ سيرت نمبر رکڻ گهرجي. اهڙي شاندار نمبر شايع ڪرڻ لاءِ بورڊ جون ڪوششون قابل تعريف آهن.

نجم الدين منگريو
اسسٽنٽ ايڊيوڪيشنل ايدوائيزر،
وزارت تعليم حڪومت پاڪستان اسلام آباد.

(۹) مھراڻ جو سيرت نمبر اسلامي ادب ۽ علم جو نشان آهي. ان جو مواد هر لحاظ کان مسلمانن ۽ خاص طرح اهل سنت لاءِ نهايت مفيد معلوماتي سرمايو آهي.

سيد وصي مظهر ندوي
ميئر، حيدرآباد ميونسپل ڪارپوريشن.
(۱۰) سيرت نمبر مھراڻ جو نهايت قيمتي پرچو آهي. ان جي شاندار اشاعت لاءِ اوهان جي ڪوششن ۽ محنتن کي آڻي بخوبي سمجهي سگهان ٿو. اوهان کي مبارڪ هجي.

امداد جوڻيجو
ميمبر، پاڪستان بئڪنگ ڪائونسل، ڪراچي.

(۱۱) سيرت نمبر ۾ اهي مڙئي خوبيون آهن، جيڪي اهڙي ”خاص نمبر“ ۾ هئڻ کپن. ان جي سهڻي سٺاءِ ۽ مقامات مقدسه جي نادر تصويرن جي اشاعت مون کي ڏاڍي وڻي.

پروفيسر غلام رباني عزيز
آٽڪ، صوبو سرحد.

(۱۲) سيرت نمبر جهڙي يادگار پرچي جي اشاعت تي مبارڪباد قبول ڪندا.

شيخ نياز احمد
مالڪ، شيخ غلام علي اينڊ سنس، لاهور.

(۱۳) سيرت نمبر جهڙي جامع ۽ اهم علمي خدمت جي تعريف لاءِ سون کي لفظ ڪونه ٿا سڃهن .
ڪشور ٺاهيد

ريزيدنٽ ڊائريڪٽر پاڪستان نيشنل سينٽر، لاهور.
(۱۴) سيرت نمبر ۾ آيل مضمون نهايت جاندار، حيات پرور ۽ روح افزا آهن.
نور شاهين، حيدرآباد.

(۱۵) سيرت نمبر ۾ مواد جي معيار ۽ ضخامت جون ضرورتون پڻ پوريون ڪيون ويون آهن. معمولي وقت ۾ اوهان واقعي غير معمولي ڪارنامو ڪري ڏيکاريو آهي.

ڊاڪٽر در محمد پٺاڻ
ڪراچي .

(۱۶) سيرت نمبر ۾ سرورق تي سڄي سردار جي روضي مبارڪ جي ديدار نيٺن کي ٺاري ڳڻ ڪيو ۽ حضور پرنور جو خط باعث سرور ثابت ٿيو.
احمد خان آصف ميمڻ
خيرپور ناٿن شاھ .

(۱۷) سيرت نمبر تمام معياري پرچو آهي. اهو اڳتي هلي سنڌ جي ديني ادب ۾ تاريخي دستاويز جي حيثيت حاصل ڪندو.

منير سولنگي

پير جو ڳوٺ، ضلعو خيرپور.
(۱۸) مھراڻ جو سيرت نمبر هر لحاظ کان تعريف جي قابل آهي. بفضل اللہ تعاليٰ مھراڻ هن وقت صحيح راھ تي، صحيح نموني ۾، صحيح ادب پيش ڪري، سڀني رسالن کان ڪامياب وڃي رهيو آهي.

گل حسن گوپانگ ”شاد“
شھداد ڪوٽ .

(۱۹) سيرت نمبر ڏسي دل خوش ٿي. اهڙو شاندار ”خاص نمبر“ شايع ڪري اوهان ادبي بورڊ ۽ پاڻ کي مبارڪ جو مستحق بنايو آهي.
پروفيسر ڊاڪٽر اياز حسين قادري
ڪراچي .

(۲۰) سيرت نمبر ۾ آيل سڀ مضمون قابل قدر آهن.
پروفيسر ڊاڪٽر عبدالمجيد سنڌي
لاڙڪاڻو.

(۲۱) سيرت نمبر، جهڙو ٻاهران اکين جو ٺار آهي، تهڙو اندران هٿين جو هار آهي. سيرت نمبر ۾ هر مضمون پنهنجو مٿس پاڻ آهي.
حافظ خير محمد اوحدی
شڪارپور.

(۲۲) حضور اکرم صلعم جن جي سيرت مبارڪ تي هر پهلوءَ کان تقريبن چڱو ۽ گهڻو ڪجهه لکيو ويو آهي ۽ هن زماني ۾ مسلمانن کي پنهنجي پيغمبر جي سيرت کان واقف ڪرڻ وڏو ۽ ضروري ڪم آهي. الله تعاليٰ اوهان جي اداري کي جزاءِ خير سان نوازي.

مولانا جان محمد ڀٽو، منصوره.

(۲۳) سيرت نمبر مهراڻ جو معياري ۽ تاريخي پرچو آهي. قمرالزمان شاه، حيدرآباد.

(۲۴) سيرت نمبر جي سهڻي سٺاءِ تي روح کي جيڪا راحت رسي، ان جي اظهار کان رهي نٿو سگهجي.

عزيزالرحمان بگهيو، حيدرآباد.

(۲۵) سهڻي سيرت نمبر جي يوم باب الاسلام جي موقعي تي مبارڪ اشاعت، کير ۾ ڪنڊ مثل آهي.

رحيم بخش ”قمر“، نواب شاه.

(۲۶) سيرت نمبر ۾ حضور پاڪ جن جي سيرت مبارڪ جي هر پهلوءَ تي منشور ۽ منظوم روشني وڌي ويئي آهي. شايد ئي ڪا اهڙي ڳالهه رهجي ويئي هجي، جنهن تي ڪا تحرير موجود نه هجي. اسان ان نمبر ڇپائڻ تي بورڊ جي سڀني ڪارڪنن کي مبارڪون ڏيون ٿا.

روزانه ”مهراڻ“، حيدرآباد.

(۲۷) سنڌي ڪتاب پڙهندڙن، خاص ڪري ڪاليجن ۽ يونيورسٽيءَ جي شاگردن کي سيرت نمبر جي اشاعت مان فائدو وٺڻ گهرجي.

روزانه ”آفتاب“، حيدرآباد.

(۲۸) سيرت نمبر بورڊ جي مطبوعات ۾ هڪ سٺي واڌاري طور ٿي نه، پر تحقيق لاءِ پڻ هڪ معياري اشاعت تصور ڪيو ويندو.

سنڌي ادبي بورڊ، سنڌ جو هڪ قديم تحقيقي ادارو آهي، جنهن بيشمار موضوعن تي سوين ڪتاب شايع ڪيا آهن. تاريخ، طب، سائنس، لغت، لوڪ ادب، قديم و جديد ادب، تمام ميدانن ۾ ضخيم ۽ تحقيقي ڪتابن کان وٺي ٻارن جي ادب تائين هڪ طويل فهرست، ان جي ڪارڪردگيءَ کي ثابت ڪري ٿي. روزانه ”جنگ“، ڪراچي.

(۲۹) سيرت نمبر جي اشاعت تي اسان اداري کي مبارڪباد ڏيون ٿا ۽ اسيد ڪريون ٿا ته ذڪر مصطفيٰ جا چراغ ائين ئي روشن رهندا، ڇو ته دلين جا انڌيرا انهن چراغن جي روشنيءَ کان سواءِ دور ٿي نه سگهندا.

روزانه ”جسارت“، ڪراچي.

(۳۰) سيرت نمبر کي پڙهڻ ۽ سمجهڻ عين ثواب آهي.

هفتيوار ”همدرد“، ميرپورخاص.

(۳۱) بورڊ ڪيترائي ديني ڪتاب شايع ڪيا آهن. سيرت نمبر انهن ۾ هڪ معياري اضافو آهي.

هفتيوار ”صبح صادق“ نواب شاھ.

(۳۲) هر مسلمان مرد ۽ عورت لاءِ مهراڻ جي سيرت نمبر جو مطالعو ضروري آهي.

هفتيوار ”آواز سنڌ“ دادو.

(۳۳) ”سيرت“ عربي زبان جو لفظ آهي، جنهن جون معنائون عادت، خصلت ۽ خو وغيره آهن. اسان کي گهرجي ته اسان جي نبي ڪريم صلي الله عليه وسلم جن جي سيرت مبارڪ جو مطالعو ڪريون ۽ سندن سنت تي عمل ڪريون. ”مهراڻ“ جو ”سيرت نمبر“ ايتريقدر سيرت تي جامع آهي، جنهن جو سنڌي رسالن ۾ ڪو مثال ڪونهي.

حضرت مخدوم محمد زمان طالب الموليٰ
سجاده نشين،

درگاه، حضرت مخدوم نوح سرور رح، هالا سنڌ.

(۳۴) سنڌي ادبي بورڊ جيڪا علم ۽ ادب جي خدمت ڪئي آهي، ان جو مثال سنڌي ۽ جي ٻئي ڪنهن به اشاعتي اداري ۾ نٿو ملي. بورڊ جي علمي ادبي خدمتن ۾ رسالي مهراڻ کي هڪ خاص جاءِ حاصل آهي. تازو سيرت نمبر جنهن آب و تاب سان شايع ٿيو آهي، ان کي مهراڻ جي وقت تائين شايع ڪيل سڀني نمبرن ۾ خاص نمبر شمار ڪري سگهجي ٿو. هن نمبر ۾ حضرت محمد رسول الله صلي الله عليه وسلم جن جي زندگي ۽ مبارڪ جي جدا جدا پهلوئن تي تحقيقي مضمون ۽ مقالا ۽ نعتي ڪلام شامل ڪيل آهن. اهي تحريرون موجوده وقت جي سٺن ليکڪن جي رشحات قلم جا شاهڪار آهن.

سيرت نمبر بورڊ جي هر وجهه، يادگار ۽ ڪامياب ڪوشش آهي ۽ ان لاءِ بورڊ جي چيئرمين ميان غلام مصطفيٰ قاسمي، سيڪريٽري ميان غلام رباني، ميان نفيس احمد ايڊيٽر انچارج ۽ ٻين مڙني ڪارڪنن ڪيرون لهڻيون. مهراڻ رسالي پنهنجي اسم باسسملي هجڻ جو پورو ثبوت ڏنو آهي. اميد ته سنڌي زبان جو هي رسالو آئنده به اهڙا نمبر اشاعت هيٺ آڻيندو رهندو.

حضرت پير وهب الله شاھ، راشدي صاحب

سجاده نشين، درگاه، گبوٽ پير جهنڊو.





سنڌي ادبي بورڊ جي مسجد شريف ۽ پرنسنگ پريس جي سنگ بنياد تقريب ۾ جناب جسٽس غوث علي شاهه، وزير تعليم ۽ ثقافت سنڌ، جناب عبداللہ ميمڻ ڪمشنر حيدرآباد ڊويزن، علامه غلام مصطفيٰ قاسمي چيئر مئن سنڌي ادبي بورڊ، جناب غلام رباني سيڪريٽري سنڌي ادبي بورڊ ۽ مسٽر نفيس احمد شيخ نائباد ايڊيٽر انچارج مھراڻ خطاب ڪري رهيا آھن.

سنڌي ادبي بورڊ جي مسجد شريف ۽ پرنٽنگ پريس

جي سنگ بنياد رکڻ واريءَ تقريب ۾

جسٽس سيد غوث علي شاھ

وزير تعليم، ثقافت، رانديون ۽ قانون، حڪومت سنڌ، ڪراچي جي

صدارتي تقرير

بسم الله الرحمن الرحيم

جناب چيئرمين ۽ سيڪريٽري سنڌي ادبي بورڊ

معزز خواتين و حضرات

السلام عليكم :

اول ته مان رسمي طرح نه پر خلوص دل سان اوهان جو شڪريو ادا ڪريان ٿو، جو اوهان مون کي اڇوڪيءَ تقريب ۾ سڏي، هيٽرن سارن دوستن، تعليمدانن، عالمن ۽ اديبن سان چار گهڙيون روح رهاڻ ڪرڻ جو موقعو ڏنو آهي. دوستو، قرآن ڪريم ۾ رسول پاڪ جن کي الله پاڪ طرفان هڪ خاص دعا سيڪاري ويئي هئي - اها آهي: رب زدني علما.

”يا الله منهنجو علم وڌاءُ“. اها دعا ان ڪري سيڪاري ويئي، جو علم روشني آهي ۽ جهالت اوندهه آهي. ڪوبه سفر ۽ سو به وري سڄيءَ زندگيءَ جو سفر اوندهه ۾ ته ڪري ڪونه ٿو سگهجي.

منهنجي اها خوشنصبي هئي، جو سنڌ جي وزارت ۾ جيڪي شعبا مليا، تن ۾ تعليم سرفهرست هئي. اوهان کي معلوم آهي ته تعليمگاهه اها جاءِ آهي، جتي ٻار جي ذهني نشوونما ٿئي ٿي. ٻين لفظن ۾ هيئن چئجي، ته تعليمگاهه اها اهم جاءِ آهي، جتي قوم جي مستقبل جو سنگ بنياد رکجي ٿو. اهوئي سبب آهي جو استاد کي قوم جو معمار ڪوٺيو آهي. پر تعليم رکڻو حرف شناسيءَ جو نالو ڪونهي. ان ڪري هر ملڪ ۾ حڪومتن طرفان تعليمي درسگاهن سان گڏ، علم جي هر شاخ ۾ اهڙا اعليٰ تحقيقي ادارا پڻ قائم ڪيا ويندا آهن، جيڪي قوم جي ذهني نشوونما جو ڪم اتان کان اڳتي هلائيندا آهن، جتي دستوري طرح درسگاهن جو ڪم

پورو ٿيندو آهي. اهڙا ادارا بظاهر ڏسڻ ۾ ننڍا ايندا آهن، پر انهن جو بنياد وڏا وڏا عالم وجهندا آهن.

سنڌي ادب جي ميدان ۾ بورڊ اهڙوئي هڪ علمي ۽ تحقيقي ادارو آهي. جن لائق صد احترام اديبن ۽ عالمن بورڊ جو بنياد رکيو يا ان جي ڪم ڪار جو طريقو رڻيو هو، سي ويهين ۽ صديءَ جي سنڌ ۾ علم ۽ ادب جي آسمان تي چڻمڪيا. مثلاً: علامہ آءِ. آءِ. قاضي، سيد ميران محمد شاھ، شمس العلماء ڊاڪٽر عمر بن محمد دائود پوٽو، مولوي دين محمد وفائي، حڪيم فتح محمد سيوهاڻي، خان بهادر محمد صديق ميمڻ، مولوي عبدالڪريم چشتي، آغا تاج محمد ۽ عثمان علي انصاري صاحب... وغيره. سنڌي ادبي بورڊ جو ڪم، جيئن بورڊ جي چيئرمين ۽ سيڪريٽري اوهان کي ٻڌايو، ته سنڌي ٻوليءَ، علم ۽ ادب جي تحقيق ڪرڻ ۽ اهي ڪتاب لکائڻ، ڇپائڻ ۽ شايع ڪرڻ آهي، جيڪي ڪوبه فرد واحد سولائيءَ سان ڪري ڪونه سگهندو. هونئن به سنڌ جي علمي روايت ايڏي قديم ۽ وسيع آهي، جو ان جي علمي ۽ ادبي سرمايي کي محفوظ ڪرڻ ۽ ان کي وڌائڻ لاءِ گهڻي ڪان گهڻي ڪم ڪرڻ جي ضرورت آهي. اهڙو ڪم فقط اعليٰ علمي ۽ تحقيقي ادارا ڪري سگهن ٿا. سنڌي ادبي بورڊ هن وقت تائين سنڌي، اردو، انگريزي، عربي ۽ فارسيءَ ۾ تقريباً ٻه سؤ معياري ڪتاب ۽ سؤ کن ڪان مٿڀرو مهراڻ ۽ گل ڦل رسالن جا پرچا شايع ڪيا آهن. پنهنجيءَ جاءِ تي بيشڪ اهو وڏو ۽ قابل فخر ڪارنامو آهي. پر منهنجو عرض آهي ته سنڌ جو علمي ۽ ادبي سرمايو، صحيح معنيٰ ۾، ايترو ته وسيع آهي، جو سنڌي ادبي بورڊ جهڙا ٻيا به چار ادارا به ان کي سنڀالڻ ۽ گهريل ڪتاب ڇاپڻ لاءِ ڪافي نه آهن. اهڙيءَ صورتحال ۾، سنڌي زبان ۾ ڪتابن جي پيداوار کي وڌائڻ جو هڪ مؤثر طريقو اهو به آهي، ته بورڊ کي هڪ جديد سنڌي پرنٽنگ پريس ڏني وڃي. اها بورڊ جي بنيادي ضرورت آهي ۽ ان جي پورائي ڪرڻ حڪومت جو فرض آهي.

بورڊ گذريل ڏهن ورهين کان به وڌيڪ عرصو پريس لاءِ التجا ڪندو رهيو آهي. پر حقيقت اها آهي ته بورڊ جي اها ضرورت موجوده حڪومت ئي پوري ڪئي آهي. انشاءالله تعاليٰ بورڊ جي ٻئي مطالبي يعني سالياني گرانٽ وڌائڻ تي به موجوده حڪومت همدرديءَ سان ويچار ڪندي. اها ڳالهه مون کي خيال ۾ آهي. خدا ڪندو ته سڀ سٺائي ٿي پوندي.

قدرت کي ائين ئي منظور هو ته پرنٽنگ پريس جي جاءِ جو سنگ بنياد مون عاجز جي هٿن سان رکجي. مان ان کي پنهنجي خوشقسمتي سمجهان ٿو. پر مسلمان جي حيثيت ۾، اهو سڀ ڪجهه، قدرت جو اسر پائڻيان ٿو. بقول حافظ:

قرع فال بنام من ديوان ز دند

مھينو ماسو اڳ، مان بورڊ گھمڻ آيو هئس. مسٽر ربانيءَ کي صلاح ڏنم ته پريس سان گڏ، ڪنڊ پاسي سان ڪا مسجد شريف به تعمير ڪريون ته سٺو ڪجهه منهنجي صلاح، ڪجهه هنن همراهن جي همت - الحمد للّٰه اڄ پريس سان گڏوگڏ مسجد شريف جي پيڙهه جو پٿر به رکجي رهيو آهي.

دوستو ۽ بزرگو! هر مسلمان جو اهو اعتماد ۽ ايمان آهي ته عالم جو سرچشمو قرآن ڪريم آهي ۽ فيض جو مرڪز نبي ڪريم صلي اللّٰه عليه وسلم جن جي ذات مبارڪه. مون کي اهو معلوم ڪري خوشي ٿي آهي ته سنڌي ادبي بورڊ پنهنجي رٿيل پروگرام موجب، جتي علمي ۽ ادبي ڪتاب شايع ڪري رهيو آهي، اتي قرآن ۽ سيرت کي سڙني تي مقدم رکيو ويو آهي.

اوهان کي معلوم آهي ته تازو بورڊ جي رسالي مهراڻ جو هڪ ضخيم سيرت نمبر شايع ٿيو آهي. جنهن کي ملڪ جي علمي حلقن ۽ نئون توڙي پراڻن سنڌين گهڻو پسند ڪيو آهي. اوهان جي شهر جي ميئر، مولانا وصي مظهر ندويءَ ته ان کي ”اسلامي ادب ۽ علم جو نشان“ ۽ ”سنڌ جي تواريخ“ جهڙن وڻندڙ نالن سان سڏيو آهي.

اڄ مون کي ٻيو اهم اطلاع مليو ۽ ڏاڍي خوشي ٿيم ته انشاء اللّٰه هن ئي هجري سال ۾، قرآن ڪريم جو اهو فارسي ترجمو پڻ شايع ٿيڻ وارو آهي، جيڪو برصغير پاڪ وهند ۾ قرآن ڪريم جو جيڪڏهن اولين فارسي ترجمو نه آهي، ته شروعاتي ٻن-چئن ترجمن ۾ ضرور شامل آهي. ان تواريخي نسخي تي بورڊ جا عالم ورهين کان ڪم ڪري رهيا هئا.

دوستو! قرآن شريف جي انهيءَ ترجمي جي اشاعت تي رڳو سنڌي ادبي بورڊ نه، پر ساري سنڌ ۽ پاڪستان فخر ڪري سگهندو. ليڪن ٿوريءَ دير لاءِ مهرباني ڪري ان ڪالهه، تسي به سوچيو، ته اسان پنهنجي اسلاف جي ايڏيءَ وڏيءَ ۽ شاندار علمي روايت کي قائم ڇو نه رکي سگهيا آهيون؟

عارفن جو قول آهي ته سنڌ اللّٰه وارن جو گهر آهي. ڪن تواريخ نويسن جو خيال آهي ته سنڌ باب الاسلام آهي. ٻين عالمن جو چوڻ آهي ته دنيا ۾ پهريون پهريون قرآن شريف جو ترجمو سنڌي زبان ۾ ٿيو. ساڳيءَ ريت اها روايت به آهي ته نبي ڪريم جن جي خطن جو پهريون پهريون مجموعو ديبل جي هڪ سنڌي عالم مرتب ڪيو هو. چون ٿا ته بخاري شريف جي شرح لکڻ ۾ جيڪو بيمثال ڪمال ابوالحسن سنڌيءَ کي نصيب ٿيو، ان جو عرب ۽ عجم اعتراف ڪيو. ابومعشر سنڌيءَ لاءِ چيو وڃي ٿو ته سندس جنازي نماز خود خليفه هارون رشيد پڙهائي. سبحان الله! سنڌ جي علمي عظمت

جا ڪهڙا ڪهڙا ڪيڻ ڳائجن! آخر ڀٽ ڏٺي ۽ به بي سبب ته سنڌ کي دعائون
ڪونه ڪيون هيون:

سائينم! سدائين ڪرين، مٿي سنڌ سڪار،
دوست تون دلدار، عالم سڀ آباد ڪرين.

پر منهنجا دوستو ۽ بزرگو - سوال آهي ته اڄ اسان وٽ ڪو مخدوم بلال ۽
مخدوم جعفر پيدا ڇو نٿو ٿئي؟ اڄ ساڳيءَ سنڌ ۾ مخدوم معين، مخدوم محمد هاشم
۽ ابوالحسن ڪبير ۽ صغبر جي پايي جا ڪل گهڻا عالم موجود آهن؟ سونهاري
سنڌ جي ڪڪ مان ڀلاري پٽائيءَ ۽ سچل سائينءَ جو ڪو حقيقي روحاني وارث
هاڻي ڇو نٿو نڪري؟

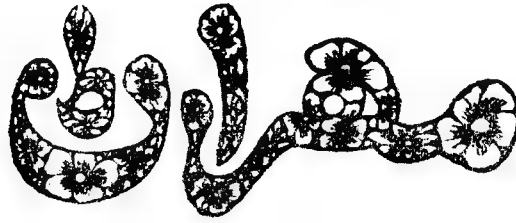
دوستو، مان جڏهن ان ڳالهه تي غور ڪندو آهيان، تڏهن مون کي سنڌ جي
سپوت، شمس العلماء ڊاڪٽر عمر بن محمد دائود پوٽي جا لافاني الفاظ ياد ايندا آهن:
”اسان جي پياري سنڌڙي، ڪنهن مٽي اسلھ ماڻڪن جي ڪاڻ
هڻي ۽ سرهن گلن جو چمن هڻي.“

پر ڪٿي آهن اهي غواص، جي پاتال ۾ پيهي، سڄون سوڄهي ڪين؟
ڪٿي آهن اهي واس وٺندڙ ڪوڏيا، جي بهابان جهاڳي، نازڪ گلن
جي سرهاڻ سنگهن!

ڪٿي آهن اهي ڪاٺي ڪراست جا صاحب، جن جي فيض مان
ڀيرت جا پهڙا پُرجام پيئندا هئا؟

اڄ انهن جا روح ٿاڻي رهيا آهن ته آهي ڪو جو سڪل ڪسيءَ ۾
پاڻي آڻي، ۽ وڃايل وٿون واري هٿ ڪري!

منهنجا ڀائرو، منهنجا عزيز دوستو ۽ ساٿيو! باوقار قومون ماضيءَ جي شاندار
روايتن کي نه رڳو تاريخ جي صفحن ۾ محفوظ ڪنديون آهن، پر اڳتي وڌائينديون
آهن. ياد رکو ته الله پاڪ جي رحمت مان نا آسيد فقط ڪافر ٿيندا آهن، ان ڪري
مون کي آس آهي ۽ الله پاڪ ۾ آسيد آهي ته سنڌ جا لائق ۽ فائق تعليمدان،
عالم ۽ اديب پنهنجن نيڪ نام بزرگن جي شاندار روايتن کي وري قائم ڪندا ۽
الله پاڪ جي ڪرم سان سنڌي ادبي بورڊ جي هن ئي پرڻنگ پريس مان مندن
گهڻي کان گهڻا علمي ۽ ادبي شهر پارا شايع ٿيندا. (آمين)
وري ورنڊو واڻ، وري وسندا مينهڙا.



سنڌي ادبي بورڊ جو ڏهاڙي علمي ۽ ادبي رسالو
جلد ۳۰ [نمبر ۳]

جولاءِ، آگسٽ ۽ سيپٽمبر
۱۹۸۱ع



ايڊيٽوريل ڪميٽي
علامه غلام مصطفيٰ قاسمي
ڊاڪٽر غلام علي الانا
سيد شاهه محمد شاهه شاد

ايڊيٽر انچارج
نفييس احمد شيخ



سنڌي ادبي بورڊ
سنڌ يونيورسٽي نيو ڪئمپس، ڄامشورو سنڌ.

مھراڻ

سنڌ يونيورسٽي نيو ڪئمپس ڄامشورو، سنڌ.

مھراڻ 23888/6

هيد آفيس 71176

پريس 22764

ملڻ جو هنڌ

سنڌي ادبي بورڊ جو بڪ اسٽال
سنڌ يونيورسٽي نيو ڪئمپس، ڄامشورو
(پوسٽ باڪس نمبر 12، حيدرآباد سنڌ)

۽

سنڌ جا سمورا نامور ڪتب فروش

ماليانو چندو 30-00 روپيا

قيمت : 8-00 روپيا

Printed and published by Ghulam Rabbani A. Agro, Secretary Sindhi Adabi Board, at the Board's Printing Press, Tilak Incline, Hyderabad, Sind.

گلزار

سيرت نمبر جي آجيان

اسان لاءِ خوشيءَ ۽ فخر جي ڳالهه آهي، ته مهراڻ جي پڙهندڙن، سنڌي عالمن ۽ اديبن، نون توڙي پراڻن سنڌين ۽ سرڪاري ۽ عوامي حلقن مهراڻ ”سيرت نمبر“ کي پسند ڪيو آهي. ان سلسلي ۾، اسان سنڌ ۽ پاڪستان جي معزز شخصيتن جا ڪي خط ۽ اخبارن جا تبصرا هن پرچي ۾ شايع ڪيا آهن.

اسان رب العزت جي بارگاه ۾ سربسجود آهيون، جنهن ذات پاڪ اسان کي ايتري توفيق عطا ڪئي، جو رسول مقبول صلي الله عليه و آله وسلم جن جي حيات طيبه جي اشاعت بابت پنهنجي طرفان ڪجهه نه ڪجهه خدمت ڪري سگهياسين.

اسان جي ڏٺيءَ در دعا آهي ته شال اسان کي اڃا به وڌيڪ توفيق عطا ٿئي، جيئن سنڌي ادبي بورڊ عام سنڌي ادب سان گڏ ديني ادب جي اشاعت ۾ به اهل سنڌ جي خدمت ڪري سگهي. ان سلسلي ۾ هن موقعي تي، قارئین کرام کي اهو ٻڌائڻ مناسب ٿيندو ته مخدوم نوح سرور رح واري قرآن شريف (ترجمه فارسي) جي ڇپائيءَ جو ڪم آخرين مرحلي ۾ آهي ۽ انشاءالله عن قريب اهو تاريخي نسخو قارئین جي هٿن ۾ پهچي ويندو.

سيرت نمبر کان پوءِ رسالي جو جيڪو دستور (مهراڻ ۱-۲/۱۹۸۱ع) شايع ٿيو، ان کي پڻ قارئین کرام پسند ڪري، اسان جي عزت افزائي ڪئي آهي. خاص ڪري نون لکندڙن ان کي گهڻو پسند ڪيو آهي. پڙهندڙن کي شعر ۽ افسانا وڌيڪ پسند آهن. اميد آهي ته ان ڏس ۾ اسان پنهنجن مهربان ڪهاڻيڪارن

وٽان گهڻي کان گهڻو ۽ سٺي کان سٺو سواد ملڻ تي پڙهندڙن جي اها خواهش به پوري ڪري سگهنداسين.

جشن نزول قرآن

سنڌي ادبي بورڊ، جمعة الوداع ۲۸- رمضان ۱۴۰۱ھ، (مطابق ۳۱- جولاءِ ۱۹۸۱ع) تي ريڊڪراس هال ۾ ”جشن نزول قرآن“ جي تقريب منعقد ڪئي، جنهن جي صدارت، نامور عالم جناب سيد وصي مظهر ندوي، ميئر حيدرآباد، ڪئي. جناب مسيح الدين احمد صديقي ڊائريڪٽر جنرل پاڪستان اڪيڊمي آف ليٽرس اسلام آباد، خاص مهمان طور شرڪت ڪئي. جناب علامه قاسمي صاحب، جناب غلام رباني صاحب جناب ڊاڪٽر محمد علي قاضي صاحب، سامعين کي خطاب ڪيو ۽ قرآن ڪريم جي فضيلت بيان ڪئي.

ان موقعي تي قرآن مجيد جي ڪن نادر، قيمتي ۽ تواريخي قلمي نسخن جي نمائش پڻ ڪئي ويئي. نمائش جو افتتاح جناب مسيح الدين احمد صديقي ڪيو.

سنڌي ادبي بورڊ پرنٽنگ پريس

۷- سيپٽمبر ۱۹۸۱ع تي (۷- ذوالقعد ۱۴۰۱ھ) جسٽس سيد غوث علي شاھ صاحب وزير تعليم ۽ ثقافت سنڌ، بورڊ جي پرنٽنگ پريس ۽ مسجد شريف جو سنگ بنياد رکيو. تقريب ۾ دانشورن، اديبن ۽ شاعرن، صحافين ۽ شاگردن، تعليمي ماهرن ۽ اعليٰ عملدارن وڏي تعداد ۾ شرڪت ڪئي.

تقريب ۾ جناب قاسمي صاحب جن سنڌي زبان جي علمي ۽ ادبي سرمايي بابت عالمانه تقرير ڪئي، جنهن کان پوءِ بورڊ جي سيڪريٽري جناب غلام رباني صاحب بورڊ جي علمي پروگرام بابت رپورٽ پيش ڪئي.

ان موقعي تي حيدرآباد ڊويزن جي هردلعزيز ۽ علم دوست ڪمشنر جناب عبدالله ميمڻ صاحب پڻ سامعين کي خطاب ڪيو ۽ پاڪستان جي ممتاز علمي ادارن: پاڪستان اڪيڊمي آف ليٽرس، مرڪزي اردو بورڊ لاهور، پشتو اڪيڊمي پشاور، بلوچي اڪيڊمي ڪوئيٽا ۽ انجمن ترقي اردو ڪراچي وٽان نيڪ تمنائون جا پهتل پيغام پڙهي ٻڌايا ويا.

آخر ۾ مجلس جي مير، وزير تعليم سنڌ، صدارتي تقرير ڪئي، جا هن پرچي جي موهڙ ۾ شايع ڪئي ويئي آهي.

آديسي آڻي ويا:

۲۴- جولاءِ ۱۹۸۱ع تي، سنڌي زبان جي نامور اديب ۽ شاعر جناب ڊاڪٽر سيد اسدالله شاهه ”بيخود“ حسينيءَ جي افسوسناڪ رحلت جي خبر، سنڌ جي سمورن علمي ۽ ادبي حلقن ۾ نهايت ڏمڪ سان ٻڌي ويئي!

ڊاڪٽر حسيني ڪهنه مشق ۽ قادرالڪلام شاعر جي حيثيت ۾ ۽ پڻ باغ و بهار نثر نويس جي حيثيت ۾ سنڌي ادب ۾ يادگار شخصيت جو سالڪ رهندو. ”تذڪره شعراءِ ٽڪر“ سندس سڀ کان وڌيڪ معياري ۽ شهرت يافتہ تحقيقي تصنيف آهي. سندس گوناگون علمي ۽ ثقافتي، تعليمي ۽ ادبي خدمتون سدائين ياد رهنديون. بورڊ جي اعزازي سيڪريٽريءَ جي حيثيت سان، ”مهراڻ“ سان ورهين جا ورهيه سندس انتظامي ناتو رهيو.

ڊاڪٽر حسيني جي وفات تي ادارو گهري رنج و غم جو اظهار ڪندي سندس پوين سان همدرديءَ جو اظهار ڪري ٿو. شال رب کيس مرهي. آمين.

● سکر جو پراڻو صحافي حڪيم عطاءُ محمد ۽ حضرت سچل جو عاشق صادق قاضي علي اڪبر درازي پڻ تازو گذر ڪري ويا آهن. رب مائين کين جنت ۾ جايون ڏئي.

درستي:

مهراڻ جي ”سیرت نمبر“ ۾ صفحي ۳۷ تي مضمون نگار جو نالو ”غلام حسين پنپرو“ بدران ”خادم حسين پنپرو“ ڇپجي ويو آهي. مهربان قارئین اها درستي نوٽ ڪرڻ فرمائين.

— نفيس احمد شيخ

قهرست

شاعري

<p>۲۸ . ۲۸ احمد خان آصف</p> <p>۲۹ . ۲۹ جوهر بروهي</p> <p>۳۰ . ۳۰ نثار بزمي</p> <p>۲۹ . ۳۱ عاجز اچڻ</p> <p>۳۰ . ۳۲ مريم مجيدي</p> <p>۳۱ . ۳۳ ج. ع. منگهائي</p> <p>۳۱ . ۳۴ مهر پروين</p> <p>۳۲ . ۳۵ مرفراز راڄڙ</p> <p>۳۲ . ۳۶ ناظم منگي</p> <p>۳۳ . ۳۷ محمد اسحاق راهي</p> <p>۳۴ . ۳۸ احمد خان مدهوش</p> <p>۳۵ . ۳۹ نشتر نائمشاهي</p> <p>۳۶ . ۴۰ بيوس بازيد پوري</p> <p>۳۶ . ۴۱ سيد اڪبر</p> <p>۴۲ . ۴۲ حيدر شاه</p> <p>۴۳ . ۴۳ نظام الدين زائر</p> <p>۳۷ . ۴۴ نياز پنهور</p> <p>۴۵ . ۴۵ صابر نظاماڻي</p> <p>۳۸ . ۴۶ عزيز الله عزيز بروهي</p> <p>۴۷ . ۴۷ مختار گهمرو</p> <p>۳۹ . ۴۸ سيووخان موج لغاري</p> <p>۴۹ . ۴۹ منظور ظفر</p> <p>۴۰ . ۵۰ خليل لاکير</p> <p>۵۱ . ۵۱ مسرور سومرو</p> <p>۴۱ . ۵۲ زيب سنڌي</p> <p>۵۳ . ۵۳ راهي چنا</p> <p>۴۲ . ۵۴ محمد رمضان ڪمبوه زلفي</p>	<p>۱ . ۹ مخدوم محمد زمان طالب الموليٰ</p> <p>۲ . ۱۱ عظامحمد حامي</p> <p>۳ . ۱۲ محبوب سروري</p> <p>۴ . ۱۳ اسدالافه شاه، بيخود حسيني</p> <p>۵ . ۱۴ سيد اظهار گيلاني</p> <p>۶ . ۱۵ سليم ڳاڙهوي</p> <p>۷ . ۱۶ بردو سنڌي</p> <p>۸ . ۱۷ انور هالاڻي</p> <p>۹ . ۱۸ مخدوم سعيدالزمان عاطف</p> <p>۱۰ . ۱۸ نواز علي شوق</p> <p>۱۱ . ۱۹ عنايت بلوچ</p> <p>۱۲ . ۲۰ رحيم بخش قمر</p> <p>۱۳ . ۲۱ مير محمد پيرزادو</p> <p>۱۴ . ۲۲ وفا نائن شاهي</p> <p>۱۵ . ۲۳ خاڪي جويو</p> <p>۱۶ . ۲۴ تاج جويو</p> <p>۱۷ . ۲۵ اياز گل</p> <p>۱۸ . ۲۶ نصير مرزا</p> <p>۱۹ . ۲۷ ڊاڪٽر در محمد پٺاڻ</p> <p>۲۰ . ۲۸ ڪنول لهائو</p> <p>۲۱ . ۲۹ ادل سومرو</p> <p>۲۲ . ۳۰ ذوالفقار سيال</p> <p>۲۳ . ۳۱ سوز هالاڻي</p> <p>۲۴ . ۳۲ ملڪ نديم</p> <p>۲۵ . ۳۳ غلام هالاڻي</p> <p>۲۶ . ۳۴ محمد حاجن ابڙيجو خوشتر</p> <p>۲۷ . ۳۵ محمد خان مجيدي</p>
---	--

ڪهاڻيون

- | | | |
|----|----------------------------|------------------------|
| ۴۵ | - رزاق مهر | ۱. فيصلو |
| ۴۷ | - ملڪ آگاڻي | ۲. چري چاهت ڇت جي |
| ۵۳ | - ظفر عباسي | ۳. آزاديءَ کان قيد ڀلو |
| ۵۷ | - آزاد جتوئي | ۴. تصوير اڻپوري |
| ۶۰ | - عاجز عبدالغني پنهور | ۵. درد ۽ وڇوڙو |
| | - آسڪر وائلد | ۶. گل ۽ بلبل |
| ۶۸ | مترجم: ڄام وقار حسين قادري | |
| | - بانو قدسيه | ۷. ڪئنجي |
| ۷۵ | مترجم: عبدالقادر جوڻيجو | |

مقالا

- | | | |
|-----|---|---|
| | - سنڌ جو آخري سومرو بادشاهه ۽ سندس ڀائر | ۱. سنڌ جو آخري سومرو بادشاهه ۽ سندس ڀائر |
| ۱۰۹ | - ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ | ۲. مير علي شير قانع ٺٽوي |
| ۱۱۵ | - ڊاڪٽر ميمڻ عبدالمجيد سنڌي | ۳. ساهتي پرکڻي جو تواريتخي |
| ۱۲۳ | - قريشي حامد علي خانائي | پس منظر |
| ۱۳۴ | - ڊاڪٽر اياز قادري | ۴. نئون سنڌي غزل |
| | - ڊاڪٽر نواز علي شوق | ۵. فقير هدايت علي تارڪ جا |
| ۱۳۷ | - محبوب علي جوکيو | لکيل ڪتاب |
| ۱۴۹ | - داد محمد خادم بروهي | ۶. فقير خوش خير محمد هيسباڻي |
| | | ۷. سبيءَ جي سنڌي ۽ سندس اهميت |
| ۱۶۶ | - حبيب اللغه رحيم بخش مرزا | ۸. حيدرآباد جو اڳيون اوج (قسط- ۱) |
| ۱۷۹ | - امداد حسيني | ۹. هوءَ جي هليا هوت مونهارا (ڊاڪٽر اسدالله شاهه حسينيءَ جي ياد ۾) |
| ۲۰۲ | | |

شاعري

مخدوم محمد زمان طالب الموليٰ

ڪافي

اسان وٽ لاءِ آهي محبت مهانگي،
هلي آءُ ساڃن، سڄڻ يار سانگي.

وري ڪولہ ورئين، ويا ورہہ گذري،
متان مورھئون مان ويس توکي وسري،
سڄڻ تو وٽان ڪو وريو ڪولہ وانگي.

جنب توسان گھارڻ جو پھہ مون پڄايو،
ھميشہ انهيءَ لاءِ مون ھيلا ھلايو،
تہہ ٻوليءَ ۾ اھا رمز آخر اڙالگي.

پرين! توکي شايد ويا وھڻ ويڙھي،
وري آ اي جاني، وري تنھنجي ويڙھي،
يقين ڪر، ھتي آھ صحبت سھانگي.

اھا ڪيئن گذاري، لڳل جنھن کي لوري،
سا ڦٽڪي ۽ سڱي، رڳي جنھن ۾ جھوري،
جا دلڙي ڪري تو ڇڏي نينھن ٽالنگي.

سڄڻ طالب الموليٰ توکي ڀڪاري،
وٺيو واٽ تنھنجي ڏو ھر ھر ٺھاري،
سند ۽ نام لرمسل جھونگارِي ٿو جھانگي.

●
منهنجا گلرڻ گل گلزار هجين،
منهنجا ڀولڻ باغ بهار هجين.

تو کي مولا هميشه پنام ڏئي،
تنهنجو هر ڪو لاڳو سڃاڻو ٿئي،
تو کان سڳو آب حيات پئي،
ساري دٻن جو دلدار هجين.

تنهنجا دائر دشمن دفع ٿين،
تنهنجا ڀڃڻا ڀڳڻ ڀار هجين،
تنهنجي آڏو مخالف روز ٿين،
غمگينن جو غمخوار هجين.

تون هر دم دلبر شاد رهين،
تون شاد رهين آباد رهين،
تون صاحب هر اسداد رهين،
تون سڀا سراپا پيار هجين.

تنهنجو طالب مولا دعائون ڪري،
پنهنجي مولا جي در سر کي ٺاري،
منهنجو ڀول پيارا جلد ڀري،
سدا جاني جلدویدار هجين.



عطاء حمد "حامي"

سلام

داخل رهيو له جنهن ۾ درود ۽ سلام آ
الله جو قسم سا عبادت حرام آ.
جنهن خلق مان مچائي ڇڏي خلق عام آ
هرڪنهن جي ڳڻل ۾ جنهن جي محبت جو دار آ.
والشمس جنهن جي عارضِ اطهر جي صبح آ
والليل جنهن جي زلف معبود جي شمار آ.
جبريل جنهن جي در تي اچي ٿو گهڙي گهڙي
جنهن جي زبان جو قول خدا جو ڪلام آ.
يس جنهن جي سيرتِ طيبا جي ڳالهه آ
طه ۾ جنهن جي صورتِ معنيٰ جي سار آ.
خود لاشريڪ جنهن کي سڏي ٿو ڪري شريڪ
جنهن جو خطاب خلق ۾ خيرالانام آ.
جنهن جي هٿن ۾ آهي شفا ڪائنات جي
سو آخري رسول عليه السلام آ.
پهتو آتي جتي نه فرشتا ڀڄي سگهيا
والله هي حبيبِ خدا جو مقام آ.
دل جو قرار، روح جي راحت، سڪونِ قلب
مولائي ڪائنات محمده جو نام آ.
ظاهر ظهور جڳ ۾ جو آيو ڀٽيم ٿي
باطن جي اک ڏسي ٿي ته چمن جو چار آ.
آهي هي آرزو به چون حشر ۾ حضور ص
دامن لڳل اسان جو هي 'حامي' غلام آ.

محبوب سروري

نعت

منهنجو محبوب سائين وڌاڌار آ،
منهنجي محبوب وٽ پيار ئي پيار آ،
منهنجو محبوب سهڻن جو سردار آ،
منهنجو محبوب رحمت ۾ سرشار آ،
ان جي در تان سوالِي نه خالي وڃن؛
منهنجي محبوب جون ڪهڙيون ڳالهيون ڪجن!

ان جي تعريف ۾ آه حمد خدا،
ان جي تعظيم ۾ آه حق جي ثنا،
ان سان آهي وفا چڻ خدا سان وفا،
ان جي آهي رضا ۾ خدا جي رضا،
ههڙا محبوب ڪنهن کي نه ڳوليا لڃن؛
منهنجي محبوب جون ڪهڙيون ڳالهيون ڪجن!

منهنجو محبوب ملڪن ۾ مشهور آ،
منهنجو محبوب هر عيب کان دور آ،
منهنجو محبوب ئي جلوه طور آ،
منهنجو محبوب ”لور“ عالمي لور آ،
ههڙا محبوب ڪنهن کي ڪٿان هٿ اچن؛
منهنجي محبوب جون ڪهڙيون ڳالهيون ڪجن!

جنهن جي الفت آ سرمائيه زندگي،
جنهن جي خوشنودي افضل ترين بندگي،
جنهن جي آهي خوشي ۾ خدا جي خوشي،
جنهن جي سک ۾ ئي سڏجان پيو ’سروري‘،
شال محشر ۾ مون کي هو پنهنجو چون؛
منهنجي محبوب جون ڪهڙيون ڳالهيون ڪجن!

وصف ان جي لکڻ وقت ٿا هٿ ڏڪن،
لفظ تعريف جي لئه ڪٿان آڻجن،
استعاره ۽ تشبيهون لاقص لکجن،
ڳالهه پڪراه ڪئي ئي مڃين شاعرن،
ان جي تعريف مشڪل کان مشڪل آ فن؛
منهنجي محبوب جون ڪهڙيون ڳالهيون ڪجن!

ان کي محبوب ٿو ڇڏي ڇڏي چوان،
مرڳو گستاخي مون کان نه ٿي ٻئي مٿان،
هن جو درجو ڪٿي ۽ ڪٿي آهيان مان،
عاشقن جي مگر لست ۾ شل هجان،
من غلامن سان گڏ منهنجو نالو لکڻ؛
منهنجي محبوب جون ڪهڙيون ڳالهيون ڪجن!

جنهن جي قدمن ۾ ’اقبال‘ جي آخودي،
جيڪو ’حالي‘ جو آ محور عاشقي،
جنهن تان ترانن ’رومي‘ سڏي مثنوي،
صدي صدي ۾ ’شاهه‘ جي شاعري،
جنهن کي لذر عقيدت ٿا سڀ پيش ڪن؛
منهنجي محبوب جون ڪهڙيون ڳالهيون ڪجن!

منهنجو محبوب سولائي جو راز آشنا،
هن جي هر ڪا ادا آ، ادائے خدا،
هر ادائے خدا آهي ان جي ادا،
منهنجو محبوب آئيندو حق نما،
جيڪي ان کي سن سي خدا کي ڏسن؛
منهنجي محبوب جون ڪهڙيون ڳالهيون ڪجن!

اسدالله شاهه "بيخود" حسيني

بيت

منهنجو جيءُ جڏو ڪيو، منن محبوبن
ان سڃاڻل سپرين، ڪولهي ڪيئن سگهجن
اڪيون اُٿڙيو تن ڪي، مايوس ٿيو موٽن
اُس نه لاهيان اُن مان، سيڪون سرس سندن
جڏهن ڪڏهن جيئري، مائي مان وڃن
هيٺيون هيريو جن، سي ڏنر ڪڏهن ڪين ڪي.
جي ڏا ڪڏهن ڪين ڪي، تن سان لٽيون لڳي
اُسوئهيئن الهن لاه، پيئون، برڙ پڳي
سڱ نه ڪنڊي سڀيرين، ڪانهي سين سڳي
هر سڳي يا اڳي، ويٺي نهاري واٽيون.
ويٺي واٽ نهاري، ڳچيءَ وجهيو پاند
هرڪنهن ڪي هون لاه، پڪيڙي پاند
هڪر ٿي هڪاند، پوءِ مرڻ ناهي ميهڻو.
مرڻ ناهي ميهڻو، جيئري جڙن شال
ويچاريءَ جا وصال ٿئي، هيٺا ٿيڙا حال
نه ڪا ڏيٺ نه ويٺ ٿي، نڪي محبن ساڻ مقال
هئي هئي حال ۽ قال، حبيب هٿ ڪيا.
حبيب هٿ ڪيا، چريءَ جا چارا
چڙي وئي چرڪ ۾، انگل ۽ آرا
ڳڻيون ۽ ڳارا، محبت ڏنس مٺ ۾.
محبن ڏنس مٺ ۾، فڪر ۽ فراق
جنن ٿي چڪي چاه ۾، تنن ٿي ٿي چاق
جڏهن اوئين ڪئي عاق، تڏهن ٻرين ڪئي پنهنجي.

سڃاڻي نه سڃڻ ڪي، مٽي ڪري نه ماڻ
ويٺي ڪري واٽ تي، رڳي پوڄا پاڻ
ڪاهي پيئي ڪاڻ، ان ڏئي عجيب لاءِ.

ان ڏئي عجيب لاءِ، ڪنن ٿي ڪم ڪري
منن محبوبن ري، مالدي ٿيو مري
اُئي عشق اري، ڳالهون ڪري نه ڳوٺ مان.

بي سمجهه ٻرن ۾، رُلي ڪري ريهون
مٿو وهاري موٽن ۾، ڪوڪون ڪري ڪيهون
چوري ٿي چيهون، سڃڻ ڏئين نه ساه ۾.

سڃڻ ساه ۽ ساه ۾، هيءَ جهوتون ٻنهر جهلي
وهاري وجود ۾، هاڙهي ڏانهن هلي
جي روح سان روح رلي ته بچي پئي ٻرن کان.

بچي پئي ٻرن کان، ووڙي جي وجود
الدر ساز سرود ٿيو، اندر آهنگ عود
هئي هئي هست ۽ بود، ويچاري ولهي ڪئي.

شڪارين سڃاڻن نه سپرين، پڪين ملن ٻرين
'ها' ۽ 'لا' جي وچ ۾، منجهيو پئي مرين
چوري! ڇو نه ڪرين، دل ۾ دَوَر دليل جا.

رقت راحت روح جي، رقت 'رياءُ الناس'
هڪ ٻسائي ٻرين ڪي، ٻي لڙي ڪري لاس
جنهن ڪي ترس تپاس، سا روئي نه راجن وچ ۾.

سيد اظهر گيلاني

معجزة رجعت آفتاب

رسول الله ضيائي نور، ساندي قلب انور ۾،
اکين کي ننڊ هئي ليڪن، لڳل هئي ديد داور ۾،
جمال طور جو عالم رهيو رولي منور ۾،
زمين تي عرش اعظم جا نشان الله جي قدرت،
علي جي گود ۾ هر دو جهان الله جي قدرت.

شراب عشق ۾ شير خدا مخمور نظريو ٿي،
محمد جو علي جو، حق جو هڪڙو نور نظريو ٿي،
نظروارن کي ڇا نود پڪ ۽ ڇا دور نظريو ٿي؟
محمد کي ۽ سي گوڏي تي هو مسرور نظريو ٿي،
نماز عصر ٿي ليڪن نه اٿي جهول ۾ حرڪت،
اهو فعل علي ٿيو معجزه جو باعث و برڪت.

آثار ننڊ مان مرسل کي حيدر ناروا سمجهو،
عبادت ننڊ هئي ان جي، آثارن کي قضا سمجهو،
آثارن کان سهارن کي ٿي افضل مرتضيٰ سمجهو،
اهو هو راز رباني، ٿي شير ڪبريا سمجهو،
هرا ۾ هو ٻي جا ڳيل، علي ننڊ ڪئي شب هجرت،
انهيءَ ننڊ ۽ سجاڳي ۾ ملي وئي دين جي دولت.

شه خاور مثالي منهن، وڃڻ جي ڪئي ٿي تيار،
ڏلو اولداهين کي رات، پيغام سیه ڪاري،
جواني موڪلايس، بار پيريءَ جو ڀيس باري،
وئي بزم جهان مان روز روشن جي عملداري،
ڪنڊ پريو شام، زلفن کي خوشي سان دوش هستي تي،
اولداهي جو ويو پهرو لڳي ”صهبا“ جي بستي تي.

گل رخسار تان قدرت وهيا نور جا ڳوڙها،
مني عرفان سان ڏوتل نين ڪوليا مست ۽ آجرا،
يڪايڪ خواب نوشين کان پڇي آرس شه بطحي،
حسين منظر ڏسڻ لڏ درکلي ويا عرش اعظم جا،
ڪٿي هٿ پنهنجا نازڪ شوق سان شان جمالي ۾،
دعا ڪئي مرتضيٰ جي واسطي درگاه عالي ۾.

”اي خالق تون ڏسين ٿو، هو علي مصروف طاعت ۾، نمازِ عصر ٿي ان جي قضا مجبوري حالت ۾،
 علي رخنو وڌ وٺا هي، ڪڏهن پنهنجي عبادت ۾، سن اڃا معجزه ڏسندڙ، رکن ايمان قدرت ۾،
 دعا مان ٿو گهران، آمين ٿو حيدر ڪري هڪدم،
 ديارِ غرب مان سورج ٻڌل واپس وري هڪدم.“

جئن سورج کي مغرب ۾ وڃي فرمانِ حق پهتو، چئي لڳ ڀڳ مرسل کي، زمين جي گود مان نڪتو،
 سياهي تي امالڪ روشني پنهنجو ڪيو غلبو، وٺي روپوش اوند ٿي، نه ان کي آيو هٿ رستو،
 ڏٺو عالم سچي، هي رنگ شانِ پاڪبازي جو،
 شرف عمرِ ضيائے مهر کي بخشو درازي جو.

نظامِ شمس ۾ هن معجزه آهي ڇڏيو ڇڪڙ، جو اوڀر جي بجا، اولهه کان پهريون ڀيرو ٿيو اظهر،
 ادائے فرض خاطر، با وضو ٿي شوق سان حيدر، ”خدائے لر پزل“ جي آستانه تي جهڪايو سر،
 جبين پاڪ جئن فارغ ٿيو شوقِ عبادت کان،
 تن مهر فلڪ ”اظهر“ اجازت ورتي حضرت کان.

نوٽ: هي معجزه حديث جي روشنيءَ ۾ منظوم ڪيو ويو آهي. هن واقعي کي
 ابن منده، ابن شاهين ۽ طبراني بروايت اسماء بنت عميس بيان ڪيو آهي. ساڳيو مضمون
 ابن مردود، بروايت حضرت ابو هريره لکيو آهي ته اهو معجزه ”صهبا“ جي مقام (هي مدينه
 منوره ۽ خير جي درميان آهي) عالم وجود ۾ آيو هو. [شفا- مواهب- خصايس ڪبري]

سليم ڳاڙهوي

غزل

لڙندا ڏسي ڪي لڙڪ ستارن ڪيائي ڏٺا
 غمگين جي غم تي شوخ شرارن ڪيائي ڏٺا

مظلوم حسرتن جي سٽي آه ۽ ڪيراه، قدرت جي بي نياز نظارن ڪيائي ڏٺا
 ڪيڏو تضاد آه زماني ۾ دوستو، انسو ڏسي ڪليءَ جا بهارن ڪيائي ڏٺا
 ڪوئل جي ڪوڪي سٽي تهڪن لڳا تير، ڪونجن جي هر ڪيراه تي ٻارن ڪيائي ڏٺا
 پاڻي ڪري ٿو سرد سفيد ۽ سياه ڪي، ٻيڙا ڏسي ڪئن ۾ ڪنارن ڪيائي ڏٺا
 مصروف آه خلق سراسر مذاق ۾، هڙو رڻو غريب هزارن ڪيائي ڏٺا
 هن حال ڏسي ڪري، هن قال کي سٽي، ڌاريا رڻا ’سليم‘ ۽ پيارن ڪيائي ڏٺا

(۱)

ديس جي ڌرتي پياري پياري، آه اسان لاءِ سون جي ڪاڻ.
ڪيت ڪيت جا قدم چمي ٿو، مستين پٽريل هيءُ مهراڻ.
لاهي ويل ويهن جي هاڻي، هارين هر ڪي گل آ لاتو،
تتي ٿڌي جي ڪاڻ لاءِ تن ڪي، هرجا ساوڪ ۽ سهرهه.

(۲)

(۳)

تنهنجي گهور جا گهاو گهرا ٻرين! تنهنجي مڙڪ سان مڙڪ چالڻ ٿي،
تنهنجي پيار تي سخت پٿرا ٻرين! تنهنجي ٿوڪ سان جڳ م سهرهه ٿي،
هلي آءُ ٿو لڏ هيٺون سڄ ٿي-و، نهارين ڪلي، نينهن جو مينهن ٿي،
پري پير اڄ ڪجهه آبهرا ٻرين! آءُ 'بردي' جي دل اڄ تـ ميران ٿي!

(۴)

جي ڪيندي رهندي مون توهان گهڙيون گهاريون،
سونهن تنهنجي سڪ جـو سي، ساه ڪان وڌ پاريون،
آ پيار تنهنجو پيارو ۽ غـمـو به ميهـر وارو،
جي تنهنجي منهن لڪرن، سي گاريون به مزي واريون.

(۵)

(۶)

پري پري تنهنجي نه ٻرن ڪان ٿان، هيون دل م ڳالهيون ته ڪي سؤ هزار،
رهبي لاهه طاقت جدايون ستهان، چهر يار ملندو ته ٿيندي پچار،
جي چارين ته تنهنجا لکين ٿورڙا، جڏهن مڙڪندي تو لهاريو ٻرين!
جي مارين هٿن سان ته پوءِ لک لاهان! رهبي منهنجي من م لاءِ ڪاڻي ميار.

(۷)

ڪڏ توهان ويهي پريڪم، پاڙي م رهي پريڪم،
ڪجهه من م پئي پريڪم، ڪجهه سِر تي سهي پريڪم،
مون گل چٽا ٿوئي، ڪنڊن سان نوازيو تو،
هجو لاءِ تون شيشو آن سوچيم ته صحيحي پريڪم!

(۸)

هڻي اس ايندي مگر ڪين آئي، ٽڪندي اسان ديد پنهجي ٽڪائي،
وئي واٽ پلجي، سا پريات سڪ جي، اڃا رات دمڪ جي آ آگري آنداهي.

غزل

مروت ناه پنهنجن ۾، شناخت ناه ڀارن ۾،
 اچي ڪينو پيو ڪاهي، قسم سان قربدارن ۾،
 ٿئي پيو ڀروسو سارو، لٽي آ ساڪا الفت جي،
 وٺا جا وڻ ويا وڃي، جفائن جي سهارن ۾،
 ڪئن سان لڙتون مانجهي ٿي، نه ڪر ڪو ڀروسو ڪنهن تي،
 نه ٿيندو فيصلو هرگز ته موجن ۽ ڪنارن ۾،
 ٿيورت ڇاڻ اڄ گلشن سندر دل جي تمنا جيئن،
 الاڻي ڇو خزائن جي ڪيمر گولا بهارن ۾،
 سندر سر آه هڪڙو ۽ سڄائي تان ڪيو مدقي،
 لڪج منصف خدا لڳ منهنجو لالو جان نثارن ۾،
 ڏياچ آهي، نه پيڄل ڪو، نڪو گرلار ۾ وانگي،
 نڪو مائٽر نڪو ڀٽڪو، نه سورٺ سوگوارن ۾،
 جبل جو جوڙ ساڳيو آ، لکن جي لاليد ساڳي آ،
 پڙاد اڄ به سسئيءَ جو ٿو سنجي ڪوهسارن ۾،
 اسان جا فعل منجي ويا، وڏا سڏجون ٿا نالي ۾،
 اڃا پي ڪجهه نه ڪجهه چئجي ته آ ساڃاهه ڀارن ۾،
 تيز آهي نه ڪا اڇڪله گناهن ۽ ثوابن ۾،
 عجب آ هاڪبازي آه ڦاٽي پن ترارن ۾،
 چئون ڪنهن کي، ٻڌون ڪنهن سان، امين پٿر مثل آهيون،
 نه ٿيا شمس و قمر ساڻي، نه دلداري ستارن ۾،
 ٿياسين ڪوڙ کان باغي، سڄائي جا ته سودائي،
 سدائين لاوڪو کاڌوسين، اڃاين اعتبارن ۾،
 عمر گذري وئي 'الور' رڳو سورن ۽ سختين ۾،
 الاڻي ڇو خزائن جي ڪيمر گولا بهارن ۾.

مخدومزاده سعيدالزمان "عاطف"

لال لب ۽ مست نظرن سان نهوڙي تو ڇڏيو.
مون کي پنهنجي مشڪين زلفن ۾ وڪوڙي تو ڇڏيو.
تنهنجي جلون پهرين مون کي هوش کان ٻاهر ڪڍيو.
تهر آ، هي پنهنجي زلفن کي به ڇوڙي تو ڇڏيو.
مون ڪئي تو سان وفا توکي خبر آهي اها،
پيار ۾ منهنجا مٿس مون کي پروڙي تو ڇڏيو.
تنهنجي منهنجي وچ ۾ هو دنيا جو هڪ ليڪو لڳل،
هر ڪري مون سان وفا، ليڪي کي ٽوڙي تو ڇڏيو.
مون بنايو آ وفائن جو حسين پختو محل،
۽ وري ان ۾ سڄي خود کي به جوڙي تو ڇڏيو.
عشق ۾ دنيا ڇڏي مون سان ڪئي آ تو وفا،
هن زماني جي اصولن کي به موڙي تو ڇڏيو.
تنهنجون وائون، تنهنجا رستا، تنهنجو 'عاطف' ۽ ڏسي،
قلب ۾ هي عشق جو اڄ تير ڪوڙي تو ڇڏيو.

نوازعلي "شوق"

غزل

نير لپن مان وهيو، بادل وسيا ڄڻ پيشمار،
منهنجي قسمت جا ڏئي، منهنجي مقدّر کي سنوار.
ڪي ته تهن ۾ ٿيڻ، ۽ ڪي ته سڏڪن ۾ سون،
شب جي تارن ۾ وجهي تارا، رڻي ڪو زارو زار.
دل دليورو آ ٻئي، ڇيڙيو به ان جي تار ڪا،
ڪير ٿو سمجهي سٺي هت، ڪنهن جي سون جي هڪار.
هن محبت جو اثر آهي ٻنهي طرفين تسمار،
ٿو سڙي ڪامي پتنگ ۽ شمع آهي اشڪبار.
آس جون مڪڙيون ٽوڙن کان اڳ ويون ڪومائجي،
مان مڇيان ڪهڙيءَ طرح ۽ ڪيئن چوان آئي بهار.

چو دل ۽ جگر، سينو اکيون، رُوح رڙي ٻيا،
 شايد سي سڀئي تاب حُسن جي کان سڙي ٻيا.
 رخصت جي مهل پاڻ نه خاموش رهيو، پر
 اکڙين مان سندس سُرمي رتل لڙڪ لڙي ٻيا.
 هڪڙي ئي نظر هن جي ڪيو ڪيئن نه هٽڪو،
 اکڙين جي اشارن جا ڪيل قول پڙي ٻيا.
 تو ريءَ حياتيءَ جو سفر سچ سچي ٿيو،
 ڪنهن کي ڇا خبر ڪيئن گذاريون ٿا گهڙي ٻيا.
 هن هجر جي هاڃي تي ڪير ضبط ڪهڻو، پر
 نيشن مان وڃي لير، ڳلن تي سي گهڙي ٻيا.
 ڪوڙهن جو وهڻ، ڪيئن رُڪڻ راس نه آيو،
 ڇهڙن ۾ سندس چاهه جا الفاظ اڙي ٻيا.

رحيم بخش "قمر"

محبت ۾ سختيون سهڻ، ڪم اسان جو!
 ڏکڻ ۾ به راضي رهڻ، ڪم اسان جو!

ملي موت جي جڳي سڙا سوکڙي ٿي،
 حبیبین هٿان جي مليو زهر قاتل،
 نه تلوار ٽيرن جي پرواهه آهي،
 سي منهن مبارڪ جو جلوو ۽ جَرَڪو،
 نه محبوب آيو ته، پوئتي جي پَر تي،
 وٺا تير ڏيڏن جا دل جي مٿان جي،
 "قمر" شمس، تارا، ڪيتيون جنهن تان صدي،
 ته سوريءَ تي مُرڪي ڇڏهن، ڪم اسان جو!
 پيالو سو ڀرتئون پيئن، ڪم اسان جو!
 قريبن جي آڏون ڪُسن، ڪم اسان جو!
 ڀرين لئي پتنگ جان پڄڻ، ڪم اسان جو!
 سو لڙڪن سان خطو لکن، ڪم اسان جو!
 سنڀالي سي دل ۾ رکڻ، ڪم اسان جو!
 فدا تنهن تان هر دم ٿيڻ، ڪم اسان جو.

پٿر جي بي جان بت ڏانهن!

تون ڇپ نه ره، تون ڇپ نه ره،

هيءَ ڇپ اسان کي ماري ٿي!

تون ڪڇ ته ڪلا کي ڪاٺي ملي،	ڏي ٽهڪ ته منهنجي ذات کيلي،
ڪجهه ٻول ته من جي ڊيل ٿيلي،	هرج-مڙو تنهنجي آه-هيلي!
تون چورج ڇپ ته جنگ چرن،	تون گهوڙو ته منهنجا انگ نچن،
تون مرڪ ته مھڪي گل ٻون،	تون ٻهڪ ته منهنجا ٻول پُرن!
تون اُڇ ته هرڪا ڇيڙ اڇي،	تون ٽڇ ته هرڪا ڇيڙ ٽجي،
تون چاهين جي ڪو رنگ رجي،	تون چاهين جي ميڙو به مڇي!
هيءَ ماڻ اسان کي ماري ٿي،	هيءَ هالو اسان جا ڌاري ٿي،
ڪجهه ڪاري ٿي، ڪجهه ڪاري ٿي،	تنهنجي پياد پڪاري ٿي.
اه چوري چ-ڏيون ڇپ چين،	جيئن خاموشيءَ ۾ ساز چيڙن،
جيئن پنهنجا سڀئي ساک مڙن،	جذبا به نهجن، آڏما به نهجن!
آ جيتو معنيٰ ڇوهر ۾،	آ پياد جي معنيٰ هرڪوهر ۾،
آ منزل ويجهي سُر پُر ۾،	ٿو هيٺو ريجهي گهر گهر ۾.
آ ڪجهه ته ڪيون، آ ڪجهه ته ڪيون،	پيو ڪجهه نه سڀي هر هيئن ڪيون،
ڏٺي باهه سڙي ۽ خاڪ ٿيئون،	من ٿوري جهٽ لڻ جوت ڏيون.
تون ڇر ته چري پئي آس ٻرين،	گر سوڙ ته جاگي پياس ٻرين،
ڪڻ ساهه ته پڪڙي واس ٻرين،	جيئن سمجهون آهي سواس ٻرين!

تون ڇپ نه ره، تون ڇپ نه ره،

هيءَ ڇپ اسان کي ماري ٿي!

وفا ناٿن شاهي

غزل

ڪڏهن عيسيٰ ڪڏهن منصور آهيان.
 مان پنهنجي ظرف ڪان مجبور آهيان.
 ٻنهي ڪڏجي جي ٻوڪيا ها هٿن سان.
 وٺي ڇا لاءِ هين ٿو ميڪدي هن.
 آهين ٻوٽن جو ڇٽيل پُور آهيان.
 مان پنهنجي ئي لشي ۾ چور آهيان.
 بشار آهيان، دليل نور آهيان.
 اٽل ۽ فطرتي دستور آهيان.
 سلام شوق کي شرف تبسم؟
 ”وفا“ ممنون ۽ مشڪور آهيان.

خاڪي جويو

غزل

هن ڪهاڻن ڪٿه اٿڻ ۾.
 ڪئين ٻنڌ ٻنڌجي ويٺا ٻيرن ۾.
 ڪيڏو نه ڪروڙ سمايل هو.
 ٿو لال لهوءَ جي لاک ڏيان.
 ڪو ڏيرن، من جي ٻيرن ۾.
 مان ٻرهه ٻريءَ جي ٻيرن ۾.
 ڪنهن ڪنهن ڪهاڻي جي ڪهين ۾.
 سَوَ ٿيڻ سچ سوڀرن ۾.
 هي ورهه وٽسون ٻيرن ۾.
 سي اٿيون سڀ اکيرن ۾.
 مان ”خاڪي“ شال ڪٿين ۾.
 آزاد گذاريان، عمر سچي،
 ڪا لاک رتي جي ٻاک ٿي،
 ڪي جڳ جنڊ جي جنگ لڙي،
 جي ٻيار جا پنهي آڏري ويا،
 آزاد گذاريان، عمر سچي،

تاج جويو

غزل

اڄ ٻي اي ٻيرن! ٿيڻ تنهنجا ٻيٺل،
 دل جو شيشو ڀڳو، ذات گستاخا غزل!
 ڏيهه توکي ججهو آڏو ڪري!
 آءُ اوري آگاهان لڙڪ تنهنجا آڏل!
 ٻير ٻيٺن ڇيٽا، هو به ڪاهوڙيا،
 وڪ وٽري وجهي ويا لتاڙي جبل!
 مُرڪ موٽي مهاڻن کي ملندي ميان!
 ڪٿي ڪينجهر مٿان ليٽ ٿي وڌا ڪنول!

گيت

توبن ڪهڙا چانورا!
 اوسانورا! اوبانورا!
 منهنجي چالو ڇپر تون آهين،
 مان دوياهه ڪپر تون آهين،
 اوسانورا! اوبانورا!
 توبن ڪهڙا چانورا!
 ميسني م دل ڏڙڪي جيسين،
 مان تنهنجي، تون منهنجو تيسين،
 اوسانورا! اوبانورا!
 توبن ڪهڙا چانورا!
 مان تنهنجي چرڻن جي داسي،
 اوا منهنجي مَن جا رهواسي،
 اوسانورا! اوبانورا!
 توبن ڪهڙا چانورا!
 ڏور گذارڻ اوکو آهي،
 دل کي ڏيڻو دوکو آهي،
 اوسانورا! اوبانورا!
 توبن ڪهڙا چانورا!

نصير مرزا

تراڻيل

جن رهن تي تون مان گڏجي هلندا هئاسين،
 تن رهن تي ٿوهر آڀري هيا هين اڃ،
 ياد نه اٿر ڪيئن ۽ ڪڏهن وڇڙي وياسين،
 جن رهن تي تون مان گڏجي هلندا هئاسين.
 جن وٽن جي چاٻا هيٺان وهندا هئاسين،
 تن وٽن کي ساڙي ڇڏيو آهي وڃ،
 جن رهن تي تون مان گڏجي هلندا هئاسين،
 تن رهن تي ٿوهر آڀري هيا هين اڃ.

واڻي

پرير منو ۽ پرير امر آ، پاڻي جڏيا سڪا پوها،
هو به ڏين ڪي پاڻ ڪي ڪا.
”ڏات-ڏينو“ ڪو ٻاري لڪو، ماڻهن ڀاتا مڙي ڪوها،
هو به ڏين ڪي پاڻ ڪي ڏوڪا.
ڪهڙا ڪهڙا نظرن گهايا، ماڻهو چڻ ڪي آهن پوها،
هو به ڏين ڪي پاڻ ڪي ڏوڪا.
سڀ ئي ڄاڻن سڀ ئي سڃاڻن، ڦاٽي اپ ڪي ڪهڙا ٿوها؟
هو به ڏين ڪي پاڻ ڪي ڏوڪا.
ڪوڏيءَ ملهه تي ڪڍين وڪاڻا، رد ڪيا جن روڪڙ روها،
هو به ڏين ڪي پاڻ ڪي ڏوڪا.

ڪنول لهاڻو

گيت

ٻنهي جيئن ئي ٻریت ٻڪاري،
آءُ به ساڄين منهنجي داري.
گلي گلي ۽ ون ون ووڙي،
ٻریت ٻریت، بن بن، ڊوڙي،
ڪوئل ڪوڪي تين ڪوڪاري،
آءُ به ساڄين، منهنجي داري.
پاڻ وهڻي ٻاڪل لاهي،
جهاتيون پاڻي کانگ اڏائي،
رائيون روئي، ڏينهن ٻاري،
آءُ به ساڄين، منهنجي داري.
توبن من آ، مالدو موڳو،
چاهت ڪي اچي ڏي چوڳو،
ماري بچجي يا وڃ ماري،
آءُ به ساڄين، منهنجي داري.

واڻي

بُڻي ۽ جهڙي بُڻ ۾،

منهنجو روح رڙي.

ساهه سڏائين ڪانڌر جو، موت سنڌيءَ مٿ ۾.

منهنجو روح رڙي.

ڪهڙو تنهن سان پرڻو، ڪاڻي جنهن جي پُٺ ۾.

منهنجو روح رڙي.

مان جو مان، مي ڇا ڄاڻن، جيءُ جهڙو ڇن چُٺ ۾.

منهنجو روح رڙي.



ذوالفقار سيال

واڻي

شهر سڄي ۾ چرچو آهي، چونڪ چونڪ تي واک،

دل وارا ليلام ٿين ٿا.

هرڪنهن پنهنجو پاڻ آ ماريو، سينا سڀي ڇاڪ،

دل وارا ليلام ٿين ٿا.

مينديءَ رتڙا، ابهر جذبا، سڙي بڻيا راک،

دل وارا ليلام ٿين ٿا.

سوزي توتي سينگاريا ويل، ڪي معصوم ۽ ماڻهو ٻاڪ،

دل وارا ليلام ٿين ٿا.

سوز ھالائي

غزل

سور سانديندا وتون ۽ پور پاليندا وتون
لڙڪ پيئندا پوء به ڪيندا مسڪائيندا وتون.

حال معرم ٺاه ڪو جنهن سان سلجن سور ڪي
پاڻ سان پنهنجا سڀئي احوال پورييندا وتون.

راز جون رسزون سڀئي راز ۾ رکندا اچون
لينهن جي ناسور ڪي لوڪئون لڪائيندا وتون.

زندگيءَ ۽ موت جي چڪتاڻ ۾ ڇڪتا هلون
روز مرندي روز جهرندي زخمن ڪائيندا وتون.

زهر جو پيالو پري سقراط پيو هڪ دفعي
ور ڏيو وهه جا وٽا ڇيڙن تي چاڙهيندا وتون.

عشق جي آري گڏهين بندش قبولي ڪانه ڪا
ان حقيقت سان سڀئي ناتا نپائيندا وتون.

”سوز“ ۾ سڪندا وتون ڪوندر ۾ ڪهاريندا وتون
پوء به سچن کي سنپاريندا ۽ سارييندا وتون.

ملڪ نديم

غزل

نه غم ۾ ڪو طاڻي سڀ گذ خوشي ۾
رٿيل يار پيرچي سڄي عمر پنهنجي
اسان کان ڀڄو ڪين صدمن جون ڳالهيون
ڪنهن سهڻي ۽ مٺي محبت آ موهيو
اسان جو دڪن ۾ ڪو ساڻي به لهندو؟
اڪيلا اڪيلا اسان زندگي ۾
گذاري ڇڏي سي اسان زندگي ۾
اسان بي وفا کي ڏني جاءِ جي ۾
بشايو آ مجنون حياتي سڄي ۾
ڪٿي آ لديم صدا هي سڌي ۾

غلام ھالاڻي

ڪافي

منهنجو دلبر سو دلدار اٿئي.

جيڪو سهڻن جو سالار اٿئي.

جنهن ڏي ناز ڀريا ٿو ٿيڻ ڪٿي،

تنهن کي نينهن ٻڄي ٿو ڇاڏو هڻي،

منهنجو ساڄن سڀ کي ڏاڍو وڻي،

اهڙو محب ملو مندار اٿئي.

منهنجي رانجهن جي اٿئي رمز سڻي،

جنهن مان مرڪي ملي سا مرڪ سڻي،

جنهن تي راز ڪري سا قرب ڪڻي،

اهڙي پيارل جو مون سان پيار اٿئي.

جيڪا وٺس وڃي تنهن کي اڏيو ڇڏي،

جيڪا منهنڙو مٽي تنهن کي وريو سڏي،

جيڪا مڊيون ڪري تنهن کي بخشيو ڇڏي،

اهڙو پاڇو ڀريو منهنجو ڀار اٿئي.

جنهن سان ڀرچي پوي تنهن جي پاٽ پري،

جنهن تي ڏمر ڪري ته به نظر ڌري،

جيڪا جهولي جهلي خالي ڪين وري،

اهڙو ڏيهه ڏئي ڏاتار اٿئي.

توتي خاص غلاما هُن جو ڪرم،

توڪي ويجهو اچي ڪيئن درد ۽ غم،

تنهنجو ڪهڙو ڀلا ڪنهن پئي سان ڪرم،

بس هڪڙو سخي سردار اٿئي.

محمد حاجن ابڙيجو "خوشتري"

سوين سٿور منس، تنهنجي لاءِ سٿور،
 ويهي رات سڄي، تـو لاءِ يار رٿور.
 چو پـيار پـيار پهرين اهڙا ڏنـس،
 سي جهٽ پٽ ۾ سڀ وسري ويٺـس.
 مان ته تنهنجو هئيس، تنهنجو يار قسم.
 ساري رات مينا مون سان و هندو هئين،
 ڏاڍا ٻول مينا، مون کي چوندو هئين:
 هائي روئي ڪير تو لاءِ اڪڙيون لـم.
 جڏهن مون کان ٿئين تـون يار جـدا،
 ڪهڙو حال ٿيو، سو جـاڻي خدا.
 پر ڪين ڪڏهن ڪنهن کي دانهن ڏنم.
 نه ڪي ٻل ٿي سري منهنجي توکان سوا،
 هاڻي 'خوشتري' تي ڪر تون ڪا عطا.
 نه ته توکان سوا ويندو لڪري دم.

محمد خان مجيدي

اڃا به اڳتي

اڃا به سڪن جون بهار بستيون،
 دڪن جا ديرا اڃا به اڳتي.
 اڃا به چيئون ۽ چـورا اڃا به اڳتي،
 مٿن جا ميرا اڃا به اڳتي.
 مٿس جا ڦيرا اڃا به اڳتي،
 غريب ڳيرا اڃا به اڳتي.
 وڏا وڏـيرا اڃا به اڳتي،
 گهٽن تي ڳيرا اڃا به اڳتي.
 چـڙڪا چـيرا اڃا به اڳتي،
 آڻيا سوڀـيرا اڃا به اڳتي.
 پنهنون جا پيرا اڃا به اڳتي،
 دليون ۽ جـيرا اڃا به اڳتي.
 پٺن جا پيرا اڃا به اڳتي،
 پـٽلا پـٽـلـيرا اڃا به اڳتي.
 اڃا به چيئون آڻن آڏامن،
 اڃا به ميران لئن سان ماڻهن،
 اڃا به انگڙيون اڙيون آرائون،
 اڃا به ٻڪري سڀ سڪيا مٽابا،
 اڃا به هڪا وڏن جا واهي،
 اڃا به ليڪا ٿيل ۾ ستولا،
 اڃا به آڏامي لڳن ٿيون ڪڪريون،
 اڃا ته ننڍن مان آڻن سان نڪتي،
 اڃا به پٽ جا پٽهار اوري،
 هڪن سان هٿا مليا ته چا ٿيو؟
 اڃا به ٻوٽا پيرن گلن تي،
 اڃا به پٽليون ڪندا آهن ٿا.

احمد خان آصف مصراڻي

غزل

بنائي عشق کي رهبر، عجيبن کي ڏسي ورتو.
 محبت جي سھاري سان چپين کي ڏسي ورتو.
 سايو ۽ رد جو دل ۾، دوائون ان جون دلبروت،
 سوين حيلن ۽ حڪيمن جا، طبين کي ڏسي ورتو.
 نه باغن ۾ بهار آيو، نه گلڙن ۾ لڪار آيو.
 خزان جي خوف ۾ اڃا عندلين کي ڏسي ورتو.
 سڪون قلب حاصل ناه ڪنهن کي، هرڪو حيران ٿيو،
 پچير سرمائيدارن کان، غرين کي ڏسي ورتو.
 روڻ جي روپ ۾ ڪيئي بگهڙ پاڪل نظر آيا،
 وڃي ويجهو شريفن ۽ نجين کي ڏسي ورتو.
 چڏائي جي عذابين ۾ گذر ٿي عمر اي 'آصف'،
 نه آهي بخت ياور ٿيو، نصيبن کي ڏسي ورتو.

جوهر بروهي

غزل

عالم جيون ۾ ڪو مڙو نه رهيو.
 حال پائي ۽ پرجهلو نه رهيو.
 شهر سان ٻو به واسطو نه رهيو.
 پاڻ تي پنهنجو ڀروسو نه رهيو.
 نيٺ ڪنهن جو به آڀرو نه رهيو.
 ماءُ هائي ڪو سامرو نه رهيو.
 مون جيان ڪولي هڪلو نه رهيو.
 شعر پنهنجي ۾ ميسلو نه رهيو.
 شهر وارين ۾ مان به ڪٿي ٿيو.
 ڪنهن ٻئي ۾ اميد ڪهڙي رکيائين.
 ايترو انتظار ڪرڻو به ٿيو.
 دل جي ڦڙڪڻ به نيٺ رڪجي وئي.
 زلديءَ جي ڪٽڻ نه وائي ٿي.
 بدنصيري آ اوج تي بهتي،
 تڙهائي ٿي اڙي 'جيوهر'،
 بي غمي جو ڪو مرحلو نه رهيو.

غزل

جلائي شمع بجهائن مان فائدو ڪهڙو
 نه لائي سگهجي ته لائن مان فائدو ڪهڙو
 ملن ته هاڻ ۾ دليون ملن ۾ ڪي پاروا
 رڳو و اکين جي ملائڻ مان فائدو ڪهڙو
 ۾ن ٿا لڙڪن ته ٿي روشني ٿئي جڳ ۾
 ته ۾و لڙڪ لڙڪائڻ مان فائدو ڪهڙو
 جهڙڪي نه دل ٿي اکر سر سان گڏ ڪا سجدن ۾
 ته ۾و ٿرڙ گسائڻ مان فائدو ڪهڙو
 نه دل رکي جا محبت ته دل آها ڪهڙي
 انهيءَ کي گهر ۾ ٽڪائڻ مان فائدو ڪهڙو
 هجي خريدي ٿي ڪا شيءِ ته ۾و وٺي ڇڏجي
 ڪا چيز خالي چڪائڻ مان فائدو ڪهڙو
 هجي جا دل ۾ ته کولي ڪجي اها ظاهر
 مگر بهاني پنائڻ مان فائدو ڪهڙو
 نه ٿوند ڪنهن کي ملي ڄام ڪي پيئن وٺا
 ته ۾و اهڙي ورهائڻ مان فائدو ڪهڙو
 هجي مٺاس ڪو آواز ۾ ته ۾و وه وه
 اجائي بي سري ڳائڻ مان فائدو ڪهڙو
 ملي جتي نه محبت جو ڪو صلو 'بزمي'
 آتي ڪا آس لڳائڻ مان فائدو ڪهڙو

عاجز آڄڻ

ڪافي

نام ڏئيءَ جي چيڏيون مون کي پنهل ڏيو ۾رچائي.
 پنهل ڏيو ۾رچائي، بون ڪسي، ساجن ڏيو ۾رچائي.
 راندول مون کان رات رسي ويو، منهنجي نند ڦٽائي.
 ڏاڍيءَ ڌر کان ڏوهارڻ جون، بنديون ڏيو پخشائي.
 سڪندي ڪئي سڄ لهي ويا، واڌن تي واجهائي.
 روئي تي تن ڪسي رجهائيندس، ۾اند گچيءَ ۾ ۾ائي.
 دل ڪسي هو دور هليا ويا، 'عاجز' ڪي تڙهائي.

غزل

ڪيئن ڇا نڪاري ل نظارن جون ڳالهيون؟

پتھاري ل پٺن تي بهارن جون ڳالهيون.

اڪين جي وٿين ۾ ڦر آکا لڄن ٿا.

ڪري ڪيئن سگهجن قرارن جون ڳالهيون؟

ڪٿي ساهه سڏڪن ڪٿي روح راڙل

اهي ويل واکا ڏمڪارن جون ڳالهيون.

امن جي آڏوڙيل هڏن تي به هاجا.

ڪربون ڇا سگهارن هڃارن جون ڳالهيون؟

ڏمڪن ڏيهه ۾ سڀ ڏڪوڀا وتون ٿا

مٺي سرگ ۾ پي ميارن جون ڳالهيون.

گناهين ٺوابن جا گه-يرا لٽاڙي

ڪڏي ٿا ڪهون عشق وارن جون ڳالهيون

ج. ع. منگهاڻي

واڻي

ڏي تون ڏونگر وات ميان آئون نه بيهي آهيان.

تنهنجي اندر کان پي اونهان تنهنجي اندر ڦاٽ ميان.

آئون نه بيهي آهيان.

جوتسي تنهنجي جيءَ سندي ماڳ جي ٿيندي لات ميان.

آئون نه بيهي آهيان.

هٻ مٿان 'منگهاڻي' گذري وينديس آچي ڳاٽ ميان.

آئون نه بيهي آهيان.

بيت - (سر سارنگ)

(۱)

ساريو سچن يار ڪي، روئان راتو ڏينهن،
محب مونيو ڪين ڪي، نيزي چڙهيو نهن،
مڙي ويو مينهن، ڀڳو نه، 'پروين' سان.

(۲)

چوئي ڪري چند جيئن، بادل ڪئي بهار،
ڪڪرن سنڌي ڪار، مڏي پئي سچن ڪي.

(۳)

اُٺي آهي بهار، کڻي نياپو نينهن جو،
ملن جي ملهار، سگهي ٿيندي سچن سان.

(۴)

من ماندو ڪيو 'مهر' جو، محب هئي منڊ،
اهڙي سونهن سچن جي، جهڙو چوڏهنءَ چند،
ڪهورن سان ڪو ڪهنڊ، ويو وڃائي وجود هر.

(۵)

وڃائي وڃو هر سچن شهنائبي،
رهي نه سڌ ڪائي، 'مهر' کي ڪنهن ملڪ جي.

(۶)

سڪ سڪايو سچن جي، حال وڃايو مهر،
شل سچن اچي سچ تي، ويلي انهيءَ وير،
پرين سندا پهر، چمنديس آئون چاه مان.

(۷)

الله ان پرينءَ کي، جو ساريان سچو ڏينهن،
اڪيون وسن ايئن ٿيون، جيئن ساون وسي مينهن،
ننڍن وارو لينهن، شل چچي نه چيهون ٿي.

(۸)

مُندون موني آيون، سچن ڪيا سانگ،
آڏون پيا ڪانگ، سگها ايندڙ سپرين.

(۹)

جانب آيو جوءِ هر، ويو ڌرت ڌڪار،
سائيھ ٿيو سگار، اچن سان عجيب جي.

(۱۰)

جانب آيو جوءِ هر، سره و ٿيڙر ساه،
پورو ٿيڙر ساه، سپريان جي سچ ٿي.

(۱۱)

محب موني آيو، ڪري پالايون پال،
لڏو جيءُ جنجال، جالب مليو جڏيئون.

(۱۲)

دلبر اچي ديرو ڪيو، 'مهر' سنڌي من،
گانه ڪندي ڪن، وسندي پنهنجي وصل هر.

(۱۳)

سرت سان محب سان، جو مشق مهربان،
اچن سان احسان، محب ڪيو 'مهر' ٿي.

(۱۴)

محب ٿيو 'مهر' جي ساه سندو سينگار،
سات ڏنو سردار، ڪري وڙو لهي ٿي.

مهران

سرفراز راجڙ

آءُ ته مٿڙي ڪيڏيون راند،
مون جي ڪٿيو، تون وٺج ٻلاند.
ڪالهه به مون وٽ ڪين تون آئين، راند جي ڇو تون مهل وڃائين،
وٺي ويٺي ڪيئن هيءُ ويجهاند.
چنڊ ٻيو ڇمڪي ۽ ستارا، ڇو هي ڪهارين پري پيارا،
ورهه کان ٺاهيم ڪا ويساند.
آءُ ته ويهي ڍارو ڍاريون، واري واري ڪوٽون هاريون،
راند ۾ ڪهڙجي ٿي پي راند.
توڪي هرگز مات نه ڏيندس، ڪٿي تڏهن پي مات مڃيندس،
ڪيڏن لڏو ٿو پايان پاند.
هن ۾ ڪير ڪٿي ٿو پيارا، مائهن جا ٿيا اندر ڪارا،
ڇو ٿا ڏٺا ٿي وٺواند.
راند 'نراز' جو آهي بهاندو، جنهن کي تون آن ياد روزانو،
توسان ڪهڙجي ٿي هڪاند.

فاطمه منگي

غزل

سچن جدائي ڪئي خوب انقلاب رٿو،
آبي رخي تي حقيقت ۾ انتخاب رٿو.
صنم جي مرڪب نصيبن جي آ سنوار، مگر
جڏهن به سامهون گذريو نقاب سان گذريو.
هوسنگدل ٿيو وفا منهنجي بي حساب رٿو،
آداس سمجهي ٻيو محبوب بي حجاب رٿو.
پريشان حال ٿي مهتاب آفتاب رٿو،
مان بي گناهه هيس تنهنڪري عذاب رٿو.
قلم ڪٽير ته رقم تي ڏس ڪتاب رٿو،
آجڙ چمن کي ڏسي خود بخود سراب رٿو.
سڪن نه سات ڏنو تنهنڪري شباب رٿو،
تمام عمر محبت ۾ ڏک ڏٺا 'فاطمه' رٿو.

محمد اسحاق "راهي"

لکھنؤ

رباعيون

جئون جي خدائيءَ ۾ فقط يار ٿو ڳوليان،
بازارِ محبت ۾ خريدار ٿو ڳوليان،
ڪو دام ڪٽيندڙ ڪي ٻڌائي 'راهي'،
دل ڏئي جو وٺي دل سو طلبگار ٿو ڳوليان.

اوسيندو آ آمد جو ڪيان وينو ٿو،
پرچائي اچي ڪير رٿان وينو ٿو،
تقدير جو اي 'راهي' سهارو آهي،
تقدير جي مالڪ ڪي ڏسان وينو ٿو.

هورن جي ستائش ٿو ڪيان پيو مان،
جئون جي ٿو تعريف لکان پيو مان،
اي دوست: قلم تنهنجي اشارن سان هلي ٿو،
جن يار فدا ٿو ٿي-ان پيو مان.

حسرت جي ڪچهري ۾ اچي ويناسين،
ساڀوس طبيعت ڪي ڏسي ويناسين،
مدت کان پريل نين هيا اي 'راهي'،
اچ اوچتو اي يار وسي ويناسين.

چنڊ ڌرتيءَ تي ٿو اڀري دوستو!
زلف مٺهن تان ٿو ڪري دلبر ٻري،
آسمان جي چنڊ ڪي لپهو ڏيو،
گرم وڃي ٿي يا پڇي هاسو ڪري.

جت لهر تنهنجا قدم سجدو ڪري،
راهه تنهنجي ۾ منم سجدو ڪري،
تون بچا، پر تنهنجي دلبر يار جو،
جو ملير ۽ جو لهر سجدو ڪري.

مون ڪي لينهن لاهائي پيو،
هماني: يار جي ماڻهي پيو،
هڏ هڏ پيار جي پيچ ۾ آهي،
گهڙون جي پير ڪهائي پيو.

قدم ان جا مون ڏي اچڻ کان نه روڪ،
اڪيون عشق وارون ڏسڻ کان نه روڪ،
قبولي آ هڪٻئي ڪي دلين ڇڏيو،
زمانا! اسان ڪي ملڻ کان نه روڪ.

"شاعر نه هجي ها ته....." (قطعات)

شاعر ڪو اڪر بزمِ جهان ۾ نه هجي ها،
هيءُ آس و محبت به اسان ۾ نه هجي ها،
سازن ۾ هجي سوز لڪي روح لهن ۾،
دراصل جي شاعر جي اذان ۾ نه هجي ها.

شاعر نه هجي ها ته ثقافت نه هجي ها،
هيءُ رولڻ محفل ۽ نزاکت نه هجي ها،
جنهن فن تي ڪري ساز ٿي مطرب هائي،
تنهن فن جو ڪوئي قدر ۽ قيمت نه هجي ها.

شاعر جي تخيل جي غنايت نه هجي ها،
تهذيب و تمدن، فن و صنعت نه هجي ها،
ترقي ٿا سڏيو جنهن کي اي ارباب سياست،
ما ڪنهن به نموني سان سلامت نه هجي ها.

شاعر نه هجي ها ته اخوت نه هجي ها،
انصاف و مروت ۽ عدالت نه هجي ها،
قومن کي ملي ها ته ڪڏهن درس صداقت،
هين اوج تي اسان جي عظمت نه هجي ها.

شاعر نه هجي ها ته هيءُ ملت نه هجي ها،
آزادي جو اعزاز ۽ عزت نه هجي ها،
شاعر نه اڪر قوم کي بيدار ڪري ها،
هت نعمت جمهور جي دولت نه هجي ها.

شاعر نه هجي ها ته صحافت نه هجي ها،
هيءُ علم و ادب نشر و اشاعت نه هجي ها،
اسٽيج نه ڊراما نه اداڪار نه فلمون،
مطلب ته ڪوئي لطف و لطافت نه هجي ها.

غزل

بي وفائن سان لباھڻ ٿا گھرون،
ئينهن نالڪن سان لڳائڻ ٿا گھرون.
هرخوشي کي ٻيڻ تان صدقو ڪير،
غم کي سڀني سان لڳائڻ ٿا گھرون.
عشق جي ھراڙ سائش ۾ اسان،
ٻنھجي وڪ اڳتي وڌائڻ ٿا گھرون.
ھاڻ ڏي ھن جون خطائون پي ڪري،
ٻار رڻڙي کي سڃاڻڻ ٿا گھرون.
ٻار جون يادون به خطرا ٿي پيون،
دل جي ڌڙڪڻ کي دٻائڻ ٿا گھرون.
وقت گذريل جي ڪري يادن کي ياد،
دل جي آتش کي اڃھائڻ ٿا گھرون.
تنھجي محفل ۾ اسان ٻي اي سڄڻ
اڄ ڏوان نغما ٻڌائڻ ٿا گھرون.
آيو مان سينگار جي مقتل ۾ ھان،
ٻنھجا توسان وعدا ھاڻ ٿا گھرون.
ضبط لڻڻ ۽ زبان تي ھڻ ڪري،
درد کي دل ۾ دٻائڻ ٿا گھرون.
ڪان نظرن جا سڃھڻ ٿا تنھڪري،
تنھجي لڻڻ ڪان لٽائڻ ٿا گھرون.
ٻنھجي دل کي تنھجي سڀني ۾ رکھڻ،
تير مڙگان ڪان لڪائڻ ٿا گھرون.
تنھجي قدمن کي چمون ٿا، ڏي چمن:
ٻنھجي ايمان کي اجاڙڻ ٿا گھرون.
خنجر ۽ تلوار جو ڪھڙو ضرور!
دل کي گھورن آڏو گھائڻ ٿا گھرون.
تو ڪشي 'نشتري' زلي نقصان ٿيو،
ھاڻ زخمن کي ڇڏائڻ ٿا گھرون.

محمد حسن "بيوس" بازيد پوري

غزل

اسان جي عيبَ اوڻائين ۽ ارمانن سان تنهنجو ڇا،
 اسان مجذوب متوالن ۽ مستالن سان تنهنجو ڇا،
 ڏڪن ۾ ڏينهن ٿا گذرن، ڏکها ڏاڍا ڏسي ڏاٿر،
 ڏٺا مون ڏاڍَ ڏک ڏاڍا، ڏڪن منهنجن سان تنهنجو ڇا،
 ڪنڊيون، ڪچليون، ڪڪوريل، ڪارڙيون ڪن قرب ڪنهن ڪنهن تي،
 اڪيون اهڙيون عجيب جون، انهن اڪڙين سان تنهنجو ڇا،
 سڄڻ جي سينت سهڻي ڇڻ ته آهي سير سنڌوءَ جي،
 سراهيا سونهن جو سردار آ، ساڄين سان تنهنجو ڇا،
 مٺو ماهر لقا منهنجو مٺو آهي ملائين ڪان،
 مٺو محبوب جو مرڪن، مٺن منهنجن سان تنهنجو ڇا،
 اسين آڄ يار اڻ پهتتي نشن ۾ پُر ڪمار آهيون،
 لڻا ٿئون لينهن جا ڏاڍا، اسان لڻين سان تنهنجو ڇا،
 مٺي محبوب جي دَرَ جا اسين منگريا مڙهي ماڻهو،
 اسين منگريا آهيون 'بيوس' اسان منگزين سان تنهنجو ڇا.

سيد اڪبر

غزل

ڪاري رات کان ڪهڙو ڊڄ،
 نيٺ ته لکري ايندو سڄ،
 دل جا داڻا، من جا موتي،
 هيار منجهاران هيارئي سڄي،
 لوھ به آخر گري وڃي ٿو،
 رڻا ٿورو تون به ته رڄ،
 ڀارس سان ئي مون ٿئي ٿو،
 ٿورو ٿوڪ ٿڪيءَ تي ٿيڄ،
 ماک چون ٿا موت ٿئي ٿي،
 پُلَ نه پائو اهڙي ڪڇ،
 ائين نه ايندو هواريلو،
 ڪجهه ته 'اڪبر' ڪپ ۽ ڪڇ.

حيدر شاه

غزل

ڏڪن ۾ ڪيلي ٿا گذاريون اسان،
پيا پيار پنهنجو جياريون اسان.

هي اڪڙيون اوهان لاءِ اربي ڇڏيون،
حياتي پريشان وارن جيان،
الدر ۾ اچي جيڪو پيهي وڃي ٿو،
معيت اڳيان 'شاهه' طوفان بڻجي،
په ٿي لڙڪ محبت جا هاريون اسان،
گهڙي پل ٿا جنهن کي سناريون اسان،
کلي نانءُ اهڙو آچاريون اسان،
آميدن جي پڙي کي تاريون اسان.

نظام الدين زائر

غم کان ڪو آزاد نه آهي،
ڪير آ جو ناشاد نه آهي.

دل ۾ تنهنجي ياد آ ٻيڪن،
ڪو ڪو ڪير جي لهر ڪڍي ٿو،
پيار ۾ جيڪو لڻجي وڃي ٿو،
جان غول جي محفل ۾ اڄ،
لب تي ڪو فرهاد نه آهي،
هرڪوئي فرهاد نه آهي،
هرگز سو فرهاد نه آهي،
مون کي غول ڪو ياد نه آهي،
دنيا ۾ ڪو شاد نه آهي،
'زائر' ڪو استاد نه آهي،
مڪن آهي شمر ۾ غلطي.

نياز پنهور

ذهن تي ورها ياد جا ساڀا،
آڌما سڏڪي سڏڪي آيا.

وڪريل سوچون، ڪر ٿيل سڀا،
اڄ به چين تي هريا آهن،
تنهن ڏينهن سڀا ساڀما چٽا،
ڪوي تو پنهنجي دل جا آڌما،
ڪويءَ جي اهائي ماڀا،
تو آڏو مون جي گيت گهاڀا،
جنهن ڏينهن مون وٽ پيارل آيا،
ڪجهه سڀن ۾ ڪيئن ساڀا.

علي نواز صابر نظاماڻي

ڪافي

اڪيون يار تنهنجيون ۽ ڪوٺر جا پيالو
پئسي لپيٽ لروار نرمل لارالو
اڪين مان دلبر دلين کي ڦٽين ٿو
عقابي اڪين مان دلين کي جهٽين ٿو
ڏسن تنهنجا عاشق ٿا ڪيئي ڪشالا...
اڪيون تنهنجون اسرار اونهار ڪن ٿيون
ڌٿاريو وٺن جهٽ دليون مي لکن جون
ٿين زور وارا به ٿا زيرو بالالا...
اڪيون تنهنجون ڪاربون وڏي شان واريون
وڃي دهلجو دل جي توڏي نهاريون
مڏا هٿ نه 'صابر' کي بڻجيون ۽ پالالا...

عزيزالله عزيز بروهي

چڏي محب منو منٿار ويو
دکي دل ڪري دلدار ويو
هائي ڪيئن گذاريان مان يار بنا
ٿيو آهين پريشان بهار بنا
حقي ڪيئن ٺهي حقدار بنا
لٽي منهنجو سچن سينگار ويو
پيو ڪونه بهتو اهو سور اٿس
مٿان پور جي پيو هڪ پور اٿس
دل دردن ۾ چور چور اٿس
هليو سونهن پريو سردار ويو
روئي روئي ڪهڙيون مان گذاريان ٿو
ويٺو وات سچن جي نهاريان ٿو
پنهجي پيارل کي مان ڀڪاريان ٿو
وجهي ڏکن ڏجهن ۾ يار ويو
هت ويٺو عزيز ٿو آه پري
ساري سيني ۾ ٿي باه پري
شل قربن وارو قرب ڪري
پنهجو پاڙي نه جو اقرار ويو

مختيار گھرو

کسي دل ٻين کي ڏيڻ ڪار ٺاهي
گھڻن سان الفت رکڻ ڪار ٺاهي.

سڳو سڳو جو سوري محبت وڌائي، وري تار دل جي چئن ڪار ٺاهي.
جدا ٿي نه جالي جدائي ٿي ماري، محبت ۾ منهنڙو مٽڻ ڪار ٺاهي.
ٻڌي راز دل جو ڪري رازداري، وري سور ٻئي سان سلڻ ڪار ٺاهي.
وفا جا افسانا وساري نه ڇڏ تون، وفا ۾ جفائون ڏيڻ ڪار ٺاهي.
تڪيندي ستارا گذاريان ٿو راتيون، سوا تنهنجي سڪسان سمن ڪار ٺاهي.

نه ”مختيار“ کان ٿي پري يار جاني،
”رسي وڃ نه پيارا رسڻ ڪار ٺاهي.“

ميرو خان ”موج“ لغاري

صاف دل جون سڀ ستايون، بي پياڻي ٻانگ ڇٽ،
قدرتاً اهل ڪدورت جون ستائون سانگ ڇٽ.
صلاح سان اصلاح ايندي ۽ سدا ساهر سلوڪ،
ور نه جهيڙن جهري ٿين، چار چوڪا چالڪ ڇٽ.
ڪڍ ڏڪار يا ڏيه مان ۽ ڏاها جي ڏولگر ڪي ڏار،
ڏاڍ سان ڏاڍو ٿي لڙ، پوءِ ڏاڍ ڇٽ يا ڏانگ ڇٽ.
دوبدو آهي ميان عاشق و معشوق جنگ،
برسر پيڪار پئي، مشتاق ڇٽ يا مانگ ڇٽ.
حسن جي فوجن ڪري حملا مارا يا مير مور،
لينهن جي لائي لعائي، ڪيا اٿل اڙهانگ ڇٽ.
منتظر سان هت مران، هي اڏيو تنهنجو عجيب،
جي ڀرين پيالنگ! ليک لحظي ۾ لنگه فرلانگ ڇٽ.
سام ۾ قاصد مڪر، هر در تي چوڪيدار چست،
يا ته چاريءَ چور، جي نه ته کانگ سوڌو کانگ ڇٽ.
قرب جو پيغام قاصد کان، قريبن جو مليو،
ٿيا رقيب روسيه جا، آسرا آسانگ ڇٽ.
ٿيو محب سان ”موج“ مليو، ويو لهي ڏولائو ڏنجه،
اهل ڪين ڪل جا ڪل، ڪيانت نيت جي نانگ ڇٽ.

گيت

اي جان من ڀرين ڀرين،
اي مه جين اي دلنشين.

(۳)

دور دور جا-جا-جا،
ج-و-و-ن جا چ-ه-ه-ا،
حسين حسين اچا اچا،
۽ تون ٿي چيو وٺين،
اي جان من ڀرين ڀرين.

(۴)

ڳالهه ڳالهه تي ڳريون،
شيلون اڪيون ڪڇيون،
مري ويون ڀريون ڀريون،
اچا ان نئي اچين نچين،
اي جان من ڀرين ڀرين.

(۱)

هي رات جو ٺٽو ڏسي،
هي ساه جو ڪڇڻ ڏسي،
هي پيار جو مڇڻ ڏسي،
اچين اچين نئي اچين،
اي جان من ڀرين ڀرين.

(۲)

هي روپ رنگ سانولا،
هي جوش جوش واولا،
حسين حسين هي سلسلا،
رات رات جان رنگين،
اي جان من ڀرين ڀرين.

خليل لاکير

واڻي

پهرين جهليو پُور او منڙا،
موت تون پنهنجي ماڳ وري.

روئي روئي نير وهائي، نين به ٿيڙم جهور او منڙا،
موت تون پنهنجي ماڳ وري.

توريءَ آڻت ڪير ڏئي، چوڪو ٿو گهارين ڏور او منڙا،
موت تون پنهنجي ماڳ وري.

مند وري ڪا راس نه آئي، جنهن سان ساڄن سور او منڙا،
موت تون پنهنجي ماڳ وري.

هر ڪا ڳالهه 'خليل' امر آ، موت به آ منظور او منڙا،
موت تون پنهنجي ماڳ وري.

(۴۰)

"مسرور" سومرو

غزل

ساز دل جي سان مڃڻ سائين کي اڃ ساري ڏنر،
مست المستي ۾ ٿي مستي ڪي پڻ جباري ڏنر.
زندگي جي پتر خطر ساگر ۾ اچي پاڻ کي،
ريءَ توھي، بازوئن تي پاڻ کي تاري ڏنر.
'جن اقرب' سان ملائي ڇڏجي 'من حبل' وريد،
منهن کي مونن ۾ وجهي ان مار ۾ گھاري ڏنر.
عشق وارن جي اکين مان اشڪ نت جاري ڏنر،
'ليس الانسان' الا 'مستعيل' ساري ڏنر.
ڪنهن طرف کان پي پيو ناھي پنھل جو ڪو پتو،
رڻ پٽن جھنگ جھرم ۽ جبلن ۾ جھونگاري ڏنر.
يا جي اکين ۾ مون خود کي لڪائي دوستو!
شاعري پٽ جي ڏئي جو ورق هڪ واري ڏنر.
زندگي آ موت جي آلي ۾ پنھان اي عزيز!
دود کي دل ۾ دڪائي پاڻ کي ٻاري ڏنر.
نـيـاز نـوڙت آ حيات-خضر کان "مسرور" وڌ،
زندگي جي لاءِ خطرن کي صفا ٽاري ڏنر.

زيب سنڌي

غزل

زيب اچن ٿيون ڪائنات ھاڻي تنھايون
چٽي پاسي ڦھليل آھن اونڌاھيون.
تو لڏ جيڪي گيت لکيا مون آھن سي،
ھلي اچن جي ساڃن! ٻئي گڏجي ڳايون
ياد پوئي شل ٻارا، تو جو چيو هو:
"توريءَ سائين! اسان ته چڻ ڪجهه پي لاهيون"
رات سھڻائي رت مستاني آئي آ،
گذري رت يا دور ٿين ھي تنھايون.
اوھين وساريو، ڀلي وساريو، خوش ھجو،
مڪن ناھي، اسان ڪنھن ٻئي کي چاھيون.
بھرن واري بستيءَ کان ھل دور ھلي،
ننڍڙو ننڍڙو ٻارو ڪو گھرڙو لاهيون.

راهي چٺا

محمد رمضان ڪمبوهه ”زلفي“

جل ٿل ۾ جوت نه ڪائي

نحال رسان

من مندر پي پورا پورا،
چانڊوڪي جي گهاڪهر ٽڪرا،
چنڊ پي ٽڪرا،
ماڻ ستارا.

تنهنجي سونهن ٿنا مان ڪيئن لکان؟
تنهنجي زلفن جا پيچ وخر ٿو ڏسان،
منهنجي دل ۾ رهي ٿو اهوئي گمان،
تو ايڏو حسن آندو آهي ڪٿان؟

رات رلي آ ماڪ وسي آ،
لهر لهر سان چاتي چيهون،
جل ٿل ۾ جوت نه ڪائي،
ماڻهو ماڻهو، پتر پتر.

تنهنجي ديد لڻ ٿيا حيران سوين،
جيئن قرب مان ڪنهن ڏي نين ڪئين،
تنهنجو رخ ٿئي چنڊ ستارن جان،
تو ايڏو حسن آندو آهي ڪٿان؟

پٽڙا پٽڙا،
مڏ پٽڙا.

تنهنجي حسن جو هرڪو طالب ٿيو،
منهنجي من ۾ آگ لڳائي ٿو،
تنهنجي سولهن کي ٿو مان سلام ڪيان،
تو ايڏو حسن آندو آهي ڪٿان؟

پنهجا سمورا پانه هسيل،
سرلهن جا پيلا پيلا پن چيل،
اوسيٽوئي اوسيٽوئا
لرسانئي-

تنهنجي هجر ۾ مان ٿيو آن ديوانو،
جيئن بهار ۾ بيوس پروانو،
تنهنجي ديد لڻ هرهل سڪندو رهان،
تو ايڏو حسن آندو آهي ڪٿان؟

هه ڙي هي تنهائي،
واه ڙي هي تنهائي.

مون تي لازل تنهنجو جمال ٿيو،
منهنجا پير ٿڙيا ۽ هوش ويو،
شل عشق جي منزل تي مان رسان،
تو ايڏو حسن آندو آهي ڪٿان؟

پنهجي هستي تنهنجي لڻ وقف ڪريان،
تنهنجي لاءِ جيان، تنهنجي لاءِ مران،
تنهنجي سونهن جي ’زلفي‘ ٿنا ڪريان،
تو ايڏو حسن آندو آهي ڪٿان؟

ڪهاڻيون

فيصلو

”دريء پٺيان ٻيھي هن چيو: ”نيٺ ڪهڙو فيصلو ڪيئي؟“

”چاچي باري ۾؟“

”منهنجي باري ۾، چئو ڇا ٿو چوين؟“ پڇيائين.

سان هن جي سوال لاءِ قطعي تيار نه هئس، سندس منهن ڏانهن واٽڙن وانگر ڏسندو

رهجي ويس.

”ٻڌاءِ، مون کي موت جي منهن ۾ ڏسڻ پسند ڪندين، يا پنهنجي قدمن ۾ جاءِ ڏيندين؟“

”مان توکي ٻنهي روپن ۾ ڏسي نٿو سگهان. فهميده! مون توکي پوڄيو آهي.“ چمر:

”تون منهنجي لاءِ مقدس آهين، منهنجي اتاولي روح جي عبادتگاهه آهين. مان تنهنجي پوڄا

ڪرڻ ٿو چاهيان.“

هن ورائيو: ”پر تون منهنجي سوال کي لنوائي، مون کي جنهن عذاب ۾ مبتلا ڪري

رهيو آهين، اهو منهنجي سهڻ کان ٻاهر ٿيندو پيو وڃي — مون کي ٻڌاءِ، تون مون سان شادي

ڪرڻ لاءِ تيار آهين يا نه؟“

مان پاڻ کي صدين جو ذهني مريض سمجهڻ لڳس. مان محسوس ڪري رهيو هوس ته

ڪا شيءِ منهنجي دماغ جي رڳن کي لهوڙي رهي هئي، ٽوڙي رهي هئي؛ ۽ مان چاهڻ جي

باوجود به ڪو جواب ڏيڻ کان لاچار ٿي پيو هوس.

ڪيتري دير پئي چُپ رهياسين. نيٺ هن ڳالهائيو: ”ٻڌاءِ، نيٺ ڇا ٿو چوين؟“

”فهميده، چمر: جڏهن مان مري ويندس ته منهنجو روح تنهنجي قدمن ۾ جهڪيل

هوندو. ڪائنات جي ڪنڊ ڪڙڇ تنهنجي سجدي کان خالي نه ڇڏيندو.“

”اهو منهنجي سوال جو جواب ناهي.“ فهميده چيو: ”تون هاڻي ڇا ٿو چوين. ٻڌاءِ،

مون وٽ وقت تمام ٿورو آهي، ۽ مان انهيءَ ٿوري وقت ۾ ڪو فيصلو ڪرڻ ٿي چاهيان.“

هن جي هٿ کي زور ڏنو. چمر: ”تون منهنجي اندر جو آواز آهين. مون توکي ڪڏهن

به پاڻ کان ڌار نه سمجهيو آهي.“

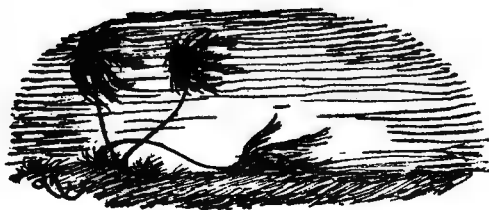
”تون مون سان شادي ڪرڻ نٿو چاهين؟“ هن پنهنجو هٿ منهنجي هٿ مان ڪسڪائي ورتو.

”مون کي سمجهڻ جي ڪوشش ڪر، فهميده!“

سندس چهره تي پريشانيءَ جون اڻڪ لڳون اڀري آيون. هن ڪجهه نه ڪڇيو. مون ڳالهائين: ”فهميده، ڪي ماڻهو ظاهري طرح پنهنجي اندر کان مختلف هوندا آهن. ضروري ناهي ته هر ماڻهوءَ جو ٻاهريون ڏيک ان جي اندر جو آئينو هجي، جڏهن به انهن جو اندر جاڳيو ويندو آهي ته اهي ڇڪتاڇور هوندا آهن. ڪنڊرن جيان ويران هوندا آهن. اهڙن ماڻهن مان هڪ مان به آهيان. مان مجبورين جي صليب تي ٺٽڪيل هر دؤر ۾ خود غرض نظر ايندو آهيان. منهنجي اندر ۾ جهاتي پائي ڏس فهميده! منهنجي اندر ۾ جهاتي پائي ڪو فيصلو ڪر.“

هن جي چهره تي خزان جي پهرين پهر جهڙي اداسي پکڙجي ويئي. منهنجي مٿان هڪ ڀرپور نظر وجهي، ٻئي ڏيئي بهي رهي. چيائين: ”مان سمجهندس ته مون جنهن کي چاهيو هو، اهو فقط خواب هو، سندر سڻيو هو، جيڪو اوچتو ٽٽي پيو.“ هوءَ اڳتي وڌي ويئي. ”فهميده!“ سڏ ڪيو مانس، پر هو نه ٻڌي.

ڏڪندڙ هٿن سان دري بند ڪري، ٿڪل ٿل قدم کڻي ڪوئيءَ ۾ آيس. منهنجو ننڍو پٽ رانديڪن سان کيڏي رهيو هو. اڳتي وڌي سامهون وارو ڪپٽ کولي، فهميده جو فوٽو ڪڍيم، پوءِ پاڻ کي ڪرسي تي چڏي ڏنم. مان پريشانيءَ جي اهڙي ڏٺڻ ۾ ڦاسي پيو هوس، جنهن مان جيئن جيئن پاڻ ڪڍڻ جي ڪوشش ٿي ڪيم، اڃا به اونهاين ۾ لهندو ٿي ويس. منهنجي ذهن ۾ ماڻڻاڻا متل هو. ڪيتري دير ڪندڙ جهڪائي فوٽوءَ ڏانهن ڏسندو رهيس. پوءِ جڏهن ڪنڌ مٿي ڪنيم ته منهنجي مٿان منهنجي زال شڪيلا بيٺي هئي. هن هڪدم فوٽو منهنجي هٿن مان ڦري ذرا ذرا ڪري ڇڏيو. ڦاٿل فوٽوءَ جي ٽڪرن ڏانهن ڏنم ۽ وري شڪيلا جي اکين جي بنيءَ ۾ ڏنم، جن ۾ نفرت جون چپيون پڙڪي رهيون هيون. سندس اکين مان نظرون ڪڍي ڦاٿل فوٽوءَ جي ٽڪرن ڏانهن ٺٺا ٿيا. پوءِ محسوس ڪيم ته مون غلط فيصلو نه ڪيو هو. اوچتو ذهن ۾ متل ماڻڻاڻا، طوفان کان پوءِ وسيل مينهن جيان پاڪل صاف لڳو، ۽ مان محسوس ڪري رهيو هوس ته ڪا شيءِ منهنجي سيني کان آهستي آهستي لهي رهي هئي.



چري چاهت ڇت جي

فلم جي آخري شو تان موٽندي به هن کي جاڳندو ڏسندو هوس. تڏهن جي اوچتي آهت تي هن جي خيالي دريائن کي ٻنڌو اچي ويندو هو، ايسٽائين جو ڪڏهن ڪڏهن بغير ٺڪ ٺڪ ڪرڻ جي به دروازو کولي ايندو. مک تي منجهيل مرڪ پکڙيل. جهريل لفظن ۾ ٻڌندو: ”پارٽنر آئين؟ ڪيئن پڪڙ ٻڌندو آئي؟“

جواب ڏنو ته ڏني جهڙو، پنهنجن ئي سوالن جي مٿس ٻارڻن ”ڇا يار، پنهنجا حال ڇا ٿي ڪيا اٿئي. مڙ مڙنڊن لاه، واٽا واهن لاه ڇا مڙجي. هن کي تنهنجي ٻجرجڻ جي سٺي ڪانه ۽ تون...“

”اڙي بابا، خدا ڏي ڏس، توکي هروڀرو انهن ڳالهين ۾ وقاو ڪنهن آ- سان پڇان ڇا ٿو.“

”ڏسيان ڇا، بس فلم ڏٺو ٻيو...“

”اڙي بابا، تون آخر ڇڏيو ڇا تي آن- ٻڌائين ڇو نه...؟“

”ٻڌايان ڇا، ڏوڙ وجهيس- تو واري چوري آ، جو نازلخون ۽ فلم ڏسڻ ۾ پوري ۽ تون...“

”اڙي ٻڌاء، ٻيو ڪير؟“

”نه بابا نه، هروڀرو مون کي ٺٽو ٺاهي ڦٽائي.“

”ميان هاڻ ڪٿي خدا ڏي ڏس.“

”هيس به- چار چوريون ساڻ. اسان جي پٺيان وينيون هيون. دل ۾ آيو ته ڪجهه ٻڌايائين،

پر وري سوچي ٿري ويومانس. تون به ڪهڙي نه چسي سينڻ سان ڦاٽو آهين.“

”گهڻو به ڪو حد جو آهين. ٺهيو، ماڻهي ڪري آرام ڪر.“

”پر تون سوچين ڇو ٿو. اجايو خوابي پارس جي ڪيڊ ڇو ٻيو آهين. اهي حال رهيا ته

ٻيو اهو ڏينهن پري ٺاهي، جڏهن هڪ ڏينهن سماجي نفرت، ذات پات ۽ اونچ نيچ جي ديوار

هيٺان چيپاڻجي ڇڻجي نه وڃين.“

”اڄ جي جيت دؤر ۾ اهڙين ڳالهين کي ڪهڙي اهميت؟“

”پر هن کي ته تنهنجي سورن جي سڌ ٿي ڪانه ۽ تون آهين جو اڃا پيو غم جي
گهرائين ۾ تڙگي تڙگي زندگيءَ جو انت آئين.“

”مان پنهنجو پاڻ ملهائي، اوجاگن جي آڇ لاهيندس پوءِ...“

ائين ئي هو اوجاگا ڪائي ننڍڙي تلخڙي ٻارڙي جيان لڇي ڦٽڪي گذاريندو رهيو.
عاشيه جي ملڻ جي آڻمانده هن جي اندر ۾ ولوڙ هيدا ڪندي رهي. پهرن جا پهر، راتين جون
راتيون وياڪل وياڪل، آهائڪو آهائڪو ٿي گذارڻ لڳو. هن جي منهن تي سدائين گهڻي ۽
تڪليف جا آثار هن جي خيالن ۾ خيالن ۾ عاشيه جون ڪيئي سندر سندر مڪڙيءَ جهڙيون
مورتون، ڪڙ مڙي آڻنديون هيون، جن جي مڌر مڌر نيشن مان اسرت جا ڍڪ ٻي، الدر جي
ڪڙاڻ وڃائيندو هو. آواز ۽ آلاپ به سريلو هوس. ڪڏهن ڪڏهن اڪيلاڻپ کان ڪڪ ٿي،
تن جي ٿنڀن کي ڇيڙي ويهندو هو، تڏهن آواز هاسٽل جي ڪمرن مان پوڙا ڪندا ٻولار ۾
ائين آڏري ويندا هئا جهڙا ڏوٿيون ڏيندڙ ڪپوتر، ڀوڳا ڏيندڙ تتر يا ٻائيءَ جي مڇاڇري تي
قطاريل هنجهن به ڪن جا وٽر.

هنو هڪ سنگتراش جيان خيالن ۾ خيالن ۾ عاشيه جي جڙيل مجسمي ۾ ڪيئي رنگ
اوتچندو ۽ ڪيئي روپ ڀريندو هو، جيڪي ڪن ٻن ۾ مڪڻ جي ماڙيءَ جيان رجي ويندا هئا.
وقت جون وپرون ڪيتريون آيون ڪيتريون ويون، جن ۾ هڪ نه هر سوين ڀيرا لٽار ٻڏيو ۽
ٿريو. آخر هڪ ڏينهن جڏهن هن جو پيار کونجاري جيان کونجي اٿيو، تڏهن عاشيه جي اسن ۽
شائتيءَ ۾ نفرت جو تيز چوهو چوليون هڻڻ لڳو:

”توڪي ڪيترا ڀيرا روڪيو اٿم، اشراف ٿي، ڇڏي وڃ تنهنجي پهر.“

”مارا ايڏو غصو...“

”سٺو ٿي ته تنهنجي ڙاهن تي اڪيون وڇائڻ بند ڪر، پر جي نه ته هو اڃا پيو ڏٺو

ٿيندين. تون پاڻ سنڀال...“

”مون پاڻ سنڀالڻ جي طاقت نه ساريندي ته توڪي سهارو...“

”او سسٽر، توڪي خبر هئڻ گهرجي ته دٻي جي مڇي سمنڊ جو ترو ڇاڇولي لٽي سگهي.

تون هروڀرو...“

”ان معاملي ۾ آڱ تمام سخت آهيان، پهر جيڪڏهن...“

”تون هروڀرو ايترو پري ڇو ٿي وڃين. اڄ جي دؤر ۾ ڌرتي ۽ آسمان جون...“

”نڪ آئيڪ، پر مان ٿي پناهيان ته ماڻهو مون تي توجهڙي خميس جي سڻهن جي

سَر لائن.“

”هون--! سوچيو هيم...“

”تنهنجي سوچ هروڀرو اڙي به مون ۾ آ- پيو گهڻو ملڪ ٻڪو پيو اٿي. آخر هيءَ

قشري مون لاءِ ڇو؟“

خبر ٿي مون تولا ڇا نه سوچيو...

”پر مان توسان تن جون تندون ڪنڍي اجاڻي سڃاڻي زلڊ ڪيءَ ۾ زهر اوٽڻ نٿي چاهيان.“
”خير! تون ڪٿي ڇا به چوين پر پوءِ به...“

تون آخر چاهين ڇا ٿو؟ اهوئي ته مان به توسان گڏ جان ٻوهي ۾ ڏيئي زندگيءَ ۾ پنهنجن هٿن سان پاڻ زهر اوٽيان! جي اهو ٿو سوچين ته پوءِ تون پليل آهين. مان ايتري اياڻي ٿي ناهيان جو پاڻ تي تنهنجي محبت جو چڻو هڻي پنهنجو پاڻ کي ڪارلھه جي ڪن ۾ ٻوڙيان.“

”تون ڪٿي ڇا به چوين پر مون کي تنهنجو پيار گهرجي، پوءِ ڇو نه ڪٿي اهو هزارين پردن پٺيان ٿي هجي.“

”تون آخر ڪيستائين... اومستر مان چوانءَ ٿي ڪن ڪولي ٻڌ، اهو ياد رک ته تنهنجي زندگيءَ ۾ منهنجو اچڻ ناممڪن آهي، مان پنهنجو پاڻ کي سٺي نموني سڃاڻان ٿي. ان ڳالهه جو خواب خيال ٿي دل مان ڪڍي ڇڏ ته ڪو مان به ڪا تنهنجي ٿي سگهنديس.“

لفظ زهر ۾ ٻڌل تير مثل هئا پر پوءِ به آواز ۾ منٿا منٿا سر هٽا جيڪي سنگيت جي لهرن جيان ماحول ۾ ڊوڙي ويا. پنهجي جو بحث هو ڄڻ طوفان ۽ لهرن جي ويڙهاند، زندگي ۽ موت جي جنگ، هن جو منهن پيلو ٿي ويو، هن هڪ عورت کان هار ڪاڏي هڻي، لفظن ۾، جملن ۾ ۽ پيار ۾.

”ها! منهنجو ۽ تنهنجو ميلاپ سچ به مشڪل آهي. اها خبر مون کي اڄ پيئي آهي. هونءَ به سڪئي مان هڪ جي آسپد رکڻ... تون منهنجي زندگيءَ ۾ جهڙيءَ طرح گهڙي آئي آهين، ڪوشش ڪندس ته جيئن اڳ لاءِ تنهنجي ور نه ڇوڙهان!“

”ڏاهو ٿيءُ، هروڀرو مون کي بدنام...“

جملي کي اڏورو ڇڏي هڪ جيڏين ۾ بي عزتيءَ جي ڊپ کان ڊچي نثار کي پيار جي پچرندڙ باهه ۾ ڌڪو ڏيئي اها جو ويندي رهي.

وقت گذرندو رهيو، اکين ڳالهين جون وڻيون ويڪريون ٿينديون رهيون. نين ڳالهين، نين باتين، نين چميگوبن ڳڻن سان منهن ٻاهر ڪڍيا. وڏي جنگاڻ ۽ وڏي ڏي-وٺ ٿي. پهرن جا پهر پچارون ٿيون، وقت جي وڻيءَ هڪ پاسي نثار جي تڙپ ۾ واڌارو ڪيو ته ٻئي طرف عاشيه جي اندر ۾ آئندڙ پيدا ڪئي. نثار جي ڳالهين عاشيه جي ڇت تي اهڙا نقش چيئي ڇڏيا جن جون يادگيريون اڃان سوڌو تازيون هيون. بي رخي آهستي آهستي ختم ٿيندي ويئي، جنهن سان گڏ عاشيه جي من ۾ نثار جي پيار جو پڪيٽو ٻوڙا ساھڻ لڳو. هن ڏانهن بغير خواهش جي به ڇڪڻ لڳي.

”مون کان ڇڪ ٿي آهي، جو توسان سڌو ورتاءُ ڪين ڪيو اٿم، مان بي خبريءَ ۾ توکي رنج رسايو، تنهن جي معافي ٿي گهران.“

نثار هڪ ڀيرو عاشيه ڏانهن ڏٺو جنهن جي مائٽپ، معصوميت ۽ گهري خاموشي سمونڊ جيان هئي، جنهن ۾ هن پاڻ کي وساريندي ۽ غرق ٿيندي محسوس ڪيو. هن جي بدن ۾ هڪ قسم جي ڪڪڙائي ڊوڙي ويئي. شڪست جو سڻاندو هن جي جسم مان نڪرندو رهيو. هن جو ڏک ۽ گهٽي ڪن ٻل لاءِ ڪافور ٿي ويو. هن کي محسوس ٿيڻ لڳو چڻ عاشيه سان سوين سالن کان سندس سڱ هجي، جنم جنم گڏ گذاريو هجائون، جڳن کان واقف ۽ سڃاڻپ هجن. ”تو جيڪي ڪجهه ڪيو سو درست ڪيو ۽ وڌيڪ اڃان جيڪو ڪجهه ڪرڻ هئا سو به واجب هجي ها. ڇو ته ان ۾ تنهنجو نه پر قصور حالتن جو هو. تو جيڪو هيءُ مون تي وڙ ڪيو آهي، تنهن جي قيمت زندگي پر ادا ڪري ڪين سگهندس.“

عاشيه کي هن جي لفظن مان سڃاڻي جهلڪندي نظر آئي، هن کي ائين محسوس ٿيو چڻ ڪنهن مقناطيسي اثر سبب نثار ڏانهن ڇڪجي رهي هجي. هر ڀوءِ به ڀڪ ڪرڻ خاطر پهچائين:

”سچ سچ ٻڌاءِ تون ائين سدائين ڀاڳولي وانگر منهنجي ڪڍ ڇو پيو آهين؟ ڀلا ان طرح مون کي شرمندي ڪرڻ مان توکي آخر هٿ ڇاڻو اچي؟ توکي ٻيون به ته ڇوڪريون آهن ڀوءِ...؟“

هن جيڪا نثار ۾ هلڪي ڪشش محسوس ڪئي، تنهن جو ان ڇٽو احساس نثار کي به ٿيڻ لڳو. ”عاشيه، تون منهنجي زندگيءَ جي ميراث آهين، اهڙي ميراث جنهن کي وڃائڻ جو سوچي به نٿو سگهجي. ٻيون ڪٿي اڏامنديون اچن پر لطيف جيان منهنجي پرينءَ جي قدم برابر ناهن.“

هن اکيون زمين ۾ ڪٽائي ڇڏيون، ائين چڻ ڪجهه سوچيندي هجي، ائين چڻ ڪجهه گوليندي هجي، لڄ هن جي اکين مان ليٽا هائي رهي هئي، چوري ڀڪڙجي پيئي، چوري پيار جي چوري، چوري نينهن جي چوري، چوري دل جي چوري.

”ڊڄان ٿي متان سماج ڪا سيڪٽ نه ڏئي، ڊڄان ٿي متان تنهنجي پياس اجهائيندي اجهائيندي ڪٽي پاڻ نه پياسي رهجي وڃان!“

هڪ ڳالهه ٻڌي، مون سان پيار ڪرڻ تولا ڇڏي اهميت ڪئي ته رڪي هر مون لاءِ زندگي ۽ موت جو سوال آهي، تون ڪيترو به ڪيائين پر توکي مون سان ساٿ ڏيڻوئي هوندو.“

هيڏي وڃوئي، هيڏي وٺيءَ کان ڀوءِ جڏهن نثار ۽ عاشيه کي ڪٿي ڏٺو ويو، تڏهن ڪيترائي لفظ مٿن مٽيا ڪري ڪيريا، ڪيتريون ئي نظرون کين ورائي ويون. عاشيه هڪ ڀيرو وري چرڪي ويئي. هن کي اوجھو پنهنجو وجود ياد اچي ويو. هن وري هڪ ڀيرو پنهنجي چمڪ تي پهتاڻو، ڀوتيءَ جو پلانڊ ٺيڪ ڪندي گهيري مان نڪري ويئي.

ائين ئي ڪيترائي اڪسيڊنٽ ٿيا، ڪيترائي ڀيرا ڄاڻي وائي قريب ٿيڻ جي ڪوشش ڪئي ويئي. نيٺ ٽڪر ٿي پيا. آڏو آيل ٻهڙا پرزا ٿي پيا، دريائن جا بند پڇي پيا، ڀوءِ ڪيتريون ئي چوليون آيون، ڪيتريون ئي چوليون ويون، جن ٻن دلين کي بهڪائي رکيو.

عاشق، نثار جي پلانه سان پنهنجو پلٽو ڪيترن بهرن جي ٻڪارن کان هٽو اٽڪايو. جيتوڻيڪ هن کي سٺ هئي ته مائٽن جي ناءِ ناموس کي بچائي. هاڻ لاءِ ٻارا تو کڻو آهي. پر هوءَ به سڀ لڳ لاڳاپا ۽ ڳنڍڻون ڳانڍاپا ٽوڙي، نثار کي محبت جو ديوتا سمجهي عمر پير، پوڄڻ جا ۽ پڇايا ۽ ساڻس گڏ سڄي ماڻن جا سڀنا سهيڙيا. هن وقت جي ويل ٽرن نه ڏسي، سير جا سانگا لاهي، وڃي نثار جي آڇ لائي.

گذريل رات جوت جلي سنجها ٿري، تنهن ٿاڻي هوءَ سهي سنبري نثار جي موٽ ۾ نڪتي. اڄ پهريون ڀيرو ٻن دٻن ڀريت جا پيالا وڌي ٻاهو مان هڪ ٻئي کي پيارا. پهريون ڀيرو ٻن دٻن دوريءَ کي ڏيکي وڙه جي وٽن ۽ زهر جي ڍڪن ڀرڻ جا ڪيترائي قسم ورجايا. اهڙي سمي روح ريجھائڻ لاءِ ساهه جي سازن تي ڪيئي سُر چڙيا، ڪيئي جلترينگ پُريا. ڪيئي قربن جا ڪوٽ اڏيا ۽ ڪيئي من مندر ۾ محبت جون مورتون سڄيون.

اڄ ٻن دٻن سڀن ۾ نه، پر ساڻيان پنهنجي آڏمن، اميدن، خواهشن ۽ تمنائن جا ڪيئي حسين تاج محل جوڙيا. اهڙي سمي عاشق جي سونهن، سندرغا، جوڀن ۽ جوانيءَ رات جي سالت کي پيار جي پٿرائن ۾ تبديل ڪري ڇڏيو.

رات جون رمزون به پيار ڀريون، دل کي ڀريائڻ جهڙيون. هوا ۾ گلڙن جي سرهاڻ. بجليءَ جي تيز روشني، رات جي وجود کي لٽي ڇڏيو هو. آسمان تي تارا چمڪيءَ جي ٺڪي جيان ٺڪي رهيا هئا. چنڊ جي سهائي مرڪبوري بلبن جي روشنيءَ سان وڇڙيل. اهڙي سمي چنڊ کي چمڻ لاءِ ڪيترائي ڇڪور آڏاڻا، ڪيترن جا پَر ٻرڙا ٻرڙا ٿيا، ڪيترن جا ڳاڻا ٿڌا ۽ ڪيئي ڌرتيءَ جي ڌوڙ ۾ دفن ٿيا، پر هوءَ به ابي خيالو، بي فلڪو به دليون پيار جي منزلن ڏانهن وڌنديون رهيون. اهڙي سمي مهون مچر ماڻ، نه ڏاڍ نه ڏاڍ، هوءَ رهڄون ڪير ڏي روح کي. خاموشيءَ جا بند پڇي نثار پنهنجون سڀ ٻڌل اکيون عاشق جي خمريل اکين ۾ اٽڪائيندي چيو هو:

”عاشق، ڄاڻين ٿي زندگيءَ جو فلسفو ڇا آهي؟“

”زندگي؟ زندگي حقيقت آهي. زندگي سچ آهي، زندگي پيار آهي، محبت آهي ۽ زندگي؟ زندگي تون آهين مان آهيان.“

”تون ۽ مان، مان ۽ تون! انهن ٻنهي لفظن ۾ ڪيڏي نه ردمر آهي، ڪيڏي نه آسپس آهي، چڻ جوانيءَ جو نشو هجي، زندگيءَ جو نچوڙ هجي ۽ سنسار جو سارو سک هجي!!“

ڪن ڀل لاءِ خاموش ٻولار ۾ نظرن جي گهٽ.

”پيارا، ڇا ٿو سوچين؟“

”سوچان ٿو ته انسان ڪيڏا نه سهڻا سڀنا سهيڙي ٿو، ڪيڏا نه ٻه بهڄائي ٿو ۽ آخر ۾ انهن جو چيهه... ڀائين ٿي تولا آسن ۽ اميدن جا ڪيڏا نه حسين ڪوٽ اڏيا اٿن، پر... متان... ڊڄان ٿو ته تون...!“

”مان!؟ پرین، مان رات جي تاريخين ۾ غوطا کائڻ کان جرڪندڙ سوجهري کي وڌيڪ
هسند ڪريان ٿي۔۔۔ پرین! تون ئي ته منهنجو سوجهرو آهين، تون ئي ته منهنجي زندهگي آهين ۽
تون ئي ته منهنجي هستي ۽ مستي آهين.“

”عاشق، فطرت جو اٽل قانون آهي. اڳتي اڳتي، تمام اڳتي پوءِ...“
”ها، پر مان اڳتي تھان اڳتي نڪري آئي آهيان، دنيا جي ڪابه طاقت واپس ڪري
نٿي سگهي.“

”مون ڀانيو هو...خير...“

”نثار! مان سڪ کي پڪ ۾ بدلجڻ جو ڪڏهن سوچيو به ڪين آهي، تڏهن ته سڀ
ليڪا لٽاڙي تو تائين پهتي آهيان. تون هروڀرو نه چرڪ. مان ڄاڻان ٿي ته تون چوڻ ڇا تو
چاهين ٿو. پر ٻڌ، منهنجي پٺه تي ڪڏهن به ٻئي جي پاپ جو ٻاڇو ڪين پوندو۔ نثار، مان
تنهنجي آهيان ۽ تنهنجي ٿي رهنديس. مون کي منهن آهي تنهنجي سر جو، جيئري جدا ٿيڻ
کان ڏاڳهه تي چڙهي سستي ٿيڻ جي رسم کي جبارينديس.“

”مٺي، مون کي مونجهه هڪڙي آهي ۽ سا تنهنجي ٻاقي هي ويرانيءَ جا ٻوڄاري
پنهنجو ڇا ٿا بگاڙي سگهن.“

نثار جي سيني ۾ منهن سانڍيندي سرگوشيءَ واري انداز ۾ چيو هئائين ”نثار، مان
تنهنجي آهيان، تنهنجي ٿي رهنديس ۽ تون منهنجو...“

”مٺي مان تولاءِ سڀ ڪجهه سهڻائي سگهان ٿو، پر آءٌ...!“

”جاني، تنهنجو سڪ سواد مون کي دنيا جي مڙني نعمتن کان وڌيڪ پيارو آهي.
جيون جتا ڪئي ته هڪ ڏينهن... ها، هڪ ڏينهن... اسان ٻئي... ها اسان ٻئي...“

”پيءُ گهڙيءَ پئي دليون کي گهڙيون محبت ۾ محو، پریت جا ٻيلا پيئڻ لڳيون.
هنن کي ڪا ڪل جي خبر ئي ڪانه ته ڪو گهڙي گهڙي به گهاءَ هڻندي ۽ ٻيل ٻيل به
ڀڄتا ڪرائيندو.“

ائين اوچتو ئي اوچتو ڪنهن ازدها جو وات ٿاڻو. موت جي تيز تيزابي ٿوڪ، هوا ۾
گهن گهن ٿا۔ گهن گهن ٿا!! به سنهڙا سنهڙا آواز ڀيري، فطرت جي آغوش ۾ هميشه هميشه
لاءِ دفن ٿي ويا. آسون نراسن ۾ تبديل ٿي ويون، پيار پڙاڙي جي صورت ۾ گهاٽل ڪٻوتر
جيان ٻوڙا هڻي هڻي ساڻو ٿي ويو، ساهن جي چڙيل سازن جون تارون ڪن ٻيل ۾ ٽٽي پيون.
دور ٻري دور چڻ ڪنهن نر جي ٿاريءَ تي به سڪايل ساهه، ڪوئل جيان ڪوڪي اٿيا هجن.
جوانيءَ جي جوت اجهائي، محبت جا اڏيل محلات ڪن ٻيل ۾ ڊهي، ڌو اچي پٽ پيا. چنڊ
تلقي ٻارڙي جيان چٽو ڪڍي رت روئي ڏنو، ايستائين جو سندس ڳوڙها لالان جي صورت ۾
برهه جي ٻاچون پٺيان گر ٿي ويا. ويري وقت وار ڪري ٻن دلين کي ٻهڪڻ کان اڳ
ٻوهي ۾ ڏيئي، ڏينهن اچڻ جون ڏيائون روشن ڪيون. سوجهري تي اکين ڏٺو، هڪ طرف
رت ۾ ليٽيل به مثل مڙدا ۽ ٻئي طرف.....!!

آزاديءَ کان قيد ڀلو

”ايڏانهن له وڃ، گهڻا ڪٿا خطري جو نشان اٿئي پياري!“ جهرڪ ڪڍ ڏئي گذري جي وٽ جي هڪ ٿاريءَ تان ٻيءَ ٿاريءَ تي ويهندي چيو.

”ڪاري جي ٻاهران ئي ٿي ٻه-ٽي ڪٿا چڳان، ڀلا بئڪ به ته ڪجهه ڪرڻ تي مجبور ٿي ڪري له!“ جهرڪيءَ ڪٿو چڳندي چيو.

”بئڪ لهي ٿي سگهي، جان ڦاٽي ته چٽي ڪونه ٿي سگهي چري!“ جهرڪ سمجهاڻيندي چيس.

”جان ته سڀ ڪنهن کي پياري آ.“

”ته به احتياط ضروري آ، منهنجي جان!“ جهرڪ چيو.

”انڌي ڪانه آهيان، احتياط ڪيان هئي، ڪاري جي اوسي پاسي کان ئي ڪوڙ ڪٿا پيا آهن. هلي آ تون به اچي ڪاءُ!“ جهرڪيءَ چيو.

”آهي ته ڳوٺ وانگر شڪاريءَ جو گهر ڳولھو، پر تون چئين، مان نه اچان!“ جهرڪ وٽ ۾ چڪ وجهي، پٺن ٽڪي، ان کي ڪٽريندي چيو: ”ٽپ ڏيئي اچي ڪاري جي ڀرسان ويٺو. ڪجهه گهڙيءَ تائين هو چڳندا رهيا، ٻاهران ڪٿا پورا ٿي ويا، پر هنن جو بيت اڃان پورو پُٽر ڪونه ٿيو هو، ته جهرڪ چيو:

”آئي هل ته هلي ڪو ٻيو چارو ڳولھيون.“

”هيڏي هوڏي ڏس! ڪو بني بشر نظر اچي ٿو. اڃا پيو پيو وهڻ گمان ڪرين. خبر ٿئي ته هيءُ ايٽمي دؤر آ، هتي ’وهر گمان‘ بڻري بلڪ تمام بُري ڳالهه سمجهي ويندي آهي. اسان به وائڊا آهن ڇا؟ جهرڪين ڦاسائڻ لاءِ جو ڪارا اڏيون ويٺا انتظار ڪندا. هو چاهين ته سيڪنڊ ۾ سڄي دنيا تباهه ڪري سگهن ٿا، اسان کي ڪونه ڦاسائي سگهندا.“ جهرڪيءَ طويل سمجهاڻي ڏيندي جهرڪ کي چيو.

”ڦاسائي ته سگهن ٿا، پر...“ جهرڪ سوچيندي چيو ”هل ڀلا... پر پوءِ متان هٿ نه مهڻا پون!“

”توڪي ٿوري ٿي چوان ته ڪٿي اچي وات ۾ وجهه! مان پنهنجو خيال ٻانهي ڪنديس!“
جهرڪيءَ طعنو ڏيندي جهرڪ کي چيو.

”ترس، مان ڏسان ته ڪارو فريبي ته ڪونهي.“ جهرڪ چيو.
”مان ٻانهي ٿي ڏسان.“ چوندي جهرڪي ٽپ ڏيئي ڪاري تي چڙهي ويئي ته من
ڪارو ڪيري، ۾ ڪارو ڪونه ڪريو. ۾- ٿي ٽينگ ٿيا ڏنائين، ۾ پوءِ ۾ ڪجهه نه وريو ته
ٽينگ ڏئي ڪاري کي انڪائيندڙ ٽيليءَ کي ۾رن جو ’ٽيڙو‘ ڏئي ڏک هنيو، ته ۾ نه ڪير
کان پوءِ کيس يقين ٿي ويو ته ڪارو ساڪن اصل کان آئي.

هن ڪاري جي وٽ وٽان دائو ڪٿي ٽپ ڏئي پوئتي وڃي ٻئي کاڌو. هاڻي جهرڪ به
اٿين ڪرڻ لڳو هو. ڪجهه ڪٽڻ کائڻ کان پوءِ جڏهن ماحول ۾ ڪابه ڦير ڪهڙ ڪونه نظر آين،
تڏهن کين پڪ ٿي وئي ته ’هيرا ڦيريءَ جي ڪا ڳالهه ڪانهي‘. هاڻي ٻنهي اڳتي وڌڻ شروع
ڪيو ۽ ڪاري اندران کائڻ لڳا. اوچتو ڪاري سان اٽڪيل ٽيليءَ ۾ ٻڌل سنهڙيءَ ڏور کي
چيڪ آئي، ٽيلي ڪاري کي اڌ ۾ سهارو ڏيڻ چڏي ڏنو ۽ ڪارو اچي زمين سان مليو.
جهرڪ ۽ جهرڪي چرڪجي ويا ۽ وائڙا ٿي هڪ ٻئي ڏانهن ٺهارڻ لڳا. مايوسيءَ وچان
هيڏانهن هوڏانهن ۾ڄڻ جي ڪا واهه ڳولهن لڳا، ۾ر نراسائي سندن مقدر بنجي چڪي هئي.
ڪانئن ان جا به- ٿي ڪٿا به ڪائڻ وسري ويا، جن جي باقي ’ڪڇيءَ‘ ۾ ڦيلت هئي.

جهرڪ همت ڪندي جهرڪيءَ کي چيو:

”ايس ته مان تنهنجي ڪري، ۾ر پوءِ به چڱو، جو آهيون ته گڏا توڪي ڪٽائين ته
مان به قربان توتان.“

”ههڙي ويل به ٿوڪن کان ٿو مٽون.“ جهرڪيءَ روڻهارڪو ٿي چيو.

”تنهنجو عقل آ سڀيئي! ته اچي ها ههڙي ويل!“

”آهي ته صحيح، ۾ر هاڻي ڇا ٿيندو؟ امان ۽ باپي کي ڪير ٻڌائيندو!“

”اڄهو ڪي مٽينءَ! ماڻهن پنهنجن کي ٻڌائي ڇا ڪبو؟“

”اٿين نه چش، وائي ته ڪا سٺائي وار.“

”الله بچائون، باقي وايون سڀ سڻايون اٿئي.“

ٻئي ٽيڪن ڪڏڪن سان گڏ سسڪا سسڪا به هڻي رهيا هئا. اوچتو هڪ پاسي ڏانهن
ڪارو مٽي ٿيو، هنن ٻنهي هڪ ٻئي پويان وڻي اوڏانهن ڇال ڏنو. ٻئي لمحي هو ڪهڙي جي
هڪ ٿلهي ڳوٺڙيءَ ۾ ڦاسي چڪا هئا.

ٿلهي ڪهڙي جي ڳوٺڙيءَ ۾ هنن جو ساهه گهٽجڻ لڳو، ٽيڪيون ڪڏڪيون وسري
وين، سسڪا سسڪا الائي ڪيڏانهن هليا وين. هاڻي هو پنهنجي بدقسمتيءَ تي روئيندي موت
جو انتظار ڪرڻ لڳا.

انسائي هٿ ڳوٺريءَ ۾ داخل ٿيو ۽ جهرڪ ۽ جهرڪيءَ کي جنگهن کان وٺي ٻاهر ڪڍيائون. هاڻي هو انسان جي هٿ ۾ هوندي، موت جو انتظار ڪندي، ٻچائڻ جون التجائون وري خدا کان گهري رهيا هئا.

انسان خلاف توقع هنن کي پهريائين گلابڙي رنگ ڏنو ۽ پوءِ اچي کين سهڻي ٻچري ۾ بند ڪيو ۽ هرويلي تي کين سٺو سٺو ڪاڌو ڪارائيندو رهيو! جهرڪ ۽ جهرڪيءَ ان انسان جو جائزو وٺڻ شروع ڪيو. هنن ڏٺو ته:

انسان هن هيڏي ساري جڳهه ۾ اڪيلو رهندو هو، تنهائي کيس ڏاڍي تڙهائيندي هئي ۽ پوءِ هو اتي ايندو هو، اڌا رات هنن وٽ اچي هنن سان دل وندرائيندو هو. هنن کيس ڪڏهن ڪڏهن اونڌي منهن ڪٽ تي ڪيرئي پئي، رنڊي به ڏنو. ”اسان کي ته موت جو خطرو هئا پر هتي ته مزو لڳو پوءِ آ.“ جهرڪيءَ چيو.

”ٻاهر پنهنجن ماڻهن ۽ مائٽ مٽ تو وارا ڳالهائڻ به نه ڏيندا هئا ۽ هتي ته ڏس پيار جي هن ٻچري ۾ محبت ڪندي ڪوبه روڪي نٿو، ڪوبه ٺوڪي نٿو. ائين چئي جهرڪ جهرڪيءَ جي ڳچيءَ تي ڳچي رکي اڪيون بند ڪري ڇڏيون.

اوچتي ٻچري جي در ڪلڻ جي ڪوڪي تي جهرڪ ۽ جهرڪيءَ اڪيون پٽيون، ۽ هو اهو ڏسي دلگ رهنجي ويا ته اڄ ان انسان جي هٿ ۾ هنن لاءِ ڪاڌو ڪونه هو. هٿ ٻچري ۾ داخل ٿيو ۽ ٻئي لمحي ۾ جهرڪ ۽ جهرڪي ان انساني هٿ ۾ هئا. انسان هٿ کي ڏاڍيان لوڏو ڏيئي ڪٿي اچل ڏني، جهرڪ ۽ جهرڪي اڏامي وڃي سامهون واري وٺ تي ويٺا. انسان جو جهرڪ ۽ جهرڪي اڏائڻ کان پوءِ نئين جو لهر چاڪي پيو، روئيندي چون لڳو:

”وڃو اي معصوم پڪيٽو! وڃو. جتي انسان کي انسان کان جدا ڪيو ٿو وڃي ته هو ماندو ٿي ٿو پوي، اتي اوهان به ضرور ماندا ٿيا هوندؤ. مون رڳو اهوئي سوچيو هو ته اوهان منهنجي تنهائي دور ڪري سگهو ٿا، پر مون اهو ڪونه سوچيو هو ته منهنجي تنهائي دور ڪرڻ لاءِ اوهان کي مائٽن جي وچوڙي جو منهن ڏسڻو هوندو. پر جڏهن مون اوهان جي حالت ڏٺي ته مون اوهان کي ڇڏي ڏنو. ها! مان انسان ئي تنهائيءَ مان تنگ ٿي پيو آهيان اوهان ته پڪي آهيو. وڃو وڃو اي پڪيٽو! وڃي پنهنجي وچڙيل ولس سان ملو، منهنجو پاڳ مون سان!“ ۽ ائين چئي انسان سڌو ڪو پري اونڌي منهن وڃي وڃايل هنڌ ٿي ڪيريو ۽ روئندو رهيو.

”اسان کي ڇو ڪڍيائين؟“ جهرڪ نهايت آهستيءَ سان جهرڪيءَ کان پڇيو. ”سوچيو هوندائين ته هنن کي به ڪي ماءُ-پيءُ هوندا، مٽ-مائٽ هوندا، وڃي انهن سان ملن.“ جهرڪيءَ چيو.

”سچ“ ٻڌاء! تنهائيءَ ۾ محبت وٺندي ڪڏهن ماءُ-پيءُ ياد به ايس؟
”ا“ جهرڪيءَ چيو.

”نه پوءِ، هل ته هلي ٿا چٽولس ته اسان کي پڇري ۾ وجهي ڇڏ!“ جهرڪ وٺ تان
اٿندي چيو!“

”آٽ“ جهرڪيءَ به چوندي آئي ۽ هو ٻئي اچي ان اونڌي منهن ستل انسان جي ڪت
تي ويٺا ۽ چين چين ڪرڻ لڳا.

ان انسان ڪنڌ مٿي ڪري منهن ورائي جهرڪ ۽ جهرڪيءَ کي ڏٺو پوءِ اٿيو، ۽
اندران پڇرو کڻي آيو ۽ اوچتوئي اوچتو سير جو اڌڙ کڻي هڪ-ٻن ڌڪن سان پڇرو صفا ڇڏو
ڪري جهرڪ ۽ جهرڪيءَ کي چوڻ لڳو:

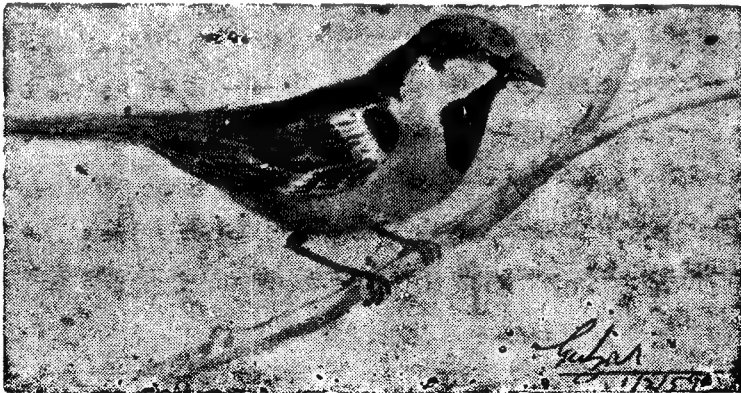
”قسم آ مون کي پنهنجي انسانيت جو ته اي جهرڪ ۽ جهرڪيو! اڳتي مان ڪڏهن به
ڪنهن هڪيءَ کي ڪو به ڦاسائيندس. اوهان مون ۾ اعتماد رکو، ڀلي هاڻي وڃو. ڏسو اوهان جي
سامهون ئي پڇرو پڇي ڇڏيس، هاڻي ڦاسائيندس ته ڇا ۾!“

جهرڪ ۽ جهرڪيءَ هڪٻئي ڏانهن ڏٺو ۽ پوءِ مايوس ٿي اڇل ڏيئي وئي اڏاڻا.

انسان کين گڏ ويندي، پويان ڏسي چيو:

”شل! اوهان جي جوڙي سلامت رهي!“

۽ وري اهو انسان اونڌي منهن وڃي ان گهنجیل هنڌ تي سڌڪا ڀريندي ڪريو!



تصوير اڻ پوري

مانوڻ! الا مون کي فوٽوءَ جو ڏاڍو شوق آ. ڪي ل...؟ ڏس. مان ڪيڏو هارسينگار ڪري آئي آهيان. ڀلا مان توکي ڪولم ٿي وٺان.“
”نه سولي اهڙي ڳالهه ڪانهي، هوڻن به توکي فوٽوءَ جي ڪهڙي ضرورت. توکي ڏسڻ سان ته...“

”ته ته... اهو توڇا چيو...؟ الا مون کي ٻڌا ڏس سالوڻ، سونيءَ جي ته جن زلدڪيءَ جي وڏي ۾ وڏي خواهش ٿي اها هئي ته هوءَ پنهنجي تصوير ڪيرائي.“
ڪڏهن ڪڏهن اوچتو منهنجي ڪمري ۾ ايندي هئي، اچڻ سان ڪمري ۾ لڳل فوٽو ڏسڻ لڳي ويندي هئي. هڪ دفعي اوچتو لفظن البم تي پئجي ويئي هئس، جهٽ هڻي ڪشي ورتو هئائين.

”مانوڻ تو واري ڪتاب (البم) ۾ ڪوڙ تشويرون (تصويرون) هين،“ ڪلي چيو هئائين!
”تون ته وڏو ڪوڙو ڪوڙو آهين.“

هن جي سادگيءَ تي مون کي به ڏاڍي ڪل آئي هئي. ڀلا ان ۾ شادي هئڻ جي ڪهڙي ڳالهه آ...؟ هر توکي فوٽوءَ جو شوق آ. هوءَ...!
خبردار! جي مون کي ڪو لفظ ڳالهائڻو اٿئي.

هون! واه واه! وڏي غيرتمند آهين. ته هوءَ روز مٿو ل ڪائيندي ڪر فوٽو ڪڍڻ لاءِ. ڏس سالوڻ. تون ته ڪاوڙيو ٿو وڃين... مون ته توسان ڀوڳ ڪرايو ل...!

ان ڏينهن ڪتاب پڙهي رهيو هئس، ڇپندي ڇپندي ڪشي اڪيون بند ڪيائين. ڏاڍي ڪاوڙ آئي.

ڏس سوني تون هروڀرو ويجهي ٿيندي وڃين ٿي. مون کي اهي ڳالهيون ڪونه وڻنديون آهن. سندس معصوم صورت ساري ڪاوڙ ختم ڪري ڇڏي هئي. ٿورو مشڪي ڏنو هوم. ايتري ۾ هن ايترو ته زور سان ڀاڪر ڀاتو هو جو سندس شعور جي حد ٽٽي ويهي هئي. اها ڪهڙي هن جي اڻاهه پيار جو ثبوت هئي، جنهن جي پهريان ڪا به سڃاڻ ڪانه هئي.

هوء جڏهن به ايندي هئي تصوير ڪڍڻ لاء زور ڀري ڏيندي هئي، ڪهڙيءَ ڪهڙيءَ کلي جو هار ٻنجي ويندي هئي. ڪڏهن ته قميص کي وٺي چڪ ڏيئي ڌونڌاڙيندي هئي. ڪراچي ويندو هوس ته ڏاڍي اداس ٿيندي هئي. سندس سرڪندڙ ۽ کلندڙ چهرو ڪن ٻل ۾ مڪڙيءَ وانگر بند ٿي ويندو هوس. تنهن ڏينهن ڀري کان مون کي ايندو ڏسي در وٽ اچي بيٺي، پهچڻ شرط بيگ ۾ کڻي هٿ وڌائين، صفا ويهن ٿي ڪول ڏنائين. الا مون کي هرهر تنهنجي ياد ستائيندي هئي. خدا جو قسم! هوء ائين چئي ويندي هئي جو سندس هر هڪ لفظ ان جي سچائي جو ثبوت ڏيندو هو. سوئي خبر اٿئي. اڄ مون وٽ ڇا آهي؟ مون کي ڪهڙي خبر؟ بيزاريءَ مان ڄڻ ته چيو هئائين. اڃا توکي خبر ناهي؟ ڇڱو ان کي ڇڏيون ٿا، پوءِ ته ڄڻ هن کي ان ٿڻ ٿي پئي هئي. ايٺ ٻڌايو هومانس، اڄ مان تنهنجو فوٽو ڪيندس. فوٽو...؟ اڄ هن فوٽوءَ کي غير ضروري سمجهيو هو، ڪوبه جواب ڪول ڏنو هئائين. ”سوئي! اوسوئي! مان تنهنجو فوٽو ٿو ڪڍان، تون ان ۾ خوش ناهين ڇا؟ ڪوبه جواب ڪول ڏنو هئائين. سندس مهڪندڙ ۽ چهڪندڙ صورت موهن جي دڙو وانگر بلڪل خاموش ٿي ويئي هئي. ڪن ٻل ۾ پنهنجو مٿو سيني تي رکي اڪيون پوري ڇڏيون هئائين. سندس چوليون هٽندڙ مست المست جواني جي ڪوساڻ پوري جسم کي گرم ڪري ڇڏيو هو. آهستي چيو هئائين: سانوڻ هاڻ مون کي تصوير جي ڪابه ضرورت ڪانهي.

پر سوئي!

جي!

پر مون کي ته تنهنجي تصوير جي ضرورت آهي.

تون هاڻي وڃ تيار ٿي اڄ ته مان تصوير ڪڍان.

پوءِ تيل ٿليل ڪري ۽ ڪجڙ ٻائي، سهڻو گلابي چولو ۽ ليڪڙن تي سوسيءَ سان سينگارجي آئي هئي. ڪارا ڪارا وار سنواري گلابي سڳين سان ٻه ڳئون ٺاهي وڇان سينڌ ڪڍي آئي هئي. جيئن سنڌو درياءُ پنهنجي موج ۾ ڪشمور کان ڪيئي بندر تائين، تيز وهڪري سان ساوا ساوا ڪيٽ ۽ سونا سونا سنگ پيدا ڪندو آهي، تيئن سندس مست جوانيءَ جا سونا سنگ جهولي رهيا هئا.

ڪيمرا کان اڳ سندس تصوير دل تي عڪس ٿي ويئي هئي. هوءَ ڳل ۾ چڱهه ٺاهيو مرڪي رهي هئي، ۽ پوءِ ڪيمرا جي فٽس پليٽ تي هن جي تصوير هميشه لاءِ محفوظ ٿي ويئي هئي. رات جا ٻه ٿيا هئا، ترين پنهنجي رفتار سان ڪراچيءَ کي ويجهو ٿيندي پئي ويئي، کاڌيءَ جي تيز ڪڙڪي ۽ دل جي تيز تيز دڙڪڻ ۾ به هن جو وجود سامهون هو.

ڪراچي ڪينٽ تي کاڌيءَ جو اسٽاپ ٿيو.

ماڻهن جو چوليون هٽندڙ سمنڊ، ڪڇاڪڇ، ساز ۽ آواز واري زندگي، رنگين ۽ پرڪشش ٽرينڪ جا رنگين سگنل، تيز تيز ڊوڙ، ڊگها ويڪرا ڪارا ڌامر جا رستا، زندگي ۽ موت جو سلسلو، انساني ڊوڙ، گاڏين جا زرڙاٽ ۽ چرڙاٽ، پرڪشش چهره، خوبصورت زندگيءَ جي پياري پياري جهلڪ، ميڪپ واري زندگيءَ جو رڪارڊ توڙ ڏيک، ۽ پوءِ...! هن جو وجود سامهون هرڪنڊ ۽ پاسي ۾... هرچھري ۾... سنڌي گچ ۾ ڍڪيل مضبوط جسم، گول ۽ سڌول چاتيون، منهن تي خوبصورت مرڪ، مرڪ مان ٺهندڙ گل تي چڪهه.

وڏو قدآور فوٽو ٺهرائي فريم ڪرائي اچي روم تي رکيو هوم، ۽ وقت جو انتظار ڪرڻ لڳو هومس.

اڄ آفيس ۾ تمام گھڻو ڪم هو. هيڊ آفيسر جي غير موجودگيءَ ۾ تمام ڪم اچي مٿان پيو، مس وڃي شام جو واندڪائي ٿي. روم تي بهتس، ٽڪاوت ٿي پئي، ڪم جي ڪري چاهيم ته ماني به ڪونه کائيندس. ان ارادي سان هٿ منهن ڏوئي اڃان پيڊ تي مس آيس ته ٽيليفون جي رلنگ ٿي، جنهن کي ٻڌو ان ٻڌو ڪري اڪيون پوري ڇڏي. سون واري ٻارٽر پري کان ئي هڪل ڪئي: ”يار ڪمال ٿو ڪرين! ڏسين به ٿو ته ڪم سان آهيان پوءِ به ٽيليفون لٽو ڪئين...؟“

يار ننڊ ٿي اچي، ٽڪ به ڏاڍو ٿي پيو آ، تون ئي ڪل.

ڪجهه گھڙيون ٽيليفون ڄڻ چيڪاٽ ڪندي رهي پر ڪنهن به ڌيان ڪونه ڏنو آخر سون واري ٻارٽر وڃي ڪئين. هلو هلو! ڪير سائين؟
يار ڪمال ٿو ڪرين ٽيليفون به تنهنجي ڪئين به ڪونه ٿو. ٻارٽر اڪيون ڪرڙيون ڪري ڄڻ ته ڌمڪي ڏئي.

هان وٽ! سنڀال پنهنجي ٽيليفون کي!

هلو! هلو سائين!.....!

؟.....!

زندگيءَ جا حسين لمحا ڪن ٻل ۾ زهر بنجي ويا. ذهن ڪنهن وڏي ٻهاڙ ۾ ڊبجي ويو. سامهون ٽيبل تي قدآور تصوير پڳل ۽ ٿٽل محسوس ٿي. مرڪندڙ ۽ ڇرڪندڙ چهره خون ۾ ٻڌندو محسوس ڪيس. ساهه گھٽجڻ لڳو. ذهن جهٽ ۾ گهر جي ان جاءِ وٽ پهتو، جتي هن جو وجود ختم ٿي چڪو هو. سولي ڪوئي ٿان ڪيري هميشه لاءِ پنهنجي ڪوئيءَ کي ڇڏي ويهي هئي. هوءَ هرڪنهن کي ڇڏي ويئي، خود پنهنجي تصوير کي به.

درد ۽ وچوڙو

سڄ پنهنجو سفر مڪمل ڪري وڃي آرامي ٿيوا اونده پنهنجا پَرَ پڪيڙي رهي هئي. رات مون کي ريحانه سان ملڻو هو. جيئن ته اها اسان جي پهرين ملاقات هئي. منهنجي ڪهسي به ئي روپيا پيل هئا. ريحانه کي لڳائي طور ڏيڻ لاءِ هڪ عدد سُندي خريده ڪيو. آڏو پيروڙگار هئي ۽ نوڪريءَ لاءِ تمام گهڻو رليو هئس. شام جو مالي به ڪونه ڪاڌم. ڪجهه دير روڊن تي ڦرندو رهيس. آخرڪار خيال آيو ته پهرين مامي جي گهر وڃجي. ماما جو گهر به انهيءَ شهر ۾ آهي. سڌو اوڏالهن روالو ٿيس ۽ وڃي ماما ۽ سندس گهر جي پاٽين سان مليس.

ماما پڇيو ”ڪيئن آيو آهين؟ رول.“

مون جواب ڏنو ”ٻنڌ هليو آيو آهيان، ماما.“

پڇيائين ”آيو ته ٻنڌ آهين، پر خير ته آهي؟“

ورائين، ”بس، خير لڳو پيو آهي.“

ماما پڇيو، ”ڇا اڃان نوڪريءَ لاءِ ڌڪا کائيندو وٺين؟“

”ها، ماما.“

چيائين، ”پوءِ آهي ڪو آسرو؟“

مون چيو، ”ماما، الله تعاليٰ مان آسرو ۽ اميد ڪنهن لائي آهي.“

”منهنجي مڀل ۾ پوريون ڪئين ته هل، آڏو توکي نوڪري وٺرائي ڏيان.“ ماما صلاح

ڏيندي چيو.

آڏو ڪيڙي ڪنهي ڪجهه سوچڻ لڳس. ماما ڪجهه عجيب نموني مسڪرايو، جنهن ۾

شايد طنز هئي.

ماما چوڻ لڳو، ”ٻنڌ، محنت مزدوريءَ ۾ ڪوبه عيب ڪونهي. جيستائين توکي ڪا

نوڪري ملي، تيستائين هلي مون سان گڏ ڪم ڪر.“

آء پزار ٿيڻ لڳس. ماما سمجهي ويو ته سندس نصيحت مون کي پريشان پئي ڪري.
چوڻ لڳو، ”خير، ڇڏ انهن ڳالهين کي، ماني کائيندين؟“
مون سوچيو ته اڄ آءٌ ربحانه جي هٿ جي ماني کائيندس، الهيءَ ڪري ڪوڙ ڳالهائيندي
چيس، ”نه ماما، آءٌ هڪڙي دوست وٽان ماني کائي آيو آهيان.“
ماما چيو، ”تنهنجي مرضي.“

ڪجهه دير هيڏانهن هوڏانهن جون ڳالهيون ٿينديون رهيون. ماما جي ننڍي چوڪريءَ
بانوءَ مون کي مخاطب ٿي چيو، ”ڪو، مون تنهنجي لاءِ بسترو وڇائي ڇڏيو آهي، ٿڪجي
پيو هجين ته سمهي ره.“
(اصل ۾ منهنجو نالو بابي سڪندر اعظم جي نالي کان متاثر ٿي، سڪندر علي رکيو هو،
پر هاڻي آءٌ صرف سيڪڻو رهجي ويو آهيان).

سوچيس، جيڪڏهن سمهي رهيس ته پوءِ ربحانه سان ملي ڪوڊ سگهندس. ورائيس، ”بالو،
ڳالهه هيءَ آهي ته اڄ رات مون کي اوجاڳو ڪرڻو آهي ا؟“
”ڇو؟“ ماما تعجب مان پڇيو.

مون چيو، ”الهيءَ ڪري ماما، جو سيد خاڪ شاھ بادشاهه جي گادي نشين فقير
ملنگ بابا مون کي هڪ عدد تعويذ لکي ڏنو آهي ۽ چيو اٿس ته اهوڪي رات اوجاڳو ڪري
گزارجان، سڀاڻي توکي گهر وٺي لوڪري ملي ويندي.“

ماما سمجهيو ته آءٌ سيد خاڪ شاھ بادشاهه سندس فقير جي شان ۾ گستاخي ڪري
رهيو آهيان. مون کي چيائين، ”سيدن ۽ پيرن سان مٿو اٽڪائيندين ته سڄي عمر لوڪري
ڪوڊ ملند پئي ا؟“

مون چيو، ”نه ماما، منهنجي توبه! سيدن سان مٿو اٽڪائي، مون کي پنهنجي لوڪري
وڇائي ڪوٺهي.“

چيائين، ”خاموش بي ادب، سمهي ره يا ويهي اوجاڳو ڪر.“
ماما وڃي سمهي رهيو، ٻيا به گهر جا پاڻي آهستي آهستي اٿي وڃي سمهي رهيا، پر
بانو سمهڻ لاءِ بلڪل تيار نه هئي.

چيائين، ”آءٌ به توهان اوجاڳو ڪنديس.“

مون پڇيو، ”ڇو بالو، توکي به لوڪريءَ جو آسرو آهي ڇا؟“

چوڻ لڳي، ”آءٌ تنهنجي لوڪري ڪنه ٿيس.“

مون چيو، ”بانو، آءٌ پاڻ بيروزار آهيان، توکي ٻگهار ڪٿان ڏيندس؟“

”آء مفت جي نوڪري ڪنڊيس.“ بانو جواب ڏنو.

مون کي ڪا به ڳالهه سمجهه ۾ نه آئي. ٿوري دير ڇپ رهڻ کان پوءِ چيائين، ”ماني ڪائين ته پڇائي ڏيان.“

مون جواب ڏنو، ”نه بانو، آءٌ بلڪل ڍو ٿي آهيان.“
منهن تي ڪاوڙ آڻيندي چيائين، ”تون اسان غريبن جي ماني ڪٿي ٿو ڪائين! تون ته ريحانه جي ماني ڪائيندين!“

مون چيو، ”اهڙي ته ڪا به ڳالهه ناهي.“
منهنجي ۽ ريحانه جي محبت جي خبر صرف بانو کي هئي.
بمانو مون سان مخاطب ٿيندي چيو، ”سيڪڙو جيڪڏهن ناراض نه ٿين ته هڪڙي ڳالهه چوان.“

”چئو بانو، ڇا ڳالهه آهي؟“
چوڻ لڳي، ”تنهنجي شادي ريحانه سان بلڪل ٿئي ٿي سگهي.“
”ڇو؟“ مون تعجب مان پڇيو.
چوڻ لڳي، ”انهيءَ ڪري جو ريحانه جا مائٽ هنن جي شادي هنن جي سؤت سان طئي ڪري چڪا آهن. هو هڪ امير جو پٽ آهي. تون...!“
”پڪيو آهين؟“ مون جملو ڪٽيندي چيو.

”آءٌ اهو ٿئي چئي سگهان.“
مون چيو، ”ڪجهه به هجي بانو، ريحانه مون سان ڪڏهن به بيوفائي نه ڪندي.
مون کي هن جي محبت تي لازم آهي.“

ريحانه کي آءٌ ننڍپڻ کان سڃاڻان. هنن جو گهر، ماما جي گهر کان اڌ فرلانگ کن پري آهي. آءٌ جڏهن به ماما جي گهر گهڻو ويندو هئس ته ريحانه مون سان گڏ رالڻ ڪندي هئي. ننڍپڻ مان گذري، جڏهن اسان جوانيءَ ۾ پير رکيو ته اسان جي محبت به جوان ٿي پئي. ريحانه جو گهر مان نڪرڻ بند ٿي ويو ۽ پوءِ اسين صرف هڪٻئي کي خط لکي محبت جو اظهار ڪندا هئاسين.

ريحانه جو پيءُ هڪ معمولي ڊرائيور هو، پر هن جو چاچو هڪ دولتمند ماڻهو هو. انهيءَ رات هن جي ماءُ سندس چاچي جي گهر ڪراچي ويل هئي. پئس ڪيڏانهن ٻاهر ويل هو، تنهنڪري هن پاڻ سان ملڻ لاءِ مون کي گهرايو هو. آءٌ اوجاڳو ڪاٺي رهيو هئس ۽ وقت گذرڻي ٿئي گذريو.

مون کي سوچ ۾ ٻڌل ڏسي، بانو پڇيو، ”ڇا پيو سوچين؟“

آءَ دماغ تي زور ڏئي، ڪنهن فلم جو ڊائيلاگ ياد ڪرڻ لڳس. جذباتي ٿيندي چيو،
”ٻائو، محبت دولت جي ساهي ۾ توري ٿي سگهجي! توهان جي دنيا جا سڀ دولت مند
گڏجي به اسان ۾ وڇوڙو وجهي نه سگهندا. تون پنهنجي دولت مند پيءُ کي سمجهائي ڇڏ ته
ضد تان لهي وڃي!“

”اسان جي دنيا! دولت مند پيءُ!“ ٻالو تعجب مان مون ڏانهن ڏٺو ۽ چوڻ لڳي،
”سرڪار، توهان جو دماغ ته صحيح آهي؟“

آئون خاموش رهيس، ڇو ته مون ڊائيلاگ ۾ ڪابه ڦير ڪهڙ نه ڪئي هئي. خبر ناهي
ڇا جو ڇا چئي ويس! الهيءَ ڪري مون کي شرمندو ٿيو ۽ ٻيو.

لهي ٿيندي چيو: ”معاف ڪجان ٻائو، ٿورو آئون جذباتي ٿي پيو هوس.“

چيائين: ”سڪو، مون کي هاڻي لنڊ ٿي اچي، مان وڃان ٿي.“

مون چيو: ”خدا حافظ.“

ٻالو ويٺي هلي. آئون وري سوچ ۾ پئجي ويس. ڪٿي هن جو به نصيب ڦٽو نه لاهي،
جو مون سان محبت ڪندي هجي. آئون ته بکيو، بيڪار ۽ آواره آهيان. تنهن کان سواءِ
ريحال سان به محبت ڪندو آهيان. ٻنهي سان ته محبت لڳو ڪري سگهان! اتي مون کي
منهنجو جاني، دل، همدرد ۽ همراز دوست الور ياد آيو، جيڪو هڪ ئي وقت ٽن ڇوڪرين
سان محبت ڪندو آهي. تنهن کي خط به لکندو آهي ۽ تنهن کي شادي جو آسرو به ڏنو اٿس.
ان وقت آئون الور جي عظمت جو قائل ٿي پيس. هڪ آئون آهيان، جيڪو صرف ريجال سان
محبت ڪندو آهيان. باقي رهي ٻالو تنهن کي ڏيڻ لاءِ مون وٽ ڪجهه به ناهي! آئون پنهنجي
سڄي دل جي دنيا! سڄي دل جي پونجي! پنهنجو سڀ ڪجهه ريجال تي لٽائي چڪو آهيان!

ايتري ۾ ماما جو آواز ڏنڊي وانگر مٿي ۾ لڳو. هو چئي رهيو هو: ”رول، اڃان
جاگين پيو يا سمهن رهين!“

ماما گهڻو ڪري مون کي رول چونڊو آهي.

مون چيو: ”اڃان سجاڳ آهيان ماما.“

چيائين: ”ٺيڪ آهي، ويٺو هج، آئون ڏسان پيو ته تنهنجي نوڪري به سڌو تنهنجي

گهر ڏانهن پئي وڃي.“

آئون چپ رهيس. سوچيم ته ماما به ديوانن سان چرچا ٿو ڪري! هو وري به خاموش
ٿي سمهي رهيو. مون ٽائيم ڏٺو، مون کي اڌ ڪلاڪ دير ٿي چڪي هئي. آهستي سان بستري
تان اٿيس ۽ ريجال جي گهر ڏانهن روانو ٿيس. مون وڃي دروازو کڙڪايو. ريجال اچي

دروازو کوليو. مون کي ڏسي جن خزان جي سڪايل وٺ ۾ بهار اچي ويئي هجي! منهنجي
به دل جي گومال سڪڙي ٿيڙي گل ٿي پيئي!

هن مون کي وٺي وڃي اندر ڪري ۾ ويهاريو. مون کيسي مان منڊي ڪڍي ربحان
جي چيچ ۾ ٻارائي!

پڇيائين: ”ڪيئن آهين سڪندرو؟“

”اڄ بالڪل خوش آهيان ربحان.“ مون پنهنجن ڊائيملاگن جو سلسلو جاري ڪري ڇڏيو.

”تومان ملي ائين ٿو لڳي، جن مون تنهنجي لاءِ ئي جنم ورتو آهي!“

چون لڳي: ”سڪندر مون تنهنجي محبت ۾ جيڪي خواب ۾ آهيان انهن جي تعبير ڏوري

نه رهندي! مون کي ڏوڪو ڏيئي هميشه لاءِ رهندو ته نه ڇڏي ويندين؟“

مون چيو: ”ربحان، آئون پنهنجو پاڻ سان ته ڏوڪو ڪري سگهان ٿو، پنهنجي وجود

سان به فريب ڪري سگهان ٿو، پر توکي ڏوڪو نٿو ڏيئي سگهان. زمين ڦاٽي پوي، آسمان

اولڏو ٿي وڃي! پر آئون تنهنجو رهندس.“

هن هڪو تهڪ ڏنو. چيائين: ”آسمان اولڏو ڪيئن ٿيندو؟“

مون هن ڏانهن لهاريو، مسڪرايم ۽ چپ رهيس.

وري پڇيائين: ”پلا ڪا لوڪري ملي يا نه؟“

”سائين، توهان کي منهنجي نوڪريءَ جو ڪهڙو فڪر آهي؟“

چون لڳي: ”ٻڙهيل لکيل بيروزگار، دوستن ۽ مائٽن لاءِ بيزاري جو باعث هوندو آهي.“

مون چيو: ”ته پوءِ آئون تنهنجي لاءِ به...!“

جملو ڪٽيندي چيائين: ”سڪندر، تون منهنجي زندگي آهين. تومان بيزاري جو آئون

تصور به نٿي ڪري سگهان.“

مون پڇيو: ”ربحان، مون ٻڌو آهي ته تنهنجي شادي تنهنجي موٽ سان طئي ٿي

چڪي آهي؟“

چيائين: ”سڪندر آئون انهيءَ شادي مان راضي نه آهيان. آئون مري ته سگهان ٿي، پر

شادي نه ڪندس.

اهو ٻڌي آئون ڏاڍو خوش ٿيس. سوچيم ته مون کي به ڪو چاهي ٿو ۽ منهنجي لاءِ

به ڪو مري سگهي ٿو!

هن جي ڪينجهر ڏيڍ جهڙين گهرين اکين سان لڙڪ آڻي پيا. خوبصورت ۽ گلابي

چهره تان لڙڪ آڳهي چيم:

”تون عظيم آهين ربحانه، تو مون جهڙي بيڪار انسان مان محبت ڪري، دنيا ۾ زلده رهڻ جو ڍنگ سيکاريو آهي!“

ٿوري دير ڇپ رهي پوءِ چيائين: ”سڪندر، مون تولا ڪير وٺي رکيو آهي، تون ويه ته آئون بورچيخاني مان گرم ڪري اچان.“

هو ٻاهر لڪري ويئي. منهنجي پيٽ ۾ بڪ جي ڪري گهوڙا ڊوڙي رهيا هئا، سوچيم ته دنيا ۾ اهڙو ڪو عاشق ٿي گذريو آهي! جنهن بڪ ۽ بيروزگاري ۾ عشق ڪيو هجي؟ ڪٿي پڙهيو هئس ته محبت ڪرڻ سولي نه آهي. محبت ڪرڻ وارن کي بڪ ۽ ڏک سهڻا ٻوندا آهن. جنهن محبت جو ٻوٽو درد مان اُڀري پيدا ٿئي ٿو، تنهن کي دنيا وارن جي ڪابه خزان نقصان نٿي پهچائي سگهي!

ايتري ۾ ربحانه ڪمري ۾ داخل ٿي. ڪير جو ڪلاس ڏيندي چيائين؟ ”جيڪڏهن مينو گهٽ هجي ته ٻڌائجان؟“

مون ڪير بهي سڄڻ تي هٿ ڦيرائيندي چيو: ”هي زلدي جو سفر ڪيترو نه حسين ۽ خوبصورت آهي، بلڪل تو وانگر. ڪافر! اڄ جي رات ڪڏهن به ختم نه ٿئي. وقت اتي ئي بهي رهي، ۽ پنهنجي محبت امر ٿي وڃي.“

پڇيائين، ”شاعري به ڪندو آهين ڇا؟“

مون چيو، ”ربحانه، جيڪڏهن آءٌ شاعر هجان ها ته صرف تنهنجا گيت ڳايان ها. منهنجن شعرن ۾ تنهنجيون ڪينجهر ڍلڍ جهڙيون اکيون هجن ها، گلاب جي پنکڙين جهڙا تنهنجا چٽا هجن ها ۽ تنهنجا.....“

”بس، بس! تون ته واقعي شاعري ڪرڻ لڳي وئين.“ وري پڇيائين، ”سڪندر، جيڪڏهن هاڻ جدا ٿي وڃون ته پوءِ؟“

مون چيو، ”ربحانه، جيڪڏهن مون خودڪشي نه ڪئي ته، چريو ضرور ٿي پوندس.“ مون ڏانهن لهاري ڪيلي چيائين، ”ته پوءِ گدوبندر هتان بلڪل ويجهو آهي، توکي اتي ڇڏي اينداسين.“

مون چيو، ”ربحانه، جهڙيءَ طرح روح کان سواءِ جسم ڪابه حيثيت نٿو رکي، اهڙيءَ طرح توکان سواءِ منهنجي وجود جي ڪابه حقيقت نه آهي.“

وقت آڏامندڙ پڪيءَ وانگر آڏامندو رهيو. موڪلائڻ مهل مون چيو، ”ربحانه، آءٌ پنهنجي محبت جا ڏينهن ۽ هيءَ ملاقات، زندگي پُر وساري نه سگهندس.“

هنن به اهي ساڳيا جملا ورجايا. آءٌ واپس موٽي آيس. اهڙيءَ طرح محبت جا ڏينهن گذرندا رهيا. هڪ ڏينهن مون کي ربحانه جو خط مليو، لکيل هو:

سڪندرا!

مون کي افسوس آهي جو توسان محبت ڪري، مون تمام وڏي غلطي ڪئي. هي منهنجو آخري خط آهي. پوءِ ائين سمجهو ته ريحانه مري ويئي. اُنندي چنڊ جي چوڏهين تاريخ تي منهنجي سؤت سان منهنجي شادي ٿي رهي آهي. مون کي معاف ڪجانءِ، جو آءٌ تنهنجي دل ٽوڙي رهي آهيان. وقت ۽ حالتن جي اهائي تقاضا هئي، جو آءٌ تنهنجي نه ٿي سگهيس. توکي پنهنجي محبت جو قسم آهي، مون کي يوفو نه چئجان. مشرق جي عورت، زبان هوندي به گونگي ٿيندي آهي. عورت جي مجبوري تون نٿو سمجهي سگهين. آءٌ تنهنجي لاءِ صرف دعا ڏئي سگهان ٿي. مون کي وساري ڇڏجان. منهنجي هڪڙي ڳالهه هميشه دل سان سانڍي رکجان، ته زندهه رهڻ لاءِ انسان کي دولت جي سخت ضرورت پوندي آهي.

فقط

ريحانه

مون پنهنجو پاڻ کي صليب تي لٽڪيل محسوس ڪيو. مون کان اڳين ڪنهن ناڪام محبت ڪندڙ صليب کان پڇيو هو ته ڇا واقعي اهو وڇوڙو آهي؟
صليب چيو هو ته آءٌ صرف ڏک ۽ درد ڄاڻان ٿو، پر مون وٽ ڏک ۽ درد جي دوا نه آهي.

اڪين مان ڪجهه لڙڪ وهي هليا. مون لڙڪن کي وهائي ڇڏيو. مون کي ائين لڳو ڄڻ سڄي ڌرتي ۽ سڄي ڪائنات مون تي ٽهڪ ڏئي رهي هجي. مون خط کي وري وري پڙهيو. آءٌ هن کي يوفو نه چئي سگهيس. سوچيم ته دولت اڳيان انسان جا جذبا ۽ محبت ڪابه حيثيت نٿا رکن.

پنهنجو پاڻ کان پڇيم ته ڇا دنيا جي اسٽيج تي اهو به ڊائيلاڪ ڳالهائي انسان کي بيوقوف بنائي سگهجي ٿو:

”ته توکان سواءِ آءٌ زندهه نه رهنديس. مري وينديس، پر ٻئي سان شادي نه ڪنديس.“
وقت گذري ويندو آهي، صرف يادون رهجي وينديون آهن. ڪيترا ڏينهن گذري ويا، مون ماما جي گهر وڃڻ ڇڏي ڏنو. مون کي بانوءَ جون ڳالهيون وري ياد آيون. چيو هئائين ته ”سڪو، ريحانه جي شادي سندس دولتمند سؤت سان ٿيندي.“ تڏهن مون کي بانوءَ تي ڪاوڙ آئي هئي، پر هاڻي منهنجي دل هر بانوءَ لاءِ محبت پيدا ٿي چڪي هئي.
هڪ ڏينهن ماما پنهنجن ٻارن سان گڏ اسان وٽ گهمڻ آيو. آءٌ ڏاڍو خوش ٿيس، ڇو ته بانوءَ سان پنهنجي محبت جو اظهار ڪري ٿي سگهيس.

مون ڪمري ۾ ويٺي ڪتاب پڙهيو. ٻيا سڀ گهر جا ڀاتي ٻاهر ويٺا هئا. ٻانوَ اچي
 اتي بيهي رهي. مون کيس ويهڻ جو اشارو ڪيو. هوء ويهي رهي.
 مون چيو، ”تو کي ياد آهي ٻانوَ، تو چيو هو ته آءٌ تنهنجي نوڪري ڪندس.“
 ڪنڌ ڌوڻي چيائين، ”ها، پر هاڻي مون کي پنهنجو آئيڊيل ملي چڪو آهي.“
 منهنجي دل جي ڌڪ ڌڪ تيز ٿي وئي. گهوري ڏٺو مالنس. پڇيم، ”اهو خوش نصيب
 ڪير آهي ٻانوَ، جنهن کي تو پنهنجي زندگيءَ جو ساٿي چونڊيو آهي؟“
 هن سڌ ڪري چيو، ”اڪرم!“ هو اندر هليو آيو. ٻانوَ چيو، ”مون توکان ٻانوَ
 آڻيا هئا، سي آندا اٿئي؟“
 ”ها!“ هن ٻانوَ ڪڍي ٻانوَءَ کي ڏٺا. ٻانوَ کولي هڪڙو ٻانوَ کاڌائين ۽ ٻيو ٻانوَ
 مون ڏانهن وڌايائين. مون انڪار ڪندي چيو، ”آءٌ ٻانوَ نه کائيندو آهيان.“
 ”هيءُ هن وقت بچري کائيندو آهي.“ اڪرم چيو.
 ٻانوَءَ ٽهڪ ڏنو ۽ ٻيئي چٽا ڪلمندا، ڪمري مان ٻاهر نڪري ويا. اڪرم مون کان وڌو
 منهنجو سڳو ڀاءُ آهي.



گل ۽ بلبل

”هن چيو آهي ته جيڪڏهن مان هن کي ڳاڙهو گلاب آڻي ڏيندس ته هوءَ مون سان ناچ ڪندي.“ نوجوان شاگرد ٿڌو ساھ ڪڻندي چيو، ”پر منهنجي باغ ۾ هڪ به ڳاڙهو گلاب ڪونهي.“

بڙ جي پراڻي وڻ ۾ ٺهيل آڪيري ۾ بلبل هن جا لفظ ٻڌا ۽ بڙ جي پنن مان منهن ٻاهر ڪڍي نهاريو ۽ حيرت ۾ پنهنجي وٺي.

”منهنجي باغ ۾ هڪ به ڳاڙهو گلاب ڪونهي.“ هن ڏک ڀري لهجي ۾ چيو ۽ هن جي سهڻن اکين ۾ ڳوڙها تري آيا. ”آه، ڪهڙين نه ننڍين ننڍين شين تي خوشين جو مدا آهي! مون اهو سڀ پڙهيو آهي جيڪو سائن لکيو آهي، مان فلسفي جي سمورن رازن کي ڄاڻان ٿو، پر هڪڙي ڳاڙهي گلاب جي ڪري منهنجي زندگي ڏکوبل آهي.“

”آخر هتي سڄو عاشق ڏٺو اٿم، بلبل چيو، جيتوڻيڪ مان هن کي ڄاڻندي له هيس پر مون راتين جون راتيون هن جا ڪيت ڳايا آهن. راتين جون راتيون مون هن جون ڪهاڻيون ستارن کي ٻڌايون آهن ۽ هاڻي مان هن کي ڏسي رهي آهيان. هن جا وار مشق جهڙا ڪارا. هن جا چپ هن جي اميدن واري گلاب جهڙا ڳاڙها آهن، پر محبت هن جي مهاندي کي عاج جهڙو زرد ڪري ڇڏيو آهي، عمر هن جي نرڙ تي پنهنجي مهر هڻي ڇڏي آهي.“

”شهزادو سڀئي رات دعوت ۾ ناچ جو انتظام ڪري رهيو آهي.“ نوجوان شاگرد هيٺي آواز ۾ چيو. ”منهنجي محبوبه به اتي ايندي. جيڪڏهن مان ڳاڙهو گلاب هن کي ڏيندس ته هوءَ ٻرهه تائين مون سان ناچ ڪندي. جيڪڏهن مان هن کي ڳاڙهو گلاب ڏيندس ته مان هن کي پنهنجي ٻانهن ۾ جڪڙيندس ۽ هوءَ پنهنجو مٿو منهنجي ڪلھن تي ڪيرائي ڇڏيندي. هن جون آڱريون منهنجن آڱرين ۾ جڙيل هونديون، پر منهنجي باغ ۾ هڪ به ڳاڙهو گلاب ڪونهي. ها، مان ڪنڊ ۾ ويٺو هوندس ۽ هوءَ مون وٽان بي خياليءَ مان

لنگهي ويندي. هوء مون ڏانهن ٻيڻا ٿيڻ ڪٿي ٺهاري ندي به نه هاء منهنجي دل ٽڪر ٽڪر ٿي پوندي.

”سچ ٻچ، هي سچو عاشق آهي.“ بلبل پڇيڪو. ”جن ڏکڻ جو مان ذڪر ڪندي آهيان، اهي هن ۾ ڏسڻ ۾ ٿا اچن؛ جيڪا مون لاءِ مسرت آهي سا هن لاءِ سور آهي. اهو موتين ڪلن مهانگو ۽ سون ڪلن سوايو آهي. هيرا ۽ لعل ان کي گهڻي تڻا سگهن ٿا ٿي اهو هنن تي وڪامي ٿو، نه ٿي ان کي واپاري ويڃين ٿا نه ٿي ان جي تور سون ۽ چاندي سان ٿي سگهي ٿي.“

”سازن وارا پنهنجين جاين تي اچي ويهندا.“ شاگرد چيو. ”۽ سازن جي ٿارن کي ڇيڙيندا ۽ اهڙي انداز سان لچندي جو هن جا پير پٽ تي نه پوندا ۽ دعوت ۾ شريڪ امير هن جي چوگرد اچي مڙندا؛ پر مون سان هوءَ نه لچندي، ڇاڪاڻ ته مون وٽ ڪاڙهو گلاب ڪين آهي جو هن کي ڏيان.“ هو چڙهي لپتي پيو، پنهنجو منهن ٻنهي هٿن ۾ جهلي روئڻ لڳو.

”هي ڇو روئي رهيو آهي؟“ ڪنهن هن وٿان لنگهندي پڇيو.

”ڇو؟“ ٻوٽ سچ جي ڪرڻن ۾ ٿيرا ڏيندي چيو.

”ڇر؟“ لال جي گل پنهنجي پاڙيسري لڙڪس جي گل کان پڇيو.

”هو ڪاڙهي گلاب لاءِ ڪوڙها ڪاڙي رهيو آهي.“ بلبل چيو.

”ڪاڙهي گلاب لاءِ؟“ سڀني کان رڙ ٺڪري وئي.

”ڪهڙي گل جهڙي ڳالهه!“

پر بلبل شاگرد جي سور کي سمجهي سگهي ٿي. هوءَ ماڻ ڪري ٻڙ تي ويهي رهي ۽ عشق جي اسرارن تي سوچڻ لڳي.

اوچتو هن پنهنجا ٻه پڪڙيا ۽ آسمان ۾ اڏامن لڳي. هو وٿن جي مٿان ٻاچي مثل اڏامندي رهي. باغ جي وچ ۾ گلاب جو ٻوٽو پيو هو، جڏهن هن ان کي ڏٺو ته هوءَ ان وٽ هلي آئي.

”مون کي ڪاڙهو گلاب ڏي.“ هن چيو. ”مان توکي پنهنجو سڀني ۾ سٺو گيت ٻڌائيندس.“

پر ٻوٽي پنهنجو ڪنڌ ڏوٽيو، ”منهنجا گل سفيد آهن.“ ان ورائيو. ”اهڙا سفيد جهڙي

سمند جي ڪڇ، اهڙا سفيد جهڙي جبلن جي چوٽين تي پوندڙ برف.“

”پر تون منهنجي پاءُ ڏانهن وڃ جيڪو رابيل جي ويجهو پيو آهي، شايد هو توکي

اهو گل ڏئي جيڪو توکي ڪپي.“

بلبل گلاب جي ان ٻوٽي وٽ اڏامي آئي، جيڪو رابيل جي ويجهو پيو هو.

”مون کي ڳاڙهو گلاب ڏي ۽ مان توکي پنهنجو مٺي ۾ مٺو گيت ٻڌائيندس.“

بلبل چيو.

گلاب جي ٻوٽي پنهنجو ڪنڌ ڏوٽيو.

”منهنجا گل ٻيلا آهن.“ هن جواب ڏنو، ”اهڙا ٻيلا جهڙا سامونڊي ڀري جا وار، جيڪا عاج جي تخت تي ويهندي آهي؛ ۽ سورج مڪي کان وڌيڪ ٻيلا، جيڪا سڄو ڏينهن سڄ ڏانهن ڏسندي رهندي آهي.“

پر منهنجي پاءُ ڏانهن وڃ جيڪو شاگرد جي دريءَ جي ويجهو بيٺو آهي. شايد تون اتان من جي مراد مائين.“

پوءِ بلبل آڏامي گلاب جي ٻوٽي وٽ آئي جيڪو شاگرد جي دريءَ جي ويجهو بيٺو هو.

”مون کي ڳاڙهو گلاب ڏي.“ بلبل چيو، ”مان توکي پنهنجو مٺي کان مٺو گيت ٻڌائيندس.“

پر ٻوٽي پنهنجو ڪنڌ ڏوٽيو.

”منهنجا گل ڳاڙها آهن.“ هن ورائيو، ”اهڙا ڳاڙها جهڙا ڀمن جي کائين مان لڪرندڙ ياقوت ۽ مرجان کان وڌيڪ ڳاڙها آهن جيڪا سمنڊ جي تري ۾ لهڻ ۾ لڏندي رهندي آهي. پر سرديءَ منهنجي رڳن کي ٺاري، هاري منهنجي مڪڙين کي ساڙي ۽ طوفان منهنجي ٺارين کي ٽوڙي ڇڏيو آهي، هن سال منهنجي شاخن تي گل نه ٿيندا.“

”مون کي نه صرف هڪ ڳاڙهو گلاب ڪهي“ بلبل اداس لهجي ۾ چيو، ”صرف هڪ ڳاڙهو

گلاب! ڇا ڪو اهڙو طريقو نه آهي جو مان هڪ ڳاڙهو گلاب حاصل ڪري سگهان؟“

”هڪ طريقو آهي.“ ٻوٽي جواب ڏنو، ”پر اهو اهڙو ته پوائتو آهي جو منهنجي همت

ٿئي ٿئي ته توکي ٻڌايان.“

”مون کي ٻڌاءِ.“ بلبل منت ڪندي چيو، ”مون کي خوف نه ٿيندو.“

”جيڪڏهن توکي ڳاڙهو گلاب ڪهي.“ ٻوٽي چيو، ”ته توکي اهو رات جو چنڊ جي

چانڊاڻ ۾ پنهنجي گيتن سان پيدا ڪرڻو ۽ پنهنجي دل جي خون سان ان ۾ رنگ ڀرڻو پوندو.

تون پنهنجي ڇاتي کي منهنجي ڪنڊي تي رکي مون کي گيت ٻڌائيندي رهندين.“ سڄي رات

تنهنجا گيت جاري رهندا، ڪنڊو، تنهنجي دل ۾ نشتر جان ڪتو رهندو، تنهنجو حياتي ڏيندڙ

رت منهنجي رڳن ۾ دورو ڪندو رهندو ۽ منهنجو ٿي ويندي.“

”هڪ ڳاڙهي گل لاءِ ساه جو سودو ڏاڍو ڳرو آهي.“ بلبل رڙ ڪئي، ”۽ ساه سڀ

کي پيارو آهي. گهاتي جهنگ جي وڏن وڻن ۾ ويهي سڄ کي سولي رت ۽ چنڊ کي ڪرڻ

جي ڏوليءَ ۾ ويندو ڏسڻ ڪيڏو نه من موهندڙ آهي. مائٽري جي سبز مخملي زمين تي

ٽڙيل رنگ به رنگي گلن مان ايندڙ هڪار ڪيڏي نه روح کي راحت ڏيندڙ آهي، صبح
ويل گلن جي نرم ۽ نازڪ چين تي مرڪندڙ ماڪ ڪيڏي نه دل فريب آهي. ان هولي به
عشق حياتي کان افضل آهي ۽ هڪ پڪيءَ جي دل هڪ انسان جي دل جي ڀيٽ ۾ ڪهڙي
حيثيت ٿي رهي؟

پوءِ هن اڏاڻن لاءِ پنهنجا پر پکيڙيا ۽ آڪاس ڏانهن اڏاڻن لڳي. باغ جي مٿان ٻاچي
والگر اڏامندي وئي.

نوجوان شاگرد اها تائين اتي ڇڄي تي لڻيو پيو هو، جتي هوءَ هن کي ڇڏي وئي هئي،
۽ هن جي سهڻن اکين ۾ ڳوڙها جهرڪي رهيا هئا.

”من کي مونجهو نه ڪر.“ بلبل چيو، ”سرهو ٿي، توکي تنهنجو ڳاڙهو گلاب ملندو.
مان سڄي رات گيت ڳائي ان کي تنهنجي لاءِ پيدا ڪندس ۽ پنهنجي دل جي خون سان ان
کي ڳاڙهو بنائيندس. مان ان جي موت ۾ صرف اهو چاهيندس ته تون پاڻ کي هڪ سچو
عاشق ثابت ڪندين، ڇاڪاڻ ته فلاسافي جيتوڻيڪ نسوري سمجهه آهي پر عشق ان کان
وڌيڪ عاقل آهي. ۽ قوت جيتوڻيڪ سموري سگهه آهي پر عشق ان کان وڌيڪ طاقت ور
آهي. ان جا پر آڻن جهڙا. ان جو جسٽر باهه مثل آهي. ان جا چپ ماڪي کان مٿا ۽ ان جو
هر دم مشڪ ۽ غنبر کان وڌيڪ سرهو آهي.“

ڇوڪري ڪنڌ ڪشي بلبل ڏانهن نهاريو ۽ جيڪي بلبل چئي رهي هئي سو ٻڌو،
هو اهو سمجهي نه سگهيو، ڇاڪاڻ ته هو اهي ئي ڳالهون سمجهي ٿي سگهيو جيڪي ڪتابن
۾ لکيل هيون.

پر ٻڙ جو ٻوڙ هو وڻ هڪ هڪ لفظ سمجهي ٿي سگهيو ۽ هن جو هليون بلبل لاءِ اداس
هو، جنهن پنهنجو آڪيرو ان جي ٿارين ۾ بنايو هو.

”مون کي هڪڙو آخري گيت ٻڌا،“ ٻڙ بلبل کي ڏک ڀري آواز ۾ چيو، ”ڇاڪاڻ ته
جڏهن تون هلي ويندين ته تڏهن مان ڏاڍو اڪيلو ٿي پوندس.“ پوءِ بلبل ٻڙ کي هڪ گيت
ٻڌايو، هن جو آواز چشمن جي چاندي جهڙي ٻائيءَ ۾ پيدا ٿيندڙ لهرين جي سرن جهڙو هو.
جڏهن بلبل پنهنجو گيت پورو ڪيو، شاگرد ڇڄي تان اٿيو ۽ پنهنجي کيسي مان پينسل
۽ نوٽڪ ڪڍيائين.

”من کي سونهن نه آهي.“ هو ”ڀٽڪيو، ان کان ته انڪار نٿو ڪري سگهجي، پر هن ۾
سچائي ڪانهي، اها حقيقت آهي ته هوءَ انهن فنڪارن مثل آهي جن جو ٻاهر من موهيندڙ ۽
اندر وفا کان خالي هوند آهي. هوءَ ٻئي ڪنهن لاءِ پاڻ قربان ڪري ٿي سگهي. هن کي

صرف موسيقي سان چاه آهي، هر ڪنهن کي ڄاڻ آهي ته سمورا فن خود غرض آهن، پر اهو مڃڻو پوندو ته ان هوندي به هن جي آواز ۾ ڪجهه ميٺاج پري موسيقي آهي. ڪهڙي نه ڏک جهڙي ڳالهه آهي جو انهن ۾ ڪابه صداقت ۽ ڪنهن جي لاءِ ڪو لاپ ڪونهي.“ هو پنهنجي ڪمري ۾ هليو ويو ۽ پنهنجي لمر بستري تي لٽي پنهنجي محبوب بابت سوچڻ لڳو، ٿوري وقت کان پوءِ هن کي نند اچي وئي.

جڏهن آسمان ۾ چنڊ ڪڙيو، بلبل آڏاسي گلاب جي ٻوٽي وٽ آئي ۽ پنهنجي سيني ۾ ڪنڊي کي چپايائين. هوءَ سڄي رات ڳائيندي رهي، چنڊ ۽ ستارا هن ڏانهن منهن ڪري هن جا گيت ٻڌندا رهيا. سڄي رات هوءَ ڳائيندي رهي، ڪنڊو هوريان هوريان هن جي سيني ۾ گهڙندو ويو ۽ هن جي حياتي وارو رت ٻوٽي ۾ داخل ٿيندو رهيو.

هن پهريان نوجوان ڇوڪر ۽ نوجوان ڇوڪريءَ جي دل ۾ محبت جي جنم جا گيت ڳاتا. گلاب جي ٻوٽي جي چوٽيءَ تي هڪ سهڻو گلاب ٿڌڻ لڳو، جيئن هوءَ گيت ٻڌڻ لڳي. ڳائيندي وئي تڏهن گلاب جو چهرو زرد هئو، اهڙو جهڙو نديءَ جي مٿان ڏنڌ ۽ جهڙا صبح جا نوان ڪرڻا.

ان وقت ٻوٽي رڙ ڪري بلبل کي چيو، ”دل کي وڌيڪ ويجهو ڪر نه ته ان کان اول جو گل خوبصورت رنگ ۽ روپ اختيار ڪري، سڄ اڀري پوندو.“

بلبل پنهنجي ڇاٽيءَ کي اڃا به زور سان ڪنڊي ڏانهن ڇڪيو ۽ هن جي گيتن جو آواز جيئن هوءَ تڏهن بلند ٿيندو ويو، ڇاڪاڻ ته هوءَ عشق جي بلنديءَ بابت ڳائي رهي هئي. گلاب جي پنکڙين ۾ هلڪي ۽ نزاکت پري سرخي پيدا ٿي وئي، اهڙي سرخي جهڙي گهٽ جي گلي تي وهانو جي پهرين رات وٺي جي چپن کي چمندي پيدا ٿيندي آهي، پر ڪنڊو اڃا هن جي دل تائين ڪن بهتو هو، انڪري گلاب جي دل وارو حصو اڃا سٺو هو، ڇاڪاڻ ته بلبل جو درد جيئن هوءَ تڏهن وڌندو ويو. هن جي گيتن ۾ جيئن هوءَ تڏهن بي خودي ۽ مستي وڌندي وئي، هاڻي هوءَ انهي عشق جو ذڪر ڪري رهي هئي جنهن کي موت معراج بخشي ٿو ۽ الهن عاشقن جو بيان ڪري رهي هئي جيڪي مقبرن ۾ دفن ڪين آهن.

هاڻي سهڻو گلاب سرخ ٿي ويو، اهڙو سرخ جهڙو شام ويل شفق، گلاب جو دامن سندور جهڙو سرخ ۽ دل ياقوت وانگر لال هئي.

بلبل جو آواز هيٺو ٿيندو ويو، هن جون ڪنڀڙائون ڦڙڪڻ لڳيون، اولده ڇانئجي وئي. هن جو آواز جيئن هوءَ تڏهن هيٺو پوندو ويو ۽ هن محسوس ڪيو ته ڪا شيءِ هن جي ٽڙيءَ ۾ چڄي رهي هئي.

پوء هن هڪ آخري گيت ڳايو. زرد چنڊ ٻڌو، ان کان ٻرھ وسري وئي ۽ آسمان ۾ هلندڙ رهيو. ڳاڙهي گلاب ٻڌو ۽ هن جو جسم وجد ۾ جهوسڻ لڳو ۽ هن پنهنجون پنڪڙيون صبح جي ٿڌڙي هير ۾ کولي ڇڏيون. بلبل جي گيت جو پڙلاءُ هوريان هوريان ٻهاڙڻ کي پار ڪري ويو ۽ ننڊ ۾ ستل پڪارن کي سجاڳ ڪري ڇڏيو. پڙلاءُ تلائڻ ۾ بيٺل ڪنول جي گلن جي پاسي کان ترندو ۽ ندي ڪنارن تي سَرَن ان جي سُر کي ٻڌو. اهو پيغام نديءَ جي وهندڙ پاڻيءَ کي پهچايو.

”ڏس! ڏس!“ ون رڙ ڪئي، ”گلاب مڪمل ٿي ويو.“ بلبل ڪجهه نه ڪڇيو، ڇاڪاڻ ته هوءَ گلاب جي ٻوٽي جي پيرن ۾ مٿي ٻئي هئي، هڪ وڏو خار هن جي دل ۾ کتل هو.

شام وقت شاگرد پنهنجي دري کولي ۽ ٻاهر نهاريو. ”ڪهڙي نه خوش نصيبي آهي!“ هن کان دانهن نڪري وئي، ”گلاب جو گل بيٺو آهي! مون پنهنجي زندگيءَ ۾ اهڙو گلاب ڪين ڏٺو آهي. اهو اهڙو ته سهڻو گلاب آهي جو لاطيني ڪتابن ۾ ضرور ان جو ڪو نالو هوندو.“ هو ٿورو جهڪيو ۽ ان کي ٻئي ورتائين.

پوءِ هن پنهنجي مٿي تي ٽوپي رکي ۽ هٿ ۾ گلاب جهلي پروفيسر جي گهر ڏانهن ڊوڙيو. پروفيسر جي ڌيءَ در جي ويجهو ويٺي هئي ۽ آسماني ٻت کي چرخي تي ڦيرائي رهي هئي ۽ هن جو ننڍڙو ڪٽو هن جي قدمن ويجهو ڪٽڻ جهڪايو اهلپو پيو هو.

”تو چيو هو ته جيڪڏهن مون توکي ڳاڙهو گلاب جو گل آڻي ڏنو ته مون سان رقص ڪندينءَ. اجهو، مون تنهنجي لاءِ اهڙو ڳاڙهو گلاب آندو آهي، جنهن جهڙو ٻيو دنيا ۾ اڻ لپ آهي. اڄ رات هن کي پنهنجي دل جي ويجهو لڳائجانءِ ۽ جڏهن اسان رقص ڪنداسين تڏهن توکي اهو گل ٻڌائيندو ته منهنجو توسان ڪيترو پيار آهي.“

ڇوڪريءَ منهن گهنجائي هن ڏانهن ڏٺو، ”مان سمجهان ٿي ته اهو منهنجي لباس سان ڪين ٺهڪندو.“ هن جواب ڏنو، ”ان کان سواءِ نواب جي ڀائٽي مون ڏانهن ڪجهه سڄا هيرا موڪليا آهن، هر ڪنهن کي پتو آهي ته گلن کان هيرن تي وڌيڪ ناڻو خرچ ٿو ٿئي.“

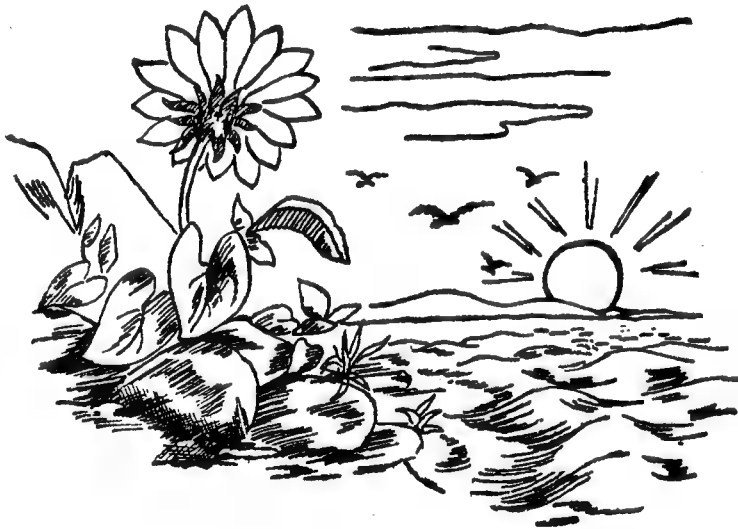
”ها، مان قسم سان چوان ٿو ته تون نهايت بي قدر آهين.“ شاگرد ڪاوڙ سان چيو: ۽ هن گلاب جي گل کي گهٽيءَ ۾ کڻي ڦٽو ڪيو، جتي اهو گندي پاڻيءَ جي دٻي ۾ وڃي ڪيريو ۽ هڪڙي گاڏيءَ جو ڦٽو ان جي مٿان وهي ويو.

ڇوڪريءَ ورائيو، ”مان توکي ٻڌايان ٿي ته تون نهايت بي لحاظ آهين؛ پر تون آهين ڇا؟ هڪڙو شاگرد، مان ڄاڻان ٿي ته تنهنجي ٻوٽن تي نواب جي ٻوٽن وانگر چانديءَ جا بڪل به ڪين آهن.“ هوءَ يڪدم پنهنجي جاءِ تان اٿي ۽ گهر ۾ اندر هلي وئي.

مهراڻ

”عشق! ڪهڙي نه بي وقوفي جي ڳالهه آهي.“ جيئن هو اتان هلڻ لڳو شاگرد چيو،
 ”اهو منطق جي آڱر برابر به نه آهي، ڇاڪاڻ ته اهو ڪنهن ڳالهه کي ثابت نٿو ڪري سگهي،
 وڏي ڳالهه ته اهو هميشه اهڙيون ڳالهيون ٻڌائي ٿو جيڪي ٿيڻيون ناهن ۽ اسان کي انهن
 ڳالهين جو يقين ڏياري ٿو، جيڪي ڪوڙيون آهن، حقيقت ۾ ان تي عمل ٿي نٿو سگهي ۽
 هن زماني ۾ باعمل ٿيڻ ئي سڀ ڪجهه آهي. مون کي فلاسفي ڏانهن توجهه ڏيڻ گهرجي ۽
 زلڌڪيءَ جي حقيقت کي معلوم ڪرڻ گهرجي.“

هو پنهنجي ڪمري ڏانهن موٽي آيو ۽ هڪڙو دز سان ڀريل ٿلهو ڪتاب کڻي پڙهڻ شروع ڪيائين.
 ان کي پڙهڻ شروع ڪيائين.



ڪُنڊجي

هونئن ته گهر ۾ اهڙا ڪُلف هئا، جن جون ڪُنڊيون وڃائجي ويون هيون ۽ ڪجهه اهڙيون ڪُنڊيون هيون، جن جا ڳچ وقت کان وٺي ڪُلف ٿي مليا، پر چانديءَ وانگر چمڪندڙ چلي ۾، ڪنهن اڻڄي ڪيس جي هڪڙي پوريل منهن واري ڪُنڊجي به هئي، جيڪا وڏين وڏين ڪُنڊين جي وچ ۾ ائين ئي ڪيسڪندي، لڏندي وڃندي پئي آئي ۽ سلمي کان سواءِ ٻيو ڪوبه نه ڄاڻندو هو ته ننڍڙي ڪُنڊجي چلي ۾ آئي ته ڪيئن آئي؟

خود سلمي کي ڳچ وقت تائين اها ڪڙڪ نه پهچي سگهي ته منظور جي اچڻ سان سڄي گهر جو وايو منڊل ڪيئن بدلجي ويو؟ ساڳيو ئي ادو نصير هو، ڪيس اهڙو ئي سمارت، سهڻو، پيارو لڳندو هو ۽ اهڙو ئي ادو نصير هو، جو مينهن ۾ پينل بازاری ڪتي وانگر سندس سڄي شخصيت ڪَنَ ويڙهي هلڻ لڳي هئي. ٻيا ته چُٽا، پر سلمي کي ته ائين محسوس ٿيندو هو ته ڄڻ گهر جون سڀ ڀيتيون تيهائين ڊگهيون ٿي پيون آهن، ڪرا پکڙجي ويا آهن ۽ ڇيت جون ڪنڊيون هيٺ لوڪي پيون آهن.

منظور جي اچڻ کان اڳ سلمي هن به- ساڙ واري گهر جي شهزادي هئي. هوءَ ڪنگروءَ جي دادلي ٻچي وانگر هئي، جنهن کي گهر جا سڀ ماڻهو وس آهر پنهنجين پنهنجين ڪڇن ۾ لکائي هلندا هئا. اسان ابي جي ته خير هو ۽ دادلي هئي ئي، پر سٺو جي اک جو تارو ٿيڻ جهڙو تهڙو ڪم نه هو. ادو نصير ته وري اهڙو ڪُوار ڪيندڙ هو، جو صاف سٺيءَ هليٽ ۾ آڱري ڦيري، ڪٿان نه ڪٿان مٽيءَ ذرو ڪڍي وٺندو هو. حيرت جي ڳالهه آهي جو عمر سان گڏ هوءَ ادي نصير کي پانڌيتي ٿي ويئي هئي. هاڻ ته نه ڪيس ميرن پيرن تي اعتراض رهيو هو ۽ نه ڊگهي ڪڙيءَ واري جُٽي پائڻ تي. ايڏي وڏيءَ ڪٽ کان پوءِ جڏهن منظور هن گهر ۾ آيو ته سلمي کي محسوس ٿيو ته ڄڻ سڄي ڪائنات پيشي گهمي ۽ گهمريون کائيندي صابن جي بوڙين وانگر ڦاٽي پوئدي!

منظور صاحب هن گهر ۾ چو آيو؟ ان جا ڪيترائي ڪارڻ هئا. هڪڙو ته ادي نصير جو سنگتي هو، ٻيو ته وڏن شهرن ۾ هن لاءِ سولائيءَ سان جڳهه نٿي ملي. ان کانسواءِ منظور صاحب مائٽس سان پري جي مائٽيءَ ۾ به ٻڌل هو ۽ ڳڻپ ڪرڻ کانپوءِ سلمي الدازو لڳايو ته هو هڪڙي ڍنگ کان ذري گهٽ سندس نانو هو!

سلمي کي انهيءَ مائٽيءَ تي اعتراض ڪونه هو. پر ڏکيائي اها هئي ته منظور صاحب ننڍيءَ ڄمار ۾ هو بهو نائن واريون حرڪتون ڪندو هو. سندس اچڻ کان اڳ سلمي جو خيال هو ته هن گهر ۾ کائڻس سواءِ ٻئي ڪنهن کي خود پسند ٿيڻ جو حق نه آهي. سندس هراءِ اصول آهي ۽ هر خواهش حڪم! پر جڏهن منظور صاحب پير پريا ته سلمي کي خبر پئي ته هن ننڍيءَ ۽ ننڍي ۾ سمنڊ جو ڏيڏر اچي ڪريو آهي. هر ڳالهه تي ٽوڪ هائي مَرڪ، هر ڀل مٿي ۾ سَر.

پلا اهو به ڪڏهن ڪنهن ٻڌو هو ته سلمي نورو سوت ڀاتو هجي، گهر جا ڀاتي ماما الله ماشا الله ڪندا وڃن. اڌو نصير سهڪي سهڪي ڳالهون ڪري ۽ منظور صاحب اخبار ۾ ڇپيل شڪلين تي مڇون ٺاهيندو وڃي. انهيءَ ڏينهن ته اڃا به حشر متو جڏهن نيري سوت سان گڏ ڪاريون چوڙيون ڀاتيون هٿائين. پر ايڏي ڇمڪي تي به منظور ڏانهن ڪونه ڏٺو. جڏهن هوءَ ماني کائڻ کانپوءِ هٿ ڏٺڻ لاءِ گينديءَ تي جهڪي بيٺي هئي ته منظور صاحب پر ۾ بيٺو هٿن تي صابن ملي رهيو هو. سلمي ٻُسليل آڱرين سان چولي جي ٻانهن اڃا به مٿي ڪري ڇڏي هئي، ٻانهن ۾ ڇڻڪا ڪندڙ ڪاريون چوڙيون هڪ ٻئي پويان ڪرائيءَ تي لهي آيون هيون. پر نانو سَر وجهي صابن جي گجيءَ جو گولو ٺاهڻ ۾ پورو هو جهڙوڪر اهو گولو ٺاهڻ ايترو ئي ضروري هو. ان ڪري ئي ته سلمي هٿ ڏٺڻ سان پنهنجي ڪمري ڏانهن هلي ويئي. کيس احساس ٿيو ته سندس گهر جو ماحول هڪاري بدلجي ويو آهي.

ماحول جي تبديل ٿيڻ جي ڪري هوءَ ايتري قدر پريشان نه هئي، هوءَ ته صرف ان ڳالهه جي گهوري هئي ته ڪنهن نه ڪنهن نموني هڪ پيرو نانو به اڌو نصير بنجي وڃي ۽ ان ئي وانگر رٿلن ڪي پرچائيندو رهي. هن هر ممڪن جتن ڪري ڏٺو پر نانو پنهنجيون رٿين ٽائون ۽ آمريڪن بشرت هائي لاڳيتو سَر ڇاڙهيو پنهنجي ڏنڌي تي ويندو رهيو. نيٺ جڏهن سلمي جا سڀ ليرا پيلا سوت پنهنجي رنگيني وڃائي وينا ۽ ڀنڊ جي مڇي سامونڊي ڏيڏر جي سامهون آڻ مڇي ۽ ٻئي ته هڪ ڏينهن سلمي کي مائٽس ٽئين منزل تي جڳهه جي چنڊ ڦوڪ لاءِ موڪليو. ادي نصير جي ڪمري مان آواز اچي رهيا هئا. نانو ۽ پاڻ وسائڻ نموني ڪنهن جو ذڪر ڪري رهيا هئا. سلمي دروازي جي آڏو بيهي رهي. ادي نصير ٻئي چيو:

”تعجب آهي ته هوءَ توکان ايتري قدر مختلف آهي.“

پوءِ ناني ڳالهائين: ”ها، سڀ ٿا چون. هن جو رنگ ڀلو آهي ۽ آئون ته تنهنجي سامهون آهيان. هونئن ٿوري ٿلهيڙي آهي.“

”ڪاش، مون کي سندس ڪو فوتو ڏيکاري سگهين؟“ نصير چيو.

”منهنجي اٽيچي کيس ۾ آهي. شام جو ڏيکاريندو سانء.“

اٽي ادي نصير ڊگهو شوڪارو ڀريو ۽ وڏي افسوس مان چيائين: ”آئون ته حيران آهيان ته تون جيئرو ڪيئن آهين؟“

ناني ڪڇ ڊير تائين ڳالهه جو جواب ڪونه ڏنو ۽ پوءِ تقريباً پنهنجو پاڻ کي چيائين: ”جڏهن پاڻي مٿي مٿان مٽيو وڃي ته پوءِ ماڻهو جيئرو رهڻ تي مجبور ٿي پوندهو آهي.“
سلمي کي ان ڳالهه جي قطعي آميد هئي. سڄو ڏينهن هن ته تي پٽي رڻدي رهي. هيستائين ته ڪڏهن ڪڏهن آسرو ٿي پوندو هئس؛ اجهو ڪي اجهو ناني هٿيار ڦٽا ڪيا، پر صبح واري ڳالهه ٻڌي بلڪل مايوس ٿي چڪي هئي. هاڻ سندس دل ۾ اٽيچي ڪولڻ ۽ تصوير ڏسڻ جي تمنا ڪانسواءِ ٻيو ڪجهه به نه رهيو هو ۽ ڪڏهن اٽيچيءَ جي ڪئنجي ٿي ملي ته ڪڏهن منظور ڪوري ۾ موجود هو.

ان شام جو ڪڪر چانيل هئا. نصير ۽ منظور سٺي لاءِ وڃي چڪا هئا. اڄ سلمي اهو فيصلو ڪري ڇڏيو هو ته نصير سان ضرور ملبو ۽ کيس هڪ ڏيبي ته پاڻ ساڻس شادي ڪرڻ جو فيصلو ڪري ڇڏيو اٿس. ايڏو وڏو فيصلو ڪرڻ جي باوجود سندس سڄو ڌيان ان اٽيچي کيس ڏانهن هئو، جنهن ۾ ڳوريءَ ۽ تلههري چوڪريءَ جي تصوير پيل هئي. جڏهن چڱي اونداهه ٿي ويئي ۽ شين جا دڙڪ لنگهي ويا تڏهن هوءَ مٿين منزل ۾ آئي. هن منظور جي وهائي هيٺان، ڪتابن جي سيز تي، سينگار جي ميز جي خانن ۾ هر جڳهه اٽيچي کيس جي ڪئنجي جي ڳولا ڪئي، پر ان اڌوري اونداهه ۾ کيس ڪئنجي ڪانه ملي.
هار ڪاٺي جڏهن اٽيچي کيس وٽ پهتي تڏهن کيس محسوس ٿيو ته جهڙوڪر سڄو ڏينهن غوطا پئي کاڌائين ۽ هڪڙي به سڀ هٿ ڪانه آيس ۽ هاڻ ڪا پنهنجي مرضيءَ واري اٿل پائيهي ٿي پائيهي سندس قدم ۾ سڀن جا ڊير ڇڏي وئي. اٽيچي کيس جي ڪلف ۾ بنديل مڪڙيءَ جهڙي ڪئنجي لڳل هئي.

سلمي اٽيچي کولي - اندر ڪيتريون ئي ٽڙهڪڙ ٽائون، رنگين ريشمي رومال، رسالا، خط - اونڌيون سونڌيون شيون پاڻ ۾ هيٺ مٿي ٿيون ڀيون هيون. سلمي کي انهي اٽيچي کيس جي شين کي سنوارڻ جو ڪيڏو نه ارمان هو. ان پوري نه ٿيندڙ تمنا کي ياد ڪري سندس اکيون پڇي پيون. هن اٽيچي هيٺان وڇايل اخبار کي دونهاڻيل نظرن سان ڏٺو ته کيس هٿن ۾ هڪ تصوير اچي ويئي. شام جي اونداهيءَ ۾ کيس اها چوڪري اڃا به وڌيڪ پراسرار ۽ خوبصورت ڏسڻ ۾ آئي.

اڃا تصوير کي چڱيءَ طرح ڏٺو به نه هئائين ته چاڙهين تان قدمن جو گوڙ ٻڌڻ ۾ آيس. هن جلديءَ ۾ تصوير اخبار هيٺان رکي، گڏ وڇڙ ٽائون ۽ رومال اندر ڦسريا ۽ اٽيچيءَ جو

ڍڪ بند ڪري ڇڏيو. پر آٽيجيءَ جي ڪُنڇي سندس پنل ٽريءَ تي رهجي ويئي. جڏهن منظور ۽ نصير اچي ويا تڏهن هوءَ سڳهه ۾ آڻي کڙي ٿي ۽ مٿ ٻوري چيائين: ”توهان امان جون ڪنجيون ته ڪونه ڏٺيون؟“

منظور ڪمري جي بتي ڪٽڪي سان ٻاري ۽ ٻوٽو تعجب مان چيائين، ”جي، امان جون ڪنجيون؟“

”شام کان وٺي نٿيون ملن، امان پئي چيو ته پاڻ صبح جو هيڏانهن به آئي هئي.“

”ڏسي وٺوس، مٿان هتي ڪٿي هجن.“

پر هوءَ ڪنجين ڳولڻ بدران مٿ ۾ موٽي لڪائي هيٺ لهي آئي. سلملي کي ڪڏهن به اهو خيال نه آيو هو ته عين ان ڏينهن منظور سندن گهر ڇڏي هليو ويندو. جڏهن هوءَ ڪمري ۾ وڃي ويئي ته منظور بنا ڪٽو ڪٽڪاڻن جي اندر هليو آيو، صفا واٽڙو پئي لڳو ۽ ادي نصير وانگر سهڪيو پئي.

”لڪ لڪ مبارڪون هجن سلملي“ هن چيو، ”افسوس جو رات جي گڏجاڻيءَ ۾ ڪولہ

هونديس نه ته...“

”توهان وڃو ٻيا؟“ سلملي حيرانيءَ مان پڇيو.

”جي!“

”ڇو؟“

”ان ڪري جو پئي آڻ ته ٿيس تنهنجو لائو ۽ نانا اهڙين گڏجاڻين ۾ لڙڪن هارا-ٿي ويندا آهن— ۽ ها سلملي، تو منهنجي آٽيجيءَ جي ڪنجي ته ڪانه ڏٺي؟“

سندس دل گهريو ته وهائي هيٺان ڪُنڇي ڪڍي سندس سامهون آچلائي، پر هن ٺاڪار ۾ ڪنڌ لوڏي چيو، ”نه! مون ته ڪانه ڏٺي. وڃائجي ويئي ڇا؟“

منظور جي نرڙ جا سڀ سَرَ چڻ لڙڪ بنجي اکين ۾ پڪڙجي ويا ۽ آهستي چيائين، ”اوهان ڪُنڇيءَ جو ٿيون پڇو، هت خبر نه آهي ته ڇا ڇا وڃائجي ويو آهي!“

سمجهه ڀري سامونڊي ڏيڏر کي ائين ڳالهون ڪندو ڏسي سلملي جو هيٺون ڌڪ هڻڻ لڳو.

”ها نصير خبر نه آهي ته ڪڏهن ايندو. کيس منهنجا سلام ۽ مبارڪون ڏجو. هيءَ تصوير آهي. هن جي پويان مون سڀ تفصيل لکي ڇڏيا آهن، نصير کي تاڪيد ڪجو ته ضرور هن جي خبر ڪڍي.“

سلملي وڏي تصوير هٿ ۾ کڻي ۽ سندس چهرو سوال بڻجي ويو. منظور ڊگهو ساھ ڪنيو ۽ آهستي چيائين:

”هڪڙو اهو ڏک گهٽ هو جو پنهنجيءَ ڀيڻ کي فسادن ۾ ڪٽي وڃائي آيس. هاڻ
 ليرا سوت ۽ ڪاريون چوڙيون به ڇڏيون پيون.“

سلمي جي چهن جا ڪنارا ٽڙڪڻ لڳا ۽ ڏاڍي ڏکيائيءَ سان چيائين: ”هيءُ توهان جي
 ڀيڻ جي تصوير آهي؟“

منظور ڪلها لوڏيا ۽ ڀڻڪي ۾ مڃيائين ”جي!“ هو جهڙوڪر پنهنجو پاڻ کي چوڻ
 لڳو: پاڻي مٿي مٿان مٽي وڃي ته انسان زندو رهڻ تي مجبور هوندو آهي.“

اهڙا ڪئين واقعا هر ماڻهوءَ جي زندگيءَ مان مٽيا آهن. انهن ننڍين ننڍين آڻڻل پرين
 وارداتن جا گهاءَ پاڻيهي ڇڻيو وڃن، پر اهو ڪير ٿو ڄاڻي ته چانديءَ جي ڇمڪندڙ چلي ۾
 بند ٿيل وات واري ڪُنڇي به آهي، جنهن کي آڱريءَ جي چوڌاري گهمائيندي سلمي ڊگهي
 پنڌ ۾ هڻي ويندي آهي ۽ سندس ننڍڙو ٻارڙو ڄاڙيءَ هيٺان هٿ ڏيئي پچندو اٿس، ”ڇا ڳالهه
 آهي امان؟“

۽ هوءُ ڪُنڇيءَ کي مٿ ۾ پيڙي چوڏي آهي. ”ڪجهه به نه آهي، ڪجهه به نه آهي،
 منهنجا ٻچا.“



رابيڪا

ڪله رات مون خواب ۾ ڏٺو ته مان مانڊرلي پهچي وئي آهيان ۽ انهيءَ رستي تي لوه جي شاهي دروازي جي سامهون بيٺي آهيان؛ جيڪو مانڊرلي ڏانهن وڃي ٿو. مان هزارين جتن ڪندي به اڳتي وڌي نه سگهيس، ڇو ته منهنجي راه ۾ هڪ اجگر لوهي دروازو وات بند ڪري بيٺو آهي، ان تي زنجير چڙهيل آهي ۽ هڪڙو ٻجڙو ڪلف زنجير ۾ جڪڙيل گهوري رهيو آهي. مون خواب ۾ چوڪيدار کي سڏ ڪيا، پر منهنجو آواز سندس ڪنن تائين پهچڻ کان سواءِ مايوس ٿي موٽي آيو. مون لوهي دروازي جي ڪٽ چڙهيل شيخن مان نهارڻ جي ڪوشش ڪئي. مون محسوس ڪيو ته هاڻي مانڊرلي ۽ اڳئين جهڙي رونق ۽ چهچتو نه آهي ۽ نه وري سڄي زندگي رعناين ۽ زيبائشن سان رونق افروز آهي.

اوچتو ئي اوچتو مون کي انهيءَ ڀرپور احساس ڇرڪائي ڇڏيو، ته مون ۾ مافوق الفطرت قوت پيدا ٿي وئي آهي ۽ مان تيز هوا وانگر سوساٽ ڪري شيخن جي وچ مان نڪري ويس. منهنجي سامهون اهو رستو هو، جنهن تي اسان اڪثر ڪري سير ۽ تفريح ڪندا رهندا هئاسون. رستو اڳئين وانگر ور وڪڙ هڻندو مانڊرلي طرف وڃي رهيو هو، پر هي رستو هاڻي اڳئين وانگر ڪشادو ۽ صاف نٿو نه هو. جڏهن مون هڪ وڻ جي لٽڪيل ٿارين کان بچڻ لاءِ ڪنڌ هيٺ ڪيو ته مون محسوس ڪيو ته سڄي ماحول ۾ تمام گهڻي تبديلي اچي وئي آهي. قدرت جو هٿ پنهنجي پوري بيباڪيءَ سان، ماحول جي المناڪين ۾ اضافو ڪرڻ لاءِ مصروف عمل آهي. اهو رستو اڳيون رستو نه آهي، بلڪ هاڻي اهو هڪ ٻيوه جي سينڌ وانگر اجڙي ويو آهي. اڳ ۾ به وڻ ۽ خودرو گل ۽ ٻوٽا انهيءَ رستي لاءِ خطرو هوندا هئا، پر ان وقت ان جي سنڀال جنهن ذوق ۽ شوق سان ڪئي ويندي هئي، انهيءَ سبب ڪري هي وڻ ۽ خودرو گل ٻوٽا ان رستي جي دلڪشي ۽ نظر فريبيءَ تي اثر انداز نٿي ٿي سگهيا؛ پر اڄ وڻن ۽ گلن ٻوٽن جون ڊگهيون ڊگهيون ٿاريون، چهنبدار ننهن وانگر انهيءَ رستي جي منهن ۾ لڳل هيون ۽ هنڌان هنڌان رت جا ڦوهارا وهي رهيا هئا. رستي جي ٻنهي ڪنارن تي وڻ ڪلهه ڪلهه سان ملائي بيٺا هئا. سندن شاخون هڪٻئي سان ائين مليل هيون جيئن مدت جي انتظار کان پوءِ

ڪو عاشق پنهنجي محبوب سان ملي ۽ پنهنجون ٻانهون سندس ڪچيءَ ۾ هار ڪري ڇڏي. وٺن جي انهيءَ ميلاپ سان ڇڱا خاصا ٻنجي ويا هئا. انهن وٺن ۾ ڪيترا وٺ اهڙا به هئا، جي مون اڳ ۾ ڪڏهن به نه ڏٺا هئا. ڪي ننڍا ننڍا وٺ ٿارين مان منهن ڪڍي حسرت سان زماني جي رنگ ۽ ڍنگ جو مشاهدو ڪري رهيا هئا.

مان جذبات جي شدت کان انهيءَ رستي تي ڊوڙن لڳس. ڪٿي ڪٿي رستو نظرن کان يڪدم غائب ٿي ويو ۽ مون ائين محسوس ٿي ڪيو ته ويچارو رستو شايد وٺن ۽ ٿارين جي هجوم ۾ گم ٿي ويو آهي، پر جڏهن مان ويجهو ٿي ويس ته ڪنهن ڪريل يا پيڪل وٺ جي ٿلهي ٿڙ يا منجهيل ٿارين جي هيٺان رستو سڌا ڪا ڀريندي يا بارش سبب پيدا ٿيل گهارن جي ڪنارن تي مڙينگ حالت ۾ نظر ٿي آيو. مون کي پهريون دفعو اهو احساس ٿيو ته هي رستو نهايت طويل آهي يا ممڪن آهي ته وقت سان گڏوگڏ پيمائش جا انداز به بدلجي ويا هجن. اڳ ۾ اهو رستو تمام ننڍو هوندو هو، جڏهن اسان ٻالن ۾ ٻانهون وجهي رستي تي چهل قدمي ڪندا هئاسون. انهيءَ وقت اسان جي خواهش هوندي هئي ته هي رستو ايترو ته ڊگهو ٿي پوي جو اسان سڄي زندگي ان تي هلندا رهون ۽ هو ختم ٿيڻ جو ته ڀلجي به نه نالو وٺي. ليڪن اسان جي انهيءَ خواهش هوندي به رستو اڪ ڇنڀ ۾ پورو ٿي ويندو هو. ۽ اڄ اها حالت هئي جو مان چاهيان پئي ته رستو هڪ ئي ڇالنگ ۾ پورو ٿي وڃي. پر رستو هو جو شب انتظار وانگر وڌندو ئي پئي رهيو. منهنجون اکيون انهن نظر نواز نظارن ۽ دلفريب جلون کي گولن لاءِ بيقرار هيون، جن جا دامن حسين يادن جي ناياب موتين سان ڀريل هئا. پر جيئن جيئن مان اکيون ڦاڙي انهن نظارن کي پئي تلاش ڪريان، تيئن تيئن منهنجي دل ۾ هڪ سوت پيدا ٿي ٿي. هر طرف وحشت ناک بربادي ۽ المناڪ آداسي ڇانيل هئي. وٺ ۽ ٿاريون ايترا ته وڏي ويا هئا، جو انهن جي حسرتناڪ بربادين ۾ مانڊرلي ڏسڻ ۾ به ٿئي آيو. منهنجي نگاهه شوق انهن ٿارين ۽ وٺن جي غلاف کي چيري اڳتي وڌي وڃڻ چاهيو ٿي ته جيئن هو ۽ يڪدم مانڊرلي جي نظر نواز نظارن کي دامن نگاهه ۾ سمائي سگهي. ها، انهيءَ مانڊرلي جي نظارن کي، جتي منهنجي جواني شباب جي حدن کان نڪري بلوغت جي سرحدن کي چڙهيو هو، ليڪن هر دفعي وٺن جون شاخون ۽ گلن ٻوٽن جا پن منهنجي اکيان اڇي ٿي ويا.

اوچتو ئي اوچتو گلن ٻوٽن ۽ وٺن جي جهڳٽن جي اوڻ ۾ مون کي ناڪام قسمت ۽ بدنصيب مانڊرلي نظر آيو. ۽ مانڊرلي منهنجو گهر جو خيالات غم ۽ افڪار ۾ ٻڌل بي رونق ۽ آداس ڀينل — زبان حال سان پنهنجي اقبال منهي ۽ رعنائِي ۽ زيبائي جا قديم داستان ٻڌائي رهيو هو. مانڊرلي جي بي رونق، زرد ۽ بي نور خه وخال ڏسي سارو دل جون تارون هڪدم وڃڻ لڳيون، جيرا بڪيون مڙي ويا ۽ ڳوڙها اکين ۾ اڇي چلڪي پيا.

اڪيلائيءَ جي حسرتناڪ سنائي ۾ مانڊرلي بيٺو هو. ها اسان جو مانڊرلي ڇپ چاپ گهر ۾ ۽ اداس، منهنجي خواب جي چانڊوڪيءَ ۾ ان جون سفيد پٿريلون ديوارون چانديءَ وانگر چمڪي ويون. گردش زمانه مانڊرلي جي منهن تان سونهن ۽ سويلا شان ۽ مان سمورا ڇٽ ميساري ڇڏيا هئا. پر اهو ان جي ستوازي ۽ متناسب ديوارن جو حسن ڪسي نه سگهيا. اڄ به مانڊرلي انهيءَ پُر عظمت اداسي، بي رولق تنهائي ۽ حسرتناڪ برباديءَ ۾ ائين نظر ۾ اچي رهيو هو جيئن ڪنهن ڪاٺيون ڪوٽيندڙ جي سڀرن هٿن هيرو چمڪي رهيو هجي.

مون پنهنجي دل تي مانڊرلي جو سير ڪيو. ليڪن افسوس اڄ مانڊرلي اسان جو نه هو. انهيءَ پرهيز احساس سان گڏ منهنجي دل ۾ ارمان پيدا ٿيو ته هاڻي اسان ان جي نظر نواز نظارن سان پنهنجي نگاهن کي ڪڏهن به پري نه سگهون. زماني جو هٿ وقت جي مرده لاشي کي کڻي ماضيءَ جي قبرستان ۾ دفن ڪري چڪو آهي. افسوس جو اهي محفلون ويران ٿي ويون جن جون ناقابل فراموش يادگيريون خانه دل ۾ وقت جي اونهن تنهن جي هيٺان دٻجي پاس ۽ الهر جي بار کان گهٽجي مري رهيون آهن.

هو به حيران ڪن حد تائين صابر ۽ شاعر هو. هن ڪڏهن به زبان تي ڪا شڪايت نه آندي. اگر ڪڏهن پلجي سلجي زماني جي ياد کي اچي ستايو به ڪٿي ته به شڪايت جو حرف دل زبان تي نه آيو.

ها ائين اڪثر ٿيو ته ڳالهون ڪندي ڪندي ڪڏهن مانڊرلي جي ياد دل ۾ اڀري آئي ته ان جو شهبان وجود ان جي ياد نور سان چمڪي ويندو هو. ۽ هو ماضيءَ جي ڏنڊليل يادن ۾ نقش پا جي تلاش ۾ گهر ٿي ويندو هو. سندس تازي وڻندڙ ۽ خوشنما منهن تان رونق ۽ تازگيءَ جا اثرات آهستي آهستي گهر ٿي ويندا هئا. مون کي ائين محسوس ٿيندو هو ته ڪا غيبي قوت پنهنجي هٿن سان سندس منهن تان خوشي ۽ مسرت جا مڙئي خدو خال مٽائي رهي آهي. زندگي ۽ زنده دليءَ هوندي به هو بي جان نظر ايندو هو. اهڙيءَ حالت ۾ سگريٽ مٿان سگريٽ پيئڻ شروع ڪندو هو. پوءِ سگريٽ وسائڻ جي تڪليف ڪرڻ کانسواءِ ٿي ڦٽي ڪندو ويندو هو. سندس چوڌاري اڌ سؤيل سگريٽن جا ٽڪرا ائين ٽڪڙيا پکڙيا پيا هوندا هئا جيئن خزان رسيد ڪل جا پن گل جي ڏانڊيءَ جي چوڌاري پکڙيا پيا هجن. مانڊرلي سندس باغ و بهار زندگيءَ کي اندروني طور خزان آلود بنائي ڇڏيو هو. ليڪن هاڻي سندس زندگي ۾ بهار ٿي بهار هئي. هو جڏهن مون کي ڏسندو هو ته سندس اکيون مسرت جي نور سان چمڪي وينديون هيون. انهي جو سبب شايد اهو هو ته سندس اعتماد مون تي پختو ٿي ويو آهي ۽ انهيءَ اعتماد مون کي به حوصلو ڏنو آهي ۽ پُراعتقاد بنائي ڇڏيو آهي. هاڻي مان اڳين پريشان ۽ مايوس چوڪري نه آهيان، جا چند سال اڳ ۾ خوف

۴ دهشت ۾ ويڙهيل مانڊرلي ۾ داخل ٿي هئس، بلڪ هاڻي مان حوصله مند ۽ بهادر عورت بنجي چڪي آهيان.

مون کي چڱيءَ طرح ياد آهي ته مان مسز وان هوپر سان گڏ مولت ڪارلو جي هوٽل ۾ رهيل هئس ته هڪڙي ڏينهن مانيءَ جي ڪمري ۾ منهنجي ان سان ملاقات ٿي. اها ملاقات مسز وان هوپر جي ذريعي ٿي هئي. منهنجي ته اهو وهر گمان ۾ به نه هو ته اها ملاقات اڳتي هلي هڪ دوستيءَ ۾ تبديل ٿي ويندي.

هڪڙي ڏينهن مسز وان هوپر بيمار ٿي پئي ۽ ڊاڪٽرن کيس صلاح ڏني ته هوءَ بستري تي آرام ڪري. مان جيئن ته سندس پرگهور لهي نٿي سگهيس انهيءَ ڪري هڪ نرس جو انتظام ڪيو ويو. نرس جي اچڻ تائين مون کي صرف اهو ڪم ڪرڻو هو ته انهيءَ دعوت جي التوا جو اطلاع سڀني مهمانن کي ڏيان جن کي رات جي مانيءَ تي مدعو ڪيو ويو هو. مون ٽيليفون تي سڀني دعوتين کي اطلاع ڏئي ڇڏيو. جڏهن ٽيليفون ڪري مئنيجر جي ڪمري مان ٻاهر لڪيس ته انهيءَ وقت ٻارهن لڳي چڪا هئا. مون دل ۾ خيال ڪيو ته منجهند جي ماليءَ مان به يڪدم فارغ ٿيڻ گهرجي، ڇو ته هڪ بجي مانيءَ جي ڪمري ۾ ايڏي ته رش ٿيندي آهي جو مون جهڙي شرميلي چوڪريءَ جو اتي اڪيلي سر ماني کائڻ مشڪل ٿي پوندو.

مان جڏهن هوٽل جي مانيءَ واري ڪمري ۾ داخل ٿيس ته اهو ڏسي منهنجي دل جي ڌڙڪڻ تيز ٿي وئي ته مسٽر ڊي ونٽر اسان جي مخصوص ميز کان اڳين ميز تي ويٺو آهي. اها هڪ اهڙي صورت حال هئي جنهن مان جان بچائڻ جي مون جهڙي شرميلي چوڪريءَ ۾ صلاحيت نه هئي. انهيءَ جو سبب شايد اهو هو ته منهنجو شعور اڃان پختگيءَ جي انهيءَ سرحد تي نه پهتو هو، جتي قدم رکڻ کانپوءِ انسان ۾ خود اعتمادِي پيدا ٿي ويندي آهي. مان سندس نظرن کان بچڻ لاءِ سامهون ٺهاري ندي منهنجي ميز ڏانهن وڌيس ۽ يڪدم ڪرسي تي ويهي ليڪن ڪيئن لاءِ هٿ وڌاير. بي احتياطيءَ کان منهنجو هٿ گلدان سان وڃي لڳو ۽ اهو اونڌو ٿي ڪيري پيو. هاڻي سڄي ميز تي پڪڙجي ويو. هوٽل جو ملازم ڪمري جي ٻئي حصي ۾ برتن رکي رهيو هو، انهيءَ ڪري هن گلدان کي ڪرندي ڪونه ڏٺو هو. انهيءَ حادثي کانپوءِ ته منهنجا رهيل ڪهيل حواس به خطا ٿي ويا. مان اڃان انهيءَ صدمي کان پاڻ سنڀاليو به نه هو ته ڇا ڏسان ته مسٽر ڊي ونٽر منهنجي ڀرسان هڪ ميز پوش کڻي بيٺو آهي.

”ميز پوش ڀسي ويو ڇا؟ ڪا ڳالهه نه آهي.“ مسٽر ڊي ونٽر چيو ۽ آلي ميز پوش کي ويڙهڻ لڳو.

”توهان تڪليف نه ڪيو. مان هتي اڪيلي ئي کائيندس. جيڪڏهن مير پوش آلو ٿي به پيو ته ڇا ٿي پيو.“ مون دل ۾ دل ۾ شرمسار ٿي جواب ڏنو.

هوئل جي ملازم جي نظر اسان تي پئي ۽ هو سڀ ڪم ڦٽو ڪري آيو. ان کي ڏسندي ئي مسٽر ڊي وٽر چيو.

”ڪا ڳالهه نه آهي. منهنجي ميز تي هڪ ٻي به ماني کڻي اچ. هي محترم مون سان گڏجي ماني کائيندي.“

اهو پهريون موقعو هو جو مون ان سان گڏجي هڪ ئي ميز تي ويهي مالي ڪاڌي. هن ماني کائيندي مون کان ڪيترائي سوال ڪيا ۽ مان پنهنجي سمجهه مطابق جواب ڏيندي رهيس. جڏهن مون کيس ٻڌايو ته مسز وان هو پر سان منهنجي مائٽي نه آهي بلڪ مان ته ان جي ملازم آهيان ۽ سروس ساحت ۾ سندس سيڪريٽريءَ جي حيثيت سان گڏ هوندي آهيان ته ان کي ڏاڍي حيرت لڳي.

مون کي انهيءَ زماني جي ڪابه ڳالهه ياد نه آهي. مونت ڪارلو ۾ اسان جو وقت ڪيئن گذريو. ڪيترا ڀيرا اسان سير ۽ تفريح لاءِ گڏجي وياسون ۽ انهيءَ وچ ۾ ڪهڙيون ڪهڙيون ڳالهيون ٿيون. مون ڇا چيو ۽ هن ڇا سمجهيو. مون کي ته اهو به ياد نه رهيو ته ڪهڙيءَ طرح مان ان سان ملڻ لاءِ بيقرار هوندي هئس ۽ پوءِ انهي بيقاراريءَ ۾ ڪهڙيءَ طرحلفت جو انتظار ڪرڻ کانسواءِ ئي ڏاکڻ تان ڇڙهي پهچندي هئس. ۽ پوءِ هوئل جي آداب جو خيال رکڻ کانسواءِ ئي اطمينان سان وڪون ڪندي دروازو کولي ٻاهر نڪري ويندي هئس. ٻاهر هو پنهنجي موٽرڪار ۾ ڊرائيور جي سٽ تي ويهي اخبار پڙهندو رهندو هو. مون کي ڏسندي ئي خوشيءَ جو عڪس سندس چهر تي اڀري ايندو هو. ۽ هو اخبار پوئين سٽ تي ڦٽي ڪري مرڪندي موٽرڪار جو دروازو کوليندو هو ۽ سان يڪدم سندس پيرسان وڃي ويهي رهندي هئس.

مون کي جيڪڏهن ياد آهي ته صرف ايترو ته مان چمڙي جي گدي تي ويٺي هئس ۽ مونت ڪارلو جو نقشو منهنجي منج ۾ کليو پيو هو. سير دوران جيڪڏهن ڪا ڳالهه ڪندي والگر چيندي هئي ته اها واچ هوندي هئي جا ڊيش بورڊ ۾ ٽڪ ٽڪ ڪندي رهندي هئي. مون کي چڱيءَ طرح ياد آهي ته هڪڙي دفعي مون انهيءَ واچ ڏانهن نهاريو ۽ يڪدم منهنجي دل ۾ خيال آيو.

هي وقت - يارهن لڳي ويهه منٽ - ڄمي وڃي. مون پنهنجون اکيون بند ڪيون. منهنجو خيال هو ته اکيون بند ڪرڻ شرط وقت جي رفتار بيهي ويندي ۽ اها حسين گهڙي منهنجي حافظي ۾ محفوظ ٿي ويندي. پر جڏهن مون اکيون کوليون ظالم گهڙي بدستور ٽڪ ٽڪ ڪري رهي هئي. انهيءَ وقت اسان هڪ موڙ وٽان لنگهي رهيا هئاسون. رستي جي پاسي کان آباد ٻنيءَ ۾ هڪ ڳوٺاڻي دوشيزه سيرن ڪپڙن سان اسان کي ڏسي رهي هئي. اسان ٻنهي کي ڏسي هڪ دلفريب مرڪ سندس چن تي بجليءَ وانگر ڦري وئي ۽ سندس اکيون خوشيءَ جي نور سان ڇمڪي ويون.

اسان موڙ گذري چڪا هئاسون ۽ انهيءَ سان گڏ اها حسين دوشيزه به نظرن کان غائب ٿي چڪي هئي. انهيءَ وقت منهنجي دل چاهيو ٿي ته مان ڊوڙ پاڻي ماضيءَ جي ڏندليل يادن ۾ پهچي وڃان ۽ انهيءَ خوشيءَ ڀري گهڙيءَ کي مضبوطيءَ سان پنهنجي سيني سان لڳائي ڇڏيان. يڪدم مون کي خيال آيو ته جيڪڏهن مون اها نادر گهڙي پڪڙي به ورتي، پوءِ به مان ان کي ابديت ڏئي نه سگهنديس. ڇو ته وقت جي تيز ڌارا کي ڪوبه روڪي نٿو سگهي ۽ وري انسان — ان جو مثال ته ڪڪ جهڙو آهي، جو وقت جي تيز وهڪري ۾ ائين وهي ويندو آهي، جيئن تيز گهوڙي تي ڪو اهڙو سوار ويندو هجي، جنهن جو هڪ نه واڳ ۾ هجي ۽ نه وري پير رکاب ۾.

”ڪاش، ڪا اهڙي ايجاد هجي ها، جو اسان پنهنجي يادگيرين کي پنهنجي حافظي جي شيشي ۾ عطر وانگر محفوظ ڪري سگهون ها ۽ پوءِ يادگيريون هميشه هميشه لاءِ زندگي ۾ رهن ها.“ غير ارادي طور اها ڳالهه منهنجي زبان مان نڪري وئي.

هن جون نظرون رستي تي ڄميل هيون ۽ هٿ اسٽيئرنگ تي.

”محترم! توهان زندگيءَ جي ڪهڙي ياد کي پنهنجي حافظي جي شيشيءَ ۾ عطر وانگر محفوظ ڪرڻ چاهيو ٿيون؟“ مسٽر ڊي وٽر پڇيو.

مان اهو اندازو لڳائڻ کان قاصر هيس ته هن اهو سوال مون سان پڇڻ ڪرڻ لاءِ ڪيو آهي يا واقعي ڪجهه معلوم ڪرڻ گهريائين ٿي. انهيءَ ڪري مون بنا ڪنهن سوچڻ سمجهڻ جي جواب ڏنو:

”مان چاهيان ٿي ته زندگيءَ جي هنن حسين گهڙين کي پنهنجي ذهن ۾ هميشه جي لاءِ محفوظ ڪري ڇڏيان.“

”ڇا، توهان موسم جي تعريف ڪري رهيون آهيو يا مون کي سٺي ڊرائيونگ ڪرڻ تي خراج تحسین ادا ڪري رهيون آهيو؟“ هن ائين چيو ۽ سندس چپن تي هڪ پياري مَرڪ پکڙجي وئي، جا ڏسندي ئي ڏسندي هڪ وڏي ٽهڪ ۾ تبديل ٿي وئي.

ٻئي ڏينهن مسز وان هوهر ٻئي ڏينهن تي شام واري گاڏيءَ ۾ پٿرس وڃڻ جو پروگرام بنايو. سندس ڌيءَ نيويارڪ وڃڻ لاءِ پٿرس پهچي رهي هئي. انهيءَ ڪري هن مون کي يڪدم سفر جو سامان ٻڌڻ ۽ هوٽل جو حساب چڪتو ڪرڻ لاءِ ضروري هدايتون ڏنيون ۽ تاڪيد ڪيو ته مان اڄ ئي هلڻ جون تياريون مڪمل ڪري ڇڏيان.

مان پنهنجي ڪمري ۾ اچي، پنهنجو سامان سوڙهو ڪرڻ لڳس. انهيءَ وچ ۾ مون کي ڪي رکي مسٽر ڊي وٽر جو خيال اچي رهيو هو ۽ مان سوچي رهي هيس ته جڏهن مان ان کي پنهنجي وڃڻ جو اطلاع ڏينديس ته ان جو ردِ عمل ڇا ٿيندو. مان خيالي پلاءِ پهچائڻ ۾

مشغول هئس ته مون کي خيال آيو ته جڏهن مان ان کي چونديس ته اسان سڀاڻي شام واري گاديءَ ۾ پئوس وڃي رهيا آهيون ته سندس چين تي دلفريب مَرڪ پکڙجي ويندي، جا ڏسندي ئي ڏسندي ان فقري ۾ سمانجي ويندي، ”تون خط ضرور لکجانءِ.“ ۽ مان مسٽر ڊي ونٽر جي احسان نوازيءَ جو شڪريو ادا ڪندي چونديس، ”مسٽر ڊي ونٽر، مان توهان جي دل جي گهرائين مان شڪرگذار آهيان. توهان مونٽ ڪارلو ۾ رهڻ دوران مون سان ڏاڍو همدردانه سلوڪ ڪيو. مون وٽ توهان جو شڪريو ادا ڪرڻ لاءِ موزون لفظ ئي نه آهن.“ هو انهن شڪردائين جي لفظن کي نظرانداز ڪندي پڇندو، ”توهان پنهنجي انڊريس ته ڏيندا وڃو.“ ۽ مان يڪدم جواب ڏينديس، ”توهان خاطري ڪيو، مان توهان کي پنهنجي انڊريس موڪلينديس.“

انهيءَ مختصر ملاقات کان پوءِ مسٽر ڊي ونٽر سگريٽ ڪڍي، چين تي رکندو ۽ پوءِ ڪنهن ويتر کي چوندو، ”ميان تو وٽ ماڇيس جي تيلي آهي؟“ انهيءَ وقت مان سوچي رهي هونديس ته موڪلائڻ ۾ باقي چار- پنج منٽ وڃي بچيا آهن ۽ انهيءَ کان پوءِ مان هن کي ڪڏهن به ڏسي نه سگهنديس، جيئن ته مون کي وڃڻ جي تڪڙ هوندي، انهيءَ ڪري انهيءَ مختصر گفتگوءَ کان پوءِ مان ڪانئس موڪلائڻ جي اجازت گهرنديس.

دروازي جي ڪڙڪڻ تي منهنجي خيالن جو سلسلو ٽٽي پيو، مون اٿي دروازو کوليو. ڏٺم ته مسز وان هوپر در تي بيٺي آهي. هن مون کي ڏسندي ئي رڙ ڪئي، ”تون ته هٿ تي هٿ رکي ويئي آهين، جلدي ڪر.“

”معاف ڪجو مسز وان هوپر، مون کي دير ٿي ويئي، مان اجهو ٿي اچان.“ مون جواب ڏنو.

ان جي وڃڻ کان پوءِ مان وري به خيالن جي سمنڊ ۾ ٻڏي ويس. مون کي خيال آيو ته چند هفتن کان پوءِ هو به مانڊرلي هليو ويندو، اتي ميز تي ٽال جو ڍير ٿي ويو هوندو، اتي منهنجا اهي خط به هوندا، جي مان کيس عرش جهاڙ تي ويهي ڏاڍي ذوق ۽ شوق سان لکنديس.

ٻئي ڏينهن مسز وان هوپر صبح جو سويل ٿي ٿيڙن ڪري منهنجي مٿان اچي لازل ٿي ۽ روانگيءَ جي انتظامن جي نگراني ڪرڻ لڳي. مون سڄو سامان ٻڏي ڇڏيو هو، باقي صرف هوٽل جو بل چڪتو ڪرڻ رهيل هو. مون سوچيو ته هوٽل جو بل ادا ڪرڻ کان اڳ ۾ مسٽر ڊي ونٽر کي سندس ڪمري ۾ وڃي الوداع چئي اچان. مان پنهنجي ڪمري مان نڪري ۽ لغت جو انتظار ڪرڻ کان سواءِ ئي مٿي چڙهڻ لڳيس. هڪ هڪ ڏاڪو چڙهڻ بجاءِ تي ئي ڏاڪا ٽپندي، ٽينءَ منزل تي وڃي پهتيس. مون کي سندس ڪمري جو نمبر ياد هو، انهيءَ ڪري مون وڃڻ شرط وڃي سندس در کڙڪايو. الدران آواز آيو، ”ڪير؟ اندر هليا اچو.“

مان در کولي اندر داخل ٿيس. انهيءَ وقت مسٽر ڊي وٽر دريءَ جي ڀرسان ويهي ڏاڙهي لاهي رهيو هو. مون کي ڏسندي ئي سندس وات مان نڪتو، ”ڏيو خبر محترم، ڪهڙي ڳالهه آهي؟“

”مان توهان کي الوداع ڪرڻ آئي آهيان. اسان اڃ صبح جو گاڏيءَ ۾ پئرس وڃي رهيا آهيون.“ مون مشڪل سان اهو جملو مڪمل ڪيو.

هن جلدي جلدي پنهنجي شيون بنائي ۽ يڪدم پنهنجا ڪپڙا پائي تيار ٿي ويو ۽ ٽرس تي وڃي ويهي رهيو. منهنجي پريشاني وڌي رهي هئي، ڇو ته گاڏي چٽن ۾ باقي صرف ڏيڍ ڪلاڪ وڃي بچيو هو ۽ مون کي اڃان ڪهڙا ڪم ڪرڻا هئا.

هن ميز تان نيڪن ڪٿي پنهنجي گوڏن تي وڇائيندي پڇيو، ”توهان نيرن ۾ ڇا کائيندؤ؟“
”مان نيرن ڪري آئي آهيان ۽ وڌ ۾ وڌ مان چار- پنج منٽ توهان وٽ ويهي سگهان ٿي.“
مون جواب ڏنو.

هن ويتر کي ليرن جو آرڊر ڏنو ۽ ان کان پوءِ منهنجي منهن تي پنهنجون نظرون جمائي ڇڏيائين ۽ چيائين، ”الهيءَ جو مطلب اهو ٿيو ته مسز هوپر جي مونت ڪارلو سان دل پرڃي وئي آهي ۽ هاڻي پنهنجي گهر وڃي رهي آهي. مان به وڃي رهيو آهيان. هوءَ نيويارڪ ويندي ۽ مان مانڊرلي ويندس. تون ڪيڏانهن وڃڻ چاهين ٿي، نيويارڪ يا مانڊرلي؟“
”خدا جي واسطي مون تي چٽرون نه ڪريو. مون کي ڏاڍي تڪڙ آهي، توهان مون کي اجازت ڏيو.“ مون ورائيو.

مان انهن ماڻهن مان نه آهيان، جي صبح جو سويل ٿي مذاق شروع ڪن. مان جيڪي چئي رهيو آهيان، سو پوري سنجيدگيءَ سان چئي رهيو آهيان. مان پنهنجي پيشڪش وري به ورجايان ٿو. فيصلو ڪرڻ توهان جو ڪم آهي. ٻڌايو نيويارڪ ويندينءَ يا مون سان گڏ مانڊرلي؟ هن سوال ڪيو.

”ڇا مطلب آهي توهان جو؟ توهان کي سيڪريٽريءَ جي ضرورت آهي ڇا؟“
”جي نه، منهنجو مطلب آهي ته توهان مون سان شادي ڪريو.“
ايتري ۾ ويتر ليرن ڪٿي اچي ويو ۽ مان بت بنجي ويهي رهيس.

*

شاديءَ کان پوءِ اٽلي ۽ ڏکڻ فرانس ۾ هتي مون ملهائڻ کان پوءِ مٿي جي شروع ۾ اسان مانڊرلي پهچي وياسون. جڏهن اسان لنڊن مان روانا ٿياسون ته انهيءَ وقت آسمان تي ڪڪر چاٺيل هئا ۽ سخت برسات پئجي رهي هئي. مڇي وات طرح طرح جي خيالن ۾ گرم هئس. گهري تشویش جو ڪارو ڪڪر منهنجي ذهن جي آفق تي چاٺيل هو. خوف کان منهنجي

رڳ رڳ ڏکي رهي هئي. مون کي ڊپ هو ته جيڪڏهن آسمان تي انهيءَ نموني ڪڪر ڇانيل رهيا ته اهو منهنجي لاءِ ليڪ فال نه ٿيندو. ميڪسم مون کي هر وقت يقين ڏياري رهيو هو ته جڏهن اسان مانڊرلي پهچنداسون ته آسمان صاف هوندو. انهيءَ وقت منهنجي اميدن جا گل ٽڙي پيا، جڏهن مون ڏٺو ته مانڊرلي جي پسگردائيءَ ۾ آسمان تي هڪ ڪڪري به نه هئي.

مانڊرلي ۾ اسان جو استقبال ڪرڻ لاءِ ميني نوڪر چاڪر بيٺا هئا. ميڪسم سڀني ملازمن تي هڪ نگاهه وڌي ۽ ڊپل زبان سان چيائين، ”لعت آهي انهيءَ عورت تي!“ مان هڪدم چرڪ ڀري ويس ۽ هيرانيءَ سان پڇيس، ”ڪير، ڪير؟“

”مسز ڊينور سڀني ملازمن کي اسان جي استقبال لاءِ گڏ ڪيو آهي. خير، ڪا ڳالهه نه آهي. مان پاڻ ان سان ڳالهائيندس.“

موٽر مانڊرلي جي عظيم الشان عمارت جي اڳيان اچي بيٺي. مون ڊچندي ڊچندي موٽرڪار جو دروازو کولڻ لاءِ هٿي کڻي پڪڙيو. بئلر اڳتي وڌي دروازو کوليو. مون مرڪندي سندس سلام جو جواب ڏنو.

ميڪسم موٽر مان لهي پنهنجا دستاڻا لاهندي چيو، ”هي آهي مانڊرلي فرٽ“ ۽ پڪدم نوڪرن سان مخاطب ٿي چيائين، ”ڏيو خبر، توهان ته سڀ خيريت سان آهيو نه؟“

جڏهن اسان ۾ شڪوه مانڊرلي جون ڏاڪڻيون چڙهي ورائي ۾ داخل ٿياسون ته اتي هڪڙي سنهڙي ٻوڙهي عورت اڳتي وڌي اسان جو استقبال ڪيو ۽ پنهنجو هٿ مون ڏانهن وڌايائين. مون سندس هٿ ورتو. ميڪسم جو آواز آيو، ”هيءَ مسز ڊينور آهي.“ ان سان ملڻ شرط مون کي ڏڏڪو اچي ويو. جن ته مون بجليءَ جي کليل تارن کي ڇهيو هجي. خوف کان منهنجي جسم ۾ ڏڪڻي پيدا ٿي وئي.

مانڊرلي جي ساڄي حصي جا ڪمرا منهنجي رهائش لاءِ سينگاريا ويا هئا ۽ ڪي بهاسي وارا سورا ڪمرا جيئن جو ٿيڻ بند هئا. انهن ڪمرن ۾ رايڪا رهندي هئي. مون ڪڏهن به انهن ڪمرن طرف وڃڻ جي جرئت نه ڪئي، ڇو ته هڪ ان ڇاتل خوف هر وقت منهنجي جسم تي سوار رهندو هو. مان ڊچندي هئس ته جيڪڏهن مون انهن پابندن کي ٽوڙي انهن ڪمرن ۾ قدم رکيو ته رايڪا جي المناڪ موت جو المناڪ پاڇو منهنجي روشن مستقبل تي اونداهي بڻجي ڇانئجي ويندو.

مان تصور ٿي تصور ۾ رايڪا جي جمال ۽ حسن جي تصوير بنائيندي هئس ۽ پوءِ انهيءَ تصوير ۾ پنهنجي فـهـم ۽ ادراڪ مطابق رنگ ڀريندي هئس. ۽ انهيءَ ڪالپوءِ جڏهن انهيءَ تصوير کي ڏسندي هئس ته حيران ٿي ويندي هئس، ڇو ته مون کي رايڪا پاڻ کان وڌيڪ حسين ۽ جميل ۽ نظر نواز نظر ايندي هئي ۽ مان احساس ڪمريءَ جي بار هيٺيان ڊبجي ڪنجهن لڳندي هئس.

هڪڙي ڏينهن ميڪسم جي ڀيڻ پيٽرس ملڻ آئي. ان جو اچڻ ايترو ته اوچتو ٿيو جو مان هڪدم ڊچي ويس. ميڪسم جي غير حاضريءَ ۾ مهمانن سان ملڻ ۾ مان هميشه گهٻرائيندي هئس. انهيءَ جو سبب به اها ساڳي احساس ڪمٽري هو. جڏهن پيٽرس جي ڪار مانڊرلي ۾ داخل ٿي، انهيءَ وقت مان پنهنجي شب خوابيءَ واري ڪمري ۾ ويٺي هئس. مان موٽر جو آواز ٻڌي گهٻرائجي ويس ۽ سوچڻ لڳيس ته هن صورتحال مان ڪيئن جان چڏائي وڃي. رکي رکي اهو سوال منهنجي ذهن ۾ اڀري رهيو هو ته جيڪڏهن ميڪسم جي ڀيڻ مون کي شب خوابيءَ جي لباس ۾ ڏسي ورتو ته ڇا چوندي ۽ منهنجي متعلق ڪهڙي راءِ قائم ڪندي. موٽر جو آواز جيئن پوءِ ٿيڻ قريب اچي رهيو هو. آخرڪار منهنجي ذهن ۾ اها ڳالهه آئي ته مان دري کولي ورائندي مان ٿيندي، ٻئي ڪمري ۾ هلي وڃان. ايتري ۾ پيٽرس ملاقاتين واري ڪمري ۾ اچي ويندي ۽ پوءِ مان ڪپڙا بدلائي ان سان ملڻ وينديس. مون دري کولي ۽ ورائندي مان ٿيندي هڪ ٻئي ڪمري ۾ هلي ويس ۽ ان جو در کولي ورائندي ۾ آيس. مان ڊچندي ڊچندي اڳتي وڌي رهي هيس ته اوچتو ئي اوچتو هڪ نوڪريائي سامهون ايندي نظر آئي. مون انهيءَ خادمه کي اڳي ڪڏهن به نه ڏٺو هو. مون ان جي نظرن کان بچڻ جي ڏاڍي ڪوشش ڪئي، پر ان جي حيرت انگيز نگاهن مون کي ڏسي ورتو. مون يڪدم ”صبح بخير“ چيو ۽ ان کان بچڻ لاءِ ڏاکڻ طرف وڌيس. ان به حيرت ۽ عجب مان جواب ڏنو ”صبح بخير بيگم!“.

منهنجو خيال هو ته مان ڏاکڻ مان ٿيندي، پنهنجي ڊرائنگ روم ۾ وڃي پهچنديس، پر ڏاکڻ تان لهڻ کان پوءِ هڪ ٻيو ورانڊو نظر آيو. اهو ورانڊو مون اڳ ۾ ڪڏهن به نه ڏٺو هو. اونداهه سبب مان پوريءَ طرح انهيءَ ورانڊي جو جائزو وٺي نه سگهيس. سامهون مون کي هڪڙي ٻي ڏاکڻ نظر آئي، مان انهيءَ طرف وڃڻ بجاءِ ساڄي طرف مڙي ويس. هر طرف خاموشي هئي ۽ اونداهي ڇانيل هئي.

هينئر منهنجي اڳيان هڪڙو ڪمرو هو. مون ڪمري جو دروازو کوليو. سڄو ڪمرو اولدا هو. جڏهن اونداهه ۾ منهنجون اکيون ڏسڻ لڳيون ته مون کي ڪمري جي وچ ۾ ٻيل فرنيچر نظر آيو، انهيءَ تي اچي چادر ٻيل هئي. خوف کان منهنجون ٽنگون ڏڪي رهيون هيون ۽ دل سيني ۾ تيزيءَ سان ڌڙڪي رهي هئي. مون يڪدم دروازو بند ڪيو. انهيءَ ڪمري سان گڏ ڪيترائي ٻيا به ڪمرا هئا، جي سڀئي بند هئا. مون کي سامهون هڪڙو محراب نظر آيو، جنهن ۾ هڪڙي وڏي دري هئي. مون دري کولي ٻاهر جهاتي پائي ڏٺو. هيٺ هڪڙو پُرفضا باغ هو، جو سمنڊ جي ڪناري تائين پکڙيل هو. منهنجي وهم ۽ گمان ۾ به اها ڳالهه نه هئي ته سمنڊ مانڊرلي کي ايترو ويجهو آهي. سمنڊ جون لهرون نانگن والگر جهومنديون، موڙا ڏينديون ۽ قوڪون ڏينديون، ساحل طرف وڌي رهيون هيون ■ ڪناري سان

ٺڪرائجي شور ۽ حشر مچائي واپس موٽي وڃي رهيون هيون. اهو نظارو ايڏو ته اثر انگيز هو جو دل نٿي چاهيو ته هڪ گهڙي به اهو نظارو منهنجي جلون جي پرستار نگاهن کان اوجھل ٿئي. مان الهيءَ خوف کان، ته ڪو ڏسي نه وٺي، گهڻو وقت اتي بيهي نه سگهيس ۽ پوءِ وري ڏاکڻ طرف وڌيس. منهنجو هٿ ڏاکڻ جي جنگلي تي هو ۽ مان لهڻ لاءِ پير کڻي ٿي رهي هيس ته پٺيان دروازي کليل جو آواز آيو. مون ڊڄي پوئتي نھاريو. مسز ڊينور دروازي وٽ بيٺي هئي. هڪ ڪن پل لاءِ اسان هڪٻئي کي ڏسنديون رهيون سين. اسان جي وات مان ڪابه ڳالهه نه لکتي. مون کي انهيءَ پوڙهي عورت جي بي ڪيف اکين ۾ نفرت ۽ حقارت جا شعلا پٽڪندي نظر آيا، مان هيسجي ويس. منهنجي حالت الهيءَ وقت اهڙي ڏوهاريءَ جهڙي هئي، جنهن ڪو تمام وڏو گناهه ڪيو هجي ۽ موقعي واردات تي هڪڙجي پيو هجي.

”مون کان رستو ڪم ٿي ويو هو.“ مون ندامت کي لڪائيندي چيو.

”توهان محل جي ٻئي طرف اچي پهتيون آهيو.“ مسز ڊينور جواب ڏنو.

”ها مون کي پنهنجي غلطيءَ جو احساس آهي.“

”توهان ڪنهن ٻئي ڪمري ۾ به اندر ويون آهيو؟“ هن سوال ڪيو.

”نه، نه، بلڪل نه. مون صرف دروازو کوليو هو، اندر ڪانه ويس. اندر ته بلڪل

اوندهه هئي. اتي ته ڪجهه به ڏسڻ ۾ نٿي آيو.“ مون گهٻرائجي جواب ڏنو.

”جيڪڏهن توهان ڪنهن به ڪمري کي ڏسڻ چاهيو ٿيون ته مون کي حڪم ڪريو.

سڀني ڪمرا سجايل ۽ سينگاريل آهن ۽ قابل استعمال آهن.“ مسز ڊينور معنيٰ خيز نظرن سان مون ڏانهن ڏسندي چيو.

”نه، نه، اهڙي ڪابه ڳالهه نه آهي.“

”توهان صاف صاف چوڻيون چئو ته توهان انهن ڪمرن کي ڏسڻ چاهيو ٿيون، جن ۾

رايڪا رهي ٿي.“ مسز ڊينور ڀرپور اعتماد سان چيو.

* * *

واقعي مسز ڊينور جي ڳالهه درست هئي. رکي رکي منهنجي دل ۾ انهن ڪمرن کي

ڏسڻ جو خيال ايندو هو، جن ۾ رايڪا رهندي هئي. مان ڊڄندي هئس ته صرف انهيءَ

ڳالهه کان ته مون کي ڪو رايڪا جي ڪمري ۾ ڏسي نه وٺي. مون ڪيترائي دفعا لکي چهي

انهن ڪمرن کي ڏسڻ جي ڪوشش ڪئي، پر هر دفعي ڪنهن نه ڪنهن سبب ڪري مان

پنهنجي انهيءَ خيال تي عمل ڪري نه سگهيس. هڪڙي ڏينهن مون کي موقعو ملي ويو.

مان جلدي جلدي وڌيون وڪون ڀريندي انهيءَ ورائڊي ۾ پهچي ويس، جتي هڪ

دفعو اڳ ۾ مسز ڊينور سان منهن مقابل ٿي هيس. ورائڊي ۾ مڪمل خاموشي هئي. مون

يڪدم اندازو لڳايو ته انهيءَ ڏينهن مسز ڊينور هڪڙي دروازي مان اوچتو لڪتي هئي. انهيءَ دروازي جي اندازي سان مان انهيءَ ڪمري جي دروازي تي پهچي ويس جو رابڪا جو خاص الخاص ڪمرو هو. منهنجو خيال هو ته دروازي جو ڪلف ڏنل هوندو. پر جيئن ئي مون دروازي جي هٿي کي هٿ لڳايو ته اهو ازخود کلي پيو. ڪمري ۾ اونداهي هئي، مون ڀت تي بجليءَ جو بٽڻ ڳوليو. روشنيءَ سڄي ڪمري کي روشن ڪري ڇڏيو. مان ننڍڙي ڪمري ۾ بيٺي هئس جيڪو شايد ڊريسننگ روم هو. ڪمري جي ڀتين سان وڏا وڏا آبنوسي ڪپٽ رکيل هئا. انهيءَ ڪمري جو هڪڙو دروازو وڏي ڪمري ۾ کليو ٿي. مون انهيءَ ڪمري ۾ داخل ٿي بتي ٻاري ۽ اهو ڏسي حيران ٿي ويس ته سڄو ڪمرو ڏاڍي نفاست سان سينگاريل هو. منهنجو خيال هو ته جڏهن مان ڪمري ۾ داخل ٿينديس ته سڀني شين تي اڇي چادر پيل هوندي. ۽ انهيءَ چادر تي مٽيءَ جا ٿلها تهه چڙهيل هوندا، ليڪن خلاف توقع اهو ڪمرو ته شيشي والگر صاف، سٺو ۽ چمڪي رهيو هو.

سڀ شيون اهڙي سليقي ۽ نفاست سان سجايل هيون جو ڏسڻ سان اهو اندازو ٿئي لڳايو ويو ته هي ڪمرو ڪو ورهين کان وٺي خالي ۽ غير آباد آهي. پر سٺ واري کي ائين محسوس ٿيو ٿي ته هتي جو رهواسي اڃان هينئر هتان اٿس ٻاهر ويو آهي. مون کي ائين محسوس ٿيو ته منهنجو دماغ جواب ڏئي چڪو آهي ۽ عالم خواب ۾ اڏائيندي ماضيءَ جي انهن ڏنڊن لکن ۾ وڃي پهتي آهيان جتي حال جي آئيني ۾ ماضيءَ جي تصوير صاف نظر اچي رهي آهي. مون محسوس ڪيو ته ڏسندي ئي ڏسندي رابڪا خوشين جي هزارن جلون ۾ لٽرا ڪندي اچي پهچندي ۽ پنهنجي ڊريسننگ ٽيبل جي سامهون قدآور آئينه جي سامهون ويهي پنهنجي سونهري وارن ۾ ڦٽي ۾ شروع ڪندي. مان دروازي ۾ بيهي سندس دلفريب عڪس آئيني ۾ ڏسي سگهنديس. ۽ هوءَ به مون کي اک ٽپت سان تصوير حيرت بنجي ڏسي وٺندي. پر ائين نه ٿيو. مان ڪافي دير تائين پنهنجي خيالن جي مونجهارن ۾ گر هيس ته اوچتو ئي اوچتو ڀت تي لڳل گهڙيال جي ٽڪ ٽڪ منهنجي احساس کي ڏونڌاڙي بيدار ڪيو. مون پنهنجي واچ ۾ ڏٺو ۽ پوءِ گهڙيال تي نظر وڌي. واقعي گهڙيال هلي رهيو هو.

مان آهستي آهستي ڪمري جي وچ ۾ پهچي ويس. اوچتو منهنجي دل ۾ خيال پيدا ٿيو ته ڪمري ۾ ڪوبه ساهه وارو آباد نه آهي. هتي ڪوبه رهي نٿو ۽ نه وري هتي ڪو اچي رهندو. اهي ڳالهيون سڀ خواب خيال ٿي ويون جڏهن رابڪا هتي رهندي هئي. تازن گلن جا ڍير هن ڪمري ۾ ڇو نه رکيا وڃن. هو پنهنجي خوشبوءِ سان ڪمري جي انهيءَ بوءِ کي اتان ڪڍي لٽا سگهن، جا ورهين کان بند رهڻ سبب انهي ڪمري جي فضا تي منهنجو تسلط جمائي چڪي آهي. هن ڪمري جون دريون بند آهن ۽ ريشمي پردا ڪيريل آهن. هاڻي رابڪا ته ڀلجي به هن ڪمري ۾ قدم رکي نه سگهندي. مسز ڊينور صاف سٺيون اطلس ۽ ڪمخواب جون چادرون هر روز بدلائي ڇو نه وڃائي. هوءَ رابڪا کي ڪڏهن به واپس

آئي نه سگهندي. رايڪا مري چڪي آهي، ان کي مٺي ٻه سال گذري چڪا آهن، هوءَ قبر جي مٽيءَ ۾ ملي مٽي ٿي وئي آهي. هاڻي ان کي ڪابه طاقت، ڪابه ڪوشش جامه حيات ۾ واهڻ آئي نٿي سگهي.

ڪمري ۾ بيٺي سمنڊ جو شور صاف ٻڌڻ ۾ اچي رهيو هو. مان دريءَ طرف وڌيس ۽ دري کولي مون ڀردو کڻي ڇڏيو. قدرتي روشنيءَ مصنوعي روشنيءَ کي جهڪو ڪري ڇڏيو. هاڻي هر طرف حقيقت ئي حقيقت هئي.

ڪرسيءَ تي ڊريسننگ گائون پيو هو. مون ان کي کڻي ڏٺو. ڀرسان فرش تي سليپر پيا هئا، مون انهن کي هٿ ۾ کنيو. آهستي آهستي خوف منهنجي دل ۽ دماغ تي قبضو ڪري رهيو هو. مون بستري تي پيل ريشمي رضائيءَ کي هٿ لائي ڏٺو، منهنجا هٿ غيرارادي طور ڏاڳي سان ڀريل رايڪا جي لالي جي پهرين حرف تي وڃي رڪجي ويا.

مان گهڻو وقت اتي ترسي نه سگهيس ۽ ننڍي ڪمري ڏانهن موٽيس. ڪپڙن ۾ ڪيترن ئي قسمن جا ڪپڙا سليقي سان ٽنگيل هئا. مون هڪڙو ڪپڙو کوليو. تيز خوشبوءِ جي لهر مون ڏانهن ڊوڙي آئي. مون يڪدم دروازو کڻي بند ڪيو ۽ وري سمهڻ واري ڪمري ۾ لنگهي ويس. مون کي پنهنجي پٺيان منهن جي قدمن جو آواز ٻڌڻ ۾ آيو، ائين جيئن ڪو غيبي روح آهستي آهستي منهنجو پيڇو ڪري رهيو هجي. مون ڀوڻي نهاريو. مسز ڊينور دروازي ۾ بيٺي هئي. سندس چهر تي عجيب تاثر هو. گهنجن واري منهن جي هر شڪن سان اطمينان جهاتيون پائي رهيو هو. فاتحانه مسرت سندس خشڪ چپن تي پکڙيل هئي ۽ سندس منهن رڙيون ڪري چٽي رهيو هو، ”ڪيئن بيگم! آخر پڪڙجي پئينءَ نه، تون ته چوڻ پئي ته مان انهن ڪمرن کي بلڪل ڏسڻ نٿي چاهيان ۽ اڄ هتي ڇا پئي ڪرين تون؟“ مان مٿي کان پيرن تائين ڏٽڪي ويس.

”ڏيو خبر، محترم، ڪا شيءِ پسند آئي توهان کي؟“ هن طنزيه مرڪندي چيو.

مون کي ائين محسوس ٿيو جيئن ننڍڙيون ننڍڙيون چٽنگون منهنجي سڄي جسم ۾ سئين وانگر چڙهي لڳيون آهن. مون ڳالهائڻ لاءِ پنهنجي زبان کولي، پر آواز گلي ۾ ڦاسي پيو. ”توهان جي طبيعت ناساز آهي ڇا؟“ هن منهنجي بلڪل ويجهو اچي منهنجي دماغ تي هڪ ٻي اذيت لڳائي. منهنجو ته روح به ڏٽڪي ويو. مان هيسجي ڀوڻي هئي ويس. مون کي يقين آهي ته جيڪڏهن هوءَ ٿورو به ويجهو اچي ها ته مان ٽپڙجي ڪيري پوان ها!

”مان، مان، بلڪل ٺيڪ آهيان، مسز ڊينور! درحقيقت مان باغ ۾ بيهي، باغ جو نظارو ڪري رهي هئس ته اوچتو ئي اوچتو منهنجي نظر هن دريءَ تي وڃي پئي، جا کليل هئي. مان هن دريءَ کي بند ڪرڻ لاءِ هيڏانهن آيس.“ مون ڳالهه کي ٺاهيندي چيو.

”مان بند ڪيان ٿي اها دري.“ هن جواب ڏنو ۽ منهنجي جواب جو انتظار ڪرڻ کان سواءِ ئي دري بند ڪرڻ لاءِ اڳتي وڌي. دري بند ڪرڻ کان پوءِ هو منهنجي سامهون

اچي بيهي رهي — ”توهان اهو ڪوڙ ڇو ڳالهايو ته دري کليل هئي.“ هن نهايت اعتماد سان چيو، ”مان ته دري پاڻ بند ڪري وئي هئس. دري کليل نه هئي. پر دريءَ کي توهان کوليو آهي، ڪيئن، ائين آهي نه! توهان کي ڪمري ڏسڻ جو شوق هو ته توهان پاڻ تڪليف ڇو ڪئي. هن ٽاچيز بنديءَ کي ڇڏو ها، مان توهان کي اکين سان ڏيکاريان ها.“ سندس زهر ۾ ٻڌل تير منهنجي دل مان پار ٿي رهيا هئا. مان شرم کان ٻڏي رهي هيس. دل چاهيو ٿي ته وٺي ڊوڙ ڀايان، ليڪن پيرن دل جو حڪم مڃڻ کان انڪار ڪري ڇڏيو. مان سندس اکين ۾ اکيون وجهي کيس گهوريندي رهيس.

”هينئر توهان اچي ويون آهيو ته اچو ته مان توهان کي سڀني شيون ڏيکاريان ته جيئن توهان جي اکين جي شوق کي ڪجهه تسڪين ملي.“ سندس آواز ۾ نفرت ۽ حقارت جي تلخي هئي.

هن اڳتي وڌي مون کي ٻانهن کان ورتو. سندس ٿڌيون آڱريون لڙڪر وانگر منهنجي جسم ۾ لنگهي پيون. هوءَ مون کي رايڪا جي بستري جي ڀرسان وٺي وئي.

”هيءَ رايڪا جو بسترو آهي، جتي هوءَ آرام ڪندي هئي. ڪيڏو نه سهڻو آهي هيءَ بسترو! ڪيڏي نه نرم ۽ گداز آهي هيءَ ريشمي رضائي! هن بستري تي سدائين هيءَ ريشمي چادر وڇايل هوندي هئي. هيءَ ان کي ڏاڍي پسند هئي. سندس رات واري پوڻاڪ ڪپڙ ۾ پئي آهي. توهان ان کي هينئر پنهنجا هٿ لائي رهيون هيون. اهو ئي آهو لباس آهي، جيڪو مون کان اڳ ۾ هن کي پهريل هو. ٿورو هن کي هٿ ۾ وٺي ڏسو، ڪيڏو نه سنهو ۽ ملائم آهي. هن جو ڪپڙو، جيئن ڪنهن شاعر جي حسين تصور جي نرم ۽ لازڪ تارن سان ان کي آڻيو ويو آهي.“ هن، ڪپڙ مان ڪپڙا ڪڍي منهنجي اڳيان رکيا. ”هي انهيءَ حالت ۾ پيا آهن، جيئن هوءَ انهن کي لاهي رکي وئي هئي.“ انهيءَ کان پوءِ هن انهن ڪپڙن کي ويڙهي ڪپڙ ۾ رکيو ۽ ڏاڍي اطمينان سان چيو، ”مان سندس ڏاڍي خدمت چاڪري ڪندي هيس. ڪيتريون ئي نوڪريائون آيون ۽ ويون، پر هڪڙي به سندس معيار مطابق نه هئي، پر مون سان ڏاڍو خوش هئي ۽ اڪثر چوندي هئي، ’ڊيني، تون ڏاڍي خدمت گذار آهين، توکان سواءِ مون کي ٻي ڪابه نوڪريائي پسند نه آئي.“ هي ڏسو هن جو ڊريسنڪ گائون، هوءَ ڏاڍي قدآور هئي. قد وڌيڪت ۾ توهان کان به ڊگهي هئي. ڏسو نه هيءَ گائون ڪيڏو ڊگهو آهي، هيءَ توهان کي ته مَرڻ تائين ايندو. هوءَ سراها ناز ۽ حسن و جمال ۾ پنهنجو مَٽ پاڻ هئي. هي سندس سليهر آهن. سندس پير لڻيا ۽ ڏاڍا سهڻا هئا. ٿورو هنن سليپرن ۾ پنهنجا هٿ وجهي ڏسو، ڪيڏا نه لڻيا ۽ تنگ آهن، آهن نه؟“

”توهان ڊريسنڪ ٽيبل تي برش به ڏنا هوندا؟“ هوءَ مون کي هٿ کان جهلي، ڇڪيندي ڊريسنڪ ٽيبل وٽ وٺي وئي. چيائين، ”هي برش ائين ئي پيا آهن، جيئن هن ڪم

اٺڻ کان پوءِ رکيا هئا ۽ اڄ تائين انهن کي ڪنهن به هٿ نه لاتو آهي. مان روزانو شام جو سندس وارن کي برش هڻندي هيس. جڏهن سندس شادي ٿي هئي ته سندس وار چيلهم تي پوندا هئا. مسٽر ڊي وٽر به سندس وارن کي برش هڻندو هو. هڪڙي ڏينهن شام جو ڪمري ۾ آيس ته کيس قميص جون پانهون ڪٽنجي ان کي برش ڪندي ڏٺو. هوءَ مرڪي مسٽر وٽر کي هدايتون ڏئي رهي هئي: ”ٿورو ڏاڍاڻي ميڪس، ٿورو ڏاڍاڻي! ۽ مسٽر ڊي وٽر سعادتمند خاوند والگر ائين ئي ڪندو رهيو هو.“

هوءَ خاموش ٿي ويئي ۽ ٿوري دير کان پوءِ چيائين، ”جڏهن هن پنهنجي وارن کي ٺنڊو ڪرايو ته هر هڪ ان کي ناپسند ڪيو، پر هوءَ ڪنهن جي به پرواهه نه ڪندي هئي ۽ چوندي هئي: ’مون کي ٻين جي ڪهڙي پرواهه، سوال ته منهنجي پسند جو آهي. ٺنڊن وارن سان گهوڙي سواري ۽ پيڙي هلائڻ جو لطف هوندو آهي.‘ سندس گهوڙي تي سوار هڪ تصوير هڪ مصور بنائي هئي. ڏاڍو مشهور مصور هو. اها تصوير هال ۾ لڳل آهي، توهان به ڏسي هوندي؟“

”نه، نه، مون ڪانه ڏني آهي.“ مون ڪنڌ ڏوٽي انڪار ڪيو. ”جيتوڻيڪ اها تصوير سال جي بهترين تصوير قرار ڏني وئي، پر انهيءَ هوندي به مسٽر ڊي وٽر کي پسند نه آئي. هو چونڊو هو ته مصور سندس حسن ۽ جمال کي پنهنجي زور قلم سان ڪينوس تي منتقل ڪرڻ ۾ انصاف کان ڪم نه ورتو آهي—جڏهن هن سمجهڻ ۾ ٿي ڏني پنهنجي جان جي بازي لڳائي ته—پيريلي بي رحم ٽڪرين سندس حسين ۽ گداڙ جسم کي ٻوٽيون ٻوٽيون ڪري ڇڏيو، سندس شڪل ائين ته ڇڄري وئي هئي، جو سڃاڻڻ ئي مشڪل هو. ٻئي پانهون غائب هيون، پر ڊي وٽر ان کي سڃاڻي ورتو هو.“

مسز ڊينور خاموش ٿي وئي. سندس نظرون بدستور تيرن وانگر منهنجي جسم ۾ کتل هيون، جنهن جي ڇيڻ سان منهنجو روح تڙهي ويو.

”انهيءَ حادثي جي سڄي ذميداري مون تي آهي. مان انهيءَ شام ڪرٽ وٺي هيس. ڪهڙي رات گذرڻ تائين مان اتي رهيس، ڇو ته مون کي خبر هئي ته مسز ڊي وٽر لنڊن ويل آهي ۽ رات موٽي نه ايندي. جڏهن ساڍي نوين بجي مان واپس آيس ته مون کي خبر پئي ته هوءَ ستين بجي لنڊن مان موٽي آئي هئي. هن اڪيليءَ ڊنر کاڌي ڇو ته مسٽر ڊي وٽر، فرينڪ وٽ ماني لاءِ ويل هو. ڊنر کان پوءِ هوءَ سمجهڻ جي ڪناري سير و تفريح لاءِ هلي وئي. مون کي بيحد فڪر هو، ڇو ته جهڪ لڳڻ شروع ٿي وئي هئي. جيڪڏهن مان گهر ۾ هجان ها ته پوءِ هو ڪڏهن به نه وڃي ها. هوءَ هميشه منهنجي نصيحت تي عمل ڪندي هئي.“

ان جي سخت گرفت کان منهنجي پانهن سڪي پئي ۽ منهنجو جسم تڙڪي رهيو هو. ”مسٽر ڊي وٽر ڪيڏي مهل موٽي آيو، انهيءَ جي مون کي خبر نه آهي. منهنجو خيال آهي ته ٻارهن بجي جو وقت هوندو ته جهڪ تمام تيز ٿي وئي. هوءَ اڃان تائين

واپس نه موٽي هئي. مان ڏاڍي پريشان هئس، انهيءَ پريشانيءَ جي عالم ۾ مان هيٺ ويس، ڪمري ۾ روشني هئي. مون ڊريسننگ روم جي دروازي کي کڙڪايو، مسٽر ڊي ونٽر يڪدم جواب ڏنو، 'ڪير آهي؟' مون پنهنجي پريشانيءَ جو ذڪر ڪيو ته هن چيو، 'مسز ڊي ونٽر اڃان واپس نه آئي آهي! ۽ ٿوري دير ۾ ڊريسننگ گائون پائي، دروازي کان ٻاهر آيو ۽ چيائين، 'شايد هوءَ رات ڪائنج ۾ گذاريندي، تون وڃ، وڃي آرام ڪر.' مسٽر ڊي ونٽر ٽڪل ٿيل نظر اچي رهيو هو ۽ مون وڌيڪ ان کي پريشان ڪرڻ مناسب نه سمجهيو. هوءَ اڪثر ڪري ڪائنج ۾ رات گذارڻ ويندي هئي ۽ ڪيترا ئي ڏينهن اتي گذاريندي هئي."

مان انهي ڪهاڻيءَ مان تنگ ٿي پئي هيس ۽ چاهيم ته اها ڪٿا بند ڪري، پر هوءَ دنيا ومانهيا کان بي خبر، پنهنجي ڳالهه جاري رکندي آئي. جيئن هن سڄو داستان حيات يڪساهي ٻڌائڻ جو عزم ڪري ڇڏيو هو.

"مسٽر ڊي ونٽر هاڻي رايڪا جي هنن ڪمرن کي ڪڏهن به استعمال نه ڪندو آهي، شايد انهيءَ لاءِ ته گذريل ۽ وسريل زماني جون حسين يادگيريون سندس دل ۾ آڌما نه کائڻ ۽ ستل ارمان وري نه سجاڳ ٿي پون. توهان کي سمند جو آواز ته ٻڌڻ ۾ ايندو هوندو؟" جيتوڻيڪ دريون بند هيون، تنهن هوندي به سمند جو آواز صاف ٻڌڻ ۾ پئي آيو. ائين معلوم ٿي رهيو هو ته سمند جون ڪاوڙيل لهرون زور سان شور مچائي، ڪناري سان ٽڪرجي رهيون هيون.

مون پنهنجو هٿ ڇڏائڻ خاطر زور لڳايو، پر هن پنهنجي گرفت وڌيڪ مضبوط ڪئي ۽ سرڪوشيءَ جي عالم ۾ چيائين، "مان اڪثر ڪري محسوس ڪندي آهيان ته هوءَ ورائڊي ۾ منهنجي پٺيان پاڇي وانگر اچي رهي آهي. ڪڏهن ڪڏهن مون کي ائين محسوس ٿيندو آهي ته جيئن هوءَ دريءَ ۾ نيوزي سمند جي گوڙيلي چاڙهه مان لطف اندوز ٿي رهي آهي. ڇا انسان مرڻ کان پوءِ وري هن دنيا ۾ ايندو آهي؟"

"مون کي ڪابه خبر نه آهي، مون کي ڪجهه به خبر نه آهي." مون رڙ ڪندي جواب ڏنو. منهنجي آواز ۾ احتجاج هو. انهيءَ جي خلاف مون کي پنهنجو آواز پنهنجو نه لڳو. "ڪڏهن مان سوچيندي آهيان ته شايد رايڪا مانڊرلي ۾ آئي هوندي ۽ توهان کي ڊي ونٽر سان گفتگو ۾ محو ڏسي تڙهي ويندي هوندي. ٻڌو ٿيون ته توهان؟ تڙهي ويندي هوندي جامه حيات ۾ اچڻ لاءِ."

اسان ٻئي دروازي ۾ بيهي هڪ ٻئي جي اکين ۾ اکيون وجهي ناهاري رهيون هيونسين. هن جي اکين ۾ وحشتناڪ بربادي هئي. انهيءَ کان پوءِ هن ۽ روازو ڪوليو ۽ مون کي ٻاهر وڃڻ لاءِ رستو ڏنو. مان جڏهن ٻاهر نڪتيس ته سخت پريشان هيس. منهنجي اکين ۾ ڳوڙها هئا ۽ سڄو بدن خوف ۽ دهشت کان ڌڪي رهيو هو. مان بنان ڪنهن سوچڻ سمجهڻ جي وٺي پيگيس ۽ پنهنجي ڪمري ۾ بستري تي وڃي ڪيريس ۽ خوف کان روئڻ لڳيس.

وقت گذرند و ويو. هڪڙي ڏينهن تمار ڪهڙا مهمان ملڻ لاء آيا. مان اهڙي موقعي تي اڪثر اها ڪوشش ڪندي هئس ته مهمان نوازيءَ ۾ ڪا ڪوتاهي نه رهجي وڃي ۽ انهن کي اهو احساس پيدا نه ٿئي ته مان رايڪا جهڙي مهمان نواز نه آهيان. انهن مهمانن ۾ بيشپ جي زال به هئي. هن ڳالهين ۾ گذريل زماني جو ذڪر ڇيڙي وڌو ۽ پوءِ انهيءَ ڳالهه تي ائي ته هڪ فينسي ڊريس پارٽي ٿيڻ گهرجي. مائڊرلي جي انهن روايتن کي زنده رکندي، جن جي ڪري مائڊرلي شهرت حاصل ڪري چڪو آهي، سڀني انهيءَ تجويز کي پسند ڪيو.

فينسي ڊريس پارٽيءَ جون تياريون زور شور سان شروع ٿي ويون. هر هڪ اهو معلوم ڪرڻ جي فڪر ۾ هو ته انهيءَ موقعي تي مان ڪهڙي قسم جو لباس هائينديس، پر مان پنهنجي لباس جي باري ۾ ڪامل رازداريءَ کان ڪم وٺڻ ٿي چاهيو ته جيئن پنهنجي انتخاب ۾ سڀني مهمانن کي حيرت ۾ وجهي سگهان ۽ داد حاصل ڪريان.

هڪڙي ڏينهن ڊي ونٽر ۽ سندس پيٽر ٽرس سان چانهه تي لباس جو ذڪر اچي ويو. پيٽر ٽرس نهايت تجسس آميز لهجي ۾ پڇيو، ”توهان انهيءَ ڏينهن ڪنهن جو لباس پهرينديون؟“ مان اڃان جواب ڏيڻ لاءِ سوچي ئي رهي هيس ته يڪدم مسٽر ڊي ونٽر چيو، ”هيءَ ته مون کي ئي ٻڌائڻ لاءِ تيار نه آهي، سو توکي ڪيئن ٻڌائيندي. پارٽيءَ ۾ ڏينهن ئي ڪيترا وڃي رهيا آهن. انهيءَ ڏينهن توهان کي ٻاڻهي خبر پئجي ويندي ته سندس انتخاب ڪهڙو آهي؟“ رات مان ڊنر جي لاءِ ڪپڙا بدلائي رهي هيس ته اوچتو درڪڙڪيو. منهنجو خيال هو ته پيٽر ٽرس ائي آهي، انهيءَ ڪري مون بنا پڇڻ جي ته ڪير آهي، آواز ڏنو—”اندر اچ.“ دروازو کليو ۽ مان اهو ڏسي وائڙي ٿي ويس ته دروازي ۾ مسز ڊينور بيٺي آهي. سندس هٿ ۾ ڪاغذ جو ٽڪرو هو. هن مون کي ڏسڻ سان چيو:

”معاف ڪريو، مون توهان کي خواهه ڪيو ته ڪليف ڏئي، پر مان اهو فيصلو ڪري نه سگهيس ته واقعي توهان ڪاغذ جي هن ٽڪري کي بيڪار سمجهي اڇلڻ چاهيو ٿيون. شام جي وقت رديءَ جون سموريون ٽوڪريون مون وٽ ڪٿي ايندا آهن ته جيئن مان تسلي ڪريان ته ڪو قيمتي ڪاغذ ته رديءَ جي ٽوڪريءَ جي نذر نه ٿي ويو. رابرٽ مون کي ٻڌايو ته هي ڪاغذ لئبرري ۾ رديءَ جي ٽوڪريءَ ۾ پيو هو.“

هن ڪاغذ جو آڪرو مونڏانهن وڌايو. ڪاغذ تي پينسل سان ٺهيل هڪ تصوير هئي، جا صبح جو لئبرري ۾ ويهي مون ٺاهي هئي.

”نه، مسز ڊينور—“ ٿوري دير کان پوءِ مون چيو، ”هي ڪاغذ ڪم جو نه آهي، هن کي اڇلي ڇڏ. مون کي انهيءَ جي ضرورت نه آهي.“

”ٺيڪ آهي.“ هن چيو، ”مون صرف پنهنجي تسليءَ خاطر توهان کان پڇيو آهي.“

”ڪا ڳالهه نه آهي.“ مون جواب ڏنو. منهنجو خيال هو ته هوءَ انهيءَ مختصر گفتگوءَ کان پوءِ ازخود هلي ويندي، پر هوءَ ساڳئي نموني دروازي ۾ بيهي مون کي گهوريندي رهي.

”توهان شايد هن وقت تائين پنهنجي لباس جي باري ۾ فيصلو نه ڪيو آهي.“ مسز ڊينور چيو. سندس آواز ۾ اعتماد هو.

”نه، مون اڃان ڪوبه فيصلو نه ڪيو آهي.“ مون جواب ڏنو.

”توهان هن تصوير جو هوبهو نقل ڇو نٿيون ڪريو، جيڪا گيلريءَ ۾ لڳل آهي.“ هن پوري اعتماد سان چيو.

مون پنهنجي نهنن کي ڪٽڻ شروع ڪيو. ڇو ته انهيءَ کان سواءِ مان ٻيو ڪري به ڇا ٿي سگهيس. مون ته هاڻ کي مصروف رکن ٿي چاهيو ته غير ارادي طور تي به منهنجون نگاهون سندس نگاهن سان نه ملي وڃن.

”ها، مان سوچينديس.“ مون جواب ڏنو ۽ دل ٿي دل ۾ سوچڻ لڳيس ته اهو خيال مون کي ڇو نه آيو، اهو منهنجي مشڪل جو صاف ۽ واضح حل هو، پر مون اهو نٿي چاهيو ته ان کي اهو احساس ٿئي ته مون سندس مشڪل حل ڪئي آهي.

”جيڪڏهن مان توهان جي جاءِ تي هجان ها ته مان ته انهيءَ چوڪريءَ جي لباس مطابق سفيد لباس ٺهرايان ها. توهان کي جيڪو وٺي، اهو فيصلو ڪريو.“ هن ائين چيو ۽ نهايت خاموشيءَ سان دروازو بند ڪري هلي وئي.

■ ■ ■

مسز مس فينسي ڊريس پارٽيءَ جو ڏينهن آيو. اڃان مهمانن جي اچڻ ۾ ٿوري دير هئي. مون پنهنجو لباس ڪڍيو ۽ ڏاڍي احتياط سان تياري شروع ڪيم. ڪليرس، منهنجي نوڪريائي، تياريءَ ۾ منهنجي مدد ڪري رهي هئي. جڏهن مان هر شيءِ سنوارڻ کان پوءِ تيار ٿي ويس ته آئيني ۾ پنهنجي ڪپڙن جو جائزو ورتو ۽ دل ٿي دل ۾ خوش ٿيس، ڇو ته انهيءَ پوشاڪ سان هوبهو اها چوڪري نظر اچي رهي هيس، جنهن جي تصوير هيٺ گيلريءَ ۾ لڳل هئي.

دروازي جي آواز مون کي چرڪائي وڌو. مون گهٻرائجي پڇيو، ”ڪير آهي؟“

”مان آهيان پيٽرس، توهان تيار ٿي ويون آهيو ڇا؟“

”مان اڃان تيار نه ٿي آهيان. توهان هلو، مان اڃان ٿي.“ مون ورائيو، ”ميڪسم“

ڊي وٽر کي به چئو ته هو به هيٺ هلي، هتي اچڻ جي اجازت نه آهي.“

”ڪنهن مدد جي ته ضرورت نه آهي؟“ پيٽرس چيو.

”نه، بلڪل نه.“

مان بلڪل تيار ٿي چڪي هيس. مون هڪ دفعو وري به آئيني ۾ سڄي لباس جو جائزو ورتو. مون کي ته اعتبار ٿي نٿي آيو ته انهيءَ لباس ۾ ايتريقدر حسين نظر اينديس.

مون ڪليئرس کي چيو، ”تون وڃي حاجب کي چئو ته هو منهنجي اچڻ جو اعلان ڪري.“
مان دل ٽٽي دل ۾ خوش هئس ته مون کي انهيءَ لباس ۾ اهڙي ٺاهه ٺوهه سان ڏسي سڀني
ماڻهن کي ڏندن آڱريون اچي وينديون ۽ منهنجي حسن انتخاب جو داد ڏيندا.

حاجب اعلان ڪيو، ”مسز ڪيرولين ڊي وٽر.“

مان پنهنجي پوري شان ۽ شوڪت ۽ شاهائي رعب تاب سان پنهنجي ڪمري مان نڪتيس ۽
ڏاکڻ تائين پهتيس. هيٺ لهڻ کان اڳ ۾ مان ڏاکڻ جي جهنگلي کي هٿ سان جهلي ٿوري
دير لاءِ بيهي رهيس. منهنجي ٻئي هٿ ۾ هٿ هو. مان هو بهو ڇوڪري لڳي رهي هيس ۽
ائين محسوس ٿي رهيو هو، جيئن تصوير ۾ روح پنهنجي ويو هجي ۽ اها ئي ڇوڪري هارسينگار
ڪري، ڄم ڄم ڪندي اچي رهي هجي — مان ڏاڍو خوشيءَ مان ڏاکڻ تان لهڻ لڳيس.
منهنجو خيال هو ته منهنجو استقبال تازين ۽ ڪل خوشيءَ جي ٽهڪن سان ڪيو ويندو، پر مان
اهو ڏسي حيران ٿي ويس ته ڪنهن به تاڙي نه وڃائي ۽ نه وري ڪو پنهنجيءَ جاءِ تان ڇڏيو.
پها ته ٺهيو، پر مسٽر ڊي وٽر به پنهنجي جاءِ تي بت بنيو بيٺو هو. سندس زرد چهري تي
غم ۽ غمي جي سرخي ڊوڙندي نظر آئي. پيٽرس جي وات مان رڙ نڪري وئي، پر هن
يڪدم پنهنجو هٿ وات تي ڪٽي ڏنو. مان مرڪ جا گل پکيڙيندي رهيس، پر ڪنهن به
حسن جو داد نه ڏنو.

”هيلو مسٽر ڊي وٽر، طبيعت ڪيئن آهي؟“ مون حيرت ۽ پريشانيءَ جي مليل جليل
لهجي ۾ سوال ڪيو. ميڪس ڊي وٽر بلڪل بٽ بنيو سون ڪسي گهوريندو رهيو. سندس
ڳاڙهيون اکيون ٻن شعلن وانگر ٻري رهيون هيون.

”هيءَ ڪهڙي مذاق آهي؟“ هن رڙ ڪري چيو. ڪاوڙ جا شعلا ڀڙڪي اٿيا.
”منهنجيءَ سمجهه ۾ ڪجهه نٿي آيو ته هنن سڀني ماڻهن کي ڇا ٿي ويو آهي، مندن.
منهن تي خوشيءَ جي بجاءِ زردِي ڇو ڇانيل آهي!
”وڃ، هيءَ لباس مٽائي اچ ۽ ٻيو ڪو لباس پائي اچ.“ مان تصوير حيرت بنجي
بيٺي هيس.

”ٻڌءِ ڪونه، مان ڇا چئي رهيو آهيان؟ وڃ، هن لباس کي لاهي اچ.“ ميڪس تحڪماله
لهجي ۾ چيو — مون هڪدم موٽ ڪاڏي ۽ يڪدم پنهنجي ڪمري ڏانهن وٺي پڳيس. منهنجي
اکين ۾ ڳوڙها هئا. مون کان، مسز ڊينور جي منهن جا تاثرات ڪڏهن به نه وسرندا، جيڪا
پري بيهي مَرڪي رهي هئي. سندس مَرڪ ۾ فتح منديءَ جو احساس هو.

مون پنهنجي ڪمري ۾ وڃي ڪپڙن کي لوڻي ڇڏيو. ايتري ۾ پيٽرس آئي ۽ اچڻ شرط
مون سان چنبڙي وئي. هن مون کي ٻڌايو ته آخري فينسي ڊريس پارٽيءَ ۾ رايڪا به اهڙي
قسم جو لباس هاتو هو.

مان روئي رهي هيس ۽ پيٽرس مون کي ماٺ ڪرائي رهي هئي. هن ويڄاريءَ جلدي جلدي هڪ ٻيو وڳو ڪڍيو ۽ مون کي مجبور ڪيو ته هڪ سادو لباس ٻائي، پارٽيءَ ۾ شريڪ ٿيان.



ٻئي ڏينهن مان لئبرري ۾ دريءَ جي ڀرسان ويهي ڇانهه. هي رهي هئس ته رابرٽ مون کي اچي ٻڌايو ته ڪيپٽن سيرل جي ٽيليفون آئي آهي ۽ هو مون سان ڳالهائڻ ٿو چاهي. منهنجي پڇڻ تي رابرٽ ٻڌايو ته ڪرٽ بندرگاهه جو هيءُ آفيسر ميڪسم سان ملڻ چاهي ٿو، پر جيئن ته ميڪسم موجود نه آهي، انهيءَ ڪري هو مون سان ڳالهائڻ گهري ٿو. مون رابرٽ کي چيو ته ان کي چئو ته هو پاڻ اچي.

ڪيپٽن سيرل جي واٽان مون ٻڌو ته هڪڙو جهاز خشڪيءَ تي چڙهي ويو هو، جڏهن هڪ ٽوٻي کي جهاز جي نقصان جي خبر لهن لاءِ سمنڊ ۾ لاٿو ويو ته هن ٻاهر لڪري ٻڌايو ته سمنڊ جي ته ۾ هڪڙي ٻيڙي موجود آهي، جنهن جي ڪيپٽن ۾ هڪڙو لاش به پيو آهي. ٻيڙيءَ جي وچ ۾ هڪڙو سوراخ آهي، جنهن مان خبر پوي ٿي ته انهيءَ ٻيڙيءَ کي ڄاڻي وائي ٻوڙيو ويو آهي ۽ ٻيڙيءَ جي باري ۾ تصديق ٿي آهي ته اها مسز ڊي ونٽر جي آهي. ڪيپٽن سيرل سان اڃان منهنجي گفتگو هلي رهي هئي ته ميڪسم ڪمري ۾ داخل ٿيو ۽ مان اتان اڻي ٻاهر آيس. جڏهن ڪيپٽن جي ڪار جي وچڻ جو آواز آيو ته مان ڪمري ۾ موٽي آيس. انهيءَ وقت ميڪسم دريءَ جي ڀرسان بيٺي ٻاهر نھاري رهيو هو. مان سندس ڀرسان وڃي بيٺي رهيس ۽ آهستيگيءَ سان چيم:

”مون کي افسوس آهي، سخت افسوس.“ مون ميڪسم جو هٿ کڻي جهليو، جيڪو برف جهڙو ٿڌو هو. مون جذبات جي شدت کان هٿ کڻي وٺي چميو—”هن ڏک ۾ مان برابر جي شريڪ آهيان. هاڻي مان وڏي ٿي وئي آهيان ميڪسم! منهنجي عمر چوويهه سال ٿي وئي آهي. هاڻي مان اڳئين وانگر ٻار نه آهيان. غم جو ٻار کڻي سگهان ٿي.“

هن منهنجي چيلهم ۾ پنهنجي ٻانهن ڦيرائيندي مون کي چڪي پنهنجي سيني سان لڳايو. مون پنهنجو ڪنڌ سندس ڪلھن تي کڻي رکيو ۽ چيو، ”توهان مون کي معاف ڪريو.“

”معاف ڪريان؟ ڪهڙو ڏوهه ڪيو آهي توهان؟“ ميڪسم خاموشي ٽوڙيندي چيو.

”ڪلهه رات مون کان بيوقوفي ٿي. توهان سمجهيو هو ته مون ڄاڻي وائي اهو لباس ڀاتو هو، توهان کي چيڙائڻ لاءِ. خدا جو قسم ته مون کي ڪابه خبر نه هئي ته هو... هو.“

”آف—مان ته اهو واقعوئي وساري چڪو آهيان. مون غم ۽ غصي جو اظهار ڪري، تنهنجي توهين ڪئي هئي.“

مان ميڪسم کي چنبڙي ويس. ميڪسم ڪرسيءَ تي ويهي رهيو ۽ مون فرش تي ويهي پنهنجو مٿو سندس رانن تي رکيو. هن پنهنجي هٿن سان منهنجو مٿو مٿي کنيو ۽ پوءِ منهنجي اکين ۾ اکيون وجهي چيائين:

”رايڪا ڪٿي وئي ۽ مون هاريو.“

مون حيرت ۽ خوف کان ڏانهس لهاريو.

”هوءَ اسان جي پٺيان پاڇي وانگر لڳل هئي. سندس منحوس پاڇي اسان جي خوشين جا گل ڪڍڻ به ٿوڻ نه ڏنا. هر وقت هڪ اڻڄاتل خوف منهنجي دل تي طاري رهيو. جڏهن دل ۾ خوف هجي، تون ئي ٻڌاء ته پوءِ محبت ڪيئن ٿي دل ۾ جڳهه وٺي سگهي. مون کي ياد آهي، چڱيءَ طرح ياد آهي ته مون وقت سندس چپن تي مرڪ هئي. نفرت ڀريل مرڪ، ڇو ته کيس پڪ هئي ته آخرڪار ڪاميابي کيس نصيب ٿيندي.“

”مڪسرم هي توهان ڇا چئي رهيا آهيو. هي ڇا چئي رهيا آهيو؟“ مون گهٻرائجي سوال ڪيو.

”سندس ٻيڙي.“ مڪسرم چيو، ”سندس ٻيڙي لڏي آهي.“

”ها مون کي خبر آهي. انهيءَ جو مطلب هي آهي ته ان سان گڏ ڪو ٻيو به هو. ۽ هاڻي توهان انهيءَ ٻئي جي فڪر ۾ آهيو. ائين آهي نه صحيح؟“ مون سوال ڪيو.

”نه، اها ڳالهه نه آهي.“ مڪسرم ورائيو.

”مون کي به پنهنجي انهيءَ غم ۾ شريڪ ڪيو. منهنجا سرتاج، مان توهان جو ساٿ ڏيڻ چاهيان ٿي.“

”رايڪا سان گڏ ٻيو ڪوبه نه هو. قبرستان ۾ جا عورت رايڪا جي نالي جو نقاب ڍڪي دفن آهي. اها ڪا اڻ واقف عورت آهي. رايڪا جي ٻيڙيءَ سان ڪوبه حادثو پيش نه آيو هو. نه وري رايڪا غرق ٿي هئي. مون ان کي ڪاٽيج ۾ خون ڪيو ۽ پوءِ سندس لاش کي ٻيڙيءَ جي ڪيبن ۾ وڃي وڌم ۽ ٻيڙيءَ کي سمنڊ ۾ ڪاهي پنهنجي هٿن سان غرق ڪري ڇڏيم. ٻڌو تو، ڇا. ڇا تون اڃان به مون سان پيار ڪرين ٿي. ڇا اڃان به تون مون سان شريڪ غم آهين؟“ مڪسرم جو آواز ڀرجي ويو.

جڏهن اسان کي صدمو پهچي يا ڌڪ لڳي ٿو ته هو ٿوري وقت لاءِ پنهنجا حواس وڃائي وهي ٿو. مان به سندس آغوش ۾ هئس ليڪن ڪنهن به لمس جو احساس به نه هو. مان پٿر جي هڪ مورت هئس، بي حس و حرڪت. هو منهنجي مٿان جهڪيو ۽ جذبات جي شدت کان مون کي چيائين. مون اکيون بند ڪري ڇڏيون.

”مان توکي دل و جان سان چاهيان ٿو.“ هن مرگوشيءَ جي انداز ۾ چيو. اهوئي محبت ڀريو فقر هو جنهن جي ٻڌڻ لاءِ منهنجا ڪن سڪندا هئا. هر وقت، هر گهڙيءَ مون چاهيو پئي ته اهو جملو سندس چپن مان نڪري، ۽ پوءِ منهنجي روح جي اولهه ۽ عميق گهرائيءَ ۾ خوشي بنجي ناچ ڪري ۽ منهنجي اکين مان ڪيف حيات ۽ نشاط زندگي بنجي ٿي پوي. مون ٽڪارلو.

اٽلي، فرانس ۽ مانڊرلي ۾ مون پنهنجي ازدواجي زندگيءَ جون سڀئي راتيون انهيءَ هڪڙي جملي جي ٻڌڻ لاءِ ويران ڪيون. خلوتن ۾، جلوتن ۾ مون محبت جون ڪيتريون ئي محفلون انهيءَ جملي ٻڌڻ لاءِ سجايون. اڄ سندس چين مان اهو خوشين ڀريل جملو ٻڌي منهنجي انگ انگ مان نغما ڦٽڻ لڳا. منهنجي دل خوشي ۾ مسرت سان ڀرپور ٿي نچڻ لڳي. مون اڪيون ڪوليون. هو مون کي پيار ڪري رهيو هو.

اوچتو ئي اوچتو هن مون کي پوئتي ڌڪو ڏنو ۽ ڪرسيءَ تان اٿي ڪڙو ٿيو. ”مان صحيح سمجهندو هوس. وقت گذري چڪو آهي. هاڻي اظهار محبت جو ڪوبه فائدو نه آهي. توکي مون سان پيار ڪونهي. اسان وساري ڇڏينداسين ته اسان ڪا شادي ڪئي هئي ۽ هڪٻئي کي چاهيو هو.“

احساس درد مون کي ڦولڙائي ڇڏيو. مان ٻڃي ويس ته ڪٿي ڳالهين ڳالهين ۾ هو مون کان تمام پري نه نڪري وڃي، ۽ مان کيس سڏيندي رهجي وڃان. مان تڙهي پنهنجي جاءِ تان اٿيس. ۽ ڊوڙي پنهنجون پانهون سندس ڳچيءَ ۾ وجهندي چيم.

اهڙيون ڳالهيون نه ڪيو، منهنجا پيارا، توهان منهنجي جذبات ۽ احساسن کي سمجهي نٿا سگهو. مان دل و جان مان توهان کي چاهيان ٿي. توهان جي انهيءَ اوچتي پيار سان مان حيران ٿي ويس. ڇو ته مان بلڪل بيوس ٿي چڪي هئس. اسان هڪٻئي کي ملي هاڻي ڪڏهن به هڪٻئي کان جدا ٿي نٿا سگهون. اسان هميشه گڏ رهنداسون. ڪوبه راز ڪوبه پاڇو هاڻي اسان جي وچ ۾ ڌاريائپ جي ديوار قائم ڪري نه سگهندو.“

”هاڻي وقت گذري چڪو آهي. ممڪن آهي مان چند ڏينهن يا چند ڪلاڪ تو وٽ هجان. انهن کي پوڙي لڏي آهي ۽ رايڪا جو لاش پڻ. ميڪسم جو آواز درد و ڪرب ۾ ٻڌي ويو.“

”هو ڇا ڪندا؟“ مون بيوقوفيءَ جي انداز ۾ سوال ڪيو.

”هو لاش سڃاڻي وٺندا. اتي لاش کي سڃاڻڻ لاءِ هر ڇيڙ موجو آهي. سندس ڪپڙا، سندس جوتا ۽ منڊي. انهيءَ کانپوءِ سوال پيدا ٿيندو ته اها عورت ڪير آهي جيڪا قبرستان ۾ رايڪا جي قبر ۾ دفن آهي.“

منهنجي جسم ۾ درد جو احساس اڀرڻ لڳو. منهنجا هٿ هيٺر ٿڌا نه هئا. منهنجي جسم جو هڪ هڪ عضوو رد جي شدت کان تڙهي رهيو هو. مان سوچڻ لڳيس ته سڀاڻي صبح تائين سڀني ماڻهن کي انهيءَ ڳالهه جي خبر پئجي ويندي ته رايڪا جي پوڙي لڏي آهي. رايڪا غرق نه ٿي هئي، پر ميڪسم ان کي قتل ڪيو آهي.

”اسان کي ڇا ڪرڻ گهرجي.“ انهيءَ سوال جي سھاري مون خيالات سان اڀرڻ جي ڪوشش ڪئي.

میکسر ڪوبه جواب نه ڏنو. مون وري پڇيو، ڇا ڪنهن کي انهيءَ ڳالهه جي خبر آهي؟“

ڪنهن کي به نه، ڇو ته مون کان سواءِ اتي ٻيو ڪوبه نه هو. ۽ ڇو طرف گهڙهه اولڏاهي هئي. مان میکسر جي بلڪل ويجهو ويس. هاڻي اجنبيت جو پردو هٽي چڪو هو، جنهن سبب اسان هڪٻئي کي ڏسندا ته هئاسين پر سڃاڻي نه سگهندا هئاسون. هڪٻئي کي والھانہ طور چاھيندا ته هئاسون، پر محبت ڪري نه سگهندا هئاسون. اڄ مون پهريون ڀيرو سندس اکين ۾ محبت جون قنديلون منور ڏٺيون، جن سان منهنجو شبستان وجود به روشن ٿي ويو ۽ ڌاريائپ واري اولڏاهي دور ٿي وئي.

”مان جڏهن به توکي ڪٿي سان گڏ هيڏانهن هوڏانهن ڦرندي ڏسندو هوس ته اهو احساس پيدا ٿيندو هو ته تون مون سان شادي ڪري خوشين کان محروم ٿي وئي آھين. اهو نامراديءَ وارو احساس ئي توکي مون کان پري رکي ٿو. تون منهنجي هوندي به منهنجي بنجي نه سگهين.“

مان میکسر جي مٿان جهڪي پيس. ”مان تنهنجي ويجهو ڪيئن اچي ٿي سگهيس جڏهن مون کي اهو احساس هو ته تون پنهنجي دل ۾ رايڪا جي تصوير رکي ان جي پوڄا ڪرين ٿو. مان توکان ڪهڙيءَ طرح پيار جي خيرات گهري سگهيس ٿي، جڏهن خبر هيم ته تون رايڪا جي عشق ۾ ديوانو آھين.“

”تون هي ڇا چئي رهي آھين؟“ میکسر تڙبي سوال ڪيو. جنن ته مون کيس خواب مان جاڳائي وڌو هو. ”جڏهن به تون مون کي هٿ لائون، مان انهيءَ احساس جي بار هيٺان اچي ويس ته تون منهنجي رايڪا سان ڀيٽ ڪري رهيو آھين. جڏهن به تون مون سان ڳالهايو، مون سان سير ڪيو، مون سان ماني کاڌي، مون سان گڏ چانهه پيتي ته اهو احساس هميشه منهنجي رڳ رڳ تي ڇانيل رهيو ته تون دل ٿي دل ۾ رايڪا کي ڀاءُ ڪري اهو خيال ڪندو هوند ٿين ته رايڪا سان هيئن چانهه پيئندو هوس، هيئن سير ڪندو هوس. مون سان شادي تو صرف انهيءَ ڪري ڪئي ته جيئن تنهنجي دل جو زخم هميشه تازو رهي. ۽ درد جي خلش متجي نه سگهي.“

”اف، منهنجا مولا.“ میکسر مون کي پري ڌڪي ڇڏيو ۽ اٿي ڪمري ۾ ٺهڻ لڳو. ”ڇا ٿي ويو آهي توکي؟“ مان پاڻ کي تمام ويجهو هوندي به تمام پري ڏسي

رهي هيس.

میکس مڙي مونڏانهن ٺهاريو ۽ پوءِ فرش تي ئي منهنجي ڀرسان ويهي رهيو.

”تون سمجهين ٿي ته مان رايڪا سان محبت ڪريان ٿو ۽ مون محبت ۾ اندو ٿي ان کي قتل ڪيو آهي. نه هرگز نه. مان رايڪا سان محبت نه. نفرت ڪندو هوس. اسان جي شادي هڪ ڏوڪو هئي. هڪ معمول هئي. رايڪا هڪ بد ڪردار. بد خصلت ۽ بد ذات عورت هئي. اسان ڪڏهن به هڪٻئي سان محبت نه ڪئي. رايڪا ته انهيءَ قابل ئي نه هئي ته ان سان محبت ڪئي وڃي. هوءَ چالاڪ هئي. حيرتناڪ حد تائين چالاڪ. جيڪو به ساڻس ملندو هو، اهو اندازو ئي ڪري نه سگهندو هو ته هوءَ ڪيڏي چالاڪ، مڪار ۽ دغا باز عورت آهي. جڏهن مون رايڪا سان شادي ڪئي ته دنيا وارا رشڪ ڪرڻ لڳا. هو چوندا هئا ته ميڪس هڪ اهڙي چوڪريءَ سان شادي ڪئي آهي، جنهن ۾ ٽئي خوبيون آهن: شرافت، فهم ۽ حسن. مون به مجبوراً انهن جي فيصلي کي تسليم ڪيو. شاديءَ جي پنجن ڏينهن مون ان کي اصلي رنگ روپ ۾ ڏسي ورتو. توکي ياد آهي ته هڪڙي ڏينهن سير ڪندي اسان مونٽ ڪارلو جي چوٽيءَ تي پهچي ويا هئاسون. مان اتي بيهي ماضيءَ جي گريبان ۾ منهن وجهي پنهنجا زخمو کڻڻ چاهيا ٿي. هوءَ اتي ويئي هئي. سندس چپن تي مرڪ بجلي بنجي چمڪي رهي هئي. ڪارا وار هوا ۾ نانگن جيان لهرائي رهيا هئا. هن پنهنجي باري ۾ اهڙيون اهڙيون حيران ڪندڙ ڳالهيون ٻڌايون، اهي جي بيان ڪريان ته شرافت پنهنجو منهن هيٺ ڪئي ڪري. انهيءَ وقت مون کي احساس ٿيو ته مون ڪهڙي عورت سان شادي ڪئي آهي. جا بي حيا، بي شرم ۽ بد ڪردار آهي. مون کي سندس منهن تي هنڌان هنڌان ناسور ڇڪندي نظر آيا، جن جي بدبوءِ کان منهنجو دماغ ڦاٽي پيو. جيڪڏهن مان چاهيان ها ته کيس اتي ئي ختم ڪري سگهان ها، هڪڙو ئي ٿيلهو کيس ختم ڪرڻ لاءِ ڪافي هو، پر مون کيس ختم نه ڪيو. ان جو خيال هو ته مان سندس اڳيان هٿيار ڦٽا ڪندس ۽ مانڊرلي جا دروازا سندس عاشقن لاءِ کولي ڇڏيندس. ان جو خيال هو ته خانداني شرافت جي خاطر مان ان کي دل پسند حرڪتون ڪرڻ کان نه روڪيندس. انهيءَ ڪري اسان ٻنهي جي وچ ۾ هڪڙو معاهدو ٿيو ته هوءَ مانڊرلي جي شان شوڪت ۽ اقبال تي داغ نه لائيندي ۽ ٻاهر جيڪي هوءَ ڪجهه ڪندي ته مان کيس نه روڪيندس. مان ته هاڻي انهن ڏينهن جي تصور کان به ڊڄي ويندو آهيان. ڪهڙي بي حياتيءَ ۽ بي شرميءَ جا ڏينهن هئا اهي ۽ اسان ڪهڙيءَ طرح ڪوڙ ۽ فريب جو پهوش پنهنجي منهن تي چاڙهي گهمندا هئاسون ته جيئن ماڻهو اسان جا اصلي خدوخال نه ڏسي سگهن. مون بد اخلاقيءَ جو هر وار پنهنجي سيني تي سٺو، صرف مانڊرلي جي خاطر. هوءَ مخصوص خلوتن ۾ بلند نشين حسن فروش بنجي پئي. هوءَ هفتن جا هفتا لنڊن ۾ ڦرندي رهندي هئي، پر مون ڪڏهن به اعتراض نه ڪيو، ڇو ته لنڊن ۾ هوءَ جيڪو به گناهه ڪندي هئي، انهيءَ کان مانڊرلي جي چمڪندڙ پيشاني محفوظ هئي. آهستي آهستي هوءَ بي احتياطي ڪرڻ لڳي.

توڪي خبر آهي ته شراب خانہ خراب جو انسان کي ڪهڙيءَ طرح چسڪو پوي ٿو، پهرين ته هو شوق کان پيئي ٿو، پوءِ شوق مزو بڻجي پوي ٿو ۽ مزو عادت ۾ بدلجي وڃي ٿو ۽ عادت بي احتياطيءَ جي صورت اختيار ڪري وٺي ٿي. هڪ دفعي مان سڪات لينڊ مان شڪار تان موٽيس ته سندس پنج-چهہ آشنا مانڊرلي ۾ عياشي ڪري رهيا هئا. مون کي اها ڳالهه نه وئي. جنهن تي هن طنزيہ جواب ڏنو، ”هو توکي ڇا ٿا ڪن؟“ مان سڙي رک ٿي ويس ۽ ساڙ مان چيو مانس، ”تون لنڊن ۾ جيڪي وٺي سو وڃي ڪر، پر مانڊرلي منهنجو آهي، هتي ڪا به اهڙي ڳالهه ٿي نٿي سگهي.“ هن مڙڪيو ۽ پوءِ ڪوبه جواب نه ڏنائين. انهيءَ کان پوءِ هن منهنجي رياست جي مئنيجر فرينڪ کي دام ۾ ڦاسائڻ جي ڪوشش ڪئي، جڏهن سندن ملاقاتن جو سلسلو وڌيو ته مون کيس صاف لفظن ۾ چيو ته ”مان انهن ڳالهين کي برداشت ڪري نٿو سگهان.“ انهيءَ تي هوءَ مچرجي وئي ۽ جيڪي وٽس سوچڻ شروع ڪيائين. انهيءَ کان پوءِ هوءَ لنڊن هلي وئي. اتان هڪ مهيني کان پوءِ واپس آئي. شروع شروع ۾ ته چپ رهي، منهنجو خيال هو ته کيس سبق ملي ويو آهي.“

میکسر هڪ هڪ ڪري اسرار جا سڀئي پرڏا هٽائي رهيو هو ۽ مون کي رايڪا جي صورت صاف ۽ چٽي نظر اچي رهي هئي. مون پنهنجي تصور ۾ رايڪا جي جيڪا تصوير تيار ڪئي هئي، اها هن تصوير کان ڪيڏي نه مختلف هئي، جيڪا میکسر تيار ڪري رهيو هو— هن فيول سان پنهنجي عشق جون رهاڻيون ڪرڻ شروع ڪيون. مون جڏهن اهو ڏٺو تڏهن تن بدن ۾ باهه لڳي وئي. مون کيس صاف صاف چئي ڏنو ته هوءَ فيول کي هتي نه گهرائي. آئنده جيڪڏهن مون هن کي هتي ڏنو ته مان ان کي گوليءَ سان اڏائي ڇڏيندس. هوءَ شام جو پيٽيءَ جو سير ڪرڻ جي بهاني هلي ويندي هئي ۽ سڄي رات اتي گذاري ڇڏيندي هئي ۽ مان چشم پوشيءَ کان ڪم وٺندو رهيس. هڪڙي ڏينهن هوءَ لنڊن وئي، جيئن ته ان کي رات جو موٽڻو نه هو، انهيءَ ڪري مان فرينڪ ڏانهن ماني کائڻ لاءِ هليو ويس. جڏهن ساڍي ڏهين بجي واپس آيس ته ڏسان ته هال ۾ ڪرسيءَ تي سندس گلوبند ۽ دستانا پيا آهن. مان حيران هوس ته هوءَ ڪيئن موٽي آئي. مان ڊرائنگ روم ۾ ويس، هوءَ اتي نه هئي. مون سوچيو ته هوءَ سمنڊ جي ڪناري پنهنجي جهوپڙيءَ ۾ وٺي هوندي. انهيءَ وقت اهو احساس بيدار ٿيو ته مون کي هن مڪر ۽ فريب مان ٻاهر نڪري اچڻ گهرجي. هاڻي ڇا به ٿي پوي ته به هي معاملو ختم ٿيڻ گهرجي. مون سوچيو ته بندوق ڪٿان ۽ ان کي وڃي ڊيجاريان ۽ ڌمڪايان. نوڪرن کي اها خبر نه هئي ته مان مانيءَ تان موٽي آيو آهيان. مان باغ ۾ ويس ۽ اتان سڌو اتي پهتس، پر اتي اهو ڏسي حيران ٿي ويس ته رايڪا اڪيلي ليٽي پئي آهي ۽ سگرينن جا اڌڙ رکڊانيءَ ۾ پيا آهن. مون وڃڻ شرط ان کان فيول جي باري ۾ سوال ڪيو. هوءَ منهنجون ڳالهيون ٻڌندي رهي. ”ذلت ۽ رسوائيءَ جي به حد ٿيندي آهي. هاڻي هي ختم ٿيڻ گهرجي. تون لنڊن ۾ وڃي ڇا ڪندي آهين؟ فيول سان اتي وڃي عشق ڪر، ليڪن هتي مان اهڙيون

حرڪتون ڪرڻ لاءِ ڏيندس، ڇو ته مانڊرلي منهنجو آهي.“ هن مرڪيو ۽ ڏاڍي اطمینان سان چيائين، ”مانڊرلي صرف چند ڏينهن لاءِ تنهنجو آهي، جلد ئي منهنجي ڀيٽ مان مانڊرلي جو مالڪ جنم وٺندو ۽ پوءِ مانڊرلي منهنجو هوندو.“ سان ڪاوڙ ۾ ڳاڙهو لال ٿي ويس. مون بندوق سڌي ڪئي ۽ گولي هلايم. گولي هن کي لڳي ۽ هوءَ يڪدم ڀر ٿي پئي. مون پنهنجي اکين سان هن کي مرندي ڏٺو، پوءِ سندس لاش کي ڪٿي ڪين ۾ بند ڪيم ۽ ٻيڙيءَ جا سوراخ کولي ڇڏيم. رايڪا سمند جي تري ۾ پهچي چڪي هئي.

اخبارن ۾ مانڊرلي جي تصويرن سان رايڪا جي لاش هٿ اچڻ جون خبرون شايع ٿيون. ميڪسم جنهن ڳالهه کان ڊڻو پئي، اها ئي ٿي. مانڊرلي جو نالو اخبارن ۾ اچڻ شروع ٿي ويو. جرگي پنهنجي تحقيقات ڪرڻ شروع ڪئي. ڪيترن ئي شاهدن جا بيان قلمبند ڪيا ويا، انهيءَ کان پوءِ جرگي فيصلو ڏنو ته رايڪا خودڪشي ڪئي هئي ۽ خود پنهنجي هٿن سان ٻيڙيءَ کي غرق ڪيو هو. تحقيق جي انهيءَ نتيجي کي شايع ٿيڻو هو ۽ اهو طوفان جو چئني طرفن کان مانڊرلي جي شان شوڪت ۽ اقبال کي اولڙي ڪرڻ لاءِ گهيري ويو هو، هڪدم بند ٿي ويو ۽ مانڊرلي ۽ ان سان گڏ ميڪسم جي عزت به بچي وئي. مون به شڪر ادا ٿي ڪئي.

هڪڙي ڏينهن سخت برسات پئجي رهي هئي. مان پنهنجي ڪمري ۾ ويٺي هيس ته رابرٽ اچي ٻڌايو ته فيول آيو آهي ۽ مون سان ملڻ گهري ٿو. مان فيول جي باري ۾ صرف ايترو ڄاڻندي هيس ته هو رايڪا جو دوست آهي. مون ان کي پنهنجي ڪمري ۾ سڏايو. ان جي وائڻ مون کي خبر پئي ته ان وٽ ڪو اهڙو ثبوت آهي، جنهن سان هو اهو ثابت ڪري سگهي ٿو ته رايڪا خودڪشي نه ڪئي آهي، بلڪه ان کي قتل ڪيو ويو آهي ۽ قاتل ميڪسم آهي.

ٿوري دير کان پوءِ ميڪسم به آيو. هو فيول کي ڏسي باهه ٿي ويو. فيول رايڪا جي هڪڙي تحرير ڪڍي اڳيان رکي، جيڪا هوءَ لنڊن ۾ ان جي لاءِ ڇڏي آئي هئي. انهيءَ تحرير ۾ رايڪا ان کي انهيءَ رات ڪاٽيج ۾ پهچڻ لاءِ لکيو هو. ڳالهين ڳالهين ۾ اهو رال ڪليو ته فيول ميڪسم کي اها تحرير ڏيکاري، بلڪه ميل ڪرڻ چاهي ٿو. منهنجو خيال هو ته ميڪسم کي ڳالهه وڌائڻ نه گهرجي ۽ جيڪي ڪجهه هو گهري ٿو، اهو ڏئي وٺي سندس وات بند ڪرڻ گهرجي، پر ميڪسم اها ڳالهه پسند نه ڪئي ۽ هن ٽليفون ڪري ڪرنل جوليان کي بلڪه ميل جو اطلاع ڏنو، جيڪو الهيءَ علائقي جو مئجسٽريٽ هو. ڪرنل جوليان تحرير پڙهي ٻڌايو ته هن تحرير مان اهو هرگز ثابت نٿو ٿئي ته فيول ۽ رايڪا جا پاڻ ۾ دوستانه تعلقات هئا. هو ٻئي ميڪسم کان طلاق وٺي شادي ڪرڻ چاهين ٿيا ۽ ميڪسم رقابت ۾ ان کي قتل ڪيو آهي. ان جو ڪوبه عيني شاهد هئڻ گهرجي، جيڪو انهن تعلقات جي تصديق ڪري. فيول دانهن ڪئي، ”انهيءَ جو شاهد هن گهر ۾ موجود آهي.“ سندس اهو جملو ٻڌي اسان سڀ وائڻا ٿي وياسون. ڪرنل جوليان چيو، ”ڪير آهي اهو؟“

فيول جواب ڏنو، ”مسز ڊينورا“ انهيءَ وقت مسز ڊينور کي مڏايو ويو. ڪرنل جوليان هاڻ پهچيو، پر مسز ڊينور انهن ٻنهي جي تعلقات جي به تصديق نه ڪئي، ليڪن اهو ٻڌائي سڀني کي چرڪائي ڇڏيو ته ”رايڪا چلولي هئي ۽ هر جاءِ تي عشق ڪندي هئي.“

هاڻي سوال پيدا ٿيو ته الهيءَ ڳالهه جي تصديق ڪيئن ڪئي وڃي ته هن واقعي مسٽر ڊي ولٽر ڪان طلاق وٺڻ گهري هئي. ڪرنل جوليان ڪافي دير تائين سوچيندو رهيو، پوءِ چيائين، ”جيڪڏهن ڪو شاهد اهڙو ملي، جيڪو انهيءَ ڳالهه جي تصديق ڪري ته آخري دفعو رايڪا جڏهن لنڊن وئي ته اتي ڪنهن ڪنهن سان ملي؟“ مسز ڊينور چيو، ”انهيءَ جي تصديق ڏکي نه آهي. مون وٽ رايڪا جي ڊائري آهي، جنهن ۾ انهيءَ ڏينهن جي سڀني ملاقاتن جو ذڪر آهي.“

ڪرنل جوليان جي هدايت تي مسز ڊينور رايڪا جي ڊائري کڻي آئي، جنهن مان خبر پئي ته لنڊن ۾ انهيءَ ڏينهن رايڪا ڊاڪٽر بيڪر ڪان سواءِ ٻئي ڪنهن سان به نه ملي هئي. هاڻي بيڪر جي تلاش شروع ٿي. خبر پئي ته بيڪر لنڊن جو هڪ مشهور ڊاڪٽر آهي. انهيءَ ڪري مان، ميڪس، ڪرنل جوليان ۽ فيول لنڊن ويا. ڊاڪٽر بيڪر پنهنجي ملاقاتين جي ڊائري ڏسي ٻڌايو ته ”انهيءَ ڏينهن انهن نشانن ۽ ڀارڻ پتن واري هڪ عورت ڪنهن ٻئي لالي سان ملڻ لاءِ آئي هئي ۽ مون سندس معائنو ڪرڻ کان پوءِ کيس ٻڌايو هو ته هو سرطان جي مرض ۾ مبتلا آهي ۽ گهڻو وقت زندهه رهي نه سگهندي.“

جڏهن اسان واپس اچي رهيا هئاسون ته ڪرنل جوليان ٻڌايو ته ”ميڪس تون هاڻي ڪنهن به قسم جو فڪر نه ڪر. رايڪا خود ڪشي ڪئي آهي، ڇو ته هن ڪرڙيون هڻي مرڻ نٿي چاهيو، جيڪڏهن آئنده فيول بلڪه سيل ڪرڻ جي ڪوشش ڪئي ته مون کي ٻڌائجان.“

مانڊرلي پهچي خبر پئي ته مڪروم ۽ چيرو مسز ڊينور مانڊرلي مان فرار ٿي چڪي آهي، پر وڃڻ کان اڳ ۾ مانڊرلي کي باهه ڏئي رک جو ڀر ڪري وئي آهي. مانڊرلي جلي چڪو آهي ۽ هاڻي اهو صرف رک جو ڀر آهي. ٻئي ڏينهن ڪرنل جوليان اسان کي اها صلاح ڏني ته اسان سير ڪرڻ لاءِ سٽرلنڊ هليا وڃون ۽ مانڊرلي ۾ رهائش ترڪ ڪري ڇڏيون.

منهنجو مڙس هاڻي پرسڪون ۽ مطمئن زندگي بسر ڪري رهيو آهي ۽ مون کي به سندس محبت ملي چڪي آهي. هن کي مانڊرلي جي سڙڻ جو ڏک ته ڏاڍو ٿيو، پر انهيءَ جو ڪڏهن اظهار نه ڪندو آهي. مون کي يقين آهي ته مون وانگر هن کي به خوابن ۾ رايڪا ۽ مانڊرلي ضرور نظر ايندا هوندا!

مقالا

سنڌ جو آخري سومرو بادشاهه ۽ سندس ڀائر

’سومرن جو دؤر‘ سنڌ جي تاريخ جو هڪ اهڙو دؤر آهي، جنهن بابت هڪا پختا تاريخي احوال نسبتاً گهٽ ملن ٿا. ڪجهه وقت کان وٺي واقعن هن دؤر جي حالات جي تلاش ۽ تحقيق ۾ رڌل رهيو آهي، ۽ انهيءَ سلسلي ۾ تازو تصنيف ڪيل ڪتاب ”سومرن جو دؤر“ (چاپيل سنڌي ادبي بورڊ) هن سلسلي جي هڪ خاص ڪوشش آهي. هن ڪتاب ۾ توڙي ”سنڌي ٻولي“ ادب جي تاريخ“ (جلد پهريون، چاپيل زيب ادبي سرڪز حيدرآباد ۱۳۰۰ھ/۱۹۸۱ع) ۾ تاريخي احوالن توڙي سنڌ جي مشهور ۽ متواتر روايتن جي روشني ۾ سنڌ جي آخري سومري بادشاهه ’همير‘ ۽ مائٽس چار هالي ۽ سندس پٽن جي جنگ جا حالات ڏنا ويا آهن، جيڪي مختصر طور هيٺين طرح آهن:

’سومرن مان سنڌ جو آخري حڪمران دودي جو پٽ همير هو. سندس ذڪر ان وقت سلطان فيروزشاهه طرفان مقرر ٿيل ملتان جي گورنر عين الملڪ ماهرو پنهنجي ڪن خطن ۾ ڪيو آهي ۽ سندس سچو نالو ”همير دودا“ لکيو آهي، يعني همير پٽ دودي جو. عين الملڪ اهي خط اندازاً ۱۳۵۲-۱۳۶۵ع واري عرصي ۾ لکيا جن ۾ چاٿيو اٿس ته: ’هن وقت سومري حاڪم همير پٽ دودي جي حڪومت جو سلسلو سڪي رهيو آهي، محض سلطان (فيروزشاهه) جي مدد سان ئي ذرا ساليو ٿيو بيٺو آهي. ٻئي طرف سمو چار ٻانهيو پٽ انڙ جو پنهنجي سرڪشي ۽ طاقت سان اڀري رهيو آهي. سلطان فيروزشاهه، گجرات جي گورنر کي، همير سومري جي هر طرح سان مدد ڪرڻ جو حڪم ڏنو هو، ۽ هن اهڙي خاص ذميداري گجرات جي گورنر جي پاءُ رڪن الدين حسن کي سونپيل هئي. اهڙو ذڪر هن عين الملڪ ماهرو جي هڪ خط ۾ ڪيل آهي، جيڪو هن گجرات جي گورنر ڏانهن لکيو هو.

چئي نٿو سگهجي ته همير سومري جي حڪومت جي پچاڻي ڪهڙي سال ۾ ٿي. جيئن ته سلطان فيروزشاهه سن ۶۶-۱۳۶۵ع ڌاري ٿئي جي سن حڪمرانن تي حملو ڪيو، تنهن مان نتيجو نڪري ٿو ته ان سال يا ان کان ڪجهه اڳ همير سومري جي حڪومت جو خاتمو ٿي چڪو هو.

سنڌ جي عام مشهور روايتن مطابق ڄام هالي جي پٽن جي اڳواڻي هيٺ سمن جي همير سومري سان جنگ ٿي، جنهن ۾ همير مارجي ويو. اهو واقعو سن ۵۲-۱۳۵۱ع کان اڳ ۽ سن ۶۶-۱۳۶۵ع کان پوءِ ٿيو، پر وڌيڪَ قرين قياس ائين ته غالباً هن عرصي جي آخري ٽن سالن (۱۳۶۵-۱۳۶۶ع) ۾ ٿيو جو سلطان فيروز شاھ انهيءَ سببان پوءِ سڪھوئي سن ۶۶-۱۳۶۵ع ۾ ٿئي تي چڙهائي ڪئي.

گذريل ويهن سالن کن ۾ هندستان جي صوبي گجرات مان ٻه اهڙا فارسي ڪتبا هٿ آيا آهن، جن مان ثابت ٿئي ٿو ته همير جي مارجڻ کان پوءِ سنڌ جي سومرن حڪمرانن جي هن آخري خاندان جي باقي بچيل فردن، يعني همير جي پائرن، هميشه لاءِ وڃي گجرات ۾ سڪونت اختيار ڪئي. اهي ٻه ڪتبا هي آهن:

(الف) ’فتح مسجد‘ وارو ڪتبو. هيءُ ڪتبو ’فتح مسجد‘ جي محراب مٿان لڳل آهي، جيڪا هاڻي ’نيڪرے والي مسجد‘ سڏجي ٿي، ۽ صوبي گجرات جي ضلعي ساڀرڪنا جي شهر ’پارنٽيج‘ ۾ واقع آهي. ڪتبو (۴۰×۸۵ سينٽي-ميٽر واري سطح تي) هيٺين ٻن فارسي سٽن ۾ لکيل آهي:

(۱) بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ قَالَ اللّٰهُ تَعَالٰی وَاَنْ مَسَاجِدَکُمْ فَلَا تَدْعُوْا مَعَ اللّٰهِ اَحَدًا مِنْ بَقْعِهِ شَرِیْفٍ بِنَاکَرْدَه هُمُو دُوْدَا سُوْمَرَه.

(۲) درعهد فيروز شاه السلطان خلد الله ملکه درماه مبارک رمضان سنه اربع وثمانين و سبعمايةه والله اعلم بالصواب.

[ترجمو:

(۱) بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ - اللّٰهُ تَعَالٰی فرمايو ته ”مسجدون الله (جي عبادت) لاءِ آهن، سو الله سان گڏ ٻئي کي نه ٻڌايو“. هن مٿاهين ماڳ جو بنياد همتو (پٽ) دودي سومري وڌو.

(۲) سلطان فيروز شاھ - الله سندس بادشاهي دائر قائم رکي - جي دؤر ۾، مهيني رمضان مبارک سن ست سئو چوراسي ۾، ۽ الله ئي مڃ جو سڀ کان وڏو ڄاڻو آهي.]. هيءُ ڪتبو اڄ کان سٺ-ايڪهٺ سال اڳ دريافت ٿي چڪو هو، مگر ان جي پڙهڻي پوريءَ طرح سمجهي نه ويئي: ’هتو‘ کي ’هتود‘ ۽ سن ’۷۸۴ھ‘ کي ’۸۸۴ھ‘ ڪري پڙهيو ويو (۱). ڪجهه وقت اڳ هيءُ ڪتبو ”انڊين ايبیگرافي سالانه رپورٽ“ ۶۱-۱۹۶۰ع ۾ شايع ٿيو (۲) ۽ پوءِ سن ۱۹۶۲ع ۾ تفصيل سان عربي-فارسي ڪتبات جي خاص اداري جي اضافي اشاعت ۾ ڇپيو (۳). انهيءَ ٻوئين اشاعت ۾ ’هتو‘ جي نالي مان مراد ’همير‘ ورتي ويئي آهي،

(1) PRWC, 19191-20, Page 52.

(2) Annual Report on Indian Epigraphy, 1960-61, No: D, 75.

(3) Epigraphia Indica Arabic & Persian Supplement, 1962.

۽ ڄاڻايو ويو آهي ته جيتوڻيڪ ڪتبي ۾ ’هَمُو‘ لکيل آهي، مگر ان کي ’همير‘ ئي سمجهڻ گهرجي، يعني اهو ’همير‘ جيڪو سنڌ جي سورا گهراڻي جو آخري بادشاهه هو ۽ جنهن جو ذڪر ملتان جي گورنر عين الملڪ ماهرو پنهنجن خطن ۾ ڪيو آهي؛ ۽ پڻ اهو سمجهيو ويو آهي ته همير معزول ٿيو ۽ معزولي بعد سلطان فيروز شاهه جي حڪم موجب گجرات جي گورنر ۽ سندس ڀاءُ کيس سنڀاليو جيتوڻيڪ اهو معلوم ناهي ته کيس دهلي يا گجرات ۾ رهايو ويو. راقم جي راءِ ۾ اهو تعبير صحيح ناهي، ڇاڪاڻ جو هڪ ته ڪتبي ۾ هي نالو صاف طو ”هَمُو“ لکيل آهي ۽ نه ’همير‘ ۽ ٻيو ته سنڌ جي متفق ۽ متواتر روايت موجب ’همير‘ سمن طرفان ڪيل حملي ۾ مارجي ويو هو، انهيءَ ڪري گجرات ۾ سندس سڪونت پذير ٿيڻ جو سوال ئي نٿي پيدا ٿيو.

(ب) ’سڪندر شاهه جي درگاهه‘ وارو ڪتبو. هيءُ ڪتبو ساڳئي شهر ’هارنٽيج‘ ۾، ’سڪندر شاهه جي درگاهه‘ ۾، ”شهيد سڪندر خان سومري“ جي قبر (جنهن جي ڪري ئي درگاهه انهيءَ نالي سان سڏجي) جي سيرانديءَ کان سنگ مرمر جي گولائين ٿيڻي تي لڳل آهي. هيءُ ڪتبو ڪافي ڊگهو آهي ۽ هيٺين طرح چئن فارسي سٽن ۾ لکيل آهي:

(۱) بتاريخ بيست و يکم ماه صفر سنه خمس و ثمانين و ثمانمايه روز سه شنبه راي اعظم
(۲) و خان معظم سڪندر خان بن راي غياث بن عمر بن محمد بن دودا در
(۳) عهد محمود شاه بن محمد [شاه] بن احمد شاه بن محمد شاه بن مظفر شاه سلطان
(۴) در تهايه سينهر شهادت يافته عمر سي دو سال بود.
[ترجمو:]

(۱) تاريخ اڪيهين مهينو صفر سنه اٺ سو پنجاسي، ڏينهن اڱاري ’راءِ اعظم‘
(۲) ۽ ’خان معظم‘ سڪندر خان پٽ راءِ غياث پٽ عمر پٽ محمد پٽ دودو
(۳) محمود شاهه پٽ محمد شاهه پٽ احمد شاهه پٽ محمد شاهه پٽ مظفر شاهه
(گجرات جي) سلطان جي دور حڪومت ۾
(۴) ٽائي سينپر (سيمپر) ۾ شهادت ڪي رسيو. عمر پٽيه سال هئس.]

هيءُ ڪتبو ”انڊين اپيگرافي ساليانه رپورٽ ۱۹۷۳-۷۴ع“ (۱) ۽ ”آثار قديمه هند رويو ۱۹۷۳-۷۴ع“ (۲) ۾ شايع ٿيو آهي ۽ عربي-فارسي ڪتابت جي اضافي اشاعت ۱۹۷۴ع ۾ تفصيل سان شايع ٿيڻ وارو آهي.

(1) Annual Report on Indian Epigraphy, 1943-74, No. D,94.

(2) "Indian Archaeology 1973-74, A Review", Archeological Survey of India, Govt of India, New Delhi, 1979, P. 42.

(3) Epigraphica Indica Arabic & Persian Supplement, 1974.

مٿين ڪتابن جي روشنيءَ ۾ نتيجا:

(۱) فتح مسجد وارو ڪتبو سلطان فيروز شاھ جي حڪومت (۷۵۲-۷۹۰ھ/۱۳۵۱-۱۳۸۸ع) جي آخري دؤر جو آھي. جنھن ۾ ’فتح مسجد‘ جي بنياد وجھڻ جو سال ۷۸۴ھ (۱۳۸۲ع) ۽ مسجد جوڙائيندڙ جو نالو صاف طور ”ھمو“ (پٽ) دودي سومري جو ڄاڻايل آھي. هن ڪتبي ۾ ’ھمو‘، ’دودا‘ توڙي ’سومره‘ اھي ٽيئي نالا انھيءَ صورت ۾ صاف لکيل آھن.

(۲) ملتان جي گورنر عين الملڪ پنھنجن خطن ۾ سنڌ جي سومري حڪمران جو نالو ”ھمير دودا“ (ھمير پٽ دودي جو) لکيو آھي. هن ڪتبي ۾ نالو ”ھمون دودا“ (ھمون پٽ دودي جو) آھي. ظاھر آھي تہ ھي ٻئي ڀاءُ ھئا: ھمير وڏو ۽ گاديءَ جو مالڪ ھو، جيڪو سمن جي ھٿان اندازاً ۶۵-۷۶ھ ڌاري مارجي ويو. انھيءَ واقعي کان ۲۰-۲۲ سال پوءِ سندس ننڍو ڀاءُ گجرات جي شھر ’پارنٽيج‘ ۾ سڪونت پذير ھو، جتي هن ’فتح مسجد‘ جوڙائي. ھمير جو مارجڻ ۽ ھمون جو فتح مسجد جوڙائڻ، اھي ٻئي واقعا ھڪ ٻئي کي ويجهڻ ۽ سلطان فيروز شاھ جي ئي حڪومت جي دور جا آھن.

(۳) سڪندر شاھ جي درگاهه وارو ڪتبو (سنہ ۸۸۵ھ)، ’فتح مسجد‘ واري ڪتبي (۷۸۴ھ) کان ھڪ سئو سال کن پوءِ جو آھي. جوانمرد سڪندر سومرو جيڪو ۸۸۵ھ ۾ شھيد ٿيو، سو پٽ ھو غياث جو، پوٽو ھو عمر جو، ۽ پڙپوٽو ھو محمد جو، جيڪو دودي جو پٽ ھو. ھڪ سئو سالن ۾ چار پيڙھيون گذريون. ھمون پٽ دودي جو، جنھن سئو سال اڳ ’فتح مسجد‘ جوڙائي ۽ محمد پٽ دودي جو، جنھن جو پڙپوٽو سڪندر ھو جيڪو ھڪ سئو سال پوءِ شھيد ٿيو، سي ٻئي ڀائر چٽبا. ٻئي ڀاءُ کڏ ساڳئي شھر پارنٽيج ۾ رھندڙ ھئا، ڇاڪاڻ جو ’فتح مسجد‘ توڙي ’سڪندر جي درگاهه‘ ٻئي ساڳئي شھر ’پارنٽيج‘ ۾ ئي آھن. جنن تہ ’فتح مسجد‘ تي نالو ’ھمو‘ جو آھي، انھيءَ سان ظاھر آھي تہ ’ھمو‘ وڏو ڀاءُ ھو ۽ محمد ننڍو ڀاءُ.

(۴) فتح مسجد جوڙائڻ واري سال سنہ ۷۸۴ھ ۾، جڏھن سنڌ جي آخري سومري حڪمران ھمير جا بہ ڀاءُ ھمون ۽ محمد گجرات ۾ زنده سلامت موجود ھئا، تڏھن ئي جي سمن ڄامن مان ڄام ٻائيپيو ۽ ڄام تماچي ٻئي دھلي ۾ سلطان فيروز شاھ وٽ نظر بند ھئا، ۽ ڄام علاؤالدين جوڻو سنڌ جو حڪمران ھو. هن صورت حال مان ھڪ اھر تاريخي حقيقت روشن ٿئي ٿي، جنھن بابت هن کان اڳ وارا ٻيا بيان مختصر ۽ مبهم آھن. ايترو معلوم آھي تہ سنڌ جي آخري سومري حڪمران ھمير پٽ دودي جي کي سلطان فيروز شاھ جي حمايت حاصل ھئي، ۽ ان بابت ملتان جي گورنر عين الملڪ ماھرو ۽ خاص طرح گجرات جي گورنر اختيارالدين کي ھدايتون ڏنل ھيون.

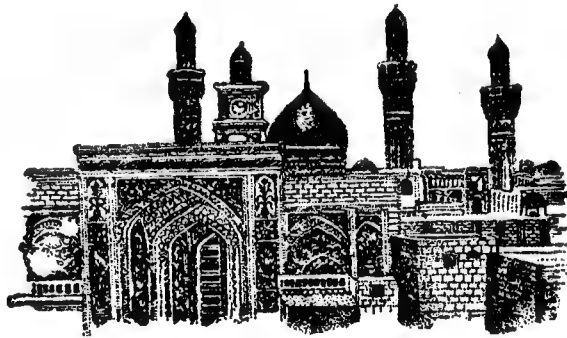
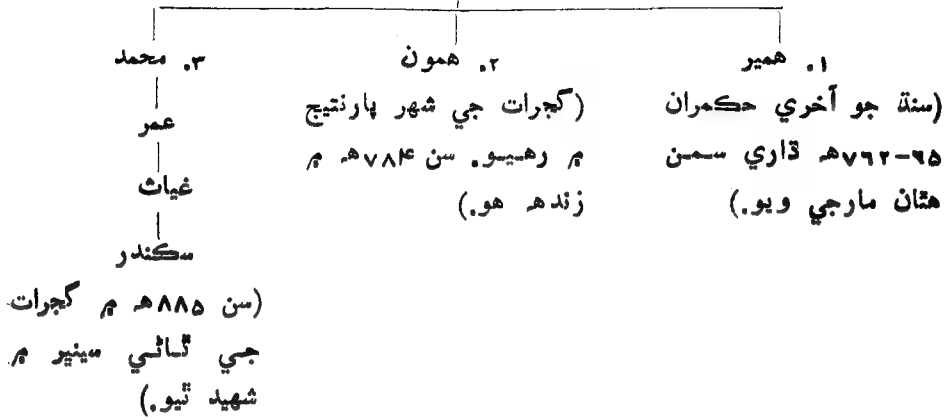
۱۹۶۲-۱۹۶۵ع دوران جڏهن سمن حملو ڪري، همير سوري ڪي ماريو، ۽ ڄام ٻانڀڻي ٺٽي ۾ پنهنجي خودمختيار حڪومت قائم ڪئي، تڏهن سلطان فيروز شاھ سنہ ۷۶۶ھ/ ۱۳۶۵-۶۶ع ۾ ٺٽي تي چڙهائي ڪئي. پهرئين مقابلي دوران شاهي لشڪر ۾ رسد جي ڪمي ۽ گهوڙن ۾ بيماري سببان سلطان فيروز شاھ ڪوچ ڪري گجرات طرف ويو، ۽ پوءِ وري ٻيهر چڙهي آيو. انهيءَ عرصي دوران شيخ الاسلام صدرالدين ملتاني ۽ آڇ جي بزرگ مخدوم جهان جهان گشت وچ ۾ ٺٽي ڪن شرطن تي دهلي ۽ سنڌ جي وچ ۾ صلح ڪرائڻ جي ڪوشش ڪئي. عين الملڪ ماهرو جي خطن مان ائين لڳي ٿو ته صلح ڪونه ٿيو (۱). شايد ائين هجي ته فوري صلح ڪونه ٿيو، پر آخرڪار معاهدو ٿيو ۽ اهو غالباً انهن سفارشن جي بنياد تي ئي ٿيو، جيڪي هنن بزرگن ڪيون هيون. سما قبيلن اڪثر غوث صاحب جا مريد هئا، جنهن ڪري شيخ صدرالدين يقيني طور سمن جي حق ۾ ئي سفارش ڪئي هوندي.

جيتوڻيڪ اهي دليل قرين قياس آهن، مگر انهن لاءِ لڪيت ۾ ڪابه ثابتي موجود ڪانه هئي. هنن ڪتبن مان همير جي ڀائرن جي زندگي جو ثبوت ملي ٿو، جن کي سلطان فيروز شاھ طاقت جي زور تي همير جي گادي تي ويهاري سگهيو ٿي؛ مگر معاهدو ائين ٿيو ته سنڌ جا حڪمران سما رهندا، البت حڪومت ڄام جوڻي جي حوالي ڪئي ويئي جيڪو گورنر عين الملڪ جي خطن موجب، سلطان جي اطاعت جو خواهان ۽ شاهي فرمان مڃڻ لاءِ آماده هو. هوڏانهن سندس سرڪش ڀائٽيو ڄام ٻانڀڻو خودمختاريءَ جو خواهان ۽ جنگ جوڻ لاءِ تيار هو، ۽ انهيءَ ڪري سلطان فيروز شاھ کيس پاڻ سان دهلي وٺي ويو، جتي کيس نظر بند ڪري رکيو ويو يا دربار سان وابسته ڪيو ويو، مگر سنڌ ڏانهن سندس واپسي تي بندش وڌي ويئي. همير جي ڀائرن کي جيتوڻيڪ سندن پيءُ واري گادي ڪانه ملي، مگر گجرات جي شهر (موجوده ضلعي ساڀر ڪنڌا) ۾ کين سلطان طرفان جاگير ڏيئي رهايو ويو. چئي نٿو سگهجي ته همير جو ڪو ٻيو پيءُ يا پٽ پويان سنڌ ۾ رهيو؛ سندس اهڙي وارث مان سمن کي خطرو ٿئي ها، ۽ هو کيس سلامت ڪين ڇڏين ها. جيڪڏهن همير جا ڪي پٽ يا ٻيا وارث هئا ته به في الحال سنڌ مان نڪري ويا. هنن ڪتبن مان هڪي ثابتي ملي ٿي ته همير جا ٻه پيءُ همون ۽ محمد، گجرات جي شهر ڀارنٽيج ۾ گهر ڪري ويٺا، ۽ سنڌ ۾ سومرن جي حڪومت جي خاتمي کان سوا سؤ سال کن پوءِ سنہ ۸۸۵ھ (۱۴۸۰ع) تائين سندن اولاد اتي هو.

(۱) انشاي ماهرو، مطبوع شعبه تاريخ، مسلم يونيورسٽي علي ڳڙھ، ص ۱۷۷.

(۵) هنن ڪٿين ۾ ڄاڻايل نالن جي آڌار تي سنڌ ۾ سومرن جي آخري حڪمرانن ۽
 سندن اولاد جو شجرو هن طرح قائم ڪري سگهجي ٿو:

دودو



ڊاڪٽر ميمڻ عبدالمجيد سنڌي

مير علي شير قانع "قانع" ٺٽوي

سنڌ جي عظيم مؤرخ مير علي شير قانع جا سنڌ جي رهاڪن تي اهڙا ته احسان آهن، جو هو صدين تائين لاهي نه سگهندا. هي اهو مؤرخ آهي، جنهن سنڌ جي تواريخ کي صحيح نموني ۾ جيئرو رکيو ۽ اسان تائين پهچايو.

سنڌ جي سرزمين وقت به وقت جيڪي وڏا عالم، فاضل، بلند هاءِ شاعر، باڪمال مؤرخ ۽ اهل دل بزرگ پيدا ڪيا آهن، انهن جو مفصل احوال مير علي شير قانع اسان تائين پهچايو آهي. مير علي شير قانع "تحفة الكرام" "مقالات الشعراء" ۽ "مڪلي نامه" ۾ سنڌ جي انهن باڪمال هستين جو احوال قلمبند نه ڪري ها، ته هوند اسان پنهنجي بزرگن جي حالات کان واقف رهون ها ۽ سنڌ جو اهو شالدار ماضي، جنهن تي اسان کي بجا طور فخر آهي، ان کان بيخبر هجون ها.

هن شيرازي سيد کي سرزمين سنڌ جي ڀلاري ڀونءِ سان بي انتها پيار هو، جنهن جو ثبوت سندس تصانيف: "تحفته الكرام" "مقالات الشعراء" ۽ "مڪلي نامه" ڪتاب آهن، جيڪي سنڌ جي سرزمين جي تاريخ ۽ ثقافت کي ٺڪڙي ٺروار ڪري اسان جي آڏو آڻين ٿا، ۽ چٽيءَ طرح ٻڌائين ٿا ته سرزمين سنڌ علم جي ڪاڻ هئي، جنهن جي جواهرن جي جوت جي جلوي نه صرف سرزمين سنڌ کي منور ڪيو، پر ڀري ڀري تائين پنهنجي جمال جي جوت جو جلوو پهچايو.

مير علي شير قانع اهو محسوس ڪيو ته سنڌ جي وڏي ۾ وڏي خدمت اها آهي ته، انهن عظيم شخصيتن ۽ هستين جي ياد محفوظ رهي، ۽ سنڌ جي شهرن ۽ ڳوٺن، واهڻن ۽ وسڻن جي تواريخ ۽ جاگرافيائي حيثيت بيان ڪئي وڃي، جيئن پويان پنهنجي تواريخي روايتن کان واقف ٿين. انهيءَ ڪري هن نه فقط سنڌ جي سياسي تواريخ لکي، پر سنڌ جي شهرن ۽ ڳوٺن، واهڻن ۽ وسڻن، واهن ۽ درياهن تي به وس آهر، جيڪا معلومات ملي سگهيس، اها قلمبند ڪيائين. نه فقط ايترو، پر سنڌ جي مکيه شهرن جي عالمن، فاضلن، بزرگن ۽ ولين، شاعرن ۽ سورھين تي به تفصيل سان لکائين، ايتري قدر جو سنڌ جو ڪوبه اهڙو ناليو شهر نه ڇڏيائين، جنهن جي بزرگن ۽ اهر شخصيتن جو احوال پنهنجي تواريخ ۾ محفوظ نه ڪيائين.

هن جي آڏو سنڌ جي سرزمين جون پراڻيون حدون هيون، جنهن ۾ ملتان جو علائقو ۽ سبي جو ڀاڱو به اچي ٿي ويا. انهيءَ ڪري سنڌ جي شهرن ۽ بزرگن جو احوال ملتان کان شروع ڪيائين ۽ وڃي منگهي جي طوق تي دنگ ڪيائين.

مير علي شير قانع جو اهو وڏو ڪمال آهي جو هن اهو مواد گهر وٺي هٿ ڪيو آهي. هن ان ڏس ۾ ڪي ڪشالا ڪڍي، اهي ماڳ ۽ مڪان ڏسي احوال قلمبند نه ڪيو آهي، پر واسطيدار ماڻهن کان پڇا ڳاڇا ڪري احوال ۽ بيان قلمبند ڪيا آهن. ان ڳالهه جو اعتراف هن ”تحفة الڪرام“ جي جلد ٽين جي ڀاڱي ٻئي جي منڍ ۾ ڪيو آهي. لکي ٿو:

”جنهن صورت ۾ هيءُ ٿورڙيءَ معلومات وارو (مصنف) اڪثر جاين جي ڏس کان سواءِ غائبانه، رڳو ڪتابن مان چوندِي يا زبانن کان ٻڌي، هن سلسلي جي تحرير ڪري ٿو، باوجودِڪ وس پڄندي، روايتن جي صحت ۾ ڪوبه قصور ڪونه ڪيو اٿس، تاهه جيڪڏهن بشري تقاضا موجب، جنهن سان سهو ۽ نسيان لازمي آهي. [ڪا غلطي ۽ ڪوتاهي ٿي ويئي هجي ۽] ڪنهن ٻياري کي وڌيڪ تحقيق جي توفيق ٿئي، ته انهيءَ کي اصلاح لاءِ عرض آهي.“ (۱)

ان جي باوجود سندس بيان ۽ احوال گهڻي ڀاڱي صحيح آهن، ۽ سنڌ جي تاريخ لاءِ اهر ۽ بنيادي ماخذ جي حيثيت رکن ٿا.

سنڌ جي هن باڪمال مؤرخ هڪ علمي خاندان ۾ اک کولي. سندس نسب جو سلسلو امير سيد فضل الله المحدث الحسيني الدشتڪي الشيرازيءَ تائين ملي ٿو. سندس خاندان جا سمورا بزرگ وڏا عالم ۽ فاضل ٿي گذريا آهن. مير صاحب پنهنجي بزرگن جو احوال ”تحفة الڪرام“ جي ٽين جلد ۾ قاضي سيد شڪر الله اول کان وٺي پاڻ تائين ڏنو آهي. فقط خاندان جي انهن فردن جو ذڪر ڪيو اٿس، جيڪي سنڌ ۾ وارو وڃائي ويا. قاضي سيد شڪر الله، مرزا شاهه حسن ارغون جي ڏينهن ۾ سنه ۹۲۷ھ ۾ ٺٽي ۾ پهتو ۽ قضا جي عهدي تي سرفراز ٿيو.

مير صاحب پنهنجي ايراني بزرگن جو ذڪر پنهنجي ڪتاب ”مقالات الشعراء“ ۾ ڏنو آهي. سندس معلومات جا ماخذ ”تاريخ حبيب السير“، ”هفت اقليم“ ۽ ”مجالس المومنين“ آهن.

مير صاحب جا وڏا اصل ۾ شيراز ۾ رهندا هئا. ان کان پوءِ ان خاندان جو بزرگ السيد الجليل امير اصيل الدين عبداللہ، اٺين صدي هجريءَ ۾ شيراز مان لڏي اچي هرات ۾ ويٺو. ان خاندان جو بزرگ قاضي سيد شڪر الله شيرازي ولد سيد وجه الدين هرات کان قنڌار آيو ۽ اتان سيد شاه مبین، سيد ڪمال ۽ سيد عبداللہ سان گڏجي سنه ۹۲۷ هجريءَ ۾ ٺٽي ۾ پهتو. سندس سمورا بزرگ وڏا عالم ۽ فاضل هئا ۽ دين و ايمان جا روشن ڏيئا هئا، انهن جي وجود ٺٽي جي شهر کي علمي فيض رسايو. قاضي سيد شڪر الله جي نالي پٺيان ٺٽي ۾ شڪر الاهي

(۱) ”تحفة الڪرام“ (سنڌي ترجمو) صفحو ۲۸۶.

ساداتن جو سلسلو شروع ٿيو، انهيءَ موتين جي مالها جو هڪ منور موتي مير علي شير قانع آهي. سندس علم جو درياءُ اڄ تائين جاري آهي؛ جنهن مان هينئر به سنڌ جي تاريخ جا پيا سي پنهنجي آڇ آجهائين ٿا. هن سنڌ جي علمي فيض کي روشن ڪري پاڻ کي به لافاني بڻائي ڇڏيو. هينئر سنڌ جي تاريخ ۽ مير علي شير قانع لازم ۽ ملزوم آهن. جيستائين هن ڪائنات ۾ سنڌ جو وجود سلامت آهي، تيستائين هن بي مثل مؤرخ جو نالو به دائر ۽ قائم رهندو.

مير علي شير قانع سنه ۱۱۴۰ھ مطابق سنه ۱۷۲۷ع ۾ تولد ٿيو. هي اهو زمانو هو، جڏهن سنڌ ۾ ميان نور محمد ڪلهوڙو حڪومت ڪري رهيو هو. انهن ڏينهن ۾ ٿيو علم جو هڪ عظيم مرڪز هو ۽ علمي اوج جي سلسلي ۾ قسطنطنيه، دمشق ۽ بغداد سان ڪلهوڙو هڻي رهيو هو. بي شمار مدرسا آباد هئا ۽ ڪي ٿي ڪتبخانا علم جي پائڻيڙن جي ڪشش جو سبب هئا. مير علي شير قانع جي ولادت کان ۳۰ سال اڳ هڪ انگريز سياح هيملٽن سنڌ ۾ آيو هو. جنهن جي بيان موجب ٺٽي ۾ ۴۰۰ وڏا مدرسا موجود هئا، جن کي اڄ جي مفهوم موجب ڪاليج چئي سگهجي ٿو. ان مان ٺٽي جي علمي فضيلت جو اندازو بخوبي لسڳائي سگهجي ٿو. اهڙي علمي ماحول ۾ مير علي شير قانع جي تعليم ۽ تربيت ٿي. هن پنهنجي تحصيل علم جو تفصيل بيان نه ڪيو آهي، البتہ وچ وچ ۾ پنهنجي چند استادن جو احوال ڏنو اٿس، ان مان معلوم ٿئي ٿو ته هن ان زماني جي جيد عالمن کان تعليم حاصل ڪئي. هن ميان عبدالجليل جي فرزند ميان نعمت ۽ ميان محمد صادق جي مدرسن ۾ علم حاصل ڪيو. ان کان سواءِ هن آخوند محمد شفيع جو نالو به پنهنجي استادن ۾ ڪنڻو آهي، جنهن کان هن ابتدائي تعليم حاصل ڪئي. فارسيءَ جو شاعر آخوند ابوالحسن ”بي تڪلف“ به سندس استادن مان هو. مولوي مرزا جعفر شيرازي انهن ڏينهن ۾ مير ۽ تفریح جي خيال سان ٺٽي آيو ۽ ڪجهه وقت رهيو. مير صاحب ان بزرگ وٽ به وڃي ڪجهه پرايو.

مير صاحب جو خاندان شروع کان وٺي خوش حال ۽ فارغ البال رهيو. سڀني حڪمرانن کان کين وظيفا، خلعتون ۽ انعام اڪرام ملندا رهيا. ميان نور محمد جي طرفان، مير علي شير قانع جي والد سيد عزت الله کي جڳت پور ۽ ڪڪرالي ۾ ڪي ڳوٺ جاگير طور مليا، ان کان سواءِ هن خاندان کي وقت بوقت ڪيترائي انعام اڪرام ملندا رهيا. اهي انعام اڪرام ٽالپرن جي زماني ۾ به کين ملندا رهيا. ان مان ظاهر ٿئي ٿو ته مير علي شير قانع فارغ البال زندگي گذاري. کيس معاشي مونجهاري جي ڪنهن به وقت تڪليف نه هئي. سندس سڄي زندگي ڪشادگيءَ ۽ عزت آبرو سان گذري. انهيءَ ڪري معاش جي فڪر کان بي پرواهه ٿي سڄي عمر لکندو رهيو. ننڍڙو ٿي هو، جو ۱۲ سالن جي عمر ۾ قلم هٿ ۾ کنيائين ۽ ويندي وفات کان هڪ سال اڳ تائين لاڳيتو لکندو رهيو.

ڪلهوڙن جي زماني ۾ ميان غلام شاهه سندس صلاحيتون پرکي کيس پنهنجي خاندان جي تواريخ لکڻ لاءِ پاڻ وٽ خدا آباد گهرايو. مير صاحب جو تقرر تواريخ نويسيءَ جي عهدي

تي سنه ۱۱۲۵ھ مطابق سنه ۱۷۲۱ع ۾ ٿيو. هن فردوسيءَ جي ”شاه نامي“ جي طرز تي فارسي نثر ۾ ڪلهوڙن جي تواريخ متعلق لکڻ شروع ڪيو، پر معلوم ٿئي ٿو ته مير صاحب ٿوري وقت کان پوءِ ئي موتي آيو. هيءُ ٻئي ڪتاب مڪمل ڪري نه سگهيو. افسوس جو اهي ڪتاب لکجي نه سگهيا ورنه سنڌ جي تواريخ جو هڪ اهم ماخذ اڄ اسان جي آڏو هجي ها. ميان غلام شاهه جي دربار کان موٽي اچي مير صاحب سنه ۱۱۸۰ھ مطابق سنه ۱۷۶۶ع ۾ ”تحفة الڪرام“ لکڻ شروع ڪيو. ان ۾ ڪلهوڙن جو ذڪر مختصر نموني ۾ ڪيو اٿس ۽ ڄاڻايو اٿس ته ڪلهوڙن جي تواريخ بابت هو جدا ڪتاب لکندو، پر معلوم ٿئي ٿو ته هو اهو ڪتاب لکي نه سگهيو.

مير صاحب خدا آباد جي سفر کان سواءِ سنه ۱۱۶۰ھ مطابق سنه ۱۷۴۷ع ۾ ”سورت“ ويو، جتي مير سعه الله سورتِي ۽ ان جي فرزند مير عبدالوالي ”عزلت“ سان سندس ملاقات ٿي. ”تحفة الطاهرين“ جي مصنف شيخ محمد اعظم ٺٽويءَ جي ملاقات به ساڻس سورت ۾ ٿي. جيڪو انهن ڏينهن ۾ سورت ۾ رهندو هو. ان کان سواءِ وات تي ٻين به ڪيترن عالمن ۽ شاعرن سان سندس ملاقات ٿي. سورت بندر کان موٽڻ وقت ”مفلس“ شاعر به پڙهيءَ ۾ ساڻس همسفر هو، جيڪو سنڌ ڏانهن قلندر لال شهباز جي زيارت لاءِ اچي رهيو هو. انهيءَ سفر کان سواءِ مير صاحب پيو ڪيڏانهن به نه نڪتو، بلڪ سموريون مشغوليون ختم ڪري تصنيف ۽ تاليف جي ڪم ۾ رڌل رهيو. لکڻ سان گڏ کيس مطالعي جو به تمام گهڻو شوق هو. ان زماني ۾ ئي ۾ تمام وڏا ڪتب خاناهه جن ۾ دنيا جا سمورا مشهور ڪتاب موجود هئا. خود مير صاحب وٽ به پنهنجو وڏو علمي ذخيره هو. مير صاحب نه فقط پنهنجي علمي ڪتب خاني جا سمورا ڪتاب پڙهيا، پر ٻين عالمن جي ڪتب خانن مان به مستفيض ٿيندو رهيو.

فارسي نثر ۽ نظم ۾ مير صاحب ڪيترائي ڪتاب تصنيف ۽ تاليف ڪيا. هو نثر نويس، مؤرخ ۽ تذڪره نويس هجڻ سان گڏ، فارسيءَ جو بلند پايو شاعر به هو. هن ٻارهن ورهين جي عمر ۾ ان وقت شعر لکڻ شروع ڪيو، جڏهن اڃا مدرسن ۾ پڙهندو هو. انهيءَ ئي زماني ۾ اُنن هزارن شعرن تي مشتمل ”ديوان“ لکيائين، جيڪو پوءِ ضايع ڪري ڇڏيائين. پوءِ ڪجهه وقت شعر لکڻ کان خاموش رهيو. سنه ۱۱۵۵ھ ۾ وري کيس شعر لکڻ جو شوق جاڳيو ۽ ٺٽي جي مشهور شاعر مير حيدر الدين ڪامل کي شاعريءَ ۾ استاد ڪري قبوليائين، جنهن سندس تخلص ”مظهري“ رکيو، جنهن مان شاعريءَ جي نئين دور جو سال ۱۱۵۵ھ نڪري ٿو. مير صاحب ڪجهه وقت ”مظهري“ تخلص ڦاسڻ رکيو، پر پوءِ ”قانع“ تخلص اختيار ڪيائين، جيڪو آخري عمر تائين سندس نالي سان شامل رهيو ۽ هيئن به سندس نالي جو لازمي جز معلوم ٿئي ٿو.

مير صاحب جيڪي ڪتاب تصنيف ۽ تاليف ڪيا، انهن جي صحيح تعداد جو پتو پئجي نه سگهيو آهي. البته جن ڪتابن جا نالا ملن ٿا، انهن جو تعداد بائيٽاليهه آهي. ان کان سواءِ سندس

ڪيترائي ڪتاب لامڪمل رهجي ويا. ڪتاب ”مقالات الشعراء“ مان معلوم ٿئي ٿو ته هن سنه ۱۱۷۴ھ تائين ٽيهن هزار بيت لکيا هئا. ۲۸ سال پوءِ به اهو سلسلو جاري رهيو. خبر نه آهي ته ان مان ڪيترو ذخيره ضايع ٿي ويو آهي ۽ ڪيترو باقي بچيو آهي.

مير صاحب جو خاندان اهل تشيع ڏانهن مائل هو. مير صاحب جي ڪتابن ”مختارنامه“، ”اعلان غم“، ”زبدة المناقب“ ۽ ”منقبتن ۽ سلامن“ جي ڪثرت مان به اهوئي اندازو ٿئي ٿو ته مير صاحب به تشيع ڏانهن مائل هو. ليڪن هو وڏو فراخ دل، غير متعصب ۽ وسيع المشرب هو. ڪن جاين تي هن ٽن يارن جي تعريف به ڪئي آهي. سندس والد ته نقشبندي طريقي ۾ بيعت ٿيل هو، جنهن جو ذڪر مير صاحب پنهنجي ڪتاب ”طومار سلاسل گزیده“ ۾ ڪيو آهي. ان ۾ ڏيکاريو اٿس ته سندس والد مخدوم آدم جي ڏهتي ميان محمد جو مريد هو، جيڪو ٿئي جي مشهور بزرگ مخدوم ابوالقاسم نقشبنديءَ جو مريد هو. ٿواري شريف درگاهه جو بالي سلطان الاولياءِ خواجه محمد زمان قدس سره به ساڳئي بزرگ ميان محمد جو مريد هو. انهيءَ لحاظ کان مير عزت الله سندس پير پائي هو. انهيءَ کان سواءِ مير صاحب جي ناناڻن مان سيد رحمت الله عرف سيد منو به مخدوم ابوالقاسم نقشبنديءَ جو مريد هو. اهڙيءَ طرح سندس خاندان جا ٻيا فرد به نقشبندي سلسلي سان وابسته هئا.

مير صاحب چوھٿ سالن جي عمر ۾ سنه ۱۲۰۳ھ مطابق سنه ۱۷۸۸ع ۾ وفات ڪئي. آخوند غلام محمد ٺٽويءَ ”عليه الرضوان“ مان سندس وفات جو سال ڪڍيو. کيس چار فرزند ٿيا: مير غلام علي ”مائل“، غلام ولي الله، مير امير علي ۽ سيد ڪاظم.

مير صاحب جي جن ٻائيٽاليهه ڪتابن جا نالا ملن ٿا، انهن مان ڪن ڪتابن ۾ سندس شعر آهي، جهڙوڪ: مثنوي ”قصه ڪامروپ“، ديوان ڦال غم، ساقي نامه، چهار منزله، اشعار متفرقه در صنایع و تواریخ، مثنوي ختم السلوك، قصاب نامه، غوثيه، زينت الاخلاق، میزان افکار، مثنوي کان الجواهر، ديوان اشعار ۽ قصائد و منقبت.

مير صاحب سنڌ جي تواريخ ۽ بزرگن جي ذڪر متعلق جيڪي ڪتاب لکيا آهن، انهن مان ”تحفة الڪرام“، ”مقالات الشعراء“، ”بوستان بهار“ معروف به ”مکلي نامه“، ”تواريخ عباسيه“، ”طومار سلاسل گزیده“، ”شجره اطهر اهل بيت“ ۽ ”معيان سالڪان طريقت“ قابل ذڪر آهن. ”مقالات الشعراء“ ۾ سنڌ جي فارسي شاعرن جو تذڪرو آهي. هن ۾ انهن شاعرن کي به شامل ڪيو ويو آهي، جيڪي ٻاهران اچي سنڌ ۾ رهيا يا سنڌ مان لانگهائو ٿيا. سنڌ جي فارسي گو شاعرن تي هيءُ پهريون تذڪرو آهي. ان کان اڳ ۾ سنڌ جي فارسي شاعرن تي ڪوبه تذڪرو نه لکيو ويو هو. هيءُ تذڪرو محترم پير حسام الدين شاهه راشدي صاحب ابدت ڪيو آهي ۽ سنڌي ادبي بورڊ طرفان شايع ٿيو آهي.

”طومار سلاسل گزیده“ ۾ سنڌ جي بزرگن جي طريقت، بيعت جو سلسلو بيان ڪيو ويو آهي ۽ ”معيان سالڪان طريقت“ ۾ سنڌ جي بزرگن ۽ صوفياءِ ڪرام جو مجمل ذڪر ڪيو ويو آهي.

”مڪلي نامہ“ ۾ مڪليءَ جي نظارن، مقبرن، ميلن ۽ ٺٽي جي رنگينين جو ذڪر نظر مقنع لئو ۾ ڪيو ويو آهي. هيءُ ڪتاب به محترم پير حسام الدين شاه راشديءَ ايڊٽ ڪيو آهي ۽ سنڌي ادبي بورڊ جي طرفان شايع ٿيو آهي. هن ڪتاب ۾ بيان ڪيل بزرگن، عالمن، فاضلن، حڪمرانن، ماڳن ۽ مڪانن جا جيڪي نالا آيا آهن، محترم پير صاحب ان تي مفصل حاشيا لکيا آهن. انهيءَ لحاظ کان حواشي مڪلي نامہ سنڌ جي تواريخ جي سلسلي ۾ انسائيڪلوپيڊيا جي حيثيت رکي ٿي.

”تحفة الڪرام“:- مير علي شير قانع جو هيءُ مشهور ڪتاب ٽن ڀاڱن ۾ لکيل آهي. پهرين ٻن ڀاڱن ۾ دنيا جي ۽ اسلامي تواريخ بيان ٿيل آهي، اهي ٻئي ڀاڱا به ڏاڍا قيمتي آهن ۽ ضرورت آهي ته انهن جو اردو ۽ سنڌي ترجمو شايع ڪرايو وڃي. خاص طرح سان ٻيو ڀاڱو اسلامي تواريخ تي نهايت اهم ڪتاب جي حيثيت رکي ٿو. ٽين ڀاڱي ۾ سنڌ جي تواريخ بيان ٿيل آهي، جيڪا راءِ گهراڻي کان شروع ٿئي ٿي ۽ غلام شاهه ڪلهوڙي تي ختم ٿئي ٿي. مير صاحب هي ڪتاب سنه ۱۱۸۰ھ ۾ لکڻ شروع ڪيو ۽ سنه ۱۱۸۱ھ ۾ ختم ڪيائين. ان کان پوءِ ۱۱۸۸ھ تائين ان ۾ اضافو ڪندو رهيو. ”تحفة الڪرام“ جو پير ۽ ٽيون ڀاڱو سنه ۱۲۰۴ھ ۾ بمبئيءَ مان هڪ جلد ۾ شايع ٿيو. ڇاپي ۾ گهڻيون غلطيون آهن ۽ هيٺسواءِ ناياب به آهي. ان کان پوءِ سنڌي ادبي بورڊ جلد ٽين جو سنڌي ترجمو سنه ۱۹۵۷ع ۾ شايع ڪرايو. هي ترجمو مخدوم اسير احمد صاحب جو ڪيل آهي. جيئن ته ڇاپي جي نسخي ۾ گهڻيون غلطيون هيون، انهيءَ ڪري فاضل مترجم، مير علي شير قانع جي هڪ اڪسري نسخي سان ان کي ڀيٽي، ان جو ترجمو ڪيو آهي. مير صاحب جو هڪ اڪري لکيل نسخو لاهور ۾ ڊاڪٽر مولوي محمد شفيع مرحوم جي لائبريريءَ ۾ موجود آهي. ان نسخي جي بنياد تي پير حسام الدين راشدي ”تحفة الڪرام“ جو فارسي متن ايڊٽ ڪيو آهي، جنهن جو پهريون حصو ۱۳۷۱ع ۾ سنڌي ادبي بورڊ شايع ڪيو آهي. ان فارسي ڇاپي ۾ پير حسام الدين راشدي صاحب نهايت قيمتي حاشيا لکيا آهن.

”تحفة الڪرام“ جلد ٽين جا وري ٽي ڀاڱا آهن. پهرين ڀاڱي ۾ سنڌ جي سياسي تواريخ مختصر طور بيان ڪئي وئي آهي. هن ڀاڱي لکڻ وقت مير صاحب آڏو هي ماخذ هئا: پهريون ”فتح نامہ سنڌ“ عرف ”چچ نامہ“، ٻيو ”منتخب التواريخ“، ٽيون ”تواريخ معصومي“، چوٿون ”بيگلارنامہ“ ۽ پنجون ”تواريخ طاهري“. هنن ڪتابن مان، سواءِ ”منتخب التواريخ“ جي ٻيا سمورا ڪتاب ڇپجي منظر عام تي آيا آهن، پر افسوس جو اڃان تائين ”منتخب التواريخ“ ڏانهن ڪنهن جو به ڌيان نه ويو آهي. ”منتخب التواريخ“ سنڌ جي هڪ فاضل مؤرخ محمد يوسف جي لکيل آهي. مير معصوم هن ڪتاب تان وڏي مدد ورتي آهي.

مولانا ابوظفر ندويءَ جيڪا اردوءَ ۾ سنڌ جي تواريخ لکي آهي، ان به هن تواريخ تان گهڻي مدد ورتي آهي. مير قانع سومرن جي احوال کان سواءِ ٻين هنڌن تي به ”منتخب التواريخ“

جو نالو ڪنيو آهي، جهڙوڪ: مغل گورنرن جو احوال لڪندي، هن ڪتاب جو نالو ڪنيو اٿس. ”منتخب التواريخ“ کان سواءِ مير طاهر محمد نسيانيءَ جي ڪتاب ”تواريخ طاهري“ جا حوالا به آندا اٿس.

ترخان گهراڻي جو احوال لڪندي به هن ڪتاب تان مدد ورتي اٿس. شروع ۾ حوالي طور مير طاهر محمد جو نالو به ڪنيو اٿس. ڪن هنڌن جيڪڏهن انهن ٻنهي ڪتابن ۾ غلطي محسوس ڪئي اٿس ته انهن ٻنهي ڪتابن جا نالا ڪٿي تنقيد به ڪئي اٿس. ترخاني امير مير ابوالقاسم سلطان جو احوال لڪندي ڄاڻايو اٿس ته ”منتخب التواريخ“ ۽ ”تواريخ طاهري“ واري غلطيءَ وچان ”چنيسرنام“ مير ابوالقاسم سلطان جي تصنيف ڄاڻائي آهي، حالانڪ اهو ڪتاب اڌراڪي بيگلار جو منظوم ڪيل آهي ۽ مير ابوالقاسم سلطان ڏانهن منسوب ڪيل آهي. سندس چوڻ آهي ته هن ”چنيسرنام“ پاڻ ڏسي تصديق ڪئي ته اهو ڪتاب مير ابوالقاسم سلطان جو لکيل نه هو، پر ان ڏانهن منسوب ڪيل هو.

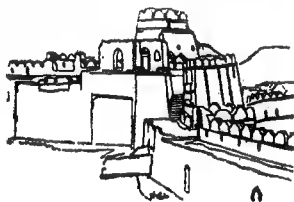
ان سان معلوم ٿيندو ته مير علي شير قانع تحقيق ۽ تدقيق، جستجو ۽ جدوجهد کان ڪم ورتو آهي. هن روايتن کي جيئن جو ٿيڻ قبول نه ڪيو آهي، پر انهن کي پنهنجي وس آهر دريافت جي ڪسوٽيءَ تي پرڪڻ جي ڪوشش ڪئي اٿس. اهوئي سبب آهي، جو مير صاحب جي بيان ڪيل سنڌ جي سياسي تواريخ جيتوڻيڪ مختصر آهي، پر ان جي باوجود جامع آهي. گهڻي قدر غلطين کان پاڪ آهي. المختصر ته سنڌ جي تواريخ تي هيءُ ڪتاب اهم ۽ بنيادي ماخذ جي حيثيت رکي ٿو. خاص طرح سان ڪلهوڙن جي دؤر تي سندس معلومات نهايت قيمتي ۽ مستند ماخذ جي حيثيت رکي ٿي.

”تحفة الڪرام“ جي ٽين ڀاڱي جو ٻيو حصو نهايت ئي قيمتي آهي. هن ۾ سنڌ جا مکيه شهر ۽ انهن جي مشهور ماڻهن جو احوال آيل آهي. شمس العلماء مرزا قليچ بيگ جي ڪتاب ”قديم سنڌ“ ان جا شهر ۽ ماڻهو جو اهم ۽ بنيادي ماخذ تحفة الڪرام جو هيءُ ڀاڱو آهي. مير صاحب جيڪڏهن هيءَ خدمت سرانجام نه ڏئي ها ته اسان کي سنڌ جي مکيه شهرن جي تواريخ ۽ سنڌ جي مشاهير جي احوال متعلق معلومات ملي نه سگهي ها. هن ئي ڀاڱي ۾ پهريون ڀيرو شاهه عبدالڪريم بلڙيءَ واري جو احوال ۽ شاهه عبداللطيف ڀٽائيءَ جو احوال آيو آهي. اهوئي سبب آهي، جو شاهه عبداللطيف ڀٽائيءَ جي احوال جي سلسلي ۾ قديم ترين ماخذ ”تحفة الڪرام“ لکيو وڃي ٿو.

سنڌ جي عالمن ۽ فاضلن جي احوال جي سلسلي ۾ هن ڪتاب کي انسائيڪلوپيڊيا جي حيثيت حاصل آهي ۽ اهوئي سبب آهي جو سنڌ تي لکندڙ مورخ جڏهن به ڪجهه لکي ٿو، تڏهن هن ڪتاب کي لازمي طور مطالعو ڪري ٿو. عالمن ۽ فاضلن جي احوال سان گڏ سنڌي زبان جي ڪيترن ئي شاعرن جو احوال به هن ڪتاب ۾ ملي ٿو، جي گمناميءَ جي ڪوششي ۾

لکي ويا هئا ۽ الهن جو ڪوبه شعر محفوظ رهي نه سگهيو آهي، جهڙوڪ: شيخ حماد جمالي، لوح هوڻيائي، اسحاق آهنگر، راجو ستيودل، درس علاؤالدين، سيد هارون، يوسف سهتو وغيره. الهن خوبين جي باوجود ڪٿي ڪٿي تواريخ جي لحاظ کان اڻ لکيون اوڻايون به آهن ۽ احوال ۽ بيان ۾ به تشنگي محسوس ٿئي ٿي. ڪٿي سن ۽ ڪٿي نالا نه آهن، ته ڪٿي وري ضروري وضاحت ڪانهي. ”مقالات الشعراء“ ۾ به اهي ڳالهون محسوس ڪيون وڃن ٿيون. هن تذڪري ۾ مير صاحب جي ذاتي پسند ڪي وڏو دخل آهي. ڪيترن بلند پايه شاعرن تي ايترو نه لکيو اٿس، جيترو لکڻ جو حق هو ۽ ڪيترن پنهنجي پسند يا تعلق وارن شاعرن تي ايترو گهڻو لکيو اٿس، جو طوالت پئي محسوس ٿئي. بهرحال مير صاحب اسان تي وڏو احسان ڪيو آهي، جو سنڌ جي تواريخ، جغرافيه ۽ سنڌ جي مشاهير تي اهم ۽ قيمتي مواد قلمبند ڪري اسان تائين پهچايو اٿس. اهوئي سبب آهي، جو سنڌ جي تواريخ ۾ سندس نالو سونهري اکرن ۾ لکڻ لائق آهي.

(ريڊيو پاڪستان حيدرآباد جي ٿورن سان)



فريشي حامد علي خانائي

ساهتي پرگڻي جو تواريخي پس منظر

موجن ڀرڻو مهران، سنڌ صوبي جي نواب شاھ ضلعي جي ڪهڻي ڀاڱي کي آباد ڪري ٿو. هن ڀاڱي جي زمين ڪهڻي قدر سٺين سڌي آهي، ۽ آبھوا پڻ صحت بخش ۽ وڻندڙ آهي.



هن ضلعي جي اترئين حصي کي قديم زماني کان وٺي ”ساهتي پرگڻو“ ڪري چوندا آهن. ساهتي پرگڻي ۾ ڪنڊيارو، نوشهرو فيروز ۽ مورو تعلقا اچي وڃن ٿا، ۽ انهن ٽنهي تعلقن کي گڏي، ”ساهتي پرگڻو“ ڪري سڏين ٿا (۱). قديم زماني کان وٺي، ان پرگڻي ۾ ”سهتا قوم“ ڪثرت سان آباد آهي، ۽ انهيءَ ڪري ئي هن ايراضيءَ کي ”ساهتي“ ڪري سڏيو ويو. ساهتي پرگڻي تي ان نالي پوڻ متعلق پڻ مورخن ۾ مختلف رايا ۽ نظريا پئي رهيا آهن. مرحوم سيد مدد علي شاھ صاحب اڪياري لکي ٿو ته:

”ساهتي“ ۾ سهتا قوم قديم زماني کان وٺي آباد هئي. اهي اسلامي دور کان اڳ هندو ڌرم جا پوئلڳ هئا، مسلمانن جي دور ۾ هڪ مسلمان حاڪم (۲) ان تي

راضي ٿي جاگير انعام ڏنس... ساڳئي وقت ان مسلمان حاڪم چيس ته آڻي گهوڙو ڊوڙاءُ، جنهن هنڌ گهوڙو ٽڪجي بيهي، اهو تنهنجي جاگير جو هنڌ ٿيندو. مڙس هو حريص ۽ لالچي، سو وٺي گهوڙو ڊوڙايائين. اٽڪل سٺ ميلن جي مفاصلي تي گهوڙو ڦاٽي ٿي ڪري پيو، پر تڏهين به هو ان کي گهليندو رهيو. جنهن هنڌ اها گهل گهلان ٿي، ان تي نالو ٿي ”گهلپور“ پئجي ويو (۲). ان مفاصلي اندر سهتن جون سٺ جاگيرون هيون ۽ سندن لقب ”ڄام“ هو (۳).

مٿين روايت، تواريخي لحاظ کان ڏند ڪٿا معلوم ٿئي ٿي ۽ ڏند ڪٿا کي ڪا به تواريخي حيثيت نه هوندي آهي. تواريخ جي مطالعي مان اهو ثابت ٿئي ٿو، ته قديم زماني ۾ ”ساهتي پرڳڻو“ هڪ وڏي ايراضيءَ وارو پرڳڻو هو. ان اوڻائي زماني ۾ هن پرڳڻي ۾ لاکا، سما، سهتا ۽ ٻيون ٻه ڪيتريون ئي ”سمات“ قومون آباد هيون. انهن قومن جون ڪيتريون بستيون هيون، جيڪي پنهنجي پنهنجي قومي سردارن جي نالن پوڻان سڏيون هيون.

ان سلسلي ۾، اسان کي هڪ ٻي روايت ميان نيڪ محمد سهتي ذريعي ملي ٿي، جا پڻ ڪنهن حد تائين انهيءَ مسئلي تي روشني وجهي ٿي. هو لکي ٿو ته:

”محمد بن قاسم جي سنڌ فتح ڪرڻ وقت، جوڌپور رياست جو حاڪم سري ويو هو. سندس ٻن پٽن جي وچ ۾ تخت ۽ تاج لاءِ تڪرار ٿي پيو. آخر گهڻيءَ ڇڪتاڻ کان پوءِ انهن مان هڪ شهزادو ڪامياب ٿيو، ۽ جوڌپور جي تخت جو وارث بڻيو. ان شهزادي جي ڀاءُ جو نالو موڙاسنگ هو. اهو ڪاوڙجي، محمد بن قاسم وٽ دالهن کڻي آيو، ته هو کيس جوڌپور جو تخت وٺي ڏيڻ ۾ مدد ڪري. پر محمد بن قاسم، موڙاسنگ کي سنڌ ۾ رهڻ لاءِ جاگير ڏني، ۽ هو پوءِ هميشه لاءِ سنڌ ۾ گهر ڪري ويهي رهيو. موڙاسنگ کي ست پٽ هئا، جن مان ”سهتو“ سندس چوٿون نمبر پٽ هو، ۽ ان مان ”سهتا قوم“ سڏجڻ ۾ آئي. موڙاسنگ پٽ کي جاگير ۾ ”ساهتي پرڳڻو“ ڏنو. ساهتي نالو ’سهتا‘ قوم تان پيل آهي (۴).

ميان نيڪ محمد سهتو وڌيڪ لکي ٿو ته: موڙاسنگ کي ست پٽ هي هئا: ڌارو، جنهن مان ڌاريجا قوم آهي ۽ روهڙيءَ جو مٿيون حصو سندن جاگير ۾ هو؛ شورو، جنهن مان شورا قوم آهي ۽ کين حيدرآباد جي طرف کان هيٺيون حصو جاگير ۾ مليو (۵). ڪونٿرو، هن مان ڪونٿريجا قوم آهي ۽ سکرند جي آسپاس وارو علائقو سندن جاگير ۾ هو؛ سهتو، جنهن جي پوڻا سهتا قوم آهي ۽ ڪنڊيارو، نوشهرو فيروز ۽ مورو تعلقا سندن جاگير ۾ هئا، ۽ جنهن علائقي کي ”ساهتي“ ڪري چوندا آهن؛ سگڻ، هن مان سگڻيجا قوم ٿي ۽ گنٽ وارو علائقو سندن جاگير ۾ هو؛ آڇڻ، جنهن مان آڇڻ قوم آهي ۽ هيءُ ٻيءَ جو پيارو پٽ هو ۽ هيءُ جي جاگير سنڀاليندو هو“ (۶).

انهن مٿي بيان ڪيل ٻنهي روايتن ۾ تواريخ جي لحاظ کان ڪافي شڪ ۽ گمان پيدا ٿين ٿا. آهي روايتون مون کي سنڌ جي ڪنهن به تواريخ ۾ ڪٿي به ڏسڻ ۾ ڪونه ٿيون اچن. باقي انهن روايتن ۾ بيان ڪيل جن قومن جو ذڪر اچي ٿو، آهي قومن ۽ نشان پٽا، ۽ سندن رهڻ جا هنڌ اڄ به قائم آهن. روايتن ۾ جنهن هندو شهزادي موڙا سنگ جو بيان اچي ٿو، اهو ممڪن آهي ته محمد بن قاسم کان اڳ ۾ ٿي گذريو هجي، ڇاڪاڻ ته محمد بن قاسم جي ڪاھ وقت سنڌ جي سھتن سواءِ ڪنهن جنگ ڪرڻ جي اطاعت قبول ڪئي هئي يا ائين به ٿي سگهي ٿو ته محمد بن قاسم جي سنڌ فتح ڪرڻ وقت ”لوهاڻي صوبي“ ۾ ڪنهن به پرڳڻي جو جاگيردار هجي! ليڪن چچ نامي جي احوالن مان اهو صاف ظاهر ٿئي ٿو ته قديم زماني ۾ ”ساهتي پرڳڻو“ موجود هو.

مير علي شير قانع جي بيان مان ظاهر آهي ته سنڌ جا اصل اوائلي رهاڪو ”سمات“ قومن مان ليکجن ٿا. هُو تحفة الڪرام ۾ لکي ٿو ته: ”ايوڏيا جي سورج بنسي گهراڻي کان سنڌ جي سمات قومن جو سلسلو شروع ٿئي ٿو (۷)“. هن وقت به سنڌ ۾ سمات قوم جهجهي انداز ۾ آباد آهي. ڪن عالمن جو چوڻ آهي ته:

”سما اصل ۾ حضرت نوح جي پٽ ”سام“ جو اولاد آهن. سام کي چار پٽ هئا: بدھا، سنگا، همهر ۽ پاڳوت. بدھا کي سورهن پٽ هئا، جن مان سھتو به هڪ هو، جنهن کي ”رالوڙ“ به ڪري چون ٿا. ”سھتا قوم“ بدھا جي پٽ ”سھتي“ جو اولاد آهن“ (۸-۹). انهن حقيقتن مان اهو صاف طرح سان ظاهر ٿئي ٿو ته ”ساهتي پرڳڻي“ تي اهو نالو ”سھتا“ قوم جي نالي پوئتان پيو. هيءُ پرڳڻو قديم هندو دور ۾ به موجود هو ۽ ان زماني ۾ ”لوهاڻي“ صوبي جو هڪ اهم ۽ مکيه پرڳڻو هو (۱۰).

ساهتي پرڳڻي جي تواريخي حيثيت:

ساهتي پرڳڻي جي تواريخ ۾ پڻ قديم آهي. هيءُ پرڳڻو اوائلي دور کان وٺي علم، تهذيب ۽ تمدن جو اهم مرڪز هو. ساهتي پرڳڻي جو تواريخي احوال سنڌ جي ڪنهن به مورخ تفصيل سان بيان نه ڪيو آهي. هن پرڳڻي جو ماضي ڏاڍو شاندار هو. چچ نامي جي احوالن مان اهو معلوم ٿئي ٿو، ته قديم هندو دور ۾ ساهتي پرڳڻو موجود هو. لوهاڻو اُن قديم هندو دور ۾ سنڌ جو هڪ صوبو هو، اُن صوبي جو حاڪم راءِ گهراڻي جي زوال وقت ”اکهر“ هو. انهيءَ ”لوهاڻي“ صوبي ۾ لاڪا، سما ۽ سھتا قوم جون قديم بستيون هيون. لوهاڻو صوبو مکيه ٽن ننڍن پرڳڻن ۾ ورهايل هو. جهڙوڪ: لاڪا، لوهاڻو ۽ ساهتي وغيره (۱۱). هر هڪ پرڳڻي مٿان اُن قوم جو سردار حڪومت ڪندو هو (۱۲). هن علائقي مان وهندڙ درياھ کي اڪثر ڪري ”لوهاڻو درياھ“ ڪري سڏيو ويندو هو. ڪن تواريخي واقعن جي چنڊچاڻ ڪرڻ کان پوءِ ايترو معلوم ٿيو آهي ته ڪنهن سمي ”هاڏڙو“ درياھ جي هڪ شاخ جو وهڪرو ساهتيءَ مان هو، جنهن کي ساهتيءَ ۾ ”لوهاڻو درياھ“ به ڪري سڏيندا هئا. اهوئي درياھ ساهتي

پرڳڻي جو وچ ڏيندو، ڪوٽڙي ڪنڀر، هالاڻي، بهلاڻي، ڪهڙڳڙو، ڀاڻي خان جي ٻنڌ، هالا ۽ شهداد پور کان سهڻي ۽ ميهار جي قبرن جو وچ ڏيندو. رحمڪي بازار کان وڃي سمند ۾ پوندو هو (۱۳). ”راور“ وارو قديم رستو، جنهن کي ساهتيءَ ۾ اڪثر وڏيءَ عمر وارا ماڻهو انگريزن جي دور ۾ ”تار وارو رستو“ ڪري چوندا هئا (قوسي شاهراهه)، اهو ساڳيو ”راء گهراڻي“ جي دور ۾ ساهتيءَ ۾ ”راور“ وارو رستو، لاکاٽ ۽ لوهاڻي پرڳڻي ۾ ”اڪهر“ واري رستي جي نالي سان سڏبو هو. اهو رستو درياھ جي انهيءَ وهڪري سان ڪڍو ڪڍ لنگهندو هو. سنڌ تي جڏهن به ڌارين حاڪمن جا حملا ٿيندا هئا ته اهوئي ”راور“ وارو رستو ڏئي اچي سنڌ کي تهه و بالا ڪندا هئا. انهن احوالن مان صاف ظاهر ٿئي ٿو ته هاڪڙي درياھ جي هڪ شاخ روھڙيءَ کان وهندي هئي، جيڪا ”ساهتي پرڳڻي“ کي سيراب ڪندي هئي.

سنه ۷۱۱ع ۾ عربن سنڌ تي حملو ڪيو. ان وقت به سنڌ جو ساهتي پرڳڻو لوهاڻي صوبي جو هڪ حصو هو ۽ ان وقت سنڌ جي حاڪم راجا ڏاهر جي پاران ان تي هڪ هندو راجا راج ڪندو هو. محمد بن قاسم جڏهن سيوهڻ جو علائقو فتح ڪيو، تڏهن لوهاڻي صوبي جي حاڪم ”اڪهر“ جنهن جي هٿ هيٺ لاکاٽ، لوهاڻو ۽ ساهتي پرڳڻا هئا، فرمان موڪلي ”تابعداريءَ جي گهر ڪئي“ (۱۴). ڇچ نامي جي مطالعي مان اها ڳالهه پڻ واضح ٿئي ٿي ته محمد بن قاسم جي فوج لوهاڻي پرڳڻي کي فتح ڪرڻ کان پوءِ ان پرڳڻي جي ٻيءَ اهم سرڪار يعني ساهتيءَ طرف پيش قدمي ڪئي هئي. ساهتيءَ جي هندو حاڪم ۽ سهتا قوم جي سردارن سواءِ ڪنهن جنگ جي عربن جي فرمانبرداري قبول ڪئي هئي (۱۵).

تواريخ معصومي ۽ تحفة الڪرام جي احوالن مان ظاهر ٿئي ٿو ته اڳئين زماني ۾ ”ڊيرو“، جنهن کي هن موجوده زماني ۾ درٻيلو ڪري سڏين ٿا، هڪ جدا شهر هو ۽ ”درٻيلو“ هڪ پرڳڻي جو نالو هو، پر پوءِ وقت گذرندي ”درٻيلو“ ۽ ”ڊيرو“ ٻئي ساڳئي نالي سان سڏجڻ ۾ آيا. مير علي شير ”فائق“ لکي ٿو ته:

”سلطان ارام شاهه جي زماني ۾ سنڌ جي بادشاهيءَ جا چار صوبا هئا، جن مان آڇ، ملتان ۽ ساريءَ سنڌ تي ناصرالدين قباچه جو فرمان جاري هو. سنڌ جا ست راڻا ملتان سرڪار جا ڏن ڀرو هئا (۱۶). راڻو سهتو پونئر راڻوڙ (۱۷). درٻيلي تي راج ڪندو هو ۽ سندس گاديءَ جو هنڌ ”ڊيرو“ هو (۱۸).

انهيءَ بيان مان انهيءَ ڳالهه جي وضاحت ٿئي ٿي ته قديم زماني ۾ درٻيلي جي حاڪم جي هٿ هيٺ سمورو ساهتيءَ جو پرڳڻو هو. سنه ۱۰۰۴ھ مطابق ۱۰۱۰ع ۾ سلطان محمود غزنويءَ ملتان تي حملو ڪيو، ان وقت بکر سرڪار جو علائقو ملتان سرڪار جي تابع هو. محمود غزنويءَ (۱۰۱۶ھ مطابق ۱۰۲۵ع) جي الهيءَ حملي وقت به غالباً ساهتيءَ جو پرڳڻو اصل حيثيت ۾ موجود هو ۽ ”ڊيرو“ ان جو تخت گاهه هو.

انهيءَ اوائلي وقت ۾ جيڪي به سنڌ تي آيو- اولهه کان ڌاريان حاڪم ڪاهي ايندا هئا ته سڀ کان پهرين سيوهڻ کان اچي حملو ڪندا هئا. گویا ان دور ۾ سيوهڻ ڌارين جي ڪاهن لاءِ سنڌ جو هڪ دروازو هو. سيوهڻ ساهتيءَ جي قديم شهر ۽ تختگاهه درپيلي جي بلڪل سامهون هو. ان ڪري دشمن سولائيءَ سان هن علائقي ۾ اچي سگهندا هئا.

سمن، ارغونن ۽ ترخانن جي دور ۾ ساهتي پرڳڻي کي خاص طرح سان وڏي اهميت هئي. مرزا شاهه بيگ جي وفات کان پوءِ مرزا شاهه حسن سنڌ جي تخت جو وارث بڻيو. ڄام فيروز مرزا شاهه حسن جي خلاف بغاوت جو علم ڪٿو ڪو ۽ ساڻس جنگ ڪئي، جنهن ۾ ڄام فيروز شڪست کاڌي ۽ گجرات جي طرف پڇي ويو. گجرات جي مظفر به بادشاهه سندس لاءِ معقول وظيفو مقرر ڪيو. ”لب تواريخ سنڌ“ جو مصنف لکي ٿو ته:

”انهيءَ فتح کان پوءِ مرزا شاهه حسن هالڪنڊي ۽ سيوهڻ کان شڪار ڪندو اچي ساهتيءَ جي تختگاهه درپيلي ۾ وارد ٿيو. ان موقعي تي خوش ٿي شاهه حسن ارغون درپيلي جو علائقو (ساهتي) مير فرخ کي جاگير طور ڏنو ۽ پاڻ بکر طرف روانو ٿي ويو“ (۱۹).

دهليءَ جو مغل شهنشاهه همايون، شيرشاهه سوريءَ کان شڪست کائي، سنڌ ڏانهن پڇي نڪتو. سنڌ اندر رلندو، ڀٽڪندو اچي بکر کان نڪتو ۽ آتان ڪوچ ڪري سيوهڻ ۾ اچي سهڙيو. ان زماني ۾ سنڌ جو حاڪم شاهه حسن ارغون هو. هن سنڌ جي سڀني درياهي پٽن جي ملاحن کي حڪم ڏنو هو ته ڪوبه معزول شهنشاهه کي درياھ پار ڪرڻ لاءِ ٻيڙي نه ڏئي، همايون، سيوهڻ کان موٽندي درپيلي کان درياھ پار ڪرڻ ٿي گهريو. ان وقت سنڌيءَ جي وڏي عالم ۽ درويش مخدوم نوح رحه ميربحرن کي ٻيڙين ڏيڻ لاءِ چيو هو، ۽ همايون سنڌو درياھ پار ڪري، ساهتيءَ جي علائقي ۾ داخل ٿيو ۽ ان زماني ۾ درپيلي جي هڪ بااثر رئيس ارباب دائود بن عمر شاهه سهتي وٽ اچي ڊاٻو ڪيو. هن بادشاهه جو گهڻو آدرش ڪيو (۳۰). ”لب تواريخ سنڌ“ واري انهيءَ سلسلي ۾ ”تواريخ طاهري“ جي حوالي سان همايون بادشاهه جو هڪ خط نقل ڪيو آهي، جنهن ۾ انهيءَ سهتي سردار جو ذڪر ڪيو اٿس (۳۱).

مرزا شاهه حسن ارغون، ۲۲ ربيع الاول سن ۹۶۲ھ/ ۱۵۵۰ع ۾ ڳوٺ علي ٻوٽي ۾ بنا اولاد وفات ڪئي ۽ سنڌ جي سلطنت مرزا عيسيٰ ترخان ۽ سلطان محمود بکريءَ جي وچ ۾ ٿيل معاهدي موجب ٻن حصن ۾ ورهائجي ويئي. سمنڊ کان وٺي لڪيءَ جي ٻهڙن تائين ملڪ جو ڀاڱو مرزا عيسيٰ ترخان جي حصي ۾ آيو ۽ سيوهڻ کان آڀاوڙي تائين سنڌ جو ڀاڱو سلطان محمود بن امير افضل ڪوڪلتاش جي قبضي ۾ آيو. پوري هڪ سال گذرڻ کان پوءِ ارغون اميرن جي سازش ڪري سلطان محمود بکريءَ ۽ مرزا عيسيٰ ترخان جي وچ ۾ اختلاف پيدا ٿي پيا، ۽ نوبت جنگ تائين وڃي پهتي. سلطان محمود خان سيوهڻ جي قلعي جو محاصرو ڪيو ۽ انهيءَ

تي مرزا عيسيٰ ترخان به پنهنجي فوج وٺي اچي سندس سامهون ٿيو. تواريخ معصوميءَ وارو صاحب لکي ٿو ته مرزا عيسيٰ ترخان پنهنجي فوجي ڇانوڻي درٻيلي ۾ اچي قائم ڪئي؛ جو سامهون هو (۲۲). ساهتيءَ جي سهتن سردارن ان جنگ ۾ مرزا جي ڏاڍي مدد ڪئي هئي.

مرزا عيسيٰ جي وفات کان پوءِ سندس وڏو پٽ مرزا محمد باقي سلطنت جي گاديءَ تي ويٺو. مرزا محمد باقيءَ تيرهن سالن جي ظلم ۽ ستم جي حڪومت ڪندي، سن ۹۹۳ھ ۾ هڪ رات پاڻ کي گهات ڪيو. کانئس پوءِ سنڌ جي گاديءَ تي مرزا جاني بيگ ويٺو. انهيءَ زماني ۾ مغل شهنشاهه اڪبر جي سپه سالار عبدالرحيم خان خانان سنڌ تي حملو ڪيو. سن ۹۹۸ھ/۱۵۹۱ع ۾ خان خانان ٺٽي ويندي، ساهتيءَ جي علائقي مان لنگهندي اچي درٻيلي ۾ رهيو. درٻيلي جي وڏي جيد عالم مخدوم محمد عثمان کان سنڌ جي فتح جي دُعا گهرايائين. سنڌ جي فتح کان پوءِ اڪبر بادشاهه ”ساهتيءَ جو پرڳڻو“ مير معصوم کي جاگير طور ڏنو هو (۲۳). مورخ سنڌ سيد حسام الدين راشدي صاحب لکي ٿو ته ”جنهن سال (۹۹۵ھ) خان خانان کي بکر جو علائقو مليو، انهيءَ سال مير معصوم جيڪو ٻن سالن پڄاڻان بادشاهه کان موڪل وٺي واپس وطن ٿي ويو، تنهن بکر جي صوبي مان درٻيلي (ساهتيءَ) جو علائقو بطور جاگير ڏنو“ (۲۴).

مغلن جي دور حڪومت ۾ ٻن ساهتي پرڳڻو بکر سرڪار جي ماتحت هو، ۽ ڪو به هيءُ سمورو علائقو انهيءَ ۾ شامل هو. علامه ابوالفضل ”آئين اڪبري“ ۾ درٻيلي پرڳڻي (ساهتي) جي ايراضي ۱۲۱۱۴۶ چورس ميل ڏيکاري ٿو. ساهتي پرڳڻي جي تحفظ ۽ بچاءَ لاءِ ٻه سؤ سوار پنج سؤ سپاهي فوج جا هوندا هئا. هن پرڳڻي جي حيثيت محالڪاري واري هئي (۲۵). ڪلهوڙن جي اوڻي دور تائين هن پرڳڻي جي حالت ساڳي رهي ۽ هيءُ پرڳڻو هر لحاظ کان وڏي عروج تي هو.

ميان شاهل محمد ڪلهوڙي جي شهادت کان پوءِ سن ۱۰۶۵ع ۾ ميان صاحب جو ڀائيٽيو نصير محمد گادي نشين ٿيو، ۽ هن پنهنجي زماني ۾ وڏو عروج حاصل ڪيو. ان وقت جي بکر جي مغل گورنر کي ميان صاحب جي وڌندڙ طاقت وڏو فتنو نظر آئي، ۽ هن مختلف طريقن سان سازشون ڪري، ميان کي قيد ڪري اورنگزيب ڏانهن موڪلي ڏنو. نيٺ ڪنهن طريقي سان ميان نصير محمد دهليءَ جي قيد مان ڇڏي سنڌ ۾ آيو. مرحوم مرزا قليچ بيگ لکي ٿو ته ميان نصير محمد ڪلهوڙي اورنگزيب بادشاهه جي زماني ۾ (سن ۱۰۶۹ھ/۱۶۸۴ع) ساهتيءَ جو پرڳڻو هٿ ڪيو، ۽ هن علائقي جو فتح ڪندڙ سندس خليفو وارڙ هو، جنهن نوشهري فيروز جو شهر ٻڌو، جنهن جو وجود اڃا تائين قائم آهي“ (۲۶).

سن ۱۱۶۸ھ/۱۷۵۵ع ۾ احمد شاهه ابداليءَ سنڌ تي حملو ڪيو ۽ ساهتيءَ جي علائقي مان سندس فوجون ڦرلٽ ڪندڙون اچي نوشهري فيروز پهتيون. ميان نور محمد ڪلهوڙي جي ٻاران

ديوان ڪڍڻ لاءِ سفير تي بادشاهه وٽ ويو هو. ڪلهوڙن جي دور حڪومت ۾ ساهتيءَ جو هر ڳڻو ٻن حصن ۾ ورهايل هو. ساهتيءَ جو آتر وارو حصو، جو ڪنڊيارو هر ڳڻو سڏيو ۽ ٻيو ڏاڪڻو حصو جنهن ۾ نوشهري فيروز ۽ سوري جو حصو ٿي آيو، ان کي ”نوشهرو هر ڳڻو“ ڪري چوندا هئا. ميان نورمحمد خان ڪلهوڙي ڪنڊياري جو هر ڳڻو پنهنجي ڀاءُ محمد خان ڪلهوڙي کي جاگير ۾ ڏنو هو (۳۷). لادشاهه افشار پنهنجي سنڌ واري حملي وقت لاڙڪاڻي کان ڏيندو، ساهتيءَ جي شهر نوشهري فيروز ۾ اچي منزل انداز ٿيو، جتان ميان نورمحمد ڪلهوڙي جو پيڇو ڪندي اچي شهداد پور پهتو. ”مرآة دولت عباسيه“ جو قول آهي ته خير و انوال نوشهري فيروز ۾ سموري ساهتيءَ هر ڳڻي جو منتظم هو. ساڳيو مصنف لکي ٿو ته: دائو پوئو نوشهري فيروز ۽ ڪاهيءَ تي حملو ڪيو، پر ميان يارمحمد انهن ٻنهي شهرن کي وري واپس ورتو (۳۸).

ميان نورمحمد جي وفات کان پوءِ سندس پٽ ميان محمد مراد ياد خان گاديءَ تي ويٺو. سن ۱۱۷۱ھ/۱۷۵۸ع ۾ ميان عطرخان گادي نشين ٿيو ۽ سندس ڀاءُ ميان يارمحمد خان نوشهري فيروز ۾ وڃي رهيو. سن ۱۱۷۲ھ/۱۷۵۹ع ۾ ميان غلام شاهه ۽ ميان عطرخان جي وچ ۾ ٿيل ورهاڱي موجب ساهتيءَ جو علائقو ميان عطرخان کي حصي ۾ مليو. پر جلد ئي احمد يارخان ۽ عطرخان جي وچ ۾ تڪرار ٿي پيو. انهيءَ ئي ميان غلام شاهه فوج وٺي ڪاهي آيو ۽ عطرخان شاهي حملي جو تاب نه جهلي پڇي ويو ۽ ساهتيءَ جو هر ڳڻو ميان غلام شاهه جي قبضي ۾ آيو.

ميان غلام شاهه جي وفات کان پوءِ سندس پٽ ميان سرفراز خان سنڌ جو حاڪم ٿيو. سندس نا عاقبت انديشيءَ ڪري سنڌ جي سرزمين جي مٿان ڏاڍو پون آفتون آيون ۽ سنڌڙيءَ پنهنجن جي هٿان ڪافي تڪليفون ۽ مشڪلاتون سٺيون. ميان صاحب پنهنجن نا اهل مشيرن ۽ صلاحڪارن جي چوڻ تي وقت جي بااثر مير بهرام خان سان چڱا پير نه ڪيا، جنهن جي نتيجي ۾ پاڻ خود زماني جي نيرنگين ۽ ستم ظريفي جو شڪار ٿي، قيدي بڻيو ۽ ميان عبدالنبي ڪلهوڙي جي هٿان پاڻ حيدرآباد جي قلعي ۾ قتل ٿيو. اهڙيءَ طرح سان ميان عبدالنبي ڪلهوڙي تخت ۽ تاج جي هٿس ۾ پنهنجن جي خون سان هٿ ڳاڙها ڪيا، پر ميان صاحب کي به سنڌ جو تخت گهڻو وقت نصيب نه ٿيو. پاڻ هڪ عياش ۽ عيار حاڪم هو. سندس غلط سياسي سوچ سبب ئي سنڌ کي هڪ ظالم، بيرحم ۽ ڪنور دل انسان جي ظلم جو شڪار ٿيو پيو. سن ۱۷۸۱ع ۾ قنڌار مان مدد خان پٺاڻ کي سنڌ مٿان چاڙهي آيو. مدد خان پٺاڻ سنڌ ۾ ٿرلٽ، باهڻ ۽ غارتگريءَ جي بازار گرم ڪري ڇڏي. شهر، ڳوٺ، واهڻ وٿاڻ ۽ وستيون سڀ آجڙي، برباد ۽ تباھ ڪري ڇڏيائين. ساهتيءَ جو سمورو وسندڙ علائقو سندس ظلمن جو شڪار بڻيو. ساهتيءَ جي وسندڙ ۽ علمي شهرن جي سونهن ۽ سويلا نتيجي ۽ آجهامي وئي. شهرن جا شهر ۽ انهن جي آسپاس بٽ ۽ پڙ پالنگ ٿي ويا. هڪ شاعر ان واقعي جو اظهار هن طرح ڪيو آهي: ”اي داد از ظالم بي داديءَ منحوس“ (سن ۱۱۴۱ھ).

محراب خان جتوئي، ساهتيءَ ۾ جتوئي قبيلي جو سردار هو. سن ۱۱۸۹ھ ۾ ميان سرفراز خان کان پوءِ بادشاهه گريديءَ جو دور شروع ٿيو. ان وقت مير فتح علي خان ميان صاحب جي پاءُ محمود خان کي گاديءَ تي ويهاريو. محراب خان جتوئي، محمود خان جو وزير بڻيو. محراب خان جتوئيءَ کي ساهتيءَ جو هرڳڻو جاگير ۾ ڏنو ويو ۽ هنن هالاڻيءَ کي ساهتيءَ علائقي جو صدر مقام مقرر ڪيو. هالاڻي کان اڀرندي طرف محراب خان جتوئيءَ هڪ ٻيو ٺٽون ڳوٺ ٻڌايو، جو محرابپور ۾ جي نالي سان سڏجي ٿو (۳۹). محراب خان جتوئي ميرن سان وڙهيو ۽ لاريءَ جي ويڙهه ۾ شڪست کاڌائين. مدد خان پٺاڻ جي حملي وقت چالڪ جي ٻل وٽ لڙائيءَ ۾ قتل ٿي ويو. انهيءَ وقت هالاڻيءَ ۾ ڏاڱڻو جتوئي سندس پاران نائب هو (۴۰). ڪلهوڙن حاڪمن جي خانہ جنگيءَ ۽ اڍنگيءَ هٿ ڪري، ٽالپرن ۽ سندن وچ ۾ سن ۱۷۸۲ع ۾ هالاڻيءَ جي ميدان تي جنگ لڳي، جنهن ۾ ميان عبدالنبي ڪلهوڙو شڪست کائي ڀڄي ويو ۽ سنڌ، ٽالپرن جي صاحبيءَ ۾ آئي. هالاڻيءَ جي لڙائيءَ کان پوءِ ٽالپرن سنڌ پاڻ ۾ ورهائي حصا ڪري ڪڍي. اتر سنڌ جو وسيع علائقو خيرپور جي مير سهراب خان کي حصي ۾ آيو، جنهن ۾ ساهتيءَ جو هرڳڻو نوشهري فيروز تائين اچي ٿي ويو. مير سهراب خان (المتوفي سن ۱۲۴۹ھ) جي وفات کان پوءِ سندس خاندان ۾ تخت لا ۽ ويڙهه لڳي، جنهن ۾ مير علي مراد خان انگريزن جي شهه تي ڪامياب ٿيو. مير صاحب جي دور ۾ به ساهتيءَ جو ڪافي حصو سندس رياست ۾ شامل هو.

انگريزن جي دور حڪومت ۾ جڏهن برٽش سرڪار رياست مان ريلوي لائين وڇائي تڏهن ڪن شرطن تحت ساهتيءَ وارو اهو ساڳيو علائقو برٽش سرڪار جي حوالي ڪيو ويو. سنڌ جي سرزمين جو هي هرڳڻو ڪيترين ئي خاصيتن ۽ خوين سان مالا مال آهي، مگر هن خطي جون آهي خوبيون ۽ خاصيتون هميشه لڪل ۽ پوشيده رهيون آهن. ساهتيءَ ۾ ڪيتريون قومون آباد آهن، جي هن وقت ٻين نالن سان سڏجن ٿيون. سنڌ جي ٻين علائقن کان هيءُ ساهتيءَ جو خطو گهڻو وسيل آهي. هتان جي ماڻهن جا رسم و رواج، رهن ڪرڻ جا طور طريقا ۽ ڳالهائڻ جو لهجو هڪ مخصوص نوعيت وارا آهن.

ساهتي هرڳڻي جا رهاڪو قديم دور کان وٺي علم ۽ فضل جي عظيم دولت سان سرفراز رهيا آهن. ساهتيءَ جو اهو علائقو آهي، جتي عربن جا قدم عربي فتوحات وقت پهتا ۽ ان کان پوءِ هن ساري علائقي ۾ وڪ وڪ تي درسڪاهون ۽ خانقاهون هيون، جن جو علمي فيض ڪيترين صدين تائين روان دوان رهيو.

انگريزن جي دور حڪومت ۾ سنڌي نثر جي باقاعدي شروعات ٿي. سنڌي ٻوليءَ جي نثر لاءِ ”ساهتي هرڳڻي“ جي ”سنڌي لهجي“ کي سرڪاري طرح ”معياري لهجو“ مقرر ڪيو ويو؛ جو اڄ سوڌو نصايي ڪتابن ۾ رائج آهي ۽ اهوئي لهجو ”ادبي ٻوليءَ“ جو درجو رکي ٿو.

اشارا ۽ واڌارا

- (۱) مير علي شير قانع ٺٽوي، تحفة الكرام ج ۳ (سنڌي ترجمو) فوت ٺٽ.
- (۲) اهو ”گهلپور“ جو شهر اڄ تائين تعلقي گمبٽ، ضلعي خيرپور ۾ واقع آهي.
- (۳) سيد مدد علي شاه، مضمون ”هالاڻي“ رسالو نئين زندگي ڪراچي، ماه فيبروري

۱۹۵۷ع ص ۱۷.

(۴) ميان نبيڪ محمد سهتي جي ”تاريخ قوم سهتا“ فارسيءَ ۾ قلمي صورت ۾ مرحوم قاضي نورالله بهلاڻيءَ واري جي ڪتبخاني ۾ ڏسڻ ۾ آئي. هن جو نقل ڪندڙ به قاضي صاحب خود آهي. ڪتابت جو سن وغيره ڄاڻايل نه آهي. ان ساڳيءَ تواريخ جو حوالو جناب ڊاڪٽر عبدالڪريم سنديلي پڻ هڪ مضمون ۾ ڏنو آهي.

- (۵) شورا قوم اڄ به موجود آهي، ۽ ”چامشورو“ سندن يادگار آهي.
- (۶) پيءُ جي مرڻ کان پوءِ پائون ڪائس سموري زمين پيءُ واري ڪسي ورتي، ان تي هڪ سگهوڙ چيو آهي ته:

اچڻ ٿيو اڻڄاڻ، جو پئون نه آيس هٿ ۾.

- (۷) مير علي شير ”قانع“ ٺٽوي، تحفة الكرام، جلد ۳ (سنڌي ترجمو) ص ۱۴۷.
- (۸) مرزا قليچ بيگ، ”سنڌ جا قديم ماڻهو ۽ شهر“، سنڌي ادبي بورڊ، ص ۳۹۴.
- (۹) مرحوم علي محمد سيال، ”سمات قوم جو اصل نسل“، سماي مهراڻ ۱-۲، سال ۱۹۶۶ع.
- (۱۰) ميان رحمة الله سهتي، ويجهڙائيءَ جي دؤر ۾ هڪ بلند پايه شاعر ۽ ذهين طبع شخص ٿي گذريو آهي. هن سهتا قوم تي ڪافي ڪجهه لکيو آهي. سهتا قوم کي ساهتيءَ طرف وٺيندڙ، سڌو پوٽا ۽ ملان فقير به ڪري چوندا آهن. مڱڻيجا قوم، سهتن جي شاخ آهي. هن قوم جو چڱو مڙس ماڻهن کان وٺنديون (مقرر حصو) وٺندو هو، ان ڪري وٺندي سڏبا آهن. الهيءَ قوم مان چار آهي هڪ جاگيردار ٿي گذريو آهي. سندس ٺهرايل مسجد اڄ به هنگورجن ۾ قائم آهي. ساهتيءَ ۾ پهڪو ڏيندا آهن ته ”اٿين ويو چڻ چار آهيو ويو.“
- (۱۱) موجوده لوابشاهه ضلعي جا ٽي تعلقا: ڪنڊيارو، نوشهرو فيروز ۽ مورو ساهتيءَ ۾ هئا. لاکاٽ ۾ هالا ۽ حيدرآباد تعلقن جا ڪجهه حصا اچي ٿي ويا. لوهائي ۾ شهداد پور ۽ سنجهوري تعلقي جي ايراضي شامل هئي.

(۱۲) ڊاڪٽر ليبي بخش خان بلوچ، ڇچناسو، تعليقات ص ۴۰۲.

- (۱۳) مولائي شيدائي صاحب ”هاڪڙي“ جي باري ۾ لکي ٿو ته ”سري ۾ الور به هاڪڙي جي شاخ تي الهندي ڪپ تي واقع هو. هتان هاڪڙو ٿر ڏي ويندي، ڪيترن ئي شاخن ۾ ورهائجي ويندو هو. ڪي شاخون هاڻوڪي مهراڻ ۾ وڃي پونديون هيون. هالڪنڊي، برهمڻ آباد، نيرون ڪوٽ ۽ منصوره جا قديم شهر ان تي آباد هئا.“ (هاڪڙو ۽ ان جو وهڪرو“

مهران اخبار جو خاص نمبر نومبر ۱۹۵۸ع ص ۲۰، هن وقت سر جي پيدا ٿيڻ ڪري الهيءَ درياھ جا ڦٽل نشان ظاهر ٿي پيا آهن.

(۱۴) ڊاڪٽر لي بيخشن خان بلوچ، ڇچنامو ص ۳۳۵. اعجاز الحق قدوسي، ”تواريخ سنڌ“ (اردو) جلد اول، ص ۲۶.

(۱۵) ڇچنامو (سنڌي) ص ۵۵.

(۱۶) ناصرالدين قباچه جي دؤر ۾ سنڌ جون ست رياستون هن ريت هيون: ۱- درٻيلو، ۲- روهاھ، ۳- مالڪ ٿارو، ۴- سيوي، ۵- ڀاڳپاڙي، ۶- ھمد ڪوٽ ۽ ۷- برھمڻ آباد (مولائي شيدائي ”جنت السنڌ“ ص ۲۵۲).

(۱۷) اوائل زماني ۾ ”ڊيري“ کي ”ديرو“ به ڪري چوندا هئا (”لب تواريخ سنڌ“ فارسي ص ۳۶).

(۱۸) مولائي شيدائي، ”تواريخ تمدن سنڌ“ ص ۲۲۰.

(۱۹) لب تواريخ سنڌ، ص ۶۶-۶۷.

(۲۰) قاضي عبدالخالق، ”ساهتيءَ جا قديم علمي مرڪز“ (قلمي) سال ۱۴۸ع.

(۲۱) لب تواريخ سنڌ (ف) ص ۶۵.

تواريخ طاهريءَ جو مصنف مير طاهر محمد بن سيد حسين ٺٽوي هو. ’لب تواريخ سنڌ‘ جي مصنف ارباب دائود بن عمر شاهه سهتو ڪري ڄاڻايو آهي. اصل ۾ اهي ٻئي جدا شخصيتون آهن. ارباب دائود سهتو آهي ۽ عمر شاهه سندس پيءُ ٿئي. ارباب دائود سهتو، ’تواريخ طاهريءَ‘ جي مصنف جو مامو ۽ عمر شاهه نالو ٿئي. ’تواريخ طاهريءَ‘ سندس مصنف جي باري ۾ سرايلت لکي ٿو ته ”تواريخ طاهريءَ جو مصنف مير طاهر محمد ولد سيد حسين اصل ٺٽڪري جو رهاڪو هو. ارغونن ۽ ترخانن جي دؤر ۾ سندس خاندان هلنديءَ وارو هو. ٺٽڪري ۾ اچي، مولانا اسحاق وٽ تعليم ورتي هئائين. طاهر محمد جو نالو عمر شاهه ۽ سندس مامو دائود سهتو، درٻيلي جي پرکي جا وڏا ناليرا سردار هئا. همايون جڏهن هندستان مان ٽڙجي، سنڌ ۾ آيو هو، ته درٻيلي ۾ قيام وقت عمر شاهه سهتي سندس گهڻي مدد ڪئي. همايون خوش ٿي، کيس پروانو لکي ڏنو ته جڏهن آءٌ وري بادشاهه ٿيس ته درٻيلي جو سارو علائقو تنهنجي حوالي ڪندس. بکر جي نواب محمد خان آن تان ناراض ٿي، ٻنهي سهتن سردارن کي مارائي ڇڏيو. عمر شاهه کي جيئرو ڪل ۾ سبائي، بکر جي قلمي تان درياھ ۾ اڇلارايو، ۽ دائود جي ڪل لهرائي بيهه سان پرائي مرزا شاهه حسن ارغون ڏانهن ٺٽي موڪلي. اهڙي ظلم سبب سهتن جو باقي خاندان، پنهنجي وطن سنڌ مان لڏي، احمدآباد وڃي مقیم ٿيو. طاهر محمد پنهنجيءَ ’تواريخ‘ ۾ عمر شاهه کي ”جام“ جي لقب سان ياد ڪيو آهي. ڪڇ وارا ڄام آهنهن سهتن جو اولاد آهن. طاهر محمد، پنهنجي حياتيءَ جو ڪافي وقت پنهنجي نانائي ملڪ ساهتيءَ جي شهر درٻيلي ۾ گذاريو. کيس سنڌ جو ”حاجي بابا“ ڪري چوندا هئا. هاڻ ”نسياني“ جي نالي سان سڏبو آهي. هن سنڌ جي

ڊاڪٽر نواز علي "شوق"

فقير هدايت علي "تارڪ" جا لکيل ڪتاب

فقير هدايت علي نجفي تارڪ جا وڏا محمد بن قاسم جي پوئين دؤر ۾ سنڌ ۾ آيا. لعلوراڻڪ ڳوٺ ۾ اچڻ کان اڳ سندن وڏا هنگورچا ضلعي خير پور ۾ رهندا هئا. تارڪ فقير جو والد ميان الهداد عرف تراب علي فقير وقت جو هڪ عالم ۽ اهل دل صوفي بزرگ هو. تارڪ فقير جو جنم ۲۵ صفر ۱۳۱۲ھ مطابق ۱۸۹۴ع ۾ خميس ڏينهن ٿيو. ابتدائي تعليم پنهنجي والد بزرگوار کان حاصل ڪيائين. ان کان پوءِ مدرسي لوڙهي شريف ٻيجوها ۾ تعليم حاصل ڪيائين. فارسي تعليم مدرسو دارالعلوم شهر ڪنڊو، تعلقي وارھ ۾ مولانا عبدالعزيز خارانيءَ کان حاصل ڪيائين. بعد ۾ پنهنجي ئي ڳوٺ ۾ مولوي محبت الله کان عربي جي اعليٰ تعليم سان گڏوگڏ تفسير، حديث ۽ تصوف ۾ ڪمال حاصل ڪيائين.

تارڪ فقير پنهنجي زندگيءَ جو ڪهڙو وقت تصنيف ۽ تاليف ۾ ترجيحي ۾ مشغول رهيو. جڏهن لکڻ ويهندو هو ته دنيا و مافيا کان بي خبر ٿي لکڻ ۾ محو ٿي ويندو هو. محويت جو مٿن اهڙو عالم طاري ٿي ويندو هو، جو ان دوران کيس اُٺي وٺي، ڪاٺ پيشن طرف ڪوبه ڌيان نه رهندو هو. ان سلسلي ۾ سندس عزيزن کان هڪ مزيدار واقعو معلوم ٿيو، جو سندس محويت جو اعليٰ مثال آهي.

فقير صاحب تارڪ الدنيا بڻجي، هر شيءِ ترڪ ڪئي، ايتري قدر جو گهر جو سامان سڙو به غريبن ۾ ورهائي، اچي پنهنجو اوتارو وسايائين. هڪ ڏينهن سندس سؤٽ فقير صاحب لاءِ گهران ڀرن جي مالي ڪٿي آيو. فقير صاحب چيس ته ”ابا، رک ته پوءِ ڪاٺون ٿا.“ ٿوري دير کان پوءِ هڪ واٽهڙو اچي مٽيو. پر پاسي جو هيو. پتو هئس ته جڏهن فقير صاحب لکڻ ۽ پڙهڻ ويهندو آهي، ته ڪنهن به دنيا ۾ هليو ويندو آهي. هن اشرف به نڪا ڪئي هر ۽ لڪا ڪئي ته، اچي پتو مانيءَ ڪي. فقير صاحب جو ڪنڌ هيٺ لکڻ ۾ مشغول، همراھ مالي ڪاٺي هيڏي هوڏي ٺاهاري ٿانو ڪئي هنيا هڙ ۾. جڏهن سندس سؤٽ هن لاءِ منجهند جي ماني ڪئي آيو، ته ڪانئن پڇيائين ته ”فقير سائين، ڀرن وارا ٿانو ڪئي آهن؟“ فقير جواب ۾ چيس ته ”ابا، هوندا اتي ڪٿي.“ خير سوڻهنس ماني رکي هليو ويو. ماني پاسي سان پئي هئي. ساڳيوئي همراھ شهر مان ڪم ڪار لاهي موٽي ڏسي ته فقير صاحب جي ڀرسان ماني پئي آهي، اهي ٿانو به هڙ

۾ ٻڌي، پوءِ رڪيائين ڪڙين تي زور. شام جو فقير جو سوٽ آيو، پڇيائينس ته ”فقير صاحب، ٿاڻو ڪٿي؟“ فقير جو جواب ساڳيوئي ته ”ابا ڳولهي هوندا اتي ڪٿي.“ تنهن ڏينهن کان پوءِ ساڳيوئي ماڻهو بيل-گاڏي ڪاهيون شهر ڏانهن ڪنهن ڪم سان پئي ويو. ڏسي ته فقير صاحب بستري مٿان ويٺو لکي. همراھ جي دل بيمان ٿي پئي ته بسترو کڻان. پر فقير صاحب بستري تي ويٺو هو، کڻي ته آخر کڻي ڪيئن! دل جهلي همراھ فقير صاحب جي پٺيان ڪٽ جي پيرن کان بسترو ويڙهن شروع ڪيو. جڏهن فقير صاحب جي چيلھ وٽ پهتو ته چيائين ته ”فقير سائين، ٿورو هيڏانهن ٿي ويهجو.“ تارڪ فقير ”حاضر ٻايل سائين“ چئي پوئتي سرڪي ويٺو. ڪنڌ اهوئي هيٺ، قلم اهوئي هٿ ۾. همراھ به بسترو گاڏي تي رکي کڻي ڏانڊن کي ’آءُ‘ ڪئي. فقير صاحب جو سوٽ صبح جو نيرن ڪٿي اچي ڏسي ته ماڳهن بستروئي ڪولهي. فقير صاحب کان پڇيائين ته فقير سائين، ”بسترو؟“ فقير جو اهوئي جواب ”ابا، هوندو اتي ڪٿي.“ فقير صاحب جي سوٽ پڇا ڳاڇا شروع ڪئي. معلوم ٿيس ته ڪو ماڻهو گاڏي تي بسترو رکيو صبح شهر پئي ويو. پڳا، سوان همراھ کي بستري سميت کڻي آيا، جنهن بسترو به موناڻو ته ٿاڻو به ڏنا. اهي ڪي ڳالهون نه آهن، پر اها هڪ حقيقت آهي ته اهڙي محويت وارا ماڻهو ئي لکن جو ايترو گهڻو ڪم ڪري سگهندا آهن.

فقير صاحب زبردست خوشخط هو. جيڪا شيءِ کيس پسند ايندي هئي، پوءِ توڙي جو اها ڀريس جي ڇوٽيل هجي، پنهنجي هٿ سان ضرور لکندو هو. اهڙيءَ طرح شاھ ڪريم، شاھ عبداللطيف، سچل سرمست، بيدل فقير، بيڪس فقير، حمل فقير ۽ نواب ولي محمد لغاري جو ڪلام پنهنجن هٿن سان لکيائين.

افسوس جو سندس زندگي سائنس وفا نه ڪئي، ٿورو بخار ٿيس، آسمان ڏانهن نھاري دل ئي دل ۾ ڪجهه پڙهڻ لڳو. پوءِ چيائين ته ”هينئر تارڪ جي وڃڻ جو وقت اچي ويو آهي.“ دوست احباب جڏهن وٽس طبع ڀرسيءَ لاءِ آيا، ته کين موتو جي مار سمجهائڻ لڳو. کين هي شعر ٻڌايائين:

چڏيم جي جسر هي فاني ته سارو ساھ ٿي هوندس،
سراپردهءَ-دم جي راھ کان آگاه ٿي هوندس.

آخر فقير فاني جهان ڇڏي، وڃي بقا جي بستي ۾ آرامي ٿيو. سندس وفات خميس جي ڏينهن سج اپڙڻ وقت تاريخ ۱۸ ماھ محرم ۱۳۵۸ھ مطابق ۹ مارچ ۱۹۳۹ع آهي. سندس شاگرد رشيد ميهه اظھو گيلاني سندس تاريخ وفات هن ريت ڪڍي آهي.

سال رحلت جو پڇيم هاتف چيو ”صورت پرست“

۱۳۵۸ھ

دھر فسانہي کي ڇڏي سوہ جنان ويد ۾ رهيو.

ٲائن سارچ ڏينهن وٻست هائے ”ٲاغ - لخل - لور“

ع ۱۹۳۹

فصل ڪل ۾ آه ٿي نذر خزان ويندو رهيو.

فقير هدايت علي تارڪ نجفي (متوفي ۱۹۳۹ع) نه صرف هڪ باڪمال شاعر هو، پر هڪ قابل قدر مصنف، مؤلف، مترجم پڻ هو. هن پنهنجي زندگيءَ جو گهڻو عرصو سنڌي ادب جي خدمت ۾ گذاريو. لکن پڙهڻ ٿي سندس محبوب مشغلو هو. جيئن عطار جي قصيدي جو ترجمو ڪندي شروع ۾ چيو اٿس ته:

ٿو لڪان مان قصيده عطار،

جومون ڪي ريءَ لکن نه آهي ڪار.

سيد اظهر گيلاني اڪثر وٽن ويندو رهندو هو. شاھ صاحب جو چوڻ آهي ته فقير صاحب اڪل هڪ سؤ ڪتاب لکيا هئا، جن مان چاليهه ڪتاب وٽس موجود آهن، باقي ڪتاب هيڏي هوڏي ٿي ويا. ڪي ڪتاب مرزا اسديڪ ۽ سندس ڀاءُ مرزا اجمل بيگ وٽ موجود آهن ته ڪي حڪيم عبدالڪريم ’نصرت‘ وٽ محفوظ آهن. شاھ صاحب وڌيڪ ٻڌايو ته نجفي جڏهن تارڪ تغزل رکي تارڪ الدنيا ٿيو ته پنهنجو سمورو سامان غريبن، مسڪينن، عزيزن ۽ دوستن ۾ ورهائي پاڻ الڳ هائي ويهي رهيو. سندس دوست سندس ذاتي ڪتاب به کڻي ويا، جي وري فقير صاحب کي واپس ڪين مليا.

بهرحال، تارڪ فقير جيڪڏهن هڪ سؤ ڪتاب کڻي نه لکيا هوندا، پر پنهنجي قياس اندازي موجب سندس تصنيف، تاليف ۽ ترجمي جو تعداد پنجاهه ٽئين ضرور پهچندو. ان ڳالهه جو ڪجهه ثبوت تارڪ مرحوم جي قلمي مسودن مان ملي ٿو، جن مان ڪن ڪتابن جا ڪيترائي وچ وارا صفحا غائب آهن. سڪن آهي ته ڪنهن ظالم ٻورو ڪتاب چورايو هجي. ٻيو ثبوت اهو ٿي سگهي ٿو ته تارڪ، بيدل فقير، حمل فقير، صوفي خير محمد، درياخان، نشان علي، نواب ولي محمد لغاري ۽ صوفي فيض درياھ جو ڪلام پڻ مرتب ڪيو هو. سيد اظهر گيلاني جي چوڻ موجب اهي شعري مجموعا تارڪ جي دوستن ۽ عزيزن وٽ محفوظ آهن. انهن مان راقم الحروف صرف صوفي فيض درياھ، نشان علي فقير جا شعري مجموعا ڏٺا. هڪ مجموعي جو ذڪر محترم ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ صاحب ’ڪلام ولي محمد لغاري‘ ۾ ڪيو آهي.

تارڪ فقير ويهن ورهين جي ڄمار ۾ پنهنجي شاعريءَ جو مجموعو ’ديوان نجفي‘ جي نالي سان لکي تيار ڪيو، جيڪو ۱۹۲۲ع ۾ ٻوڪرداس ڇپرايو. ظاهر آهي ته اهڙي باذوق، عالم فاضل شخص گهڻائي ڪتاب لکيا هوندا.

هن همت تارڪ جي لکيل ڪتابن جو مختصر طور تعارف ڪرايو وڃي ٿو. سندس ڪتاب ٻن حصن (نظم ۽ نثر) ۾ ورهائي، سن وار ترتيب ڏيئي، تبصرو ڪيو ويو آهي. جن ڪتابن تي سن لڳل نه آهن، تن بابت قياس ڪان ڪم وٺي ترتيب ڏني ويئي آهي.

نظر ۾ ڪتاب

(۱) ديوان نجفي

تارڪ جو پهريون سنڌي ديوان آهي، جڏهن سندس تخلص ”نجفي“ هو. هيءُ ديوان ۱۹۲۲ع ۾ ٻوڪرداس شڪارپور واري شايع ڪرايو هو، جو هن وقت ناياب آهي. هن ديوان جي ڪتابت تارڪ مرحوم شڪارپور وڃي پاڻ ڪئي هئي. ديوان جو مقدمو ان دؤر جي مشهور شاعر جمع خان غريب لکيو هو. هيءُ ڪتاب ۱۶۱ صفحن تي پکڙيل آهي. ديوان نجفي جي قطع تاريخ شمس العلماء مرزا قليچ بيگ جي لکيل آهي، ان مان ڪجهه شعر پيش ڪيا وڃن ٿا:

خوشيءَ جو ڏينهن آيو سنڌ جي لاءِ
جڏهن پورو ٿيو ديوان نجفي،
علي ٿيو فخر موجودات بيشڪ،
لبيءَ کان پوءِ صفت اِيءَ ٿي وصي جي.
انهيءَ کان فخر موجودات آهي،

۱۳۴۰.

سندس ديوان جي تاريخ عمري.
اچي لذت پڙهڻ مان شعر ان جي،
نمونو ٿيو لئون ۽ طرز تازي.

(۲) بياض تارڪ (فارسي)

هيءُ بياض تدارن جي وصوليءَ وارو ٻوڪ آهي. جنهن تي تارڪ ڪجهه ڪتاب لکيا آهن. جيئن ته هن بياض جي منيد وارا ۽ ڪجهه وڃ وارا ڪيترائي پنا غائب آهن تنهن ڪري اهو ٻڌائڻ مشڪل ٿيو پوي ته هن بياض ۾ ڪل ڪيترا ڪتاب هئا. هن وقت ان بياض ۾ جيڪي ڪتاب ملن ٿا، سي هي آهن:

(الف) ”مقولات رسولي“ هيءُ ڪتاب فارسيءَ ۾ لکيل آهي، جنهن ۾ حضور نبي ڪريم جا ارشادات عاليه لکيا ويا آهن.

(ب) ”جلوه توقف“ هن ڪتاب جو مضمون تصوف آهي. فارسي زبان ۾ تصوف جي سهڻي نموني سمجهاڻي ڏني اٿس.

بياض تارڪ، ڪُل ۱۸۰ صفحن تي مشتمل آهي. ڪتاب جي پوري ٿيڻ جو سن ڄاڻايل نه آهي.

(۳) جلوس التارکين

هيءُ سنڌي عروضي شاعريءَ جو هڪ منفرد ديوان آهي. هن جهڙو ديوان سنڌي زبان جي ٻئي ڪنهن به شاعر ڪو نه لکيو آهي. صرف فارسي زبان ۾ فقير قادر بخش بيدل 'سلوڪ الطالبين' جي نالي تي لکيو هو: ان ديوان جو شروع وارو شعر هن ريت آهي.

الهي موج وحدت بخش درياڻي خيال ۾ را
به بحر حال گم گردان حباب قيل وقالم را
تارڪ پنهنجي ديوان جي شروعات هن شعر سان ڪئي آهي.
ازل کان جي شراب عشق سان سرشار ٿي آيا،
وڏاسي رتبہ تدويد ڪان سردار ٿي آيا؛

هن ديوان جي خاص خصوصيت اها آهي ته جنهن حرف سان پهرين مصرع شروع ٿئي ٿي، سموري غزل جي هر شعر جي منڍ ۾ اهو حرف اچي ٿو ۽ رديف به اهوئي حرف آهي. هن ڪتاب جي مڪمل ٿيڻ جي تاريخ ڄاڻايل نه آهي.

تارڪ فقير ۽ سندس والده کي بيدل سائين سان بي پٽاهه عقيدت هئي. ٻئي چٽا اڪثر روهڙي وڃي زيارت ڪندا هئا. گمان غالب آهي تارڪ اتي بيدل سائينءَ جي فارسي ديوان 'سلوڪ الطالبين' کان متاثر ٿي، سنڌيءَ ۾ ان قسم جو ديوان تيار ڪيو، جيڪو ۷۸ صفحن تي مشتمل آهي. هيءُ ديوان سيد خادم حسين شاه ڊائريڪٽر نيشنل سينٽر لاڙڪاڻو وٽ موجود آهي.

(۴) نظم مقبول

هيءُ ڪتاب منظوم ترجمو آهي. تارڪ مثنوي بهلول بغداديءَ جو منظوم سنڌي ترجمو ڪري ان جو نالو نظم مقبول رکيو. هيءُ ڪتاب ۱۴ رمضان المبارڪ ۱۳۴۹ھ مطابق انگريزي ڏينهن ۲ فيبروري ۱۹۳۱ع ۾ لکي پورو ڪيو ويو. ڪتاب ۸۸ صفحن تي مشتمل آهي.

(۵) چمڪندڙ گوهر

هيءُ منظوم سنڌي مثنوي آهي. تارڪ مشهور مثنوي بوعلی قلندر کي سنڌي نظم جو ويس ڏيکائي، ان جو نالو چمڪندڙ گوهر رکيو. هيءُ ۲۴ صفحن تي پکڙيل آهي. مرحوم تارڪ ۲۲ شوال ۱۳۵۰ھ مطابق ۱ مارچ ۱۹۳۲ع لکي پورو ڪيو. هيءُ ڪتاب تارڪ جي شاگرد رشيد سيد اظهر گيلاني شايع ڪرايو آهي، جيڪو ڪراچي پبليورسٽيءَ ۾ ايم-اي سنڌي جي نصاب ۾ شامل آهي.

(۶) آه سرود (رباعيات درد)

هن ڪتاب ۾ اردو زبان جي مشهور صوفي شاعر خواجہ مير درد جي ۲۱۷ فارسي رباعين جو منظوم سنڌي ترجمو ڪيو ويو آهي. ڪتاب ۴۲ صفحن تي مشتمل آهي. هيءُ ڪتاب ۷ ذوالقعد سنه ۱۳۵۰ھ مطابق ۱۵ مارچ سنه ۱۹۳۲ع تي مڪمل ڪيو ويو.

(۷) غناء تارڪ

مختلف سرن تي چيل ڪافين جو هي مجموعو ۵۹ صفحن تي مشتمل آهي. هيءُ ڪتاب ۲۰ ذوالحج ۱۳۰۰ھ مطابق ۲۷ اپريل ۱۹۳۲ع تي مڪمل ڪيو ويو.

(۸) قوت المدرك (فارسي)

تارڪ فقير غوث الاعظم شيخ عبدالقادر جيلانيءَ جي تصنيف ”تحفة الصوفية“ جي شرح ۾ لکيو آهي. اها شرح فقير صاحب فارسي مثنويءَ جي صورت ۾ ڪئي آهي. ڪتاب ۸۹ صفحن تي مشتمل آهي ۽ ان جي مڪمل ٿيڻ جو سن ۱۳۵۱ھ ڄاڻايل آهي.

(۹) ڪليات تارڪ (سنڌي)

هن ڪتاب ۾ بيت، ڪافيون، قصيدا، غزل، قطعا، مستزاد، مثلث، مربع، مخمس، سدس، تركيب بند، ترجيع بند، رباعيون، مثنويون، شبد، جهولڻا، ٻارهن ماه ۽ هفتي جا ڏينهن شامل آهن. هيءُ ڪتاب ۴۱۲ صفحن تي مشتمل آهي، جيڪو تارڪ فقير ۲۰ ذوالحج ۱۳۵۰ھ ۲۷ اپريل ۱۹۳۲ع ۾ لکي پورو ڪيو.

(۱۰) مثنوي پُرهان الواصلين

هن مثنويءَ جي منڍ ۾ حمد، نعت، منقبت، مدح ۽ ساقي نامو ڏنو ويو آهي. ان کان پوءِ قرآن مجيد جي ڪن آيتن جو منظوم ترجمو ڪيو ويو آهي. تارڪ فقير قرآن مجيد جي ڪن آيتن جو ترجمو ۽ تفسير تصوف جي رنگ ۾ منظوم ڪيو آهي. سنڌي ادب ۾ خاص طور سنڌ جي ديني ادب ۾ هيءُ مثنوي وڏي اهميت رکي ٿي. هيءُ مثنوي ۱۹۸ صفحن تي مشتمل آهي، جيڪا تارڪ فقير ۷ جمادي الثاني سنه ۱۳۵۱ھ مطابق ۹ آڪٽوبر ۱۹۳۲ع ۾ لکي پوري ڪئي.

(۱۱) مثنوي آثارالفرقان

هيءُ مثنوي ۶۰ صفحن تي مشتمل آهي، جنهن ۾ سورة فرقان جو منظوم ترجمو ۽ تفسير تصوف جي رنگ ۾ ڪيو ويو آهي. هيءُ مثنوي راقم الحروف برهم جي پنهنجيءَ قان نقل ڪئي. هن مثنويءَ جي پوري ٿيڻ جو سن ۱۳۵۱ھ ڄاڻايل آهي.

(۱۲) گوهر آبدار (سرائڪي)

هن ڪتاب ۾ الف-ب ردیف وار سرائڪي زبان ۾ غزل ڏنا ويا آهن، يعني هيءُ سرائڪي زبان جو پهريون ديوان آهي، جو هڪ سنڌي شاعر لکي پورو ڪيو. هيءُ ڪتاب ۱۵ صفحن تي پکڙيل آهي، جو تارڪ مرحوم ۲ صفرالمظفر ۱۳۵۱ھ مطابق ۷ جون ۱۹۳۲ع ۾ لکي پورو ڪيو.

(۱۳) زوائد صورت

هيءَ هڪ لهاري ۽ نهايت ئي خوبصورت ۽ پياري مثنوي آهي، جنهن ۾ محبوب جي سراپا سهڻي نموني بيان ڪئي وئي آهي. هيءَ مثنوي تارڪ فقير ”شاهد عشرت“ نالي هڪ ڪتاب تان سنڌي نظم ۾ ترجمو ڪئي، پر اهو معلوم ٿي نه سگهيو ته ڪتاب ”شاهد عشرت“ ڪهڙيءَ زبان ۾ ۽ ڪنهن جو لکيل آهي، پر ايترو وري به چوڻ ۾ آيو ته محبوب جي انگ انگ جي تعريف سهڻن تشبيهن ذريعي ڪئي ويئي آهي.

هيءُ ڪتاب ۲۲ صفحن تي مشتمل آهي. ان جي پوري ٿيڻ جي تاريخ ۽ ذوالقعد ۱۳۵۳ هـ مطابق ۱۴ فبروري ۱۹۳۵ ع آهي.

(۱۴) آئينءِ قصد گلچشمه خرون (فارسي)

تارڪ فقير مير علي لواز ناز جي اردو رباعين جو فارسي منظوم ترجمو ڪري، ان کي مٿيون نالو ڏنو. هيءُ ڪتاب جمادي الاول ۱۳۵۴ هـ مطابق سپٽمبر ۱۹۳۵ ع ۾ لکيو ويو.

(۱۵) ديوان تارڪ (فارسي)

هيءُ تارڪ مرحوم جو فارسي ديوان آهي. ديوان جي آخر ۾ هڪ سئو تاريخي مادن وارا شعر ڏنا ويا آهن، جنهن کي تارڪ ”قطعه تاريخه“ سڏيو آهي. تارڪ فارسي شعرن ۾ عالم اسلام جي مشهور هستين ۽ سنڌ جي بزرگن، اديبن ۽ شاعرن جي ولادت ۽ وفات جون تاريخون ڪڍيون آهن.

هن فارسي ديوان ۾ ٻه اردو غزل به ڏنا ويا آهن. هيءُ ڪتاب ۱۳۰ صفحن تي پکڙيل آهي. ڪتاب مڪمل ٿيڻ جو سن ڄاڻايل نه آهي.

(۱۶) ميثاقي عنبر شمامه اعجازي

تارڪ فقير خواجہ حافظ شيرازيءَ جي ڪلام کان گهڻو متاثر هو. هن ڪيترائي فارسي غزل حافظ جي زمين ۾ چيا آهن. تارڪ حافظ شيرازيءَ جي ساقي لاسي ۽ ٻن غزلن جو سنڌيءَ ۾ ترجمو ڪري، ان جو نالو ”ميثاقي عنبر شمامه اعجازي“ رکيو.

هيءُ ڪتاب ۱۴ صفحن تي مشتمل آهي، جيڪو تارڪ فقير ۱۱ ذوالقعد ۱۳۵۳ هـ مطابق ۱۹ فبروري ۱۹۳۵ ع ۾ لکي پورو ڪيو.

(۱۷) ڪليات تارڪ (فارسي)

تارڪ جي هن فارسي ڪليات ۾ غزل ۽ نظم شامل آهن. هيءُ ڪتاب ۲۴۴ صفحن تي مشتمل آهي. ڪليات جي مڪمل ٿيڻ جو سن ڪونه ڄاڻايل آهي. ڪليات جو پهريون شعر هيءُ آهي:

بسم الله دارم زينت مضمون ديوان را

کشیدم در خط شیرازه اوراق پریشان را.

ڪليات جي آخر ۾ مسدس حالي جو منظوم فارسي ترجمو ڏنو ويو آهي.

(۱۸) قطعات تارک

هن ڪتاب ۾ عربي ۽ فارسي قطعا ڏنل آهن. ان کان علاوه هڪ انگريزي زبان ۾ لکيل قطعو به شامل آهي، جنهن سان معلوم ٿئي ٿو ته تارڪ فقير انگريزيءَ جي به ڄاڻ رکندو هو.

هيءُ ڪتاب ۱۵ صفحن تي پکڙيل آهي. ڪتاب جي پوري ٿيڻ جو سن ڄاڻايل نه آهي.

(۱۹) محمود نامہ نيچرل

هيءُ منظوم مزاحيه تصنيف آهي. جيئن شمس الدين بلبل مرحوم ”ڪريما ليچرل“ لکي هئي، تيئن تارڪ فقير شيخ سعدي جي ”محمود نامہ“ جي مصراعن کي تضمين طور آڻي، مزاحيه شاعريءَ جو مثال پيش ڪيو آهي.

هيءُ ڪتاب ۱۶ صفحن تي پکڙيل آهي. ڪتاب جي پوري ٿيڻ جو سن ڄاڻايل نه آهي.

(۲۰) ديوان تارڪ (اردو)

هيءُ تارڪ جي اردو غزلن جو نامڪمل ديوان آهي. هن ڪتاب ۾ ردیف ’خ‘ تائين غزل ڏنا ويا آهن (واقع باقي رهيل غزل برهم جي بنديءَ تان نقل ڪري ديوان مڪمل ڪيو آهي). هيءُ ڪتاب ۴۰ صفحن تي پکڙيل آهي ۽ ان جي پوري ٿيڻ جو سنه ڪونه ڏنو ويو آهي.

(۲۱) مسودات

هن ڪتاب ۾ سنڌي اردو غزل، مستزاد ۽ هفتي جا بيت ڏنل آهن. هيءُ ڪتاب ۲۶۳ صفحن تي پکڙيل آهي. هن ڪتاب جي پوري ٿيڻ جو سنه ڪونه ڄاڻايل آهي.

(۲۲) مراثم تارڪ

هيءُ ڪتاب راقم الحروف ڪونه ڏٺو آهي. هن لاءِ سيد اظهر گيلانيءَ کان زباني معلوم ٿيو ته هاڻ اهو ڪتاب تارڪ فقير وٽ ڏٺو هئائون، جو هيئنر گهر آهي. اظهر صاحب ٻڌايو ته تارڪ هن ڪتاب ۾ مرثيه، نوحه ۽ سلام لکيا هئا.

(۲۳) ڪشڪول

هن ڪتاب ۾ عربي، فارسي غزل ۽ سنڌ جي مختلف شهرن ۾ ٿيندڙ طرحي سنڌي ۽ اردو شاعرن جي طرحن تي ڇيل غزل شامل آهن. ان کان علاوه ڪجهه سنڌي قطعا ۽ ڪجهه

* جيڪڏهن هيءُ ڪتاب ڪنهن صاحب وٽ موجود هجي ته مهرباني ڪري راقم الحروف کي ان جي نقل ڪرڻ جي اجازت ڏئي ته سندس لک لائق سمجهيا ويندا. اميد ته هن ’نواز‘ تي ڪا نوازش جي نظر ٿيندي. - شوق

اردو غزل ڏنل آهن. هيءُ ڪتاب ۳۵ صفحن تي پکڙيل آهي. ڪشڪول جي مڪمل ٿيڻ جي تاريخ ڪانه ڄاڻايل آهي.

(۲۴) گلزار تارڪ (سنڌي)

هن ڪتاب ۾ سنڌي قصيدا ۽ ڪافيون ڏنل آهن. ڪتاب ڪل ۲۰ صفحن تي پکڙيل آهي، پر ان جي پوري ٿيڻ جي تاريخ ڪانه ڄاڻايل آهي.

(۲۵) برهم جي بندي

هيءُ وائڪي وهي آهي، جنهن تي شروع ۾ تارڪ پنهنجو سنڌي، فارسي، عربي، هندي، اردو ۽ سرائڪي ڪلام لکندو هو. انهن ڪافي چئجي ته هيءُ سندس رف بؤڪ هو، جتان هن پنهنجا مختلف ڪتاب فيئر ڪري، ٻين نوٽ بؤڪن تي نقل ڪيا.

’برهم جي بنديءَ‘ ۾ تمام گهڻو مواد موجود آهي. مختصر ته هن هڪ ئي ڪتاب ۾ تارڪ فقير جا گهڻائي ڪتاب شامل آهن، جن مان مرحوم کي ڪتاب نقل ڪري سگهيو ته ڪي نقل ٿيڻ کان رهجي ويا. هن بنديءَ ۾ ڪن ڪتابن جي مڪمل ٿيڻ جو سن ڄاڻايل آهي، پر بنديءَ جي پوري ٿيڻ جو سن ڪونه ڄاڻايل آهي.

هن بنديءَ مان ڪي ٻيا غائب آهن. ائين معلوم ٿئي ٿو ته ڪو ظالم هن بنديءَ مان اهي ٻيا چورائي ويو آهي. خبر ناهي ته انهن ٻن تي ڪهڙا ڪتاب لکيل هئا.

(۲۶) راز اظهار

تارڪ فقير کي عطار جو ڪلام تمام گهڻو پسند هو. عطار جي ڪلام جو گهرو مطالعو ڪيو هئائين. ’راز اظهار‘ عطار جي مشهور تصنيف ”يسرنامه عطار“ جو منظوم سنڌي ترجمو آهي. هيءُ ڪتاب ۱۶ صفحن تي مشتمل آهي، جيڪو ۱۳۶۲ھ مطابق ۱۹۴۰ع ۾ لکجي پورو ٿيو.

نثر ۾ ڪتاب

(۲۷) تحفہ اصفياءِ في بيان الاولياءِ (اردو)

هن ڪتاب ۾ مشهور اولياءِ ڪرام جو ذڪر آهي. ڪتاب ڪل ۹۶ صفحن تي پکڙيل آهي. ڪتاب جي پوري ٿيڻ جو سن ڪونه ڄاڻايل آهي.

هيءُ ڪتاب راقم الحروف جي نظر مان ڪونه گذريو آهي. ان بابت سيد اظهر گيلاني کان معلومات حاصل ٿي، جنهن آڌار تي هن ڪتاب جو تعارف ڪرايو اٿم. سيد اظهر گيلانيءَ ٻڌايو ته ”اهو ڪتاب تارڪ فقير جي شاگرد رشيد مرزا اجمل بيگ وٽ موجود آهي.“ پر جڏهن مرزا صاحب سان ملاقات ڪئي وئي ۽ کائنس ان ڪتاب بابت پڇيو ويو ته هن صاحب ٻڌايو ته ”وٽس اهو ڪتاب ڪونه آهي.“ اها خبر پنهنجي ڪانه سگهي آهي ته هينئر اهو ڪتاب ڪنهن وٽ آهي.

(۲۸) ارشادات حکمت

تارک فقیر طب جي مشهور ڪتاب ”ميزان الطب“ جو اسان سنڌيءَ ۾ ترجمو ڪري، ان جو نالو ’ارشادات حکمت‘ رکيو. هيءُ ڪتاب ستن جزن ۾ ورهايل آهي. ڪتاب جي ضخامت ۴۰۷ صفحا آهي.

هيءُ ڪتاب تارک فقير جمادي الاول سنه ۱۳۵۱ھ مطابق سيپٽمبر ۱۹۳۱ع ۾ لکي پورو ڪيو.

(۲۹) مضامين تارک

هيءُ اردو زبان جو ڪتاب آهي. هن ڪتاب ۾ مذهبي، ادبي، تاريخي ۽ عام معلومات جي موضوعن تي مضمون لکيل آهن. اهي مضمون ان وقت جي اردو اخبار ’رهنما بلوچ‘ ۾ شايع ٿيا هئا. هيءُ ڪتاب ۷۸ صفحن تي مشتمل آهي ۽ ان جي پوري ٿيڻ جو سن ڄاڻايل ڪو نه آهي.

(۳۰) حديقة الاصفياء

فقير هدايت علي تارک فارسي ڪتاب ”روضة الشهداء“ جو ترجمو ڪري، ان جو نالو ’حديقة الاصفياء‘ رکيو. هن ڪتاب ۾ ڪل ڏهه باب آهن ۽ اهو ۸۰۲ صفحن تي مشتمل آهي، جيڪو تارک فقير ۱۲ ربيع الاول سنه ۱۳۵۲ھ مطابق ڇهين جولاءِ ۱۹۳۳ع تي هن ڪتاب جو ترجمو مڪمل ڪيو.

هيءُ ڪتاب تارک مرحوم جي عزيز زوار بهادر علي توليد وٽ موجود آهي، جو لعلو رانوک ويجهو ’چوڌري‘ جو ويٺل هو، پر اڄڪلهه لاڙڪاڻي ۾ رهي ٿو. بهادر عليءَ ٻڌايو ته هيءُ ڪتاب مرحوم کيس تحفي طور ڏنو هو، جو دوست جي لشالي سمجهي، اڃا سوڌو ساھ سان سانڍيو اچي.

(۳۱) المڪائيب الجديده

هن ڪتاب ۾ عربيءَ ۾ خط لکڻ جي سکيا ڏني وئي آهي. هن ۾ مختلف قسم جا عربي زبان ۾ خط ڏنا ويا آهن، جيئن پڙهندڙ عربيءَ ۾ خط و ڪتابت ڪري سگهي. خطن ۾ آيل لکين لفظن جي معنيٰ ڪتاب جي حاشيه ۾ فارسي زبان ۾ ڏني وئي آهي. هيءُ ڪتاب ۲۷ صفحن تي مشتمل آهي. ڪتاب جي پوري ٿيڻ جي تاريخ ڪانه ڄاڻايل آهي.

(۳۲) رموز السالڪين

هيءُ ڪتاب عربي زبان ۾ لکيل آهي، جنهن ۾ تصوف جا نڪتا اسان عربيءَ ۾ بيان ڪيا ويا آهن. هيءُ خالص تصوف جو ڪتاب آهي، جيڪو ۶۱ صفحن تي مشتمل آهي. هن ڪتاب جي پوري ٿيڻ جي تاريخ ڪانه ڄاڻايل آهي.

(۳۳) عجيب معلومات

عام معلومات جي سلسلي ۾ سنڌي زبان جو هڪ بهترين ڪتاب آهي. ڪتاب ڇهن حصن ۾ ورهايل آهي. هن ۾ طب، تاريخ، ادب، فلسفي تي ڪافي مفيد مواد موجود آهي. هيءُ ڪتاب ۷۴۰ صفحن تي پکڙيل آهي، جيڪو ۷ شعبان ۱۳۵۳ھ مطابق ۱۵ نومبر ۱۹۳۳ع ۾ لکجي پورو ٿيو.

(۳۴) عمدةالمقال

فقير هدايت علي تارڪ ڊاڪٽر گربخشاڻيءَ جي مشهور ڪتاب ”لواريءَ جا لعل“ جو فارسي زبان ۾ ترجمو ڪيو آهي. هيءُ ڪتاب ۱۴۸ صفحن تي مشتمل آهي، جيڪو ۱۹ جمادي الاول ۱۳۵۴ھ مطابق ۱۹ آگسٽ ۱۹۳۵ع ۾ لکي پورو ڪيو ويو.

(۳۵) اقوال شرعي

هن ڪتاب ۾ حضور نبي ڪريم صلي الله عليه وسلم جن جي ڪن حديثن جو فارسي ۾ ترجمو ڪيو ويو آهي. تارڪ هن ڪتاب ۾ اهڙين حديثن جو ترجمو ڪيو آهي، جن ۾ جا اصول سمجهايل آهن.

هيءُ ڪتاب ۲۹ صفحن تي پکڙيل آهي. ۴ جمادي الثاني ۱۳۵۳ھ مطابق ۱۵ سيپٽمبر ۱۹۳۵ع تي هيءُ ڪتاب مڪمل ٿيو.

(۳۶) عاشقانه خطوط

هن ڪتاب ۾ عاشق ۽ معشوق جا خيالي خط ڏنل آهن. خطن جو ڪل تعداد ۳۲ آهي. خطن جي زبان عاشقانه بلڪه شاعرانه آهي. رنگين عبارت ۽ موزون شعرن جي ميلاپ عشق خطن کي وڌيڪ دلچسپ بڻايو آهي. هيءُ ڪتاب ۴۷ صفحن تي مشتمل آهي. هن ڪتاب جي پوري ٿيڻ جو سن ڪونه ڄاڻايل آهي.

(۳۷) شهشهاهه جارج نششم

هيءُ فارسي نثر جو ڪتاب آهي، جنهن ۾ جارج ڇهين جي حياتيءَ جو احوال ڏنل آهي. هيءُ ڪتاب ۱۲ صفحن تي مشتمل آهي، جيڪو ۱۵ سيپٽمبر ۱۹۳۵ع تي لکجي پورو ٿيو.

(۳۸) برجوش خم

تارڪ هيءُ ڪتاب فارسي زبان ۾ لکيو. هن ڪتاب ۾ راڻي نورجهان جي سوانح حيات رنگين عبارت ۾ لکي وئي آهي. هيءُ ڪتاب ۷۷ صفحن تي پکڙيل آهي. هن ڪتاب جي تڪميل جي تاريخ ڪانه ڄاڻايل آهي.

(۳۹) گفتگو ليڪو

تارڪ مرحوم سنڌي ڪتاب 'سچ جو صدقو' کي فارسيءَ ۾ ترجمو ڪري، ان جو نالو 'گفتگو ليڪو' رکيو. هيءُ ڪتاب وعظ ۽ نصيحت سان ڀريل آهي. هن ڪتاب جي ضخامت ۴۷ صفحا آهي.

هيءُ ڪتاب ۲۹ جمادي الاول ۱۳۵۴ھ مطابق ۶ آگسٽ ۱۹۳۵ع ۾ لکي پورو ڪيو ويو.

(۴۰) تحفة الڪرام

تارڪ مير علي شير قانع جي مشهور تواريخي ڪتاب تحفة الڪرام جو سليس سنڌيءَ ۾ ترجمو ڪيو. ڪتاب ۴۰۰ صفحن تي پکڙيل آهي. هن ڪتاب جي پوري ٿيڻ جو سن ڪونه ڄاڻايل آهي. هيءُ ڪتاب تارڪ مرحوم جي دوست ۽ گهڙائي حڪيم عبدالڪريم نصرت وٽ موجود آهي.

(۴۱) عمدة المطالب في انساب آل ابي طالب

هيءُ ڪتاب اصل ۾ لکنو جي هڪ شيعه عالم لکيو هو، جنهن جو سنڌيءَ ۾ ترجمو تارڪ فقير ڪيو. هن ڪتاب ۾ سنڌ ۾ آيل سيدن جو تذڪرو ڏنل آهي. ڪتاب تمام سنهن اکرن ۾ لکيل آهي، جو مشڪل سان پڙهڻ ۾ اچي ٿو. ڪتاب جي ڪل ضخامت ۱۹۰ صفحا آهي، پر ان جي مڪمل ٿيڻ جو سن ڪونه ڄاڻايو ويو آهي.

(۴۲) سنڌي ٻولي، شعر ۽ شاعرن جي تواريخ

هن ڪتاب ۾ سنڌي ٻوليءَ جي تاريخ، شعر جي تعريف ۽ ڪن مشهور سنڌي شاعرن جو تذڪرو ڏنو ويو آهي.

هيءُ ڪتاب بهاولپور جي هڪ صحافي محمد حفيظ الرحمان اردوءَ ۾ ترجمو ڪري سنه ۱۹۴۵ع ۾ 'تاريخ شعراء سنڌ' جي نالي سان شايع ڪرايو.

هيءُ ڪتاب تارڪ مرحوم مارچ ۱۹۳۰ع ۾ لکي پورو ڪيو هو. راقم الحروف اصل نسخو ڪونه ڏٺو آهي، صرف ان جو اردو ترجمو نظر مان گذريو آهي، جيڪو ۵۵ صفحن تي مشتمل آهي.

محبوب علي جو ڪيو

فقير خير محمد هيسباڻي

[نوٽ: فقير خوش خير محمد هيسباڻي جن ڪنهن به تعارف جا محتاج نه آهن. سندن صوفيانا ۽ لاصحانه ڪلام، اسين هروقت ٻڌندا رهون ٿا. خاص طور، ريڊيو پاڪستان حيدرآباد جا فنڪار فقير صاحب جو ڪلام نهايت گهڻي عقيدت ۽ احترام سان ڳائيندا آهن.]

فقير صاحب جن جي ”درگاه شريف“ سندن نالي پٺيان مشهور ڳوٺ ”ڳوٺ خوش خير محمد فقير“ ۾ آهي. سندن درگاه تي وڃڻ لاءِ ڀرپا روڊ اسٽيشن تان لهڻو پوندو، جتان وري بس ۾ سوار ٿئي، ڪروڻڊيءَ وڃڻو پوندو آهي. اتان وري ٿانگي جي وسيلي اٽڪل ٻه ميل کن پنڌ ڪري، درگاه تي وڃبو آهي. فقير صاحب جن جو سالانو عرس تاريخ ۱۸ - ذوالحج تي ٿيندو آهي.

هت، فقير صاحب جن جي زندگيءَ ۽ شعر و شاعريءَ تي مختصر احوال ڏجي ٿو. [م - ع - ج]

(الف) زندگي جو احوال

حسب نسب: جناب فقير خير محمد، جيڪو عام طرح ”خوش خير محمد فقير“ جي نالي سان مشهور آهي، تن جي والد بزرگوار جو نالو رئيس غلام حيدر خان ۽ سندن ڏاڏي جو نالو رئيس عرض محمد خان هو. فقير صاحب هيسباڻي بلوچ آهن. ڪن محققن جو رايو آهي ته هيسباڻي بلوچ، مري بلوچن جي هڪ شاخ آهي، ۽ ڪن جو وري خيال آهي ته هيسباڻي، شر بلوچ جي پاڙي مان آهن ۽ هيسب خان شر بلوچ جي نالي پٺيان هيسباڻي سڏجن ۾ آيا.

بهرحال، سندن وڏا اصل عرب جا رهاڪو هئا، پر ڪن سڀن ڪري عرب مان لڪري، ايران، بلوچستان ۽ پوءِ پنجاب مان ٿيندا اچي سنڌ ۾ سهڙيا. جنهن وقت هيءُ خاندان سنڌ ۾ آيو، تڏهن سنڌ تي ڪلهوڙن جو راڄ هو ۽ هي خاندان به آدم شاه ڪلهوڙي سان گڏجي

ايو هو. سنڌ ۾ اچڻ سان، هي خاندان ٻن حصن ۾ ورهائجي ويو: ڪي ڪاڇي جي طرف، شاهه گودڙئي جي ڀرسان ميهڙ تعلقي ۾ ڏانهن هليا ويا، ته ڪي ڪنڊياري تعلقي ۾ ڀولٽري لڳ اچي آباد ٿيا، جتان وري ڪي ڪرونڊيءَ طرف (خيرپور ضلعي ۾) هليا ويا ته ڪي وري دڙڙ طرف.

جلم ۽ تعليم: جيئن مٿي ذڪر ڪيو ويو آهي، فقير صاحب جن جو اصل ڳوٺ ڀولٽري تعلقي ڪنڊيارو آهي، جتي سندن ولادت هجري سنه ۱۲۲۴ ۾ ٿي. فقير صاحب جن پنهنجي زندگيءَ جا شروعاتي ويهه ورهيه پنهنجي ڳوٺ ۾ گذاريا، جتي ابتدائي تعليم حاصل ڪيائون. سندن استاد وقت جو مشهور معروف عالم آخوند بخش علي گاڏهي هو.

چون ٿا ته فقير صاحب جن جا وڏا عربي توڙي فارسي علم ۾ پڙهڻا هئا. قرآن شريف ۽ علم منجهان به گهڻو واقف هئا. سندن مادري زبان سرائڪي هئي پر عربيءَ ۽ فارسيءَ ۾ به چڱي روانيءَ سان گفتگو ڪري سگهندا هئا. وڏن جي اثر سبب، فقير صاحب جو به لاڙو علم ڏانهن گهڻو رهيو.

فقير صاحب جن جا وڏا تصوف جا قائل هئا، ۽ سندن طريقو ميانوالي 'نقشبندي' هو. جيئن ته فقير صاحب خوش خير محمد جا وڏا نوشهري فيروز جي مشهور ۽ معروف اولياءَ پير عبدالحق صاحب جا طالب هئا، تنهنڪري فقير صاحب جن به اتي وڃي رهيا ۽ وڌيڪ تعليم اتي ڀريائون. فقير صاحب جن جو استاد ۽ مرشد جناب شهاب الدين صاحب هو. چون ٿا ته ان کان پوءِ باقي تعليم وري به پنهنجي ڳوٺ جي ڀرسان تڳرن ۾ استاد مولوي عبدالقدوس وٽ ختم ڪيائون. 'مولوي' جي دستاربندي حاصل ڪيائون.

فقير صاحب جن کي ٻيا به ٽي ڀائر هئا: شهر محمد، مير محمد ۽ عرض محمد. ٻين جي زندگيءَ جو احوال ته ملي ڪونه ٿو سگهي. بهرحال، فقير خير محمد سڀني ڀائرن کان وڏو هو. **فقيريءَ جو سبق:** ڀولٽري وارن فقيرن جو چوڻ آهي ته فقير خير محمد صاحب ٿورو علم ڀرائي، مير علي مراد خان ٽالپر رياست خيرپور جي واليءَ وٽ وڃي لوڪري ڪئي. مير صاحب شروعات ۾ کيس ڪارائو ڪري رکيو، پر آخر سندن ايمالداري، هوشيارِي ۽ سچائي ڏسي، کين مختيارڪار ڪيو. هڪ ڏينهن جو ذڪر آهي ته فقير صاحب پنهنجي وڏي اٽالي سان شاهي شان و شوڪت ۽ لٽ نانگر سان لٽ جي پٽن تان درياءُ پار ڪرڻ لاءِ اچي رهيا هئا، وات تي هڪ سولنگي قوم جي ٻوڙهي ماڻي، گاهه جي ڀري ٺاهيو ۽ ٻئي هئي. جڏهن فقير صاحب جن جي اٽالي تي نظر پيس، تڏهن چوڻ لڳي: "ابا، آهي ڪو ماڻهو، جيڪو مون کي هيءَ ڀري ڪٽائي؟"

فقير صاحب جن ٽپ ڏيئي، گهوڙي تان لٽا ۽ ماڻي کي ڀري وڃي ڪٽايائون. فقير صاحب جي اميرائي هوشاڪ ڏسي، ماڻي سمجهي ويئي ته هي ڪو امير ماڻهو آهي، سو هڪندي ۽

ڊڄندي چوڻ لڳي ته ”مون ته ڪنهن ٻئي ماڻهوءَ کي ٿي چيو، توهان کي ته ڪوڙ چيو.“
فقير صاحب کي چٽڪ ڏل تي ڪنهن هٿوڙو وهائي ڪڍيو. وائڙو ٿي چوڻ لڳو،
”ماڻي، آئون ماڻهو نه آهيان ڇا؟“ ماڻيءَ ورائيو: ”اها اوهين ته هفيسر آهيو.“

ماڻيءَ جا اهي اکر ٻڌي، فقير صاحب حيران ٿي ويو ۽ چوڻ لڳو ته ”شايد هنن ڪپڙن
۽ ٺاٺ ٻاٺ جي ڪري، آئون ماڻهن جي قطار کان ٻاهر نڪري ويو آهيان!“
بس، ان وقت ئي فقير صاحب جي خيال ۾ انقلاب اچي ويو. هڪدم نوڪري ڇڏي،
پنهنجي مرشد پير عبدالحق صاحب وٽ نوشهري فيروز ويو ۽ اٺاڻن طلب ورتائين. پير صاحب
جن کين اسر نفي اثبات سمجهايو.

فقير فولاد علي صاحب جن کان روايت آهي ته فقير خير محمد صاحب جن کي رندي
طريقو، حضرت شاه عنايت جهوڪ واري جي سلسلي جي هڪ عارف بالڪله ”جوڳ ڌڻيءَ“ نالي
کان مليو. فقير صاحب مزيد فرمايو، اهو ”جوڳ ڌڻي“ هڪ لڱا نوشهري فيروز کان اچي
لانگهائو ٿيو ۽ پير صاحب جن جي اوطاق ۾ اچي ٽڪيو. فقير خير محمد صاحب جن به اڪثر
ڪري، اتي رهندا هئا ۽ اوطاق ۾ آيل مهمانن جي خدمت چاڪري ڪندا هئا. فقير صاحب جن
دستور موجب ”جوڳ ڌڻيءَ“ جي به خاصي خدمت ڪئي.

فقير خير محمد صاحب ته ننڍي کان ئي حق جو ڳولائو هو، سو نه به ”جوڳ ڌڻيءَ“
کي چئي ڏنائين ته ”قبلا، ڪا الاهي عشق جي عنايت ٿي!“ مست فقير سندس خدمت سبب
اڳ ئي مٿس راضي هو، تنهنڪري ان جي اها گهٽ موٽائي نه سگهيو ۽ فقير خير محمد کي
هڪل ڪري چيائين ته ”پنهنجي پٺيان ٿي ويهه.“ فقير خير محمد صاحب ارشاد موجب ائين
ڪيو. ”جوڳ ڌڻيءَ“ کيس اسر اعظم سمجهايو. آخر ۾ ٻڌايائينس ته ”جيڪڏهن اڳيان ويهاري
سبق ڏيان ها ته مون وانگر مست فقير ٿي پوين ها. هاڻي تون سالڪ رهندين.“

شادي ۽ اولاد: فقير صاحب جن صرف هڪ شادي ڪئي، حالانڪ سندن خاندان
۾ وڌيڪ شادين جو رواج هو. فقير صاحب جن اها شادي پنهنجي خاندان مان ئي ڪئي، جتان
شادي ڪيائون، اهو ڳوٺ هيٺئر راضي فقير هيسباڻيءَ جي نالي سان مشهور آهي ۽ پوئٽرن
جي نزديڪ ڪنڊياري تعلقي ۾ ئي آهي. فقير صاحب جن کي چار فرزند ٿيا: فقير درمحمد،
فقير عبداللہ، فقير ملنگ علي ۽ فقير لياق علي.

حج تي وڃڻ: فقير خير محمد صاحب جن حج ٻن ڪري آيا هئا. پاڻ پنهنجي مرشد
۽ استاد پير عبدالحق صاحب جن سان حج تي ويا هئا.

مدینه شريف پهچڻ بعد فقير صاحب جن جڏهن حضرت رسول مقبول جي مبارڪ روضي
جي زيارت ڪئي، تڏهن هي ڪلام چيائون:

مک ماهي دا ماه منير هويا،
ساڌا دم دم ساھ ستير هويا.

جڏهن حج جي فرض کان فارغ ٿي، جدي شريف ۾ پهتا ته اتي سندن مرشد پير عبدالحق صاحب جن سخت بيمار ٿي پيا. چون ٿا ته فقير خير محمد صاحب جي پنهنجي مرشد سان عقيدت جي اها حالت هئي، جو جڏهن سامونڊي جهاز ۾ بيماري ۽ لقاهت سبب پير صاحب ٿڪ ڪئي ڪرڻ جي ڪندو هو ته فقير صاحب، پير صاحب جي وات اڳيان ٻُڪ ڪئي جهليندو هو ۽ ٿڪ ان ۾ وٺندو هو. جهاز جا خلاصي ۽ مسافر به پير صاحب جو گهڻو احترام ڪندا هئا. خلاصين دوا درمل جو خيال ظاهر ڪيو، پر پير صاحب جواب ڏنو ته ”هاڻي دوا وغيره جي ڪابه ضرورت نه آهي، ڇاڪاڻ ته وقت اچي ويجهو ٿيو آهي ۽ هاڻي دارالبقا ڏانهن وڃڻ وارا آهيون.“ وڌيڪ وصيت ڪيائون ته ”منهنجي لاش اوڏانهن ڪشائي نه هلجو، پر سمنڊ جي حوالي ڪري ڇڏجو.“ نيٺ انهيءَ وصيت تي عمل ڪيو ويو.

فقير خير محمد صاحب جي دل کي نهايت گهڻو صدمو رسيو. جنهن وقت پير صاحب جي خاڪي بوتي کي سمنڊ جي حوالي ڪري رهيا هئا، تڏهن فقير صاحب جن هيءُ ڪلام پڙهيو: ڌاري ڇڏي هت ڌار، اوهين پنهنجي وطن وڃو ٿا.

فقير صاحب واپس پهتو ۽ نوشهري ۾ گاديءَ وارن کي اطلاع ڪري، پاڻ ڪجهه عرصو اتي رهي، واپس پنهنجي ڳوٺ تڳرن ڏانهن روانا ٿيا.

وفات: آخر، فقير صاحب جن ستر ورهين جي ڄمار ۾ تاريخ ۱ محرم سنه ۱۲۹۴ھ ۾ وفات ڪئي ۽ کين تڳرن ۾ دفن ڪيو ويو. فقير صاحب جن جي طالبن ۽ پوئلڳن وارن فقيرن کان روايت آهي ته کين شروع ۾ هڪ وڏي بيتيءَ ۾ بنه ڪري، امالت طور رکيو ويو، جو کين خبر هئي ته رياءَ هائيندو رهي ٿو، جنهن ڪري سندن جسد خاڪي محفوظ رهي نه سگهندو. هڪ دفعي درياءُ سچ ٻچ پائڻ لڳو ته فقير صاحب جن جو پاءُ عرض محمد، جيڪو خيرپور رياست ۾ زمين تي رهندو هو، تنهن خواب ۾ ڏٺو ته فقير صاحب کين چئي رهيو آهي ته هاڻي هتان اسان کي ڪڍو، جو درياءُ پائڻ وارو آهي. پوءِ فقير عرض محمد ماڻهو ڪڍ ڪري، مقبرو کوٽائي، لاش ڪڍرايو ۽ ضلع خيرپور ۾، ڪروڙڀيءَ جي ڀرسان سندن جاکير ۾ دفن ڪرايو. اتي فقير صاحب جن جو قبو اڃان تائين قائم ۽ دائر آهي ۽ ساليانو ميلو لڳندو آهي، جنهن ۾ ادبي ڪانفرنس پڻ منعقد ڪئي ويندي آهي.

سيرت ۽ صورت: فقير صاحب جن جو چهرو مبارڪ ويڪرو، رنگ وڻندڙ ۽ ڪڪ جهڙو، اکيون ڪشاديون ۽ نمڪ واريون ۽ سندن ڪٿلها موڪرا هئا. پاڻ بلڪل سادي پوشاڪ پهريندا هئا ۽ کائڻ پيئڻ به سادو هوندو هئو. نفس کي مارڻ لاءِ، ڪڏهن به ٿي-ٿي ڏينهن ۽ راتيون به ڪاڏي جي ويجهو نه ويندا هئا. کاڌو ملندو هون ته پنهنجي طالبن ۽ حاضرين ۾ ورهائي ڇڏيندا هئا. پاڻ هميشه ڪپڙو رنگ جي پوشاڪ پهريندا هئا. ساڻي چادر اوڙهيندا هئا. طالبن کي ڪهڙي به پوشاڪ هوندي هئي ته به کين حضور شرميءَ سبب ڪجهه به نه چوندا هئا.

فقير صاحب پنڌ جو ڪوڏيو هوندو هو ۽ بنا ڪاڏي پئتي جي به ڪوهن جا ڪوه ڪري ويندو هو. رات جو پويون حصو رب جي ذڪر ۾ گذاريندا هئا. پهاڙيءَ جو، پيريءَ جي ضعف سبب ٿڪجي پوڻ جي حالت ۾ ڪاٺ جي بيراڳڻ ڪتب آڻيندا هئا. سندن پهرين ڪافي هيءَ آهي:

آيون وڃ عرب دي، ڪرڪي احمد دا اولاءِ.

طالب، شاگرد ۽ همعصر: فقير خوش خير محمد صاحب جن جا طالب ڪافي انداز ۾ هئا، جن مان مکيه آهن: سيد محمد علي شاه منگرجي وارو، قاضي محمد پيرل ٽالپر وڏن وارو، شاه محمد ديدڙ، درياءَ خان ڪلهوڙو ۽ ٻيا ڪيترا.

فقير صاحب جن درس تدريس جو ڪم گهٽ ڪيو، ڇاڪاڻ ته سندن گهڻو ڌيان الاهي ياد ڏانهن هوندو هو ۽ هميشه انهيءَ مشغلي ۾ محو هوندا هئا. ان سبب ڪري ڪي گهڻا شاگرد ڪولہ اٿن. مير علي مراد خان، خيرپور رياست جي واليءَ کين عقيدت وچان جاگير ڏيئي ڇڏي هئي، تنهنڪري سندس سفر گذر ڪشادو ٿيندو هو. مطلب ته پاڻ دنيا جي هر ڪٽراڳ کان آجا هئا ۽ سدائين رب پاڪ جي ذڪر ۾ مستغرق هوندا هئا.

فقير صاحب جن جا همعصر فقير ۽ صوفي شاعر به گهڻائي ٿي گذريا آهن، جن مان غدير عبدالستار جهوڪ وارو، فقير نالڪ يوسف اڳڻ وارو، فقير بيدل روهڙيءَ وارو، فقير غلام حيدر ڪوڏڙو ڳوٺ مينگهو فقير شر وارو، قابل ذڪر آهن.

فقير صاحب ۽ مير علي مراد خان: فقير صاحب جن جي وقت ۾ خيرپور رياست جو والي مير علي مراد خان ٽالپر هو. مير صاحب به رند عاشق حضرت نالڪ يوسف جو ٻالڪو هو. جيئن ته مير صاحب جي دل ۾ الاهي محبت جو ٻج ڇٽيل هو، تنهنڪري فقير کي سڃاڻڻ جي اک صاف ۽ چٽي هئس. مير صاحب فقيرن جو اهڙو ته عاشق هو، جو ڪوبه فقير سجهندو هوس، ته هلي وڃي ان کي ڏسندو هو ۽ ان کي عقيدت ۽ احترام وچان ڪافي العام واکرام ڏيندو هو. مير صاحب ڪيئن به ٿي دفعا جاگير جي آڇ ڪئي، پر فقير صاحب اها آڇ نڪرائيندو رهيو. گهڻي زور کانپوءِ فقير صاحب سندس آڇ قبول ڪئي ۽ ڪيئن فيض گنج تعلقي ۾ ڪروڻڊيءَ لڳ جاگير ڏني ويئي. مير صاحب فقير صاحب جو وڏو عقيدتمند هو ۽ فقير جو ڪوبه ڇيو نه موٽائيندو هو. فقير صاحب وري اهڙو ته رحمدل هو، جو جيڪو به ڏوهي وٽس هلي ايندو هو ۽ کيس مير صاحب وٽ سفارش لاءِ عرض ڪندو هو، ته فقير صاحب هڪدم مير صاحب وٽ هلي ويندو هو ۽ ڏوهي ڇڏائي ايندو هو. اهڙي قسم جا ڪجهه مثال هيٺ ڏجن ٿا:

(۱) هڪ دفعي جو ذڪر آهي ته مير علي مراد خان وٽ، فقير عبدالستار جهوڪ واري جا ڪجهه مريد ۽ عزيز، چوريءَ جي ڏوهه ۾ قيد ٿي آيا. فقير عبدالستار صاحب مير صاحب

وت ويو ۽ کيس ايلاز منتون ڪيائين، پر مير صاحب ڪو چورن تي سخت ناراض هو، سو جوابدارن کي نه ڇڏيائين. فقير صاحب کي ٺپ جواب ڏيئي ڇڏيائين.

لاچار ٿي فقير عبدالستار صاحب، فقير خير محمد صاحب وٽ لنگهي آيو، جو خبر هئس ته فقير صاحب جو مير صاحب تي تمام گهڻو اثر آهي. فقير خير محمد صاحب کي سموري حقيقت کان واقف ڪيائين. فقير صاحب ته نهايت رحمدل هو، سو هڪدم فقير عبدالستار سان گڏجي مير صاحب وٽ ويو.

جيئن ئي مير صاحب جي نگاهه فقير خير محمد تي پئي، ته مير صاحب هڪدم اٿي کڙو ٿيو ۽ تعظيم خاطر تخت تان هيٺ لهي آيو ۽ فقير صاحب کي نهايت ادب سان وٺي پاڻ سان گڏ تخت تي ويهاريائينس. فقير صاحب اول ئي اها ڳالهه چيڙي ته ”مير صاحب، ايهه فقير صاحب شاهه عنايت صوفي دي گاديءَ جا تئن ڪني آيا ها قيدي ڇڏاڻ. تڏا ايهه شان نه ها، جو ائين ڪون خالي ولايا هئي.“

مير صاحب وري به اهي ئي لفظ اڇايا ته ”فقير صاحب، سرڪار انهن ڪون هرگز نه چوڙيسين.“ تنهن تي فقير صاحب به ٺهه بهه چئي ڏنس ته ”مير صاحب، الله دي به قهر هن، جو تئن جيئي جت ڪون ڇا بادشاهي ڏئي هس.“

مير صاحب مشڪي ڏنو ۽ چوڻ لڳو ”قبلا، گهڻو ايتا تخت، تسان فقيران ڏتا ها، هن گهڻو به تسان.“ تنهن تي فقير صاحب کلي چيس ته ”بهه بهه، تڏيان ست پڙهيان اٿان بهسن. تسان ڪني قيدي ضرور گهڻا هتي.“

مير صاحب هڪدم قيدن کي آزاد ڪرڻ جو حڪم ڏنو.

(۲) ٻئي دفعي جي ڳالهه آهي ته فقير صاحب جا ڪي عزيز مير صاحب وٽ قيد ٿي آيا. حقيقت هيئن هئي ته مير صاحب شڪار جو ڏاڍو شوقين هوندو هو، سو گهٽ جي پرسان هڪ مهاڙي رکائي هڻائين، جنهن ۾ مرون جهليل هئا ۽ مٿن راکا مقرر ٿيل هئا. انهن مرن مان هڪ مرون کي هيسپائي پروچن هڻي باري وڌو، جو اهي مرون مهاڙيءَ مان نڪري اچي سندس فصل خراب ڪندا هئا. مير صاحب کي جو اها خبر ملي، تنهن هڪدم ڪڍي انهن ڏوهارين کي گرفتار ڪرايو. اهي جملي ڇهه ماڻهو هئا.

هڪ ماڻهو فقير خير محمد وٽ ڊڪندو آيو ته هاڻي واهر ڪريو. فقير صاحب سڄي ماجرا ٻڌي، اٿي هليو ۽ مير صاحب وٽ لنگهي آيو. دستور موجب مير صاحب اٿي بيٺو ۽ آجيان ڪيائين. فقير صاحب پري کان ئي دانهن ڪئي ته ”مير صاحب هيٺ بهه.“ مير صاحب حيران ٿي ويو ۽ چوڻ لڳو ته ”قبلا، خير ته هي!“

فقير صاحب ورائي ڏني ته ”هيٺ بهه، جو تڪون مشيت حق دي ڏيون آيا هان. اسان دي عزيزان تسان دا وڏا ماريآ هي، تنهن دي رضا الله دي ڪرئي هي.“

مير صاحب ڏاڍو شرمندو ٿيو، جو راز کي سمجهي ويو ۽ هڪدم قيدن کي آزاد ڪري ڇڏيائين.

(۳) ٻئي دفعي جو ذڪر آهي ته فقير خير محمد صاحب جي ڀائٽي شفيع محمد پنهنجي عزيز سبز علي فقير کي ڪنهن ڳالهه کان چاتو هئي، ماري وڌو ۽ جلد ئي گرفتار ٿي ويو. فقير خير محمد صاحب کي عزيزن قريبن گهڻو ئي ستايو ته واهر ڪريو ۽ جوابدار آزاد ڪرائي ڏيو، پر فقير صاحب سندن هڪ به نه ٻڌي. رهندو فريادي ڌر جو طرف وٺي بيٺو، ڇاڪاڻ ته سندن ماڻهو ري گناهه ماريو ويو هو.

ٿورن ئي ڏينهن کان پوءِ مير علي مراد خان ٽڪرن ۾ فقير خير محمد صاحب سان ملڻ آيو. جڏهين مير صاحب کي اها ڳالهه ٻڌائي وئي، تڏهين فقير صاحب کي چيائين ته ”قبلا، اسان ڪني ته قيدي ڇڙا ويندا هئين، پر هن وڏي سرڪار ڪني ته ڇڙاڻو ته ڏيکون.“
فقير صاحب جي دل تي انهن لفظن تمام گهرو اثر ڪيو ۽ مير صاحب کي چئي ڏنائين، ته ”پرواه نه ڪيو. اتان به قيدي ڇڙا ويسون.“

(ب) شعر و شاعري

فقير خوش خير محمد سنڌ جي آلهن صوفي شاعرن ۽ عارفين مان هڪ آهي، جن جو شعر، ڪيف ۽ مستي سان لبريز آهي. اهڙي موج ۽ مدھوشيءَ جي حالت ۾، پاڻ جيڪي به شعر چيائين، سي دراصل اکين سان ڏٺل مشاهدن ۽ حقيقتن وانگر سراسر سچ ۽ حق آهن. اچو ته ڏسون ته سائين خير محمد فقير شعر ۾ ڪهڙا نڪتا بيان ڪيا آهن ۽ انهن جو مطلب ڇا آهي.

(۱) **تصوف جا نڪتا:** انسان جو شان مٿاهون آهي. خالق اڪبر انسان کي اشرف المخلوقات جو لقب ڏنو، جنهنڪري انسان ذات ٻين سڀني ساهوارن: ديون، پريتن، ملائڪن، حورن - مطلب ته هر هڪ مخلوق کان وڌيڪ حسين ۽ وڏي شان واري آهي. هيءُ انساني صورت خالق اڪبر کي اهڙي ته پسند آهي، جو خود پنهنجي محبوب کي به هن ئي صورت ۾ پيدا ڪيائين. انهيءَ کان وڌيڪ انسان جي اعليٰ شان هجڻ يا لائائي هئڻ جو ٻيو ڪهڙو ثبوت ٿي سگهي ٿو!

فقير صاحب جن پنهنجي ڪلام ۾ فرمائين ٿا ته آدم اصل ته عدم ۾ هو، پر جڏهين وجود ۾ آيو، ته ملائڪن به سندس اڳيان سر جهڪايو. هونءَ ته انسان خاڪي پتلو آهي، پر ڪنهن خاص جوهر سبب، ملائڪن کان سندس اڳيان سجدو ڪرايو ويو ۽ سجدي نه ڪندڙ کي تڙيو ويو ۽ سردود قرار ڏنو ويو، حالانڪ اهو عبادت ڪرڻ ۾ اول حيثيت رکندڙ هو. فقير صاحب جن فرمائين ٿا:

آدم دي اي عبرت ويڪو اصلتون اها عدم موجود.
ڪيهي سبب اين خاڪ ڪون، بل ملاڪين ڪيتا سجود.

فقير صاحب اها ڳالهه واضح ڪئي آهي ته انسان جي صورت ۾ جيڪا مکيه شيء موجود آهي، جنهن جي ڪري ئي ملائڪن به سندس اڳيان سر نوايو ۽ انسان جي ذات اڳيان غرور ڪندڙ شيطان مردود سڏجن لڳو، سا ڪا اهڙي جهڙي شيء نه آهي. اها شيء ته انسان جي تخليق کان به اڳ جي آهي ۽ قديم آهي. فرمائين ٿا:

خوشيءَ پنهنجي خاڪ رلياسون، نه ته آدم ڪنن اڳي هٿائون.

هاڻي ائين چوڻ بجا آهي ته جنهن شيء جي ڪري ملائڪن انسان کي سجدو ڪيو، اها شيء آدم جي وجود کان به اڳ جي آهي. هاڻي به، جڏهن اها شيء انساني خاڪي بوتي کان ڌار ٿيندي، يا بوتي کي ڇڏي الڳ ٿيندي ته هڪ ڏاڍاڻي شيء ويهي رهندي. فقير صاحب ان لاء فرمايو آهي ته

دُئي دل تان غير ڌريائون، سوريءَ تي پڙهي سير ڪيائون.

گيت اناالحق ڳائين ٿا.

مطلب ته خاڪ واري دُئي جڏهن پري ڪئي ويندي ته باقي حق جي ذات وڃي رهندي ۽ اها اناالحق جو آواز ڪندي.

رسول اڪرم لاء به فقير صاحب جن فرمائين ٿا ته: هن فاني جهان ۾ عدم کان جسم جو خاڪي چولو پھري، عام کان اولو ڪري، هٿ آيو هو:

خاڪي پاڪي چولا، آبا ڪرڪي اولا.

اڳتي هلي، ساڳئي ڪلام ۾ فرمائين ٿا ته: جڏهن کيس مٿي ويهن نه آيو، تڏهن هيٺ لهي آيو ۽ مير وارو لقب رکيائين، يعني ”احد“ مان ”احمد“ ٿي آيو.

عشق نه من وڃ مائين، مير لقب ڇا لائين.

وري ٻئي هنڌ فرمائين ٿا ته رسول الله نورو ذات حق هو ۽ معراج وارو صرف بهانو آهي. حقيقت سچو هئڻ آهي. عاشق به پاڻ ته معشوق به پاڻ.

الا احمد بلا ميري، نور نورو ذات قديمي.

ڪيو مينهن معراج.

حق جي ذات هر انسان ۾ وسي ٿي. هو انسان کان پري نه آهي. فقط اسان جي غلطي آهي، جو ان کي سڃاڻي نه سگهيا آهيون. اها ذات اسان جي بلڪل ويجهو آهي. پر اسان انجائائيءَ سبب سمجهون ٿا ته الله ستين عرش تي آهي.

ونحن اقرب دور نه ڄاڻين، اجا تڪمين آسمان.

چڏ اوڳا انهيءَ ريت رسم ڪسي.

ٻئي هنڌ فرمائين ٿا؛

وڻي انفسڪم سمجھ اشارو، اهو اٿئي عنوان.

سو، جيڪڏهن انسان انهيءَ بوتي کي پڇي، ذات حق کي الڳ ڪري وجهي، ته جيڪر فنا ۽ موت جو فڪر ئي ڪو به رهيس ۽ لسوري ذات حق جي وڃي رهي، جا باقي ۽ اسر آهي. فقير صاحب جڏهن اها منزل مائي، تڏهن فرمائڻ لڳو؛

فنا جا هاڻي فڪر لٽائون، موتوا قبل مري جياسون.

جڏهن انسان پنهنجي هستي ماري ٿو وجهي، ته پوءِ لسوري ذات وڃيو رهي، ۽ ان ذات کي هر طرف صرف خدا جي ذات ئي ذات نظر ٿي اچي. اهڙا فقير جيڏانهن به مهاڙ ڪندا ته کين حق جي ذات کان سواءِ ٻيو ڪجهه به نظر نه ايندو، ڇاڪاڻ ته منجهن غير ته آهي ئي ڪونه، جو غير کي ڏسي سگهجي. اهڙيءَ حالت ۾، هيءَ ڪثرت به کيس وحدت نظر ايندي. جڏهن هر صورت حق پائين ٿا، تڏهن صوفي اچي سر لائين ٿا.

(۲) **مرشد جي ساراهه** ۱ هي رلدي طريقو جنهن جو فقير خير محمد به هڪ ٻانڌڻڙو هو، سو ڪنهن سولهه يا واقفڪار جي رهنمائي کان سواءِ ٻار ئي نٿو سگهي. مرشد کان سواءِ الهيءَ رستي کي صرف سمجهڻ به اوکو آهي.

اهڙو مرشد، جيڪو حق تعاليٰ جو صحيح رستو ڏيکاري، تنهن جا ڪل ڳاڻڻ ۽ احسان مڃڻ جي زبان کي ڇا مجال آهي، پر تنهن هوندي به ڪل چوريءَ جي عيب کان بچڻ لاءِ لازمي آهي ته پنهنجي مرشد جي شڪرگذاري ڪئي وڃي.

مٿي ذڪر ڪيو ويو آهي ته فقير صاحب جو مرشد پير عبدالحق صاحب لوشهري فيروز وارو هو. فقير صاحب فرمائي ٿو ته منهنجو مرشد به حق جي سچن عاشقن مان هڪ هو، جنهن دلپا کي ڇڏي، پنهنجي اصلي وطن ڏانهن پرواز ڪيو.

پير مغان مخدوم عبدالحق، هو منجهه عاشقن،

تنهن اصل واري آشيان، پرواز ڪيو پنهنجي وطن.

فقير صاحب اهو سچو ڪلام پنهنجي مرشد جي شان ۾ چيو آهي ۽ ان ۾ پنهنجي مرشد ڏانهن عقيدتي جا ڪل پيش ڪيا آهن. فقير صاحب جي پنهنجي مرشد سان ڪيتري مرادوندي ۽ عقيدت هئي، تنهن جو ذڪر اڳ ۾ ئي ڪيو ويو آهي.

اسان جي سنڌ جا صوفي، توڙي ٻاهريان به حضرت لال شهباز کي سڀني عاشقن، سالڪن ۽ رلڏن جو سردار ڪوئي سمجهن ٿا، قلندر شهباز خود به فرمايو آهي ته؛

شورور عاشقان مستان، هاديءَ سالڪان عرفان،

سرگروه تمام رندان، ڪسڪ ڪوئي شير يزدان.

سو، فقير خوش خير محمد صاحب جن به لال شهباز سان پنهنجي عقيدت ڏيکاري آهي ۽ اوکيءَ ويل سندس مدد طلب ڪئي آهي؛

اچي حاضر حسيني ٿي، قلندر لال مروندي.
 اڳتي هلي حضرت لال شهباز جي واکاڻ ڪندي، فرمايو آهي:
 تو وٽ چؤطرف چوڌاري، لمي ٿي هند سنڌ ساري،
 ڪابل ڪشمير قنداري، بلخ بسجند سمرقندي.
 تنهن کان پوءِ فقير صاحب ان سردار ڏانهن به عقيدت ظاهر ڪئي آهي، جنهن لاءِ خود
 قلندر سلطان فرمايو آهي ته ائون ان جي گهٽيءَ جو ڪٽڙو آهيان. حقيقت اها آهي ته حق کي
 حاصل ڪرڻ جو پهريون ڏاڪو آهي ئي اهو. رسول مقبول وٽ پهچڻ لاءِ اهوئي در آهي.
 حضور جن پاڻ فرمايو آهي ته ”انامدينه العلم وعلي بابها“.
 اهڙيءَ هستيءَ جي ٿنا ڪندي، فقير صاحب فرمائي ٿو:
 جنهان حب علي حيدر دي، ڪيهي ڪاڻ ڪين محشر دي،
 ساڳئي ڪلام ۾، حضرت امام حسين شهيد ڪربلا بابت چيو اٿن:
 خير محمد جل خاک چميجي، تنهن شهيدان دي شهر دي!
 اهوئي دروازو آهي، جتان هر ڪنهن جو چوٽڪارو ٿيڻو آهي. انهيءَ دروازي جي غلامي
 ڏيڻ کان سواءِ، سڀ عبادتون بي سود آهن. ان دروازي جي غلامي مرهڪ لاءِ عين اسلام آهي.
 سو پاڻ به حضرت علي جن جي در ويٺي ڪندي چوي ٿو:
 رس شاه نجف جا شير علي، اچي عاصين جي امداد ڪريو.
 حقيقي عشق جي امداد به انهيءَ چائنٺ تان منگي ٿو:
 خير محمد جي دل خوش ڪر، خادم تنهنجو آهيان خاص علي.
 اچي عشق سندو ارشاد ڪريو.
 اهڙي برڪت ڀرئي دروازي تي نمن لاءِ فقير صاحب اسان کي هدايت ٿو ڪري ته:
 شاه نجف جي شاه جو، گنج سوالي سنجهد صباح،
 وٺي ڌوق ملند، واه جو، ڪر نياز تان مائي لڦعا.
 فقير صاحب، حضرت عليءَ جي اڳيان پنهنجي ڪمزرين ۽ ضعيف حالت بيان ڪندي چوي
 ٿو ته اسان جي واهر ڪر، باقي اسان جو حال ڪونه آهي:
 بيشڪ بدعتي آهيون، مولا سوالي تو سندا.
 اڳتي هلي چوي ٿو:
 حب حوض ڪوثر جي اٿئون، بي طلب طوبيٰ جي نه اٿئون،
 بي جام حيدر جي هٿئون، مولا علي شير خدا.
 وري ٻئي هنڌ فرمائن ٿا:
 صبح جو سوالي، منگي ٿو سوالي،
 ڇڏيو ڪين خالي، وٺيءَ کي ورايو.

(۳) حسن جو دستار: صوفيا اصطلاح موجب، حسن ۽ عشق، ٻئي لالا حق تعاليٰ ڏانهن منسوب آهن. هر هڪ صوفي شاعر جو حسن ۽ عشق جي ساراهه ڪئي آهي ۽ کيت ڳايا آهن، تنهن مان ائين سمجهڻ گهرجي ته اها ڪا عام حسن يا مجازي عشق جي واکاڻ نه آهي، پر حقيقي عشق ۽ حسن جي دستار آهي.

هن دنيا ۾ به حسن جي ڪمي ڪانه آهي. پلان ڀل جو چيهه نه آهي. السالي صورت ۾ به اهڙو حسن رکيو ويو آهي، جو ڏسڻ سان عقل دلنگ رهجيو وڃي ۽ حوصلا خطا ٿيو وڃن. حضرت يوسف جو حسن اهڙو ته جادوءَ ڀريو هو، جو بيبي زليخا جي ساهيڙين ۽ هاڙي وارين، هن جي حسن ڏسڻ سان بي خبريءَ جي عالم ۾ پنهنجا هٿ وڍي ڇڏيا! اهو ته آهي مخلوق جو حسن. اندازو لڳايو ته ان خالق اڪبر جو حسن ڇا هوندو، جيڪو اهڙي حسين مخلوق جو خليفو آهي. حديث ۾ آيل آهي ته ”انا لله جميل، ويعب الجمال.“

انسان به حسن جو پوڄاري آهي. حسن کي پسند ڪرڻ سندس فطرت ۾ سمايل آهي. حسن جو مشاهدو روح جي خوراڪ آهي. روح حسن کي پسند ڪري ٿو، ڇاڪاڻ ته اهو روح به ته خود ذات پاڪ جو جز آهي.

فقير خير محمد به ان حقيقي حسن جي اهڙا ڪئي آهي، جنهن کي پسڻ سان سندس دل ڦرجي وئي هئي. انهيءَ حقيقي محبوب جي حسن جي اهڙا ڪندي، فرمائي ٿو:
رخ تنهنجي روشن ڪيو، جامو ڪلام الله
ٻئي هنڌ چيو اٿس:

پسي صورت جو سلطان، هم حيران لڳي.
ساڳئي ڪلام ۾، ان حقاني حسن کي ڪل جي سولهن سان تشبيهه ڏئي وئي آهي ۽ پاڻ کي بلبل سان:

ڪليا حسن چو طرف چوڌاري، بلبل ٿي مستان،
بره مستان لڳي.
اهو حسن وري اهڙو ته دلفريب، دلڪش ۽ بيمار ڪن آهي، جو هڪ دفعو ڏسڻ ته وري ڏسڻ کان سواءِ آرام ئي نه اچي:

ڪي جو ڪالهه اڪيون ڏسي آيون، سي ته رهن نه ٻئي ڪنهن رايون.
حسن ۾ اهڙو ته جادو سحر ۽ طاقت آهي، جو صنعان جهڙن عارفين کان به اهڙا ڪم ٿي ويا، جيڪي ظاهري شريعت جي بلڪل ابتڙ هئا:
صنعان جهڙن سالڪن ۽ تقويٰ جا ورق واريا،
انهيءَ زلف جي زنجير ۾، اهي ڪاڪل ڪمڙا ڪاريا.

مطلب ته حسن شهنشاه کي هڪ دفعو ڏسڻ سان به عقل جليو رکي ٿيو وڃي. دل
بيقرار ٿيو هوي. عاشق سر جو سانگو لاهي، وتن انهيءَ حسن جي پويان پريشان حال گهمندا.
دنيا کي ترڪ ڪيو، پيا حسن جي هوڃا ڪن.

حسن جي حقيقي جلوي سان هي جسر جليو خاڪ ٿيو وڃي ۽ باقي ذات وڃي رهي،
جيڪا اسر ۽ ابدي آهي. حسن جي تجلي ۾ اها طاقت آهي، جو طور جهڙو جبل به سڙي
خاڪ ٿي ويو.

جهلي تاب حسن جون ڏسي جيڪو تجليون

جنهن سان جبل وڃي سارو طور جليون.

اهڙي حسن کي صرف اندر واريون اکيون ئي ڏسي سگهنديون. ٻاهرين اکين کي طاقت
نه آهي، جو ان جو تاب جهلي سگهن. ٻيءَ حالت ۾ حضرت موسيٰ والڪر يهوش ٿي وڃيو.
فقير صاحب محبوب حقانيءَ جي خماريل ليٽن جي واڪاڻ ڪندي فرمائي ٿو:

رمز پريون اکيون رانجهن جون، زور لٽن دل زاري.

ساڳي ڪلام ۾ اکين کي ٿيڻ سان تشبيه ڏيندي فرمائي ٿو:

مارن تير تفنگي خنجر، ڪنيون خولي ليڻ خماري.

ٻئي هنڌ فرمائي ٿو:

ماريه نينان دي لوڪ، سانون بهون من پاوڻا.

ڏسو ته انهن ڪارين ۽ خماريل اکين کي ڪيئن نه گل نرگس ۽ رات ڏينهن سان
پيٽ ڏئي اٿس:

رخ تي دلبر سولهين دلبر دي، نرگس چشم حوض ڪوثر دي،

ظاهر باطن حق نظر دي، ٿين ڪهون يا دن رين ڪهون.

وري زلفن جي ساراه ڪندي، چوي ٿو:

چئي زلف اتي رخسار ميان، ڪڍي ڪاڪل بره بازار ميان.

ٻين عاشقن به محبوب جي ڀڙن کي گهڻوئي ساراهيو آهي، پر فقير صاحب جنهن نموني

محبوب جي ڀڙن جي ڳالهه ڪئي آهي، سا ڪنهن عام شاعر وٽ نه ملندي:

مڙکان تير تي ابرو ڪمانان، جوڙ جادو جنگ ليندي هوجي.

وري فرمائي ٿو:

مڙکان مورچي ٻڌ ميدان ڪڙن، چوڙف نينان دي ٻاڻ لڙن،

اتي وير بهادر ڪي خان ڪڙن، ويڪو بانڪا بي پروا آيا.

محبوب جي غنڀ ۽ کاڌيءَ جي ثنا ڪندي ته ڪمال ڪري ڇڏيو اٿس:

هن خوف خطراهين راه اتي، سوين چوڪيان زنج والي چاه اتي،

هڪ غضب والا غار ميان، ڏوجها دام کيسو خمصار ميان.

وري هي شعر ته پڙهو:

ٿي غنڀ دي وچ غرق ايوين، آهي مشتاقان دا مرڪ جيوين،
ڪليا حسن دلبر دا ورق ٿيوين، جيوين جام جر و جر جر دا هٿ.

آخر ۾، فقير خوش خير محمد سائينءَ جو هي شعر لکي، مضمون جو اختتام ٿو ڪجي:
دم دم ويڪ حسن دا مڇ تون، پئو پتنگا وانگي وچ تون،
مڙ اٿاهين، ٿي ول مڇ تون، ويندي هئي رين وهائي.

(ج) چونڊ ڪلام

(۱)

- ٿله: توڙي لکين پوڻاڪون پهرين ٿو، ته به عشق چوي ٿو يار اجهو.
- ۱- مرسل ڪي مـعراج گهرايو، هـرت منجهون پيغام منجهو،
دوست پنهنجي ڪي درس ڪرايو، جيڪي توکي سير سجهيو.
 - ۲- ڪله ڪلهوڙي ڏاڏي آدم ڪي، بهشت منجهان ڏئي ڪڍيو ڏجهو،
ڪاله تڙايو، اڄ گهر جا ڪڍڙو، ٻولي گجهارت پاڻ بجهو.
 - ۳- لاتحرڪ لاشڪ چـوڙو، قصـي انـهيءَ جو ڪن ڪچو،
اهڙا ٿو عنوان ڏيـن، تـه به موگا ماڻهو پون منجهيو.
 - ۴- خوش خير محمد خير گهرو، وڻي تنهن ڪي ڪـهـم وجهو،
ظاهـر باطن يار تنهن سين، هرڪنهن حاضر حال هجو.

(۲)

- ٿله: دل تي لا جا حرف ڌري، پڙه ٻره واري باب ڪئون.
- ۱- تون ته آدم يار لاهين، اڃا پورا ڪوئي ڀول ٿو پائون،
پـچـڇ پندڙو ڪري، ڪنهن عشق سندي ارباب ڪئون.
 - ۲- ڇڏ هڻ تون خود پرستي، پوءِ لئين ڏسندي حق جي هستي،
نڪر تون ناهن ڪري، هـن عالم جي اسباب ڪئون.
 - ۳- ونحن اقرب تـو ۾ تنهنجو، ٻولي ڏس تون پاڻ ۾ پنهنجو،
پـرـين سو ناه پـرين، لنگه هڻڻ واري حجاب ڪئون.
 - ۴- خير محمد ٻڌي هاڪ حسن جي، ڍولن ڪر تون منهنجي ملڻ جي،
هـاڻ دلبر تون ديد ڌري، ڪڻ لهن پئي نقاب ڪئون.

(۳)

ټله: تخت هزاري دا مالک، جالب جوگي بن آيا.
دليان لئن دي کيتي، چاک لقب چا لاي.
۱- آيا تـبردا ژـردا، قاف کشالي کردا.
کهور تـيا هـر کهردا، روږي رککي راي.
۲- خاکي ځاکي چولا، آيا کرکي اول.
گالهـ جنهن دا گولا، طالب تنهن دي تاي.
۳- عشق لـ من وچ مایس، مير لقب چا لایس.
پوش فقيري ځایس، کهور حسن دي گهای.
۴- رالجهن راوي چلیا، بخت اسادا کلیا.
میر دي نالي هلیا، مطلب سپ کنهن پای.
۵- خیرمحمد هک واري، کر قربان جند ساري.
وارن واري واري، ماهي کل دا هـ مایا.

(۴)

ټله: کنهن شوق تماشي شاه آيا، سامان سوډا باسپاه آيا.
۱- آيا شاه تـمان هـن شاديان، ويژهي مـبارک باد يان.
ملکان ملک تـان مناد يان، وچ مصردي کنعاني ماه آيا.
۲- مژگان مورچي ټـ ميدان کژن، چو طرک نينان دي بان لژن.
اتي وير بهادر کي خان کژن، ويکو بانکا بي پرواه آيا.
۳- چژهي فوج حسن دي باري هـ، سارا لشکر لـين خماري هـ.
چژم حملا کر هسواړي هـ، سر عاشقان کاه وکاه آيا.
۴- اـين مثلي دي وچ مثلي هـ، وه واه عجائب وصلـي هـ.
خوش خیر محمد دل تسلي هـ، اهو آدم بن کي الله آيا.

(۵)

ټله: جوړ مصور صورت کون، مـ خاک وچون کيتا موجود.
آدم نام رکيولي اـين دا، خالق ويک تـيا خوشنود.
۱- آدم دي اي عبرت ويکو، اصلـون آها عدم وجود.
کيهي سبب اـين خاکي کون، مـل ملکـين کيتا سجود.
۲- وچ بهشتين بيحد مزي، کښي پوکښ دا کيها سود.
رمز اـين اصلان رايـا، شوق وډي کنون تـيا مشهود.

- ۳- جامع مظهر صورت دا هئ، محبت واليان دا مقصود.
- آهي زور هيا وچ ذاتي، اربع عناصر وچ آلود.
- ۴- بوتني دي وچ پوڻ ڪنون، ساز ٿئي هن سڀ سرو.
- حوران قصوران نال خوشي دي، گيت گايو هين مل مولود.
- ۵- خير محمد خوش خيال ملڻ دا ذوق زياد ٿي وي زور.
- جي تون عاشق اثباتي دا هين، نال لافي دي ڪر نابود.

(۶)

- ٿله: احمد ڪي اوهين احد سڃاڻو، مير واري اٿو مار.
- ۱- مير منجهال جي مست ٿيا، جنگ پري بي جام.
 - احمد ڪي اوهين احد سڃاڻو.
 - ۲- مير منجهان معلوم ٿئي، جي توڙين دوئي جا دام.
 - احمد ڪي اوهين احد سڃاڻو.
 - ۳- مير منجهان معلوم ٿئي، 'لا' جي ڪهي ڏس لام.
 - احمد ڪي اوهين احد سڃاڻو.
 - ۴- خير محمد اهي خوش جو ٿيڙا، جن جو عشق امام.
 - احمد ڪي اوهين احد سڃاڻو.

(۷)

- ٿله: بهري مير سندي پوشاڪ، عرب ۾ ڏس احمد آيو.
- ۱- جنهن جي نور ظهور ڪيو، سارو ارض و سما افلاڪ.
 - عرب ۾ ڏس احمد آيو.
 - ۲- پسي حسن پنهنجي ڪي، موٽي پاڻ ٿيو مشتاق.
 - عرب ۾ ڏس احمد آيو.
 - ۳- مٿي تي محبوب جي سونهين، چٽ سهڻو لولاڪ.
 - عرب ۾ ڏس احمد آيو.
 - ۴- خير محمد خوش ٿيو آهي، وحدت جا ٻڌي واک.
 - عرب ۾ ڏس احمد آيو.

(۸)

- ٿله: پسي صورت جو سلطان، هم ڪي-يران لڳي.
- ۱- حيران لڳي، ڀریشان لڳي.
 - ديو ملائڪ حوران ڀريان، هرڪ ٿيو حيران.
 - پڙهڻ سڄي-ان لڳي.

- ۲- سر سولهين پوڻاڪ ٻرين کي، موهيو ميسيءَ ۽ پاڻ،
مٿس سرچاڻ لڳي.
- ۳- کليا حسن چوڌاري، بلبل ٿي مستان،
برهم بهستان لڳي.
- ۴- مهسين ساز سرود تماشا، سازن جا آواز،
جتي ڪٿي تان لڳي.
- ۵- خير محمد خوش خبر انهيءَ جي، بيحد ڪيان بيان،
جنهن جي جڙ جان لڳي.

(۹)

- ٿلهه! ٻسي مک روشن مهتاب، ٻيوس دل وٺي آ وٺي جي.
- ۱- صاحدي سرڪار انهيءَ ۾، هلي ڪين حساب،
سوين سورهم ويا سنگجي.
 - ۲- محبت جي ميدان انهيءَ ۾، ڪندا جوان جـواب،
جتي جاءِ لاهي جنگ جي.
 - ۳- دست چڙهي وٺي آ دلبر جي، ڇـڻـن ڪين شتاب،
ٻانن سان دل ٻئي آ پنگجي.
 - ۴- خير محمد محب جي اڳـيان، ڪـسي ٿيءَ ڪباب،
ليڪن کان ڳالهه وٺي آنڪهجي.

(۱۰)

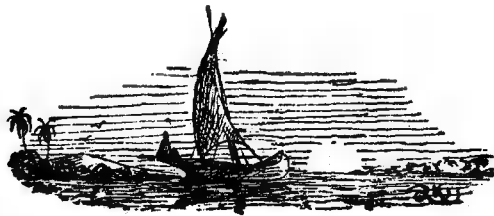
- ٿلهه: جهلي تاب حسن جون، جيڪو ڏسي تجليون،
جنهن سان جبل وڃي، سارو طور جليون.
- ۱- جـڏـي ٻهڳـڻ هڻن ٿا پاڻ ميان، تي طالب جي آهي تاج ميان،
مٿا سون شاهدي ڪاڻ ميان، ڪٿا ڪين رهن، توڙي ويڙهن وليون.
 - ۲- تنهنجي پنهنجن جا پيڪان چوان، يا لـڏـڙا ٻڙڇـيون بان چوان،
يا ابرو سيف ايران چوان، ڪيڏو ڪيس ڪن ٿيون اهي ڪاريون ڪجليون.
 - ۳- ويڪو محبوبن جي مام ميان، جن ڪي ڦڪل ڦاسائڻ جا عام ميان،
توڙي وير هجن ڪي وريار ميان، وجهي دام زلف ڪن ٿا دست دليون.
 - ۴- خوش خير محمد نظر لکاه جاڏي، ويڙهي ويڙهي وجهه الله تاڏي،
سو ته بيشڪ ڏسي ٿو بالله ماڏي، مـلـي شهر بحر بينو ڳوٺ ڳليون.

(۱۱)

- ټله: چني زلف اتسي رخسار ميان، كيدي كاكل بره بازار ميان.
- ۱- هن خوف خطر اهيڼ راهه اتې، سوين چوكيان زنج والي چاهه اتې، هك غبغب والا غ-ار ميان، ډوجها دامر گيسو خمدار ميان.
 - ۲- اتې جاء نهين كسي اوڼ دي، ريه عشق بنا لئي ټاوڼ دي، رخ تي ويژمه پينځين ول مار ميان، جيوين چندن كون چوډار ميان.
 - ۳- هرجاء حسن دي هوه ويكو، مارا ملك مژيوئي خوشبوء ويكو، وه واه حسن هېكار ميان، جيوين عنبر مشك تاتار ميان.
 - ۴- مژگان مورچي ټډه صفان جوړ كړن، عاشقان ټال امال ك زور لړن، چني لينهن لنگ لروار ميان، ابروسيف س-ن ډوهار ميان.
 - ۵- چل عاشق وچ چوسول ويكن، وچون آپ وچاكي وصول ويكن، خوش خير محمد ص-د-ار ميان، كيتا وحدت دا واهار ميان.

(۱۲)

- ټله: وه واه سیر حسن در در دا هڅ، كان عشاقان باغ ارم دا هڅ.
- ۱- تحقيق طوبې دا نهين كوئي راي، كاكل سنبل دا ټيڙا سعي، جو حسن دي حيرت وچ آيا، تنهن كون دامر زلف خم خم دا هڅ.
 - ۲- ټي غبغب دي وچ غرق ايوين، اهي مشتاقان دا مر ك جيوين، لكيا حسن دلبر دا ورق ايوين، جيوين جار جر و جر جر دا هڅ.
 - ۳- سانون لږوا شوق شرابي دا، جيوين نر كس ټي نيم خوابي دا، كليا چهرا رنگ گللابي دا، جنهن كون هوش اتون شبنم دا هڅ.
 - ۴- خير محمد رك ط-لب تنهان دي، پنجنن ټاك پناهين دي، مگ شاه نجف دي سائين دي، جيكو مال ك عرب عجر دا هڅ.



داد محمد "خادم" بروهي

سڀي جي سنڌي ۽ سندس اهميت

وادي مهران جي ٻياري سنڌي زبان پنهنجي مناسب ۽ خوبين سبب ماڻه جي مختلف زبانن مٿان اثر انداز ٿي ٿي ۽ ڪيتريون ئي قومون ۽ الهن جون ٻوليون پنهنجن پنهنجن علائقن ۾ هن مٿي ۽ ٻولي کي قبول ڪن ٿيون، جنهن سبب انهن قومن ۽ زبانن ۾ هي ٻولي اهڙي ته جذب ٿي وڃي ٿي جو هن ٻياري ٻولي کي پنهنجي مٿي ۽ مادري زبان طور قبول ڪري هن ٻولي جا لفظ استعمال ڪرڻ ۾ ذري برابر به هڪ محسوس ڪول ٿا ڪن. پر ڪٿي ڪٿي ته هي ٻولي پنهنجو رنگ بدلائي ٿي ڇڏي پر سندس اصليت ۾ ڪوبه فرق ڪونه ٿو پوي ۽ جيڪڏهن فرق آهي ته اهو ٻين علائقن جي مختلف ٻولين جو رنگ ۽ اثر آهي جيڪو هن ٻولي مٿان ظاهر ٿئي ٿو. اها حقيقت آهي ته هر ڏهن ڪو هن کان پوءِ هر ٻوليءَ ۾ ٿورو فرق هوندو آهي انهي ڪري اسان جي ٻياري سنڌي ٻولي کي مختلف علائقن ۾ مختلف روپن اندر مختلف طريقن سان ڳالهائڻ وڃي ٿو، جنهن سبب هر علائقي جا پنهنجا پنهنجا لهجا ۽ محاورا آهن.

سڀيءَ جو علائقو سنڌ جي اترئين سرحدي شهر جيڪب آباد کان اٽڪل ۱۰۰ ميلن کان به وڌيڪ مفاصلي تي واقع آهي، هن علائقي ۾ پيل ٻيٽ، کنڊا واه، ڀاڳ، هراڻي، لورالائي، ڍاڍر، تلي، ڪڇي، مري ۽ بگٽي علائقا اچي وڃن ٿا، جتي بروهي، بلوچي، پشتو ۽ سرائڪي زبانون ڳالهائون وڃن ٿيون، پر عام طور هنن علائقن جي ماڻهن جي زبان تي سنڌي ٻوليءَ جو اثر خود هنن جي پنهنجن ٻولين کان وڌيڪ آهي، ايتريقدر جو سنڌ جي سرحد کان ۱۰۰ ميلن کان به وڌيڪ مفاصلي هئڻ جي باوجود هن علائقي جي اڪثريت عام طور سنڌي ٻولي ڳالهائي ٿي پر سندن لهجن ۽ محاورن مان هن ٻولي جي اصلي صورت بگڙيل نظر ايندي. مثال طور جيڪڏهن ٿر يا لاڙ علائقي جو ڪو ماڻهو هن علائقي ۾ ايندو ته هو چڱي طرح سان هنن جي سنڌي ٻوليءَ کي سمجهي ڪونه سگهندو، بلڪ هو ڳالهائيندڙن مٿان شايد کلي ڏيندو يا ڀوڳ سمجهي مٿن ناراض ٿيندو، پر حقيقت ۾ هن علائقي جا سڀئي ماڻهو سنڌي ٻولي ڳالهائين ٿي ائين ٿا، جنهن ۾ هنن جا لهجا ۽ محاورا سنڌ جي ڪنهن به ماڻهو کي استعمال ڪرڻ ۾ ڪڏهن به ڪونه ايندا ۽ هن علائقي جا لهجا ۽ محاورا هتان جي ماڻهن جي زبان تي اهڙي طرح چڙهي ويا آهن جو هي ڪيتري به ڪوشش ڪن تڏهن به هي لهجا بدلائي ڪونه سگهندا، پر جيڪڏهن سڀي جي ڪنهن به ماڻهوءَ کي ڏهن سالن تائين به سنڌ جي سرحدي علائقي يا خود سنڌ جي وچ تي رهائبو تڏهن به منهنجي خيال ۾ هن جو هي لهجو ختم ڪونه ٿي سگهندو.

بلوچستان جي ٻين سرحد وارن علائقن جهڙوڪ مانجهي پور، سٺي گيس، جهٽ پٽ، گندمان، جهل مگسي يا لس ٻيلي جهڙن علائقن ۾ به سنڌي ٻولي عام طور ڳالهائي وڃي ٿي پر انهن ۽ سبي وارن علائقن جي سنڌي ٻولي ۾ ڪهڙو فرق آهي، پر حيرت جهڙي ڳالهه آهي ته بيل پٽ شهر کان پوءِ هن ٻوليءَ تي سبيءَ جي علائقي جو اثر شروع ٿئي ٿو، جيڪو سبي کان پنجاهه ميل اڃا به اڳتي مڇ شهر تائين هن ٻولي تي پنهنجو اثر رکي ٿي ۽ ان کان پوءِ اڳتي خود سنڌي ٻولي ختم ٿي وڃي ٿي ۽ بروهه بلوچي ۽ پشتو ٻوليون ڳالهائجن ٿيون. مڇ جو شهر جيڪب آباد کان ۱۵۰ ميل پري اولهه ۾ ۽ ڪوئٽه کان ۵۰ ميل اورتي اوڀر ۾ واقع آهي.

سنڌ جي مختلف علائقن ۾ سنڌي ٻولي مختلف لهجن ۽ طريقن سان ڳالهائي وڃي ٿي جنهنڪري هي انهن علائقن جي نالن سان سڏي وڃي ٿي، جهڙي طرح سنڌ جي لاڙ ۾ هن کي لاڙي ٻولي، وچ ۾ وچولي، ٿر ۾ ٿري، اولهه ۾ ڪوهستاني، ڏکڻ ۾ ڏاکڻي ۽ اتر ۾ اتراڌي ٻولي جي نالي سان مشهور آهي. اهڙي طرح سبي واري علائقي جي هن ٻولي کي وري ”فراڪي“ ٻولي سڏيو وڃي ٿو. جيئن ته هن علائقي ۾ بروهي، بلوچي، پشتو ۽ سرائڪي ٻوليون به خاص طور ڳالهائون وڃن ٿيون، انهي ڪري هتان جي سنڌي ٻولي تي انهن ٻولين جو هي خاص اثر ايترو ڪولهي جو هي ٻولي پنهنجي اصليت وڃائي ڇڏي. منهنجي خيال ۾ هن ٻوليءَ تي ٻين ٻولين جو ٿلهه سيڪڙو کان به وڌيڪ اثر آهي. هاڻي مان هن ٻولي جا ڪجهه مثال، جملا، لهجا ۽ محاورا پيش ڪندس.

۱- لڪندو: هي لفظ هن علائقي ۾ وڏي فرق سان ڳالهائيو وڃي ٿو، يعني ”لڪندو“ بدران ”لڪنو“ استعمال ٿئي ٿو. جملي ۾ هيئن ٿيندو. ”اسلم سڄو ڏينهن لڪنو آ“ يعني ”اسلم سڄو ڏينهن لڪندو آهي.“ اهڙي طرح هت ”لڪندو“ جو ”د“ ڪم ڪري ”لڪنو“ ڳالهائيو وڃي ٿو. اهڙي نموني جي ٻين لفظن ۾ ”اڀندو“ بدران ”اڀنو“، ڪهمنڊو بدران ”ڪهمنو“، سمهندو بدران ”سمهنو“، پچندو بدران ”پچنو“، ڪرندو بدران ”ڪرنو“، وڙهندو بدران ”وڙهنو“، آڏندو بدران ”آڏنو“ ۽ لپٽندو بدران ”لپٽنو“ طور استعمال ڪيو وڃي ٿو. ان کان علاوه ڪجهه ٻيا لفظ به آهن جن جو ”د“ ۽ ڪجهه ٻيا اکر ڪم ڪيا وڃن ٿا. مثال طور پيئندو بدران ”پينو“ استعمال ٿئي ٿو، يعني هن لفظ جو ”د“ ۽ ”ء“ ٻئي ختم ڪيا وڃن ٿا. اهڙي طرح جيئندو بدران ”جيئو“ يا ”جيئندو“ ڪم آڻجي ٿو. ان کان سواءِ رهندو بدران ”روئينو“ ۽ ڪائيندو بدران ”ڪائينو“ ۽ ڳالهائيندو بدران ”ڳالهائينو“ استعمال ٿئي ٿو. هت ”روئندو“ جي ”د“ کڻي ”و“ ۽ ”ي“ وڌيڪ ڏيئي ڳالهائيو وڃي ٿو ۽ جمع لاءِ ”پڙهندا“ بدران ”پڙهنا“ ۽ مولٿ ۾ ”پڙهني“ استعمال ڪجي ٿو. جملي ۾ هي لفظ هن طرح استعمال ٿيندا آهن: ”اسلم، تون شربت پينو آن“ يعني ”اسلم، تون شربت پيئندو آهين“ ۽ مونٿ لاءِ پيئندي بدران ”پيني“، ڪائيندي بدران ”ڪائيني“ ۽ ڪلندي بدران ”ڪلني“ وغيره استعمال ڪيو وڃي ٿو.

۲- هئڻ يا هوس: هن علائقي ۾ هي لفظ به فرق سان ڳالهائيا وڃن ٿا. هت ”هوس“ بدران ”هٿم“ يا ”هٿس“ استعمال ٿئي ٿو، يعني ”و“ کمر کيو وڃي ٿو ۽ ”س“ جي جاءِ تي ”م“ به ڪٿي ڪٿي ڏٺو وڃي ٿو. اهڙي قسم جي ڪجهه ٻين لفظن ۾ ڪائيندس بدران ”ڪائيندم“ ۽ ايندس بدران ”ايندم“ استعمال ٿئي ٿو.

۳- وڃڻ-اچڻ: هي لفظ به جدا نموني سان استعمال ڪجن ٿا. مثال طور ”وڃجو“ لاءِ ”وينجو“ ۽ ”اچجو“ لاءِ ”اينجو“ استعمال ڪجي ٿو.

۴- ڪڏهن-جڏهن-تڏهن: هنن لفظن ۾ به فرق آهي. هت ”ڪڏهن“ لاءِ ”ڪڏين“، جڏهن لاءِ ”جڏين“ ۽ تڏهن لاءِ ”تڏين“ استعمال ٿئي ٿو، يعني ”ه“ ڪڍي ”ي“ ڏجي ٿو.

۵- جهڙو-تهڙو-ڪهڙو-اهڙو: هنن لفظن ۾ به وڏو فرق آهي. هت جهڙو لاءِ ”جيڙو“، تهڙو لاءِ ”تيڙو“، ڪهڙو لاءِ ”ڪيڙو“ ۽ اهڙو لاءِ ”ايڙو“ استعمال ڪجي ٿو. ڪڏهن ڪڏهن اهڙو لاءِ ”ايجهو“ ۽ ڪهڙو لاءِ ”ڪيجهو“ به ڪم اچي ٿو، يعني هت جهڙو جي ”ه“ جي جاءِ تي ”ي“ ڏنو وڃي ٿو. هنن لفظن تي سرائڪي ٻوليءَ جو اثر آهي، يعني سرائڪي ۾ ڪهڙو لاءِ ”ڪيڙها“ ۽ جهڙو لاءِ ”جيڙها“ لفظ استعمال ڪيا وڃن ٿا.

۶- ۽-مان-کان-مٿان-هتان-آتان-اڳيان-پويان ۽ هاڻو: هي لفظ به وڏي فرق سان ڳالهائيا وڃن ٿا، يعني ”۽“ بدران هت ”آئون“، ”مان“ بدران ”مئون“، ”کان“ بدران ”ڪئون“، ”مٿان“ بدران ”مٿئون“، ”هتان“ بدران ”هٿئون“، ”اڳيان“ بدران ”اڳيئون“، ”پويان“ بدران ”پويئون“ ۽ ”هاڻو“ بدران ”هڻو“ استعمال ٿئي ٿو، يعني ”الف“ کمر ڪري ان بدران ”ء“ ۽ ”و“ ڏيئي ڳالهائيو وڃي ٿو. جملي ۾ هيئن ڳالهائبو: ”هڻو انور، ماڪي اسلم جي اڳيئون پٿر ڪٿي هنيئين“ يعني ”هاڻو، انور مون کي اسلم جي اڳيان پٿر ڪٿي هنيائين.“ هت ”هاڻو“ بدران ”هڻو“، ”مون کي“ بدران ”ماڪي“، ”اڳيان“ بدران ”اڳيئون“ ۽ ”هنيائين“ بدران ”هنيئين“ ڪم آندو ويو آهي. ٻيو جملو آهي: ”هڻو، انور اسلم کي هر روز ماريندوس“ يعني ”هاڻو، انور اسلم کي روزانو ماريندو هيو.“ هت ”هر روز“ بدران ”هروز“، ”هوس“ بدران ”هٿس“ ۽ ”ماريندو“ بدران ”مارينو“ استعمال ڪيل آهي.

ٽيون جملو آهي: ”اسلم هر روز سڪول وڃي ڇڙو گهمندو هئي.“ هت ”هر روز“ بدران ”هروز“، ”اسڪول“ بدران ”سڪول“، ”رڳو“ بدران ”ڇڙو“ ۽ ”گهمندو“ بدران ”گهمنو“ استعمال ڪيل آهي، يعني سموري جملي جي معنيٰ آهي ”اسلم هر روز اسڪول وڃي رڳو گهمندو آهي.“

۷- انهيءَ-هين-آن: هي لفظ هت وڏي فرق سان ڳالهائيا وڃن ٿا، يعني هت ”انهيءَ کي“ بدران ”آئين کي“، ”هين“ بدران ”هين“ ۽ ”آن“ بدران ”آن“ استعمال ٿئي ٿو، يعني ”انهيءَ“ واري لفظ ۾ اکر ”ه“ ختم ڪري ”ن“ بدران ”ن“ ڏيئي، آخر ۾ به

”ن“ ڏلو وڃي ٿو. اهڙيءَ طرح سان ”هين“ جو ”ن“ ڪٿي ”ن“ ۽ ”ان“ جو به ”ن“ ڪٿي ”ن“ ڏلو وڃي ٿو. مطلب ته هت ”ن“ جي جاءِ تي گهڻو ڪري ”ن“ ڪم آڻجي ٿو.

۸- کيس- سندس- هيئن: هي لفظ ته هت بلڪل آهن ئي ڪونه، انهن بدران ٻيا لفظ ڪم آڻجن ٿا. مثال طور ”کيس“ بدران ”ائين ڪي“ يعني ”انهيءَ کي“. ”سندس“ بدران ”ائين جو“ يعني ”انهيءَ جو“ ۽ ”هيئن“ بدران ”هاڻي“ يا ”هڻ“ استعمال ڪجي ٿو.

۹- مون کي- مون- مون کان ۽ آءٌ: هي لفظ به هت فرق سان ڳالهائجن ٿا، يعني هت ”مون کي“ بدران ”ماڪي“، ”مون“ بدران ”مان“، ”مون کان“ بدران ”ماڪان“ يا ”ماڪئون“ ۽ ”آءٌ“ بدران ”مان“ ڏي ڪم آڻجي ٿو. مثال طور جملي ۾ هيئن ٿيندو: ”ماڪي ڪيڙي ڪپر جو مان رهجي وينو هان.“ معنيٰ ”مون کي ڪهڙي خبر جو مان رهجي ويندس.“ هت ”مون کي“ بدران ”ماڪي“، ”ڪهڙي“ بدران ”ڪيڙي“، ”آءٌ“ بدران ”مان“، ”خبر“ بدران ”ڪپر“ ۽ ”ويندس“ بدران ”وينو هان“ استعمال ڪيل آهي. اهڙيءَ طرح هو ”ويندو آهيان“ بدران به ”وينو هان“ استعمال ڪن ٿا.

۱۰- هيڏانهن- ڪيڏانهن- جيڏانهن- هوڏانهن: هي لفظ به هت فرق سان ڳالهائجن ٿا. مثال طور ”هيڏانهن“ لاءِ ”هيڏي“، ”ڪيڏانهن“ لاءِ ”ڪيڏي“ يا ”ڪاڏي“، ”جيڏانهن“ لاءِ ”جيڏي“ يا ”جاڏي“ ۽ ”هوڏانهن“ لاءِ ”هوڏي“ استعمال ڪجي ٿو ۽ ”هيڏانهن“ جو ا-ن-ه-و ڪڍي صرف ”ي“ ڏجي ٿي. هنن لفظن ۾ ”ڪيڏانهن“ ۽ ”جيڏانهن“ وارن ٻنهي لفظن ۾ ”ڪيڏي“ ۽ ”جيڏي“ ٻئي لفظ سرائڪي ٻوليءَ جا ورتا ويا آهن، يعني هنن لفظن تي سرائڪي ٻوليءَ جو رنگ چڙهيل آهي.

۱۱- آهين- آهيان- آهي- آهن: هي لفظ به هت فرق سان استعمال ڪجن ٿا. مثال طور ”آهين“ بدران هت ”آن“، ”آهيان“ بدران هت ”هان“، ”آهي“ بدران ”هتي“ ۽ ”آهن“ بدران هت ”هن“ طور ڪم آڻجي ٿو. جملي ۾ هيئن ٿيندو: ”انور سڪول وٺو هتي.“ يعني ”انور سڪول ويو آهي.“ هت ”سڪول“ بدران ”سڪول“، ”ويو“ بدران ”وٺو“، ”آهي“ بدران ”هتي“ استعمال ٿيل آهي.

ٻيو جمعو آهي: ”تون مسيت ويني هان؟“ معنيٰ ”تون مسجد ويندي آهين؟“ هت مسجد کي ”مسيت“، ”ويندي“ کي ”ويني“ ۽ ”آهين“ کي ”آن“ طور استعمال ڪيو ويو آهي.

۱۲- جيستائين- هيستائين- ڪيستائين- اوستائين- تائين ۽ جيتوڻيڪ: هي لفظ به فرق سان ڳالهائجن ٿا. مثال طور ”جيستائين“ بدران ”جستوئين“ يا ”جستوئي“، ”هيستائين“ بدران ”هستوئين“ يا ”هستوئي“، ”ڪيستائين“ بدران ”ڪيستوئين“ يا ”ڪيستوئي“، ”اوستائين“ بدران ”اوستوئين“ يا ”اوستوئي“، ”تائين“ بدران ”توئين“، ”توئي“، ”توئي“ يا ”توئين“.

”جيڪڏهن“ بدران ”جيڪر“ ”جيتوڻيڪ“ بدران ”توڙي“ ”توئي“ ۽ ”توئين“ استعمال ڪجي ٿو. هنن لفظن جي ٻولين ”ئين“ بدران ”ئين“ يا ”ئي“ استعمال ڪجي ٿو.

۱۳- موڪل- موڪلڻ- وڪڻڻ: هي لفظ هت تمام وڏي فرق سان ڳالهائڻا وڃن ٿا. مثال طور هت ”موڪل“ بدران ”منج“ ”موڪلڻ“ بدران ”منجڻ“ ۽ ”موڪلجڻ“ بدران ”منججڻ“ ڪم آڻجي ٿو ۽ ”وڪڻڻ“ بدران ”ويچڻ“ ڪم اچي ٿو. ڪڏهن وري ”موڪلڻ“ بدران ”نيڪڻ“ به ڪم اچي ٿو. هي لفظ به سرائڪي جا آهن، جيڪي گهڻو ڪري سبي واري علائقي ۾ سنڌي ٻوليءَ ۾ به استعمال ڪيا وڃن ٿا. جملي ۾ هيئن ٿيندو: ”ڪاٺيون ڪڍي گهر منج.“ يعني ”ڪاٺيون ڪهي گهر موڪل.“ هت هنن ”موڪلڻ“ لاءِ ”منجڻ“ ۽ ”ڪڻڻ“ لاءِ ”ڪڍڻ“ جو لفظ استعمال ڪيو آهي. هي لفظ بلوچي ۽ ٻروهي زبانن جو آهي. جيڪو هت سنڌي ٻوليءَ ۾ ٻوريءَ طرح سان جذب ٿي ويو آهي ۽ بنا ڪنهن هڪ جي استعمال ڪيو وڃي ٿو.

۱۴- جتي- ڪٿي- هتي: هي لفظ به هت فرق سان ڳالهائڻا وڃن ٿا، يعني هت ”جتي“ لاءِ ”جاڻي“ يا ”جاتي“ ”ڪٿي“ لاءِ ”ڪاڻي“ ۽ ”هتي“ لاءِ ”هتڙي“ ڪم آڻجي ٿو. پهرين ٻن لفظن جي پهرين اکر کان پوءِ ”الف“ ڏيئي ”ت“ بدران ”ڌ“ ڏنو وڃي ٿو ۽ ٻولين لفظ جي ”ت“ ۽ ”ي“ جي وچ تي ”ڙ“ ڏيئي ”هتڙي“ ڪري ڪم آڻجي ٿو.

۱۵- سوڀ- جوڀ- ڪوڀ: هي لفظ به هت فرق سان ڳالهائڻا وڃن ٿا، يعني هت ”سوڀ“ لاءِ ”سوڻي پي“ يا ”آهوڻي پي“ ”جوڀ“ لاءِ ”جوڻي پي“ يا ”جيڪو پي“ ۽ ”ڪوڀ“ لاءِ ”ڪوڻي پي“ يا ”ڪير پي“ استعمال ڪجي ٿو. ”اهڙوڀ“ لاءِ ”ايجهو پي“ ۽ ”ڪهڙوڀ“ لاءِ ”ڪيجهو پي“ ڪم آڻجي ٿو. هت ”ڪيجهو“ ۽ ”ايجهو“ ٻئي لفظ سرائڪي ٻوليءَ جا آهن ۽ سنڌيءَ ۾ استعمال ٿين ٿا.

۱۶- آڻڻ- هلڻ: هي لفظ به فرق سان ڳالهائڻن ٿا، يعني هت ”هلڻ“ بدران ”چلڻ“ ۽ ”آڻڻ“ بدران ”آڻڻ“ استعمال ڪجي ٿو. هي لفظ به سرائڪي ٻوليءَ جا آهن. اهڙيءَ طرح جيڪڏهن ڪنهن گاڏيءَ جي هلڻ لاءِ ڪجهه چوڻو هوندن ته هو ”چلڻ“ يا ”چلدي“ استعمال ڪندا. جملي ۾ هيئن ٿيندو: ”گاڏي چلدي ڇو ناهي؟“ يعني ”گاڏي ڇو ڪونه ٿي هلي؟“ ٻيو جملو آهي: ”تون چل، مان اينوهان“ يعني ”تون هل، مان اچان ٿو.“ هت ”هل“ بدران ”چل“ استعمال ڪيل آهي ۽ ”آڻ“ لاءِ هت ”آڻي“ استعمال ڪندا آهن. هي لفظ به سرائڪي ٻوليءَ جا آهن.

۱۷- اهو- آهو: هي لفظ به فرق سان ڳالهائڻا وڃن ٿا، يعني ”اهو“ بدران ”ايهو“ ۽ ”آهو“ بدران ”آهو“ ڪم آڻجي ٿو. جملي ۾ هيئن ٿيندو: ”ايهو گيدرو ڪاشو آ“ يعني ”اهو سٺو گدرو آهي.“ هت ”اهو“ جي جاءِ تي ”ايهو“ ”سٺو“ جي جاءِ تي ”ڪاشو“ ۽ ”آهي“ بدران ”آ“ استعمال ڪيو آهي.

ٻيو جملو آهي: ”اوھو ڪاڏي پرڪنو پڻو آ“ يعني ”اھو ڪيڏانهن ڦري رھيو آھي“. هت ”اھو“ بدران ”اوهو“، ”ڪيڏانهن“ بدران ”ڪاڏي“، ”ڦرندو“ بدران ”پرڪنو“، ”ٻيو“ بدران ”پڻو“ ۽ ”اھي“ بدران ”آ“ استعمال ڪيل آھي. يعني هن جملي جا پنج ئي لفظ سڀي واريءَ سنڌيءَ جا استعمال ڪيل آهن.

ٽيون جملو آهي: ”اڀورو پڻو ماڪي ڏي ته ڏولترو وٺو هان“ معنيٰ ”اھو رھيو مون کي ڏي ته ڏولترو وٺندس“. هت ”اھو“ لاءِ ”اڀورو“، ”ريو“ لاءِ ”رڻو“، ”مون کي“ بدران ”ماڪي“، ”لسي“ بدران ”ڏولترو“ ۽ ”وٺندس“ بدران ”وٺو هان“ استعمال ڪيل آھي.

چوٿون جملو آهي: ”اڻ آخِر وٺي آندس“ يعني ”هن آخر وٺي آيس“. هت ”هن“ بدران ”اڻ“، ”آخر“ بدران ”آخِر“ ۽ ”آيس“ بدران ”آندس“ استعمال ڪيل آھي.

پنجون جملو آهي: ”رات سيوي تي ٿيو هم“ يعني ”رات سڀي ۾ رھيو هوس“. هت ”هم“ بدران ”تي“، ”رھيو“ بدران ”ٿيو“، ”هم“ بدران ”هم“ ڪم آندل آھي. اهڙيءَ طرح هي ”ويو هميس“ کي ”وٺو هم“ طور استعمال ڪندا آهن.

۱۸- جيڪر جيڪڏهن: هي لفظ به فرق سان ڳالھايا وڃن ٿا. هت ”جيڪر“ بدران ”جي“ يا ”جو“ ۽ ”جيڪڏهن“ ته هت بلڪل آھي ئي ڪونه. ان لاءِ به هت ”جيڪر“، ”جو“ يا ”جي“ ڪم آڻجي ٿو. جملي ۾ هيئن ٿيندو: ”جي تون ڪلئون اينو هئين“ يعني ”جيڪڏهن تون ٿيون ڏينهن اچين ها“. معنيٰ هت ”جيڪڏهن“ بدران ”جي“، ”ٿيون ڏينهن“ بدران ”ڪلئون“ ۽ ”اچين ها“ بدران ”اينو هئين“ ڪم آندو آھي.

۱۹- وٽ، وٽو: هي لفظ به هت فرق سان ڳالھائجن ٿا، يعني هت ”وٽ“ جي جاءِ تي ”وٽو“ ڏنو وڃي ٿو. مثال طور جملي ۾ هيئن ٿيندو: ”سارو ڏينهن رلندو و هان“ معنيٰ ”سڄو ڏينهن رلندو وٽو آھي“، يعني ”رلندو“ بدران ”رلندو“، ”وٽو“ بدران ”وٽو“، ”اھين“ بدران ”هان“ استعمال ڪيل آھي. هي لفظ يعني ”وٽو“ به سرائڪي جو آھي ۽ هن سرائڪي واري لهجي مطابق هت ”وري“ لاءِ ”وٽ“ استعمال ڪيو وڃي ٿو.

۲۰- تنهنجو، منهنجو، ڪنهنجو: هي لفظ به هت فرق سان ڳالھايا وڃن ٿا. هت ”تنهنجو“ کي ”پانجو“، ”منهنجو“ کي ”منجو“، ”ڪنهنجو“ کي ”ڪينجو“ ۽ ”تنهنجو“ کي ”ٽنجو“ طور استعمال ڪن ٿا، يعني هت ”پنهنجو“ لاءِ ”پانجو“ معنيٰ ته ”هه“ ۽ ”نن“ ٻئي ڪم ڪري پهرين اکر کان پوءِ ”الف“ ڏيئي ڳالھايو وڃي ٿو. اهڙيءَ طرح ”منهنجو“ لاءِ ”مانجو“ استعمال ٿئي ٿو. پر ”ڪنهنجو“ لاءِ وري ”ڪينجو“ استعمال ٿئي ٿو، يعني ”نن“ ۽ ”هه“ ڪم ڪري ”ي“ ڏيئي ڳالھايو وڃي ٿو ۽ ”تنهنجو“ لاءِ به ”هه“ ۽ ”نن“ ڪم ڪري ڳالھايو وڃي ٿو.

جملي ۾ آھي: ”ٽنجو ڪڏون ڪاٿي آ“، يعني ”تنهنجو لوڻو ڪٿي آھي“، يعني هت ”تنهنجو“ لاءِ ”ٽنجو“، ”لوڻي“ لاءِ ”ڪڏون“، ”ڪٿي“ لاءِ ”ڪاٿي“ ۽ ”اھي“ لاءِ ”آ“ ڪم آندو ويو آھي.

۲۱- ڪيڏانهون، تيڏانهون، هيڏانهون، اوڏانهون، جيڏانهون: هي لفظ به هت فرق سان استعمال ڪجن ٿا. مثال طور هت ”ڪيڏانهون“ بدران ”ڪاڏئون“، ”تيڏانهون“ بدران ”ٿاڏئون“، ”هيڏانهون“ بدران ”هيڏئون“، ”اوڏانهون“ بدران ”اوڏائون“ ۽ ”جيڏانهون“ بدران ”جاڏئون“ استعمال ڪجي ٿو. يعني هت ”ڪيڏانهون جو“ ”ا-ن-ه-و-ن“ بدران صرف ”ئون“ ڏنو وڃي ٿو ۽ ”ڪ“ کان پوءِ ”الف“ ڏيئي ”ڪاڏئون“ ڪجي ٿو. اهڙيءَ طرح ”تيڏانهون“ لاءِ ”ٿاڏئون“، ”هيڏانهون“ لاءِ ”هيڏئون“ ۽ ”اوڏانهون“ لاءِ ”اوڏائون“ ڪم آڻجي ٿو. يعني ”انهون“ بدران ”ئون“ ڏجي ٿو. جملي ۾ هيئن ٿيندو: ”جاڏئون وڃي هان ٿاڏئون اين ٿا“، يعني ”جيڏانهون ويندي آهيان تيڏانهون ايندي آهيان“. معنيٰ هت ”جيڏانهون“ بدران ”جاڏئون“، ”ويندي“ بدران ”وڃي“، ”آهيان“ بدران ”هان“ استعمال ڪيل آهي ۽ ”تيڏانهون“ بدران ”ٿاڏئون“ ڪم آندل آهي.

۲۲- جنهنڪي، ڪنهنڪي، تنهنڪي: هي لفظ به هت فرق سان ڳالهائجن ٿا. مثال طور هت ”جنهنڪي“ بدران ”جينڪي“، ”ڪنهنڪي“ بدران ”ڪينڪي“ ۽ ”تنهنڪي“ بدران ”تينڪي“ ڪم آڻجي ٿو. يعني هت ”جنهنڪي“ جي کان پوءِ ”ن“ ۽ ”ه“ جي جاءِ تي ”ي“ ڏني وڃي ٿي. جملي ۾ هيئن ٿيندو: ”جينڪي بال ڪهي تينڪي ملنو“ معنيٰ ”جنهنڪي بال ڪهي تنهنڪي ملندو“. هت ”جنهنڪي“ بدران ”جينڪي“، ”تنهنڪي“ بدران ”تينڪي“ ۽ ”ملندو“ بدران ”ملنو“ استعمال ٿيل آهي.

۲۳- اٿس، اٿس: هي لفظ به هت فرق سان ڳالهائجن ٿا. يعني هنن جو پهريون اکر ”الف“ استعمال ۾ ڪونه ٿو اچي. مثال طور ”اٿم“ بدران هت ”ٿم“ ۽ ”اٿس“ بدران ”ٿس“ استعمال ڪجي ٿو. جملي ۾ هيئن ٿيندو: ”مارينو ٿس“ معنيٰ ”ماريندو اٿس“. اهڙيءَ طرح هت ”ڏلو ٿي مانس“ بدران ”ڏنو ٿمانس“، ”ڏيندو“ بدران ”ڏينو“ ۽ ”آهيانس“ بدران ”هالس“ ڪم آڻجي ٿو. ”ڪائيندو آهيان“ بدران ”ڪائينو هان“ استعمال ڪبو آهي.

۲۴- ڳولهيو، ڪوليو: هي لفظ به هت فرق سان ڳالهائجن ٿا. مثال طور هت ”ڳولهيو“ بدران ”ڳولو“ يا ”ڦولو“ ۽ ”ڪوليو“ بدران ”ڪولو“ ڪم آڻجي ٿو.

۲۵- ساڄو، کاڀو: هي لفظ به فرق سان ڳالهائجن ٿا. يعني ”ساڄو“ بدران ”سڄو“ ”کاڀو“ بدران ”کڀو“ ڪم آڻجي ٿو.

۲۶- ويو، پيو، هيو: هي لفظ به هت وڏي فرق سان ڳالهائجن ٿا. مثال طور هت ”ويو“ بدران ”وئو“، ”پيو“ بدران ”پئو“ ۽ ”هيو“ بدران ”هئو“ استعمال ٿئي ٿو. يعني هنن لفظن جي پوئين ”ي“ ۽ ”و“ جي جاءِ تي ”ء“ ۽ ”و“ ڏيئي ”ئو“ استعمال ڪجي ٿو. جملي ۾ هيئن ٿيندو: ”اسلم پرسئو ٿي وئو هئو“ يعني ”اسلم پرسال سڄو ٿي ويو هيو“. هت ”سڄيو“ بدران ”سئيو“، ”ويو“ بدران ”وئو“ ۽ ”هيو“ بدران ”هئو“ ڪم آندل آهي. ”اسلم هرروز ڪهر وينو هئو“ يعني ”اسلم هرروز ڪهر ويندو هيو“.

هاڻ ڪهه فرق وارا لفظ ڏجن ٿا :

سنڌي	سڀي جي سنڌي	سنڌي	سڀي جي سنڌي	سنڌي	سڀي جي سنڌي	سنڌي
ڪپڙي بابت	پهري	=	پيشي	شايد	=	شاهت
دامن	=	دانون	تم پهري	=	ڊڪائڻ	ڊڪائڻ
الڪوچو	=	انگوشو	منجهند	=	مدد	مدت
اڳڙيون	=	ريڙون، ليڙون	صبح	=	همت	همت
ڪپهه	=	ڪپهه	رڌل	=	والدو	نمڪڻو، رول
گوڏ	=	لانڪ	ڪالهه	=	خالي	سڪڻو
قميص	=	چولو	ٽيون ڏينهن	=	هادت	علت
ڪالچ	=	سڻڻ، شلوار	● شهن بابت	=	افعال	حفال
ڪفن	=	خفن	ٿماتا	=	چاڪاڻ	چاڄي لاڄاڪاڻ
● انسان	=	جالورن بابت	موري	=	خارش	ڪارشن
منهن	=	مڙهين	پتون	=	واسطي	ڪان
نرڙ	=	نراڙ	دوا	=	پهڻي	پوئين
هنج	=	بغل	لسي	=	پرتي	پرتي
دل	=	هان	آچار	=	استيشن	ٽيسٽن
بادشاهه	=	هاڃا	جڻي	=	بچيو	بتو
ڪپوتر	=	ڪپوتر	سائيڪل	=	منيد	مهڙ
پگهه	=	پگهلو	ڪندڻ	=	مچڻ	منڻ
ڪوٺو	=	چوهو، مشق	پيڙي	=	لفظ	لوظ
سرن	=	هيل	لوٺو	=	لوتڻ	گلاڻ
باز	=	بازو، شڪرو	چمڙو	=	غلط	گات
پڇوڇو	=	ڪيچوٺو	پٿاڻا	=	غريب	گريپ
● ڏينهن ۽ وقت بابت	=	باه	چر	=	چوانڪ	چنوس
گهارڻ	=	جالڻ	● ٻيا لفظ	=	شوق	شوق
وقت	=	وخت	چڱو	=	رواج	رواز
اڳوڻو	=	هڪومند	ڏنگو	=	رسم	رشر
هن سال	=	هيل	الدر	=	تاريخ	تاريڪ
راتون رات	=	راتو واهو	ٻاهر	=	اڪيلو	هڪلو، اڪيلو
شام	=	منجهو	آن	=	مهمان	مومان

سنڌي	سڀيءَ جي سنڌي	سنڌي	سڀيءَ جي سنڌي	سنڌي	سڀيءَ جي سنڌي	سنڌي
ڊاڪٽر	= ڏاڪٽر	بندوق	= توپڪ	منهنجي لاءِ	= ماکان	سنڌي
	ڏاڪدار	تمتار	= تپتار	تنهنجي لاءِ	= توکان	سڀيءَ جي سنڌي
بخار	= تپ، کوسو	بخشن	= بشڪن	لاپوڙا نه هڻ	= ذمب نه هڻ	سنڌي
قدرت	= قزرت	کوٽو	= کسو	چڪ ڏي	= ڪش ڏي	سنڌي
بهادر	= بهادر	ڏپرو	= سنهون، سڪو	هن وانگر	= هن وانگي	سنڌي
پرهيز	= بهريز	پيتو	= پيتر	منهن موڙير	= چڪ هنير	سنڌي
ڪٿان	= ڪاٿئون	مالارو	= منارو	لاحول	= الاخوت	سنڌي
جتان	= جاتئون	● پتا لفظ		لڪ لعنت	= لڻ لعنت	سنڌي
اتان	= اتئون	اڳياڙي وارا	= آڳاٽا	پوڳ چڏ	= چٻڻ چٻلي چڏ	سنڌي
توهان	= تهان	پڇاڙي وارا	= پاڇاڻا	توکان	= توڪئون	سنڌي
اڱڻ	= اڳواڙو	ٽيون ڏينهن کان	= ڪٿون لاکون	مواسڪان	= ماکئون	سنڌي
چالو	= چان	ڪالھ تان	= ڪلاڪون	وٽ وٽان	= پڪڙ ڌڪڙ	سنڌي
بيوقوف	= ٻٽ	وڏي هولي	= وڏي لاکون	مارڪٽ	= هن هٿان	سنڌي
ڪاه	= هڪل	پر سال کان	= پراڪون	ڪيسٽائين	= ڪيسٽڪ	سنڌي
غيرت	= گيرت	هن سال کان	= هپلاڪون	هيسٽائين	= هيسٽڪ	سنڌي
دورو	= دوڙو	جڏهن کان	= جانڪون	ورتي اٿس	= وٽي اٿس	سنڌي
غوطا	= گهوٽا	تڏهن کان	= تانڪون	ورتو اٿس	= وٺيو اٿس	سنڌي

نالا رکڻ:

هن علائقي جا ماڻهو پنهنجن ٻارن تي ٿيڻ سنڌي نموني جا نالا رکڻ لڳا ۽ سندن نالن مان هن علائقي جي ٻولي ٻئي بکندي ۽ نالو به ڪانه ڪا معنيٰ رکندو هوندو. مثال طور: ”الاه ڏوايو“ ۽ ”الاه جوايو“ وغيره. جيڪڏهن ڪو ٻار خير خوشيءَ سان پيدا ٿيندو ته نالو رکندس ”خيرو“ يا ”خيري“ يا جيڪڏهن ٻار مرندا هوندا ته نالو رکندس ”بشڪن“ ۽ مولت ۾ ”نه مٽي“ وغيره. ان کان علاوه هن علائقي جي جاگرافيائي لحاظ سان به نالا رکندا آهن. مثال طور ”جبل“ ۽ ”ٽڪر“. هتان جي ذاتين تي به نالا رکيا ويندا آهن. مثال طور ”پٺاڻ خان“، ”بلوچ خان“ ۽ ”مينگل خان“ وغيره. سهڻي ٻار تي ”سهڻو“، ٻيار کان ”ٻيارو“، ”شربت خان“، ”منا خان“ ۽ خار کان رکندا ”ڪوڙو“ يا ”ڪوڙي“ وغيره. ان کان علاوه هتان جي نالن ۾ پکين، وڻن ۽ ميون جا نالا ”ڪٻڙ خان“، ”ڪرڙ خان“، ”ڪانڊيرو“، ”ڏاڙهو“، ”ميرو خان“، ”مور“ ۽ ”طوطو“. عورتن ۾ ”مينا“، ”موران“ ۽ ”ڪونجان“ وغيره. هتان جي شهرن تي به علائقي جي جاگرافيائي حالتن جهڙا نالا رکيل آهن.

مثال طور ”جهت پٽ“، ”بيل پٽ“، ”پٽ فيڊر“ وغيره ۽ اڃا ٻيا لالا آهن ”پاڳ“، ”مڙي“، ”ڇٽ“ ۽ ”ڪڇي“ وغيره.

مونث ۽ مذڪر:

هتان جي سنڌي ٻوليءَ ۾ مونث ۽ مذڪر ۾ تمام ٿورو فرق محسوس ٿيندو آهي، يعني تقريبن هڪ جهڙو محاورو استعمال ڪجي ٿو، يعني ”ڪاٺيني“. هيءُ لفظ مونث ۽ مذڪر ٻنهي ۾ هڪجهڙو آهي ۽ فرق صرف ”زير“ جو آهي، يعني جيڪڏهن لفظ مذڪر لاءِ استعمال ڪيل هوندو ته ”زير“ ڏنل نه هوندي ۽ مونث لاءِ هوندو ته ”زير“ ڏيئي ڳالهائڻو وڃي ٿو، باقي لفظ جي پويان ”ء“ ڪونه ٿو ڏنو وڃي، يعني هت ”پڙهينيءَ“ يا ”پڙهينءَ“ بجاءِ ”پڙهيني“ يا ”پڙهين“ استعمال ڪيو وڃي ٿو. ان کان علاوه ”هوءَ“ بهران ”هو“ يعني ”ه“ کي ”پيش“ ۽ ”ء“ ٻئي ڪونه ٿا ڏنا وڃن. ”هو“ مونث توڙي مذڪر ٻنهي ۾ ڪم آڻجي ٿو. اهڙيءَ طرح ”هيءُ“ لاءِ ”هي“ استعمال ڪجي ٿو، يعني ”ه“ کي ”زير“ ۽ ”ء“ ٻئي ڪونه ٿا ڏنا وڃن، هنن محاورن مان ظاهر آهي ته مونث ۽ مذڪر ٻنهي لاءِ تقريبن ساڳيو ئي محاورو استعمال ڪيو وڃي ٿو.

گجھارتون:

هن علائقي ۾ گجھارتون به هتان جي سنڌي ٻوليءَ مطابق عجيب و غريب آهن، جنهن مان هتان جي سنڌي ٻولي ٻئي ظاهر ٿيندي، مثال طور:

- ۱- ”ٽريچڪ ٽريچڪ ٽن چنگهن تي، ڪاٺ ڪلهي تي، ٽوپ مٿي تي“.
- هن گجھارت جو حل آهي: لوهي چلهه تي ديڳڙي، ڍڪڻ ۽ ڏوئي، يعني ٽن چنگهن واري لوهي چلهه، جنهن تي ديڳڙي رکيل ۽ مٿان ڏوئي ۽ ڍڪڻ رکيل هجي.
- ۲- ”اڇو قبو شاهه جو، جيئڪي نه دري نه دروازو“.
- هن گجھارت مان مراد آهي ”ڪڪڙ جو آلو“، جنهن کي ڪوبه ٽيٽڪ وغيره ڪونهي، جنهن کي دري يا دروازو چئي سگهجي.
- ۳- ”هيترو پٺاڻ، هيڏي پڇ سان ساڻ“.
- هن گجھارت مان مراد آهي ”سئي ڏاڳو“، جيڪا پاڻ تمام لنڊي ۽ وڏو ڏاڳو هجڻ طور لڳل اٿس.
- ۴- ”جيئن چڪنس تئين ننڍي“.
- هن گجھارت مان مراد آهي ”ٻيڙي“، جنهن کي جيڪڏهن چڪبو رهيو ته اها لنڊي ٿيندي ويندي.
- ۵- ”ٻيجهارت ٻيجهڙي، جيئڪي نه ڪن، نه ٻيڙي“.
- هن گجھارت مان مراد آهي ”ڏيڏر“، جنهن کي نه ڪن آهن ۽ نه وري ڪو ٻيڇ اٿس، انهيءَ ڪري هن گجھارت کي ”ٻيجهارت ٻيجهڙي، جيئڪي نه ڪن نه ٻيڙي“ ناهي استعمال ڪيو وڃي ٿو. (هت ”گجھارت“ کي ”ٻيجهارت“ چئبو آهي).

بلوچستان جي هن علائقي جي پوشاڪ ۾ گهڻو ڪري وائل جو پٽڪو، ڪمرڪ ۽ ٻاڻي جي مٿن ۽ قميص استعمال ڪجي ٿي. هتان جا ماڻهو اجرڪ ۽ سنڌي ٽوپي وڏي شوق سان استعمال ڪندا آهن ۽ عورتون ڳاڙهي ۽ ٺيري رنگ جي چيٽ ۽ اجرڪون پائڻ ٿيون. هتان جا ماڻهو سنڌ صوبي سان خاص لڳاءُ رکن ٿا. حيدرآباد ۽ ڪراچي ريڊيو اسٽيشنن جا سنڌي پروگرام وڏي شوق سان ٻڌڻ پسند ڪندا آهن. خاص طور حيدرآباد کان ”جمهور جو آواز“ پروگرام ۾ ”فتح خان جي ڪچهري“ دل و جان سان ٻڌندا آهن. ان کان علاوه شاهه لطيف ڀٽائيءَ جا ڪلام به وڏي شوق سان ٻڌندا آهن. سازن ۾ ”الغوزه“ (بينا)، شرنائي، مڙلي، پڪتارو، ڇٽي، دهل، ڌڪڙ ۽ ديمورو به پسنديده ڪندا آهن.

هتان جا ماڻهو رهڻ لاءِ خاص طرح سان سنڌي نموني جون جايون تيار ڪن ٿا، جن ۾ ڪمب جون پيٽيون تيار ڪري، مٿان پٿرون، ٽوٽا ۽ سِر ڏيئي چيٽ تيار ڪن ٿا، ان کان پوءِ ٻُڙ جو ليهو ڏنو وڃي ٿو. اوطاقن لاءِ هت خاص طور لائينڊيون تيار ڪن ٿا، جن ۾ مانجهاندڙي ۽ لٽي جي ڪاٺين جو استعمال زياده ٿئي ٿو ۽ گرمين ۾ پاڻيءَ جو چٽڪار ڪري ڪچهريون ڪيون وڃن ٿيون. ٻيٺن جي پاڻيءَ لاءِ وڏا وڏا مٽَ زمين ۾ ڪڍ ڪوٺي، واري وجهي، ڳچيءَ تائين پورين ٿا. مهمان نوازيءَ ۾ هتان جا ماڻهو مشهور آهن ۽ هر هڪ زميندار پنهنجي اوطاق لاءِ ٺنڪر پائي هلائيندو رهندو آهي ۽ ڪنهن به وقت اچڻ واري مسافر کي مالي ملندي آهي.

هتان جا ماڻهو پنهنجي گذاري لاءِ جوڙي، مٿر، چٽا، ڪٽڪ، ٻاجهري، جتو ۽ چانور ٻوڪين ٿا ۽ زمين ۾ ڪيڻ، هٿ ۽ گهوڙو وغيره استعمال ڪيو وڃي ٿو ۽ سال ڀر وڻن لاءِ ڏانڊا ڏيڻ جو استعمال ٿئي ٿو. ڪير، مڪڻ ۽ لسيءَ لاءِ مينهن، ٻڪريون، ڳئون ۽ رٻڙو مال پالجي ٿو. ريڍي مال جي بيمار ۽ ٻڪرين جي وارن سان ڪٽا، جوال، ٻاچڪا، ڪمبل، رسا ۽ واڏن ٺاهين ٿا. سهڻ لاءِ رلهي، جيڪا خاص طرح ٿڪ تي تيار ڪجي ٿي، استعمال ڪن ٿا.

هن علائقي جي ماڻهن تي سنڌي ٻوليءَ سبب سنڌي ثقافت جو پڻ ڀرپور اثر آهي. هتان جي مشهور ۽ تواريخي جاين مان سنڌي تهذيب ۽ تمدن جا اهڃاڻ ملن ٿا. نصيرآباد ضلعي جي ڳوٺ صحبت پور جي تواريخي مسجد پوري پاڪستان ۾ مشهور آهي، جيڪا صحبت خان گولي ٺهرائي هئي، جنهن ۾ شيشي جي چٽساليءَ ۽ ٿڪ جو عاليشان ڪم اڄ به سنڌي تهذيب کي زندهه رکيو ٿو اچي. ان کان علاوه ساڳي ڳوٺ جي چوڌاري مير صحبت خان گولي جو ٺهريل ڪمب جو ڪوٽ به هڪ اهم تهذيبي ۽ تمدني حيثيت رکي ٿو، جنهن جي اوچائي تقريبن ٻنڌرنهن فوٽ ۽ ويڪر پنج فوٽ آهي.

هن علائقي ۾ ڪيترائي سنڌي اديب ۽ شاعر ٿي گذريا آهن، جنهن ۾ صوفي شاعر حضرت رکيل شاهه ۽ قادر بخش گولو تمام مشهور ٿي گذريا آهن. ضلع ڪڇي جي مشهور

ڳوٺ فتح پور، جتي سيد رکيل شاھ جو مزار مبارڪ آھي، تمام مشھور آھي. ھت ان مزار جي دروازي تي سائين رکيل شاھ جو ھڪ بيت اڄ بہ سنڌي زبان جي تواريخي حيثيت کي نمايان طور ظاھر ڪري ٿو ۽ سائينءَ جي ڪلامن جو مجموعو سنڌي ادب ۾ اھم حيثيت رکي ٿو. ھت ھر سال شاھ سائين جو عرس مبارڪ بہ ٿيندو آھي ۽ ھتي وڏا وڏا عالم اچي شرڪت ڪندا آھن، وڏا وڏا فنڪار سائين جو ڪلام پيش ڪندا آھن. ان کان علاوه ڳوٺ صحبت پور جو مشھور ۽ معروف شاعر قادر بخش ڪولڻو بہ ھتان جو آھي ۽ تمام وڏو شاعر ٿي گذريو آھي. سندس ڪلامن جو مجموعو ”گلزار ڪاھاري“ سنڌي ادب ۾ اھم حيثيت رکي ٿو.

ھن علائقي جي رھاڪن تي سنڌي ٻوليءَ جو ايترو تہ اثر آھي جو ڪيتريون ئي قومون پنھنجي اصلي زبان وساري ھميشہ لاءِ سنڌي ٻولي طور استعمال ڪن ٿيون. اھڙين ذاتين ۾ بلوچن مان مستوئي، جتوئي، جمالي، چانڊيا، ديناري، لاشاري، ليڦاري ۽ دستي آھن. ٻڌائڻ ۾ خجڪ ۽ سيلچي ذاتين جا ڪيترائي خاندان اچي وڃن ٿا، جيڪي پنھنجي مادري زبان ڇڏي سنڌي ۽ سرائڪي زبانون استعمال ڪن ٿا، پر افسوس جو ھن علائقي ۾ ايتري اڪثريت ھجڻ جي باوجود اسڪولن ۾ سنڌي ڪونہ ٿي پڙھائي وڃي! حالانڪ ھن علائقيءَ جي ماڻھن کي اردو سان گڏ سنڌي ٻولي جي تعليم جي بہ سخت ضرورت آھي، ڇو تہ سندن مادري زبان سنڌي آھي ۽ ھي علائقو سنڌي ٻولي وارو علائقو بہ سڏائجي ٿو. ھتي سنڌي ٻولي جي تعليم جي سخت ضرورت آھي. جيڪڏھن ھن علائقي ۾ سنڌي ٻولي پڙھائڻ جو ڪو مناسب بندوبست ڪيو وڃي تہ جيڪر ھتان جي ماڻھن جي پراڻي خواهش پوري ٿي پوي، ڇو تہ ھر ھڪ انسان کي سندس مادري زبان ۾ پڙھائڻ، بنسبت ٻين ٻولين جي تمام آسان ھوندو آھي.

صوبي بلوچستان جي ڳوٺ سني (”سني گيس“) کان لس ٻيلي تائين سؤ ميل ويڪري ۽ پنج سؤ ميل ڊگھي پٽي ۾ ھن علائقي ۾ نہ صرف بروھي بلوچ ۽ ٻڌائڻ قومون آباد آھن پر ھت ڪيتريون ئي سنڌي قومون بہ صدين کان آباد آھن، جن جي مادري زبان صرف سنڌي آھي. ھنن قومن ۾ سيد، شيخ، سومرا، ابڙا، سيال، اعواڻ، ملڪ، ٻرڙا، اوستا، پنڪر، ڪوڪر، ناوڙا، ھندو، گوھانگ، ڪمير، آرائين، ڪورائي، ڪولاچي، ماڇي، ڌرھالي، چنھواڻ، ڪوري، موچي، سميجل، چاڇو، چانگ، ڏنگر، تنيا، سيانچ، پنھيار، پنھور، بلال، ھاڙا، گولا، گھوٽا، منجھو، رڌ، بوھڙ، ريتي، ٻير، ناڻچ، ھامي، پٽي، ڪٽا، جت ۽ منگي ذاتيون اچي وڃن ٿيون. انھي ڪري سنڌي ٻوليءَ جو اثر ٻين ٻولين وارن تي بہ آھي ۽ ھو ھن مٿي ٻوليءَ کي پنھنجي ٻوليءَ طور قبول ڪن ٿا.

ھن علائقي جا ڪجهہ حصا جنھن ۾ نصيرآباد ضلع جي نصيرآباد سب ڊويزن جا جھت پٽ ۽ اوستہ محمد تعلقا ۽ لس ٻيلو ضلعو ون يونٽ ختم ٿيڻ کان اڳ تقريبن يارھن سال سنڌ ۾

شامل هئا، جنهنڪري هن علائقي ۾ اڃان به وڌيڪ سنڌي ٻولي ۽ ثقافت جو اثر وڌندو رهيو. هن علائقي جي رهڻي ڪهڻي، اٿڻ ويهڻ، مٽي ماڻڻي ۽ وڻج واپار سڀڪجهه گهڻو ڪري سنڌ سان وابسته آهي، انهيءَ ڪري هتان جي ماڻهن مٿان سنڌي ٻوليءَ ۽ ثقافت جو اثر تمام گهڻو رهيو آهي، جنهن سبب هتان جا ماڻهو سنڌي ٻولي ڳالهائڻ ۾ فخر محسوس ڪندا آهن، ۽ هو پاڻ کي ”سنڌي“ سڏائڻ ۾ خوشي حاصل ڪندا آهن، ڇو ته هتان جي ماڻهن جا رسم رواج، شاديون مرادون ۽ رهڻي ڪهڻي سڀ سنڌين جهڙيون آهن. هتان جا ماڻهو تفريح لاءِ سنڌي نموني جي ملهه، پلهاڙو، ڪپڙي ۽ وانجهي راند وڏي شوق سان پسند ڪندا آهن.



حبیب الله رحیم بخش مرزا

حیدرآباد جو اڳيون اوج

(قسط-۱)

حیدرآباد شهر جا رستا، بازاريون، ڇوٽڪ، ڳوٺ، ڇاڙهيون، مقام ۽ باغ.

هينئر ته سڀ شهر وڌندا ٿا وڃن. ڳوٺن جي آبادي منتقل ٿيندي شهرن ۾ پئي اچي، اهو سلسلو تقريباً ٽيهن يا چاليهن سالن کان هلندڙ آهي. اڳي ائين نه هوندو هو. اڳي جيڪو ماڻهو جتي هو، اهو اتي ئي رهڻ پسند ڪندو هو. ڏکيو سڪيو هرڪو پنهنجي جنم جي جاءِ-ڳوٺ يا شهر-۾ ئي رهڻ چاهيندو هو. ان سبب جي ڪري اڳي شهر-گهڻي ڀاڱي-وڌندا ئي ڪين هئا. جيڪي ماڻهو اتي رهندا هئا، اهي ان شهر جي آبادي هوندا هئا. آدمشماري جي وڌڻ جو فقط اهو ذريعو هو، جو ڄم ٿيندا هئا ۽ گهٽجڻ جو سبب موت، قحط يا شهرن جي حالت ۾ وبا ۽ ٻيا اهڙا سبب هوندا هئا. جنهن کي مائگريشن يا هجرت چئجي، ان جو ڪنهن نالو به نه ٻڌو هو.

حیدرآباد ۾ ئي گهرا ”هليگ“ جي بيماريءَ وٺائي صورت اختيار ڪئي هئي. جنهن سبب کان به هن شهر جي آبادي جيتري وڌي هئي اوتري وري گهٽجي به وئي هئي، تاهم موجوده صديءَ جي شروعات ۾ هن شهر جي آدمشماري پنجهتر هزار کن هئي، شهر جي ايراضي به گهٽ هئي. آباد علائقا سرويڪهاٽ، فقير جو ٻڙ، قلعو در هوندا هئا. شهر جي، يا شاهي بازار جي اولهه ۽ اوڀر طرف ٿوري ڪڇي آبادي هوندي هئي. هينئر جنهن کي حیدرآباد يا ٽنڊوولي محمد ٿا چون، اهي صديءَ جي پهرين ڏهاڪي ۽ ٻئي ڏهاڪي ۾ آباد ڪيا ويا هئا. شهر جي گنجائش آبادي فقط ”شاهي بازار“ تائين محدود هئي. ٻيو وري شهر جا مختلف ڇوٽڪ، ٻڙ ۽ محلا آباد هئا. ڪيائتو ڇوٽڪ، نھاین جو ٻڙ، خيرشاه جو ٻڙ وغيره هن شهر جا آباد ۽ شاداب محلا هوندا هئا.

شاهي بازار کان علاوه ٻيون جيڪي بازاريون يا گهٽيون هيون، اهي ايترو اهم نه هونديون هيون. تاهم ڪا نه ڪا گهٽي، يا بازار ڪنهن نه ڪنهن سبب کان مشهور هئي، مثلاً: خاطوبندن جي گهٽي (موجوده ريشم گلي) ۾ اهڙا دڪان هئا، جي خاطوبندي ڪر

ڪندا هئا. هن صنعت کي اڄڪلهه جي زبان ۾ ”فريز سازي“ سڏي سگهجي ٿو. خاطو بند گهڻو ڪري آرسين ۽ اهڙين ٻين شين کي ڪاٺ جي چوڪت ۾ ڦٽ ڪندا هئا.

ساڳيءَ طرح، ڦٽي ڪرڻ جي گهڻيءَ ۾، جيڪا سيد ڏتل شاھ جي مزار وٽ هئي، انهن ماڻهن جا گهر هئا، جي ڦٽيون ٺاهيندا هئا، نعل بندن جي ٻڙ ۾ نعل بند رهندا هئا. اهڙيءَ طرح وادين جو ٻڙ، سائين جو ٻڙ ۽ ٻيا محلا ۽ ٻاڙا هئا.

جيڪڏهن وڏين ۽ اهم گهٽين يا بازارن کي ڳڻجي، ته انهن جي شروعات به حيدرآباد جي شاهي بازار کان ئي ٿي سگهي ٿي. قلعي دروازي کان شروع ڪبو ته اوڀر طرف، سڀ کان پهرين بئين جي گهٽي ايندي، اولهه طرف ٺاٺارن جي گهٽي ايندي. ان طرح ترتيبوار اڀرندي طرف لونگ بازار، سترن جي گهٽي، ڪهنباڻي لين ۽ فقير جي ٻڙ وارو چوراهو ايندو. هن هنڌ تائين، اولهه طرف ٺاٺارن جي گهٽيءَ کان پوءِ، يتيم شاهه جي گهٽي ۽ پوءِ ”جمن شاهه جو ٻڙ“ ايندو. ان کان پوءِ ٻه ننڍيون گهٽيون، بنام ”سونارن جون گهٽيون“ ۽ خاطو بندن جي گهٽي اچي ٿي. ان کان پوءِ ساڳيو فقير جي ٻڙ وارو چوراهو يا چوسول ايندو.

وڌيڪ اڳتي هلڻ سان، اوڀر طرف، پهرين ”مسڪي گهٽي“ ۽ پوءِ ”سرور جي ڦٽي“ جي گهٽي اچي ٿي. هن هنڌ ”ڇوٽڪي گهٽيءَ جو چوراهو“ آهي، جنهن کي شهر جو مرڪز چئجي ٿو. اڃا به اڳتي هلجي ته اوڀر واري پاسي-”سانول شاهه جو ٻڙ“ واري گهٽي، ٻراڻا مڇي هٿ بازار، امير شاهه ٻڙ جي گهٽي، لعلواڻي گهٽي ۽ آخر ۾، ”سوڇي بازار“ آهي. ڪنهن زماني ۾ هن هنڌ شاهي بازار اچي ختم ٿيندي هئي.

جيڪڏهن فقير جي ٻڙ جي چوراهي کان اولهه طرف وڃجي، ته سڀ کان پهرين بيربلاڻي گهٽي ايندي. اڄڪلهه هن کي ”ڇوڙي والي گلي“ چون ٿا. ان کان پوءِ مولو ٻيڙ جي گهٽي، ڇوڙڪي ڇاڙهي، ميري گهٽي، آڏواڻي گهٽي، چنديراماڻي گهٽي، دونهي واري گهٽي ۽ آخر ۾ سروگهات اچي ٿو. سري گهات کان پوءِ مارڪيٽ جو چوراهو اچي ٿو، وچ ۾ هڪ يا ٻه ننڍيون گهٽيون به آهن، پر اهي اهڙيون اهم ناهن.

مارڪيٽ واري چوراهي جي اڀرندي طرف ”گاهه مارڪيٽ“ روڊ ۽ الهندي طرف ”هنگ اسڪول“ وارو رستو اچي ٿو. هي سڀ شاهي بازار کان نڪرندڙ گهٽيون ۽ رستا آهن. انهن کان علاوه، ٻيون به ڪيتريون ساريون گهٽيون ۽ گليون آهن. آهي ايتريون گهٽيون آهن ۽ ايتريون گهٽيل آهن، جو انهن جا فقط نالا لکي سگهبا. ڪڏهن شروع ٿيون ٿين يا ڪٿي ختم ٿيون ٿين، سو ٻڌائڻ مشڪل آهي. تاهه مان چند مشهور گهٽين جا نالا لکان ٿو. طاهر بازار، ڪڇ بخش ٻڙ جي گهٽي، گدواڻي محلو، هاڻيراماڻي محلو، شهواڻين جو ٻاڙو، پشوري ٻاڙو، ڪئين جو ٻاڙو (گرونگر وٽ)، ڪئين جو ويڙهو (نھان جي ٻڙ وٽ)، سائين جو ٻاڙو، کوکرڻ جو ٻاڙو، ڪنڀارن جو ٻاڙو، ميمڻ محلو، ٽنڊو ولي محمد، هيرآباد، منسڪاڻي گهٽي، لعلواڻي گهٽي، گدواڻي گهٽي وغيره وغيره.

مشهور پڙ يا چونڪ هي آهن: جمن شاه جو پڙ، نهال شاه جو پڙ، پرور شاه جو پڙ، فقير جو پڙ، سانول شاه جو پڙ، بوچالو شاه جو پڙ، امير شاه جو پڙ، جمال شاه جو پڙ، خاڪي شاه جو پڙ، خير شاه جو پڙ، ولايت علي شاه جو پڙ، سخيءَ وارو پڙ، چٽيءَ جو پڙ، امام علي شاه جو پڙ، ڪورين جو پڙ، ڪاسارين جو پڙ، واڍن جو پڙ، نهائين جو پڙ، هوروالن جو پڙ، پيچرا پور، خچر پور، الهداد چند جو ڳوٺ، ٽنڊو طيب، ٽنڊو آغا، ٽنڊو ٺوڙهو، ٽنڊو يوسف، ٽنڊو مير محمود، بلڪه ٽنڊو مير نور محمد ۽ ٽنڊو غلام حسين ۽ گدوه جي پرپاسي وارا ٻه-چار ڳوٺ.

حيدرآباد جو شهر چاڙهين جي ڪري مشهور آهي. هاڻي مان شهر جي ڪن چاڙهين جا نالا لکندس. جيڪڏهن قلعي دروازي کان شروع ڪجي ته اوڀر طرف ڏتل شاه جي چاڙهي، هيمو چاڙهي، ٺوڙهي واري چاڙهي، چٽيل چاڙهي، سخي ٻير جي چاڙهي ۽ ڪاري موريءَ جي چاڙهي اچي وڃن ٿيون.

جيڪڏهن قلعي دروازي جي الهندي پاسي کان شروع ڪجي ته ٻهريين ٻهريين قدر گاه واري چاڙهي ايندي، پوءِ همستيد هال واري چاڙهي، ڀائي خان جي چاڙهي، ٻڪو ٻير چاڙهي، چاڙهي بلاول (زناني اسپتال)، بوچالو شاه چاڙهي، چوڏڪي چاڙهي، عيدگاه واري چاڙهي ۽ سرفراز شهيد واري چاڙهي اچي وڃن ٿيون.

حيدرآباد شهر ۾ درگاهون به ڏاڍيون آهن. هتي مان چند مشهور درگاهن ۽ مزارن جا نالا ڏيندس. شاه محمد مڪئي، سيد عبدالوهاب، پرور شاه، نهال شاه، سيد جمن شاه، سيد چئن شاه، سيد تاج محمد شاه ”سخي“، سرفراز ڪلهوڙو، سيد گل شاه، سيد اشرف شاه بخاري، جڙيل شاه، حاجي شاه ۽ ٻيا.

حيدرآباد شهر ۾ ٻهريين ٽي وڏا مقام هوندا هئا. سڀ کان پراڻو ۽ وڏو قبرستان ”شهيدن جو مقام“ آهي. هيءُ ميان غلام شاه ڪلهوڙي جي زماني کان استعمال ٿيندو اچي. ان کان پوءِ ٽنڊي آغا وارو قبرستان آهي؛ جنهن کي ”پراڻو مقام“ ڪري چون ٿا. ٽيون وڏو مقام ٽنڊي يوسف وارو آهي، هن کي ”نئون مقام“ ڪري چوندا آهن. انگريزن جي دؤر ۾ سواءِ هن وڏي مقام جي، ٻين مقامن ۾ دفن ڪرڻ ممنوع هوندو هو. اهڙو بورڊ خاص ڪري پراڻي مقام جي اڳ کان لڳل هوندو هو، پر جيئن پاڪستان قائم ٿيو، تيئن اهو بورڊ به ڪنهن ٻئي اڇلائي ڇڏيو.

هنن جاين کان سواءِ حيدرآباد شهر ۾ ”گل شاه“ وٽ به مقام هوندو هو. اهو مقام ميرن جي ۽ وڏن کان وٺي انگريزن جي دؤر تائين مسلمانن ۽ هندو ٻئي استعمال ڪندا هئا. ان ڪالهه کان نه ته مسلمانن کي نفرت هئي، نه وري هندن کي ٿي نفرت هئي. گهڻو پوءِ خود هندن ان تي اعتراض ڪيو ۽ ٽنڊي ولي محمد وٽ هڪ خالي ڀلات وٺي، ان کي مسان طور

استعمال ڪيو. ان کان پوءِ ”ڪل شاھ“ وارو مقام بہ بندش هيٺ اچي ويو. هندن جو هڪ مٿان ٻيو بہ هو، جو ٽنڊي آغا جي ڀر ۾ سيٺ اجومل جي ڪپھ جي ڪارخاني جي ويجهو هو، اهو گھڻو اڳي بند ڪيو ويو هو.

حيدرآباد شهر سان لاڳو، چند اهڙا بہ محلا يا ٻاڙا آهن، جي بذات خود ننڍا قسبا يا ڳوٺ آهن. انهن کي بہ ٽنڊا ڪري چوندا آهن. هاڻي اهي ميونسپالٽيءَ جي حدن اندر اچي ويا آهن. ٽنڊن ۾، اسٽيشن لڳ ”ڪلهوڙن جو ڳوٺ“، شهر جي اڀرندي طرف ”الهداد چنڊ“ جو ڳوٺ، ٽنڊو طيب، ٽنڊو يوسف، ٽنڊو مير محمود، ٽنڊو آغا، ٽنڊو ٺوڙهو، ۽ ٻيا ننڍا ٻاڙا اچي وڃن ٿا. شهر جي الهندي طرف ٽنڊو ماهي ميان، ٽنڊو مير نور محمد، ٽنڊو غلام حسين، حسين آباد (گدو) ۽ دواڀي جا ڳوٺ اچي وڃن ٿا. هي سڀ ڳوٺ شهر جي حدن اندر اچن ٿا، اگرچ انهن مان هر هڪ کي پنهنجي تاريخ آهي، جا ڏاڍي دلچسپ آهي. مثال طور: گدوءَ جو ڳوٺ ان لاءِ ٻڌو ويو هو، جو هتي سنڌ جو مشهور سفارتڪار ديوان گدومل ڪابل مان واپس اچڻ مهل منزل انداز ٿيو هو. ٽنڊو ولي محمد، موجوده هنڌ تڏهن ٻڌو ويو هو، جو اصل جاءِ تي - يعني سول لائينس ويجهو - انگريز آفيسرن جا بنگلا ٺهرائڻ مقصود هو. گدوءَ جي شهر لڳ ننڍا هڪ يا ٻه ٻيا ڳوٺ بہ آهن: هڪڙو ڪلهوڙن جو (ٻيو) ڳوٺ ۽ هڪ ٻنائڻ جو ڳوٺ.

پراڻي حيدرآباد جي اردگرد، باغات هوندي هئي، انهيءَ ۾ اڪثر ڪري سڀني ميون جا وڻ هوندا هئا. اهي گھڻو ڪري خانگي باغ هئا. بعضي ميونسپالٽي بہ باغ رکائيندي هئي. اڳي ميونسپل باغن ۾ بہ ميوي جا ٽي وڻ هوندا هئا، خواه گلن وارا وڻ بہ هوندا هئا. خانگي باغن ۾ سڀ کان وڏو ۽ مشهور باغ، افندي باغ هو. هن کي تڏهن ”تروت جو باغ“ ڪري سڏيندا هئا. ٻيو وڏو باغ، مڪي پريتمداس جو باغ هو. ان کان علاوه هڪ ٻئي هندو مڪي صاحب جو بہ هڪ باغ هو جو هن ”گوشالا“ ۾ تبديل ڪيو هو. شايد مڪي هرڪشنداس نالو هئس. اهو باغ پوءِ گوشالا باغ جي نالي سان سڏجڻ لڳو هو. ڦليليءَ جي پرنين پاسي - ڪاري موري طرف هڪ عاليشان ۽ خوشنما باغ هو، جنهن کي ڊولڻ داس جو باغ ڪري چوندا هئا. ساڳي طرح اچي موري، ڦليلي ٻار، ان کان بہ وڌيڪ خوشنما ٻيو هڪ باغ هو جنهن کي ”سيٺ ڪريم خواجي جو باغ“ ڪري چوندا هئا. حيدرآباد جي شهرين لاءِ هي هنڌ، گھڻن جي لحاظ کان بهترين باغ هئا. ميوي وارن باغن ۾، مٿين باغن کان علاوه ٻيا ڪيترائي باغ هئا مثلاً اسٽيشن ٻار، ديوان جو باغ. ڪالي روڊ تي هڪ وڏو ميوي جو باغ، ساليانو يا سرڪاري باغ، موجوده راڻي باغ، ۽ ٻيا ننڍا ننڍا اڪيچار باغ.

مٿي ذڪر ڪيل باغن کان علاوه، هن شهر ۾ ڪيترا سارا پارڪ ۽ گلن جا باغيچا بہ هوندا هئا. هنن ۾ سڀ کان وڏو ۽ سڀ کان شاندار پارڪ، اسٽيشن وارو باغ هو، جنهن کي

تڏهن ”رائي“ جو باغ“ چوندا هئا. موجود ”رائي باغ کي تڏهن ”سرڪاري باغ يا داس ڪارڊن“ سڏيندا هئا. حالانڪ ڪنهن به ”داس“ جو هن باغ سان ڪوبه تعلق ڪونه هو. ٻيو مشهور پارڪ ”شامداس ڀرومينيڊ“ جي نالي سان هو، جو ڏاڍو وڏو ۽ تمام ڊگهو باغ هو. ان کان علاوه هومسٽيڊ هال، ست پتالو باغ، ڀرڀر پارڪ ۽ ساڌو هيرانند پارڪ به سٺا گهڻا جا هنڌ هئا. اهڙيءَ طرح حيدرآباد جي شهر ۽ ان جي آسپاس رڳي ساوڪ ۽ گلڪاري ڏسڻ ۾ ايندي هئي. ماڻهن ۾ گهڻا جو ايترو شوق هوندو هو، جو ڪن ڪن پارڪن ۽ باغن ۾ شام جي مهل ايتري ٻيهر هوندي هئي، جو وهڻ جي جاءِ به نه ملندي هئي. خاص ڪري ڀرڀر پارڪ هومسٽيڊ هال ۾ روز شام جو ڏاڍي ٻيهر ٿيندي هئي. هڪ پارڪ گدوبندر ۾، درياھ جي ڪناري کان به هوندو هو، جو ڪرچر ننڍو هو، پر هڪ سهڻو پارڪ هو. حيدرآباد جا شوقين کاڌين ۾ چڙهي، هيءُ پارڪ ڏسڻ ايندا هئا. هن پارڪ جي ڪري گدوبندر جو شان دوبالا ٿي پيو هو. هڪ شاعر ته ان تي ڏاڍو سٺو هڪ نظم به ٺاهيو هو:

گدوبندر گلشن ۾ بيشڪ بهاري آه،
 ٻئي ٻيهر پارڪ ۾ گهڻي، شام جو جت روز،
 ڪرسيون لڳن جنهن جي ڪپ تي، وه وه جي واري آه.

تڏهن گدوبندر ۾، درياھ جي ڪپ تي، شام جو ڪرسيون رکيون وينديون هيون، جتي ماڻهو اچي وهندا هئا ۽ درياھ جو نظارو ڏسندا هئا.

مٿي ذڪر ڪيل پارڪ درياھ جي ڪپ تي هو. ان جي برعڪس شامداس ڀرومينيڊ ڦليلي واھ سان برابر هلندو هو، جو تقريباً هڪ ميل ڊگهو هو. هي ٻئي پارڪ هاڻي ويران ٿي ويا آهن. اگرچہ انهن جا اهڃاڻ موجود آهن، پر باغ نه آهن.

حيدرآباد شهر ۾ روشني ۽ پاڻيءَ وغيره جو اڳيون بندوبست:

ويھين صديءَ جي شروعات جي وقت کان وٺي ڏسجي ته معلوم ٿيندو ته اول ته تڏهن هي شهر اڏو وڌو نه هو، ٻيو ته ان جي اردگرد اڪثر ٻنيون ۽ ميدان هوندا هئا ۽ ٽيون ته اهي شيون يا ڳالهائون، جن کان موجوده زماني جا ماڻهو فائدو حاصل ڪري رهيا آهن، سي لازماً نه هونديون هيون، مثال طور بجلي يا اليڪٽرسٽي اڃا نه هئي ۽ نه وري تڏهن ڪي نل ٿي لڳل هوندا هئا.

جنهن صورت ۾ موجوده دؤر جي سائنسي ايجادن سان ڪو فائدو نه ورتو ويندو هو، تنهن صورت ۾ هتي جا رستا، چوراها ۽ گهٽيون، فانوس جي روشنيءَ ۾ روشن رکيا ويندا هئا. ويھين صديءَ جو پهريون چوڻو، يعني سال ۱۹۰۱ع کان ۱۹۲۵ع تائين ائين هوندو هو. هر روز شام جو ميونسپالٽيءَ جا ماڻهو، ڪلهي تي ڏاڪڻ ۽ هٿ ۾ گاسليٽ جو دٻو کنيون، هر فانوس جي اڳ کان اچي بيهندو هو ۽ ڏاڪڻ ڪلهي تان لاهي، فانوس جي ٽئپ سان

چپسان ڪري، مٿي چڙهي ويندو هو. سندس ڪلهي تي پراڻي ڪپڙي جو ٽڪر رکيل هوندو هو. هو ڪپڙي مان زور سان فانوس جي شيشن کي ۽ اندر رکيل چمچيءَ کي اڳهندو هو. پوءِ ٿورو ڪاسليٽ وجهي، وٽ ڪسي ٺيڪ ڪري، فانوس ٻاري، لهي ويندو هو. محلي جا ٻار، عام طرح سان، فانوس جي ڀر ۾، سانجهيءَ جي مهل رانديون ڪندا هئا، تان جو رات گهائي ٿيندي هئي. پوءِ سڀ ٻار گهرن ۾ ويندا هئا.

شاهي بازار ۾ دڪانن تي به ڪاسليٽ جون بتيون ٻرنديون هيون. دڪانن ۾ اهڙيون ئي بتيون هيون، جهڙيون اڃا تائين سنڌ جي ڳوٺن ۾ ٻاريون وينديون آهن. توڙي ۽ واريون بتيون هنن جي وٽ گول سلينڊر جهڙي هوندي آهي، جنهن ڪري چئني پاسن ڏانهن هڪ جيتري روشني پوندي آهي. اهي بتيون تڏهن اهڙيون ٿيڪيون محسوس ٿينديون هيون، جو سنهو سنهو ڪم، مثلاً درزي يا سوناري جو ڪم به آسانيءَ سان ٿي سگهندو هو. حيدرآباد شهر جي گهرن ۾ تڏهن لالٽين يا شمعدان ٻرندا هئا. غريب ماڻهن جي گهرن ۾ ڪاسليٽ جون ڪپڙيون ٻرنديون هيون.

شاهي بازار جي دڪانن تي ۽ بعضي گهرن ۾ به بجاءِ بجليءَ جي فٽن جي، هٿ جي ڇڪڻ جا پنڪا لڳل هوندا هئا. بازار، آفيسن يا ٻين اهڙن هنڌن تي، ڪچي ۽ ڪولهي نينگرا ”سائين ٻڪو ڇڪايو، سائين ٻڪو ڇڪايو“ چوندا، گهمندا ڦرندا نظر ايندا هئا. هڪ ٽڪو يا وڌ ۾ وڌ ته آڻو ڏبو هئڻ ته خوش ٿي ٻڪو ڇڪيندا هئا. وڏين آفيسن ۾ اهو ڪم ”پنڪا ڪولي“ ڪندا هئا. ڪن ڪن اسڪولن ۾ به ڇت ۾ پنڪا لڳل هوندا هئا، اتي پٽيولا يا غريب شاگرد رسي ڇڪندا هئا. جن اسڪولن ۾ مان پڙهيو هئس، انهن مان ڪنهن ۾ به ٻڪو لڳل نه هو. بجلي نه هئڻ ڪري اتي پيهڻ جون انجنيون ۽ ڪٽر وغيره جا ڪارخانا به هٿ سان هلايا ويندا هئا. بعضي آئل انجڻ جي ذريعي، بعضي ڪنهن وهٽ کي ٻڌي ائين ڪندا هئا. خاص ڪري ڪٽر جا ڪارخانا، اُٺ کي ٻڌي هلايا ويندا هئا. جهڙيءَ طرح سان نار ۾ پا گهاٽي ۾ اُٺ ٻڌبو آهي، اهڙيءَ طرح سان ڪٽر جي مشين ۾ ٻڌو ويندو هو.

هڪ ڳالهه، کي محسوس ڪيو ويندو هو، ته تڏهن هن شهر ۾ فانوس سهاڻين راتين جو نه ٻاريندا هئا، فقط اونداهين ۾ ٻاريندا هئا. سهاڻين راتين ۾ حيدرآباد شهر جا رستا ۽ گهٽيون، چنڊ جي ٿڌي روشنيءَ ۾ سُور ٿي ويندا هئا. تڏهن آمدرفت گهٽ هئي ۽ نه وري چوريءَ جو ڊپ هوندو هو، جنهن ڪري ميونسپالٽي بچت ڪري، فانوس فقط اونداهين راتين ۾ ٻاريندي هئي. هيءَ ڀر، بجليءَ جي پوڻ کان پوءِ به هلندي آئي، چنانچہ ورهاڱي کان اڳ هن شهر حيدرآباد ۾ ڪابه ميونسپل بجلي نه ٻرندي هئي.

ننڍي وهيءَ وارا خاص ڪري سهاڻين راتين ۾ ونجهو وٺي يا اهڙيون ٻيون رانديون ڪندا هئا. ننڍي هوندي اسان به چنڊ جي ٿڌي روشنيءَ ۾ رانديون ڪيون هيون. بلڪ اها روشني راند لاءِ وڌيڪ موزون سمجهي ويندي هئي. ماڻهو ڳالهين ڪندا هئا ته اڳي هتي

آڻويهين صديءَ جي آخر ۾، حيدرآباد جي گهرن ۾ ماڻهن رات جي مهل چانڊوڪيءَ ۾ ستاري ۽ بادلي جي ڀرت جو ڪم ڪري سگهنديون هيون. اڳڻ وڏا هوندا هئا. چانڊوڪيءَ جي ڪاٻي ڪمي ڪين هئي، سو ان مان باقاعدي ڪم ورتو ويندو هو. اڄڪلهه اهڙيءَ ڳالهه تي ڪيل ڪجهه. اڄڪلهه ته روشنيءَ ۾ به اهڙو ڪم، سنهو سنهو ڪم ڪري نٿو سگهجي. جي هڪ ڪلاڪ لاءِ بجلي بند ٿي ٿئي ته ڪم ته ٺهيو، بازار به بند ٿيو پوي ٿي. سو چانڊوڪيءَ ۾ اڄ جو ماڻهو ڪوبه ڪم ڪري نه سگهندو.

جيستين هن شهر جي پاڻي ۾ غيره جي مهيا ڪرڻ جو تعلق آهي ته پتو ٿيو پوي ته انسڪل سال ۱۹۲۰ع ڌاري شهر ۾ باقاعدي نلن جي ذريعي پاڻي مهيا ڪيو ويندو هو. جئين معلوم ٿيو آهي ته پهرين روزانه پنج هزار گالن پاڻي شهر لاءِ ڇڪيا ويندا هئا، جي ٿوري آباديءَ جي ڪري پورا ٿي ويندا هئا، بلڪ بچت هوندي هئي. جڏهن اڃا نل نه پيا هئا، تڏهن پٿرائن طريقن سان اهو پورائو ٿيندو هو. اول ته حيدرآباد شهر جي ڀرسان ڦليلي ڦات وهندو هو. اهو تڏهن ڦات هو، اڃا واه نه ٿيو هو. ان جو پاڻي شايد اچي سوريءَ وٽان موڙي، شهر جي اڀرندي طرف هڪ ڪڏ ۾ جمع ڪيو ويندو هو. ميرن واري زماني ۾ هيءَ ڪڏ ٿي شهر جي پاڻيءَ جو واحد ذريعو هئي. انگريزن جي دؤر ۾ ڄام شوري کان هڪ واه جنهن کي پوءِ ڦليلي سڏيو ويو هو، کوٽي هن پراڻي ڦليليءَ ۾، رشي ڪهاٽ وٽ ملايو ويو هو. ان واه مان هڪ ننڍي شاخ شهر ڏي رکي ويني هئي. هن شاخ جو پاڻي پهرين ”ڊومڻ واه“ ۾ گڏ ٿيندو هو، اتان اهو تازو ۽ سٺو پاڻي وڃي ”سنگت واه“ ۾ پوندو هو. هي واه جنهن هٽو هو، اتي هينئر سٽي ڪاليج ۽ ڪپڙي مارڪيٽ آهي. البت هن هٽ واه جو پاڻي هڪ تلاءُ جي صورت ۾ ٿي پڪڙجي ويندو هو، جنهنڪري هتي يعني جڻيل چاڙهي کان وٺي ڪنڀارن جي پاڙي تائين هڪ وڏو ۽ ويڪرو تلاءُ هوندو هو. هن کي بعضي تلاءُ نمبر پهريون به چوندا هئا. هتي شهر جا ماڻهو وهنجڻ يا ڪپڙن ڌوئڻ لاءِ ايندا هئا. ماڻهو چوندا هئا ته جڏهن ڦليلي ڇڙهندي هئي ۽ سنگت واه ڀريو هو، تڏهن شهر وارن کي خوشي ٿيندي هئي. هندو زالون، سون جي تعداد ۾ اڪو پائڻ يا سنان ڪرڻ يا پاڻي ڀرڻ لاءِ قطارن ۾ سنگت واه جي ڪپ تي ڏسبيون هيون. ڪن ڪن هنڌن تي پٿر جون پٿوڙيون به ٺهيل هونديون هيون، جتان ماڻهو لهي تلاءُ جو پاڻي ڀريندا هئا.

سنگت واه کان پوءِ اهو پاڻي تلاءُ نمبر ٻئي ۾ ايندو هو. هي تلاءُ ٺوڙهي واري چاڙهي واري رستي ۾ گرونگر واري رستي جي وچ ۾ هوندو هو. هن هٽ شهر جي ڏاکڻي پاسي وارا، فقير جي پڙ ۽ قلعي دروازي جا ماڻهو، پاڻي ڀرڻ يا وهنجڻ لاءِ ايندا هئا.

تلاءُ نمبر ٻئي کان پوءِ اهو پاڻي تلاءُ نمبر ٽئين ۾ ايندو هو. هي تلاءُ سڀني کان وڏو، ويڪرو ۽ ڪشادو هوندو هو. اڃا تائين، جڏهن ته تلاءُ ڏٺجي ويا آهن، اتي جايون

نهي ويون آهن، تڏهن به آتي جي ماڻهن يا جاين کي ”تلاءَ نمبر ٽئين جا ماڻهو يا جايون“ سڏيو وڃي ٿو. هيءُ هڪ اهم ۽ مشهور محلو آهي. سچ ته سواءِ هن محلي جي سنڌي مسلمان ٻئي ڪنهن هنڌ ايترا نه ملندا.

تلاءَ نمبر ٽئين وٽ ٻين ڦٽن ڪينڌڙ ماڻهن سان گڏ ڪيترا سارا پخالين جا به ڪهر هوندا هئا. اڃا به انهن جو اولاد آڻي رهندو اچي. اهي ماڻهو ڍڪن تي وڏيون پخالون ڀري، شهر وارن کي ٻائي پهچائيندا هئا. جڏهن ته تلاءَ ڏنڊي ويا هئا ۽ نل عام ٿي ويا هئا، تڏهن به اهي ماڻهو پنهنجن ڍڪن تي پخالون رکي، انهن ۾ نل جو ٻائي ڀري ماڻهن کي پهچائيندا هئا. اسان جي ننڍي هوندي هڪ شخص، اسان جي پاڙي ۾ ايندو هو، کيس هڪ سهڻو ڍڪو هوندو هو. ان تي پخال رکيل هوندي هئي. ان مان ساندارا ڀري، في ساندارو هڪ پسي ۾ ڏهندو هو. اسان جي ڪهر ۾ تڏهن ال لڳل هو، پر ٻين ڪهرن وارا، جن وٽ ال لڳل نه هئا، کائڻس پرائيندا هئا. پاڙي جا ٻار کيس ”مامو جمعو“ ڪري سڏيندا هئا.

لکي جو ٻائي، شروع شروع ۾ فقط شهر جي ماڻهن لاءِ رکيو ويو هو. يعني حاج ڪرم ۽ پيش لاءِ، جو اڃا هن شهر ۾ وڏا ڪارخانا ڪين هوندا هئا. اهو ٻائي گدوءَ کان، درياھ مان ڇڪي، هڪي قلعي ۾ آندو ويندو هو. هتي سرن جي ٺهيل هڪ ٽانڪي هوندي هئي. ان مان وڏن ٻائين جي ذريعي، شهر ۾ موڪليو ويندو هو. ان ٽانڪيءَ کي، حيدرآباد جا ماڻهو ”نل“ ڪري چوندا هئا. سڀ کان وڏو ٻائپ، جو ٽانڪيءَ مان نڪرندو هو، سو شاهي بازار کان ويندو هو. هاڻي ان جاءِ تي به وڏا ٻائپ لڳل آهن. هڪ ننڍو ٻائپ، قلعي کان اڀرندي طرف گرونگر ڏي ويندو هو. ٻيو وري آلهندي طرف، گاڏي کاتي ڏانهن ويندو هو. ننڍا ٻائپ ۽ نل هنن مان نڪرندا هئا.

جيئن ته تڏهن حيدرآباد جو شهر ايڏو وڏو نه هو، نڪو وري ڪي ڪارخانا ئي وڏا ويا هئا، جنهنڪري نل جو ٻائي چوويهه ڪلاڪ پيو وهندو هو. البته اڳي ٻائيءَ کي ائين ضايع ڪين ڪيو ويندو هو، جنهنڪري ٻائيءَ جي اثاڻ ڪڏهن به ڪين ٿي هئي. جهڙيءَ طرح حيدرآباد جو شهر سٺي ۽ ٿڌي هوا کان مشهور آهي، تهڙيءَ طرح اڳي گهڻي ۽ تازي ٻائيءَ جي ڪري به مشهور هو. هندو ماڻهو ته ائين به چوندا هئا: ”حيدرآباد جي شهر ۾ ڪهر ڪهر ۾ پئي گنگا وهي“. اهو فقط ٻائيءَ جي گهڻائي ۽ درياھ جي مٺي، تازي ۽ سٺي ٻائيءَ جي بدولت هو.

جيتريقدر معلومات ملي سگهي آهي، اوتري مان پتو ٿو پوي ته، جڏهن نل پيا هئا، تڏهن هن شهر جي واسطي پهرين پنج هزار ڪلن ۽ پوءِ ڏهه هزار ڪلن روزانه ٻائي موڪليو ويندو هو. پوءِ جيئن جيئن شهر ترقي ڪندو ويو، آبادي وڌندي وئي، تيئن اهو وڌندو پنجاهه هزار ڪلن ٿيو. ايڪن اهو به هن شهر جي لاءِ گهٽ ٿي پيو هو، جنهن لاءِ ان کي

وڌائي هڪ لک کٽن ڪيو ويو. اهو به هن شهر لاءِ پورو نه ٿيو. ڇاڪاڻ ته آبادي تيزيءَ سان وڌي رهي آهي. هينئر جي خبر ناهي ته روزانو ڪيترا لک کٽن پاڻيءَ جا هن شهر لاءِ موڪليا وڃن.

حيدرآباد شهر جا پوليس ٿاڻا، چنگي ٿاڪا، باهه وسائڻ جون جايون، عبادت جون جايون آفيسون، وغيره وغيره:

موجوده صديءَ جي شروعاتي پنجويهن سالن دوران، جڏهن حيدرآباد جو شهر گهڻو ننڍو هو، تڏهن ڏوهن کي روڪڻ لاءِ جاءِ بجاءِ ننڍا پوليس ٿاڻا يا چونڪيون ٺهيل هونديون هيون. پوليس جو عملو به تڏهن گهٽ هوندو هو. ننڍين پوليس چونڪين کي هاڻي ختم ڪيو ويو آهي، ۽ وڏين اسٽيشنن جي عملي جو تعداد وڌايو ويو آهي. اهڙي چونڪي اڃا تائين ڪاهي روڊ تي موجود آهي. ان کي ”پڪو پوليس چونڪي“ چيو وڃي ٿو. انگريزن واري دور ۾، هن شهر ۾ جي مشهور پوليس چونڪيون هيون سي هي هونديون هيون:

(۱) تروٽ پوليس پوسٽ. هيءَ هڪ ننڍي پوليس چونڪي يا گهٽ هوندو هو؛ هتي فقط هڪ يا ٻه جمعدار، چار کن سپاهي مقرر هوندا هئا. هي پوسٽ گرونگر روڊ تي ۽ يونيورسٽيءَ جي پي ايڊ جي شاگردن جي هاسٽل جي نزديڪ هئي. هينئر آڻي هڪ ننڍي مسجد پڻي آهي. جا تڏهن ٺاهي وئي هئي.

(۲) فقير جو پڙ پوليس اسٽيشن. هيءُ وڏو ٿاڻو هو جو بلڪل آن هنڌ هو جتي هينئر پاڇيءَ وارا وهندا آهن. هتي عموماً هڪ سينئر صوبيدار ۽ ٻه کن جمعدار ۽ ڪيترا سارا سپاهي مقرر هوندا هئا.

(۳) ريلوي اسٽيشن پوليس ٿاڻو. هيءُ هڪ ننڍو گهٽ هو، ۽ اسٽيشن روڊ ۽ شاهه مڪي رستي جي سنگم تي هوندو هو. هتي اڃا تائين پوليس آفيسر ويٺل ڏسڻ ۾ ايندا آهن.

(۴) ڪنٽونمينٽ پوليس اسٽيشن. هيءُ هڪ وڏو ۽ مشهور ٿاڻو آهي. هتي ڪيترائي آفيسر هوندا آهن. اڃا تائين شهر جي هڪ اهم پوليس اسٽيشن آهي.

(۵) مارڪيٽ پوليس اسٽيشن. شهر جي سڀ کان وڌيڪ گهٽجڻ علائقي ۾ آهي. هتي هميشه سينئر پوليس آفيسر ۽ گهڻو عملو رکيو ويندو آهي.

(۶) قليلي پوليس اسٽيشن. هي به هڪ وڏو ۽ اهم پوليس ٿاڻو آهي. هن ٿاڻي جي ايراضي - رينج - سڀني کان وڌيڪ آهي. هتي به سينئر پوليس آفيسر مقرر هوندا آهن.

(۷) حيدرآباد سٽي پوليس اسٽيشن. هي شهر جو سڀ کان وڏو ۽ مرڪزي ٿاڻو آهي. شهر جو فوجدار ۽ ٻيا وڏا پوليس آفيسر هتي مقرر هوندا آهن. اڳي هن ٿاڻي کي چانڙي به ڪري سڏيندا هئا. انگريزن جي دور ۾، سٽي ٿاڻي تي رڳو انگريز آفيسر رکيا ويندا هئا.

(۸) گدو پوليس اسٽيشن. ٿاڻو گدو شهر ۾ آهي. هيءَ به هڪ اهم ۽ پراڻي پوليس اسٽيشن آهي.

(۹) سرو گهات پوليس چونڪي. هيءَ ننڍو ٿاڻو يا چونڪي آهي جا گهڻو اڳي قائم ڪئي وئي هئي. حقيقت ۾ هن چونڪيءَ جي قائم ٿيڻ کانپوءِ شاهي بازار جي هن هنڌ جو نالو ”سرو گهات“ پيو هو. اڃا تائين هتي ننڍا پوليس آفيسر مقرر ڪيا ويندا آهن.

مٿي ذڪر ڪيل پوليس ٿاڻن کان علاوه، هن شهر ۾، يا شهر جي آسپاس ٻيا به ننڍا ٿاڻا آهن. مانا ڍوري پوليس پوسٽ: هيءَ ننڍي چونڪي شهباز بلبنگ جي سامهون رستي جي ٻئي طرف آهي. ان کان سواءِ ڀائي خان جي ڇاڙهيءَ وٽ به هڪ چونڪي هئي، جا هاڻي ختم ڪئي وئي آهي: هاڻي ان چونڪيءَ تي خانگي ماڻهن جو قبضو آهي.

ٿوري آباديءَ جي ڪري، تڏهن ٽريفڪ به گهٽ هوندي هئي. اڳي ڪو ورتو حادثو ٿيندو هو. تاهم ٽريفڪ کي ڪنٽرول ڪرڻ لاءِ هيٺين چوراھن تي پوليس آفيسر مقرر هوندا هئا.

(۱) قلعي دروازي واري چوراھي تي. (۲) گاڏي کاتي وارو چوراھو، سلطان هوٽل وٽ. (۳) چوڌڪي ڇاڙهي، سٽي پوليس ٿاڻي وارو، چوراھو. (۴) تلڪ ڇاڙهيءَ جي هيٺ، سينٽ ميري اسڪول وارو چوراھو. (۵) مارڪيٽ ٽاور وارو چوراھو. (۶) فقير جي پٿر وارو ٿوڙهي جي ڇاڙهيءَ جي هيٺ جو چوراھو. (۷) اسٽيشن وٽ زميندار هوٽل جي سامهون چوراھو. هتي عموماً شام جو پنجن وڳي کان رات جو نوين تائين، ٽريفڪ کي ڪنٽرول ڪرڻ جا پوليس آفيسر بهندا هئا. هنن آفيسرن لاءِ ڪا خاص يونيفارم ڪين هوندي هئي. اهاڻي ڊريس جا عام سپاهي ڍڪيندا هئا، سا هي به ڍڪيندا هئا. هاڻي سوال آهي ته اڳي جا سپاهي ڪهڙي قسم جي ڊريس ڍڪيندا هئا. ان جو جواب هي آهي: اڳي هڪ سپاهيءَ کي مٿي تي ڪاري رنگ جي ڪٺاھ سان ڳاڙهو پٽڪو، پٽ تي هڪ بشت (جهڙو کيڏلو، ٽنگن ۾ چنڊي يا ٺڪرس ۽ گوڏن تي پتيون ويڙهيل هونديون هيون. پيرن ۾ هميشه وڏو لانگ بوٽ هوندو هئس. اڳي سپاهيءَ کي چنيل نه ڏيندا هئا. سپاهيءَ جي چيلهم جي گرد هڪ چمڙي جو پٽو هوندو هو، جنهن تي سندس نمبر آڪريل هوندو هو. سياري ۾ هر سپاهيءَ کي هڪ وڏو ڪوٽ پراڻي ڏنو ويندو هو. اڄ واري لباس کان آهو لباس وڌيڪ مھانگو، شانائتو ۽ سٺو هوندو هو.

جمعدار به اهڙوئي لباس ڍڪيندا هئا. وڏا آفيسر، انسپيڪٽر يا سب انسپيڪٽر عموماً خاڪي پينٽ ۽ هٿ يا خاڪي ٺڪرس ۽ هٿ پائيندا هئا. اڳي هڪ صوبيدار يا سب انسپيڪٽر کي تلوار به ڏني ويندي هئي، جا اگرچہ سونهن لاءِ هوندي هئي، پر ڏاڍي پٽي ٺهندي هئي. صوبيدار کي هڪ بستول به ڏنو ويندو هو. حيدرآباد جو هڪ آزمودگار پوليس آفيسر آغا ڪرم علي شاھ جڏهن خاڪي پينٽ، هٿ ۽ تلوار پائي، ڊيوٽيءَ تي ويندو هو، تڏهن اهڙو

لهندو هو جو ماڻهو کيس فقط هڪ نظر ڏسڻ لاءِ حيران هوندا هئا. هو ڪڇ وقت لاءِ فقير جي پڙ جو سينئر پوليس آفيسر ٿي رهيو هو.

جيڪڏهن هن شهر جو تعلق آهي، ته ائين ٿو معلوم ٿئي ته اڳي جتي هڪ پوليس ٿاڻو يا چونڪي هئي، اتي پرڻ ٿي هڪ چنگي يا لاکو به هوندو هو. حالانڪه پوءِ ڪي لاکا ويران به ٿي ويا هئا، تاهم هن صديءَ جي پهرين چوٽائيءَ ۾ هيٺيان لاکا هوندا هئا:

(۱) راجا واري گاڏيءَ جو ناڪو. هيءُ ناڪو اسٽيشن جي ڀر ۾، پوليس چونڪيءَ وٽ هڪ چنگي ناڪو هو، جو سڀ کان وڌيڪ اهم ۽ مشهور هوندو هو.

(۲) گبس ناڪو. هيءُ به اسٽيشن واريءَ ايراضيءَ ۾، ٻڪري قلعي جي پٺ کان هوندو هو.

(۳) تلاءُ نمبر ٽيون ناڪو. هيءُ گرونگر جي سامهون هڪ وڏو لاکو هو، جو هاڻي

ويران آهي.

(۴) ٽنڊي يوسف وارو لاکو. هيءُ ٽنڊي يوسف واري ڦاٽڪ جي اڳ کان هڪ وڏو

مشهور ناڪو هو، جو اڃا تائين پڻي هنڌ تي قائم آهي.

(۵) اڇي موريءَ وارو ناڪو. هيءُ ڦليليءَ جي ڪپ تي، اڇي موريءَ وٽ آهي.

(۶) ڪاري موريءَ وارو لاکو. هيءُ وري ڪاري موريءَ وٽ نهر جي ڪپ تي آهي.

(۷) دواڀي وارو ناڪو. هيءُ مشهور ناڪو اڳي حيدرآباد جي سول اسپتال جي ڀرسان هو،

هاڻي ان کي ڪنهن پڻي هنڌ منتقل ڪيو ويو آهي.

هڪ ٻيو ناڪو به هو، جو هاڻي ويران آهي. اهو شهر جي وڏي پوسٽ آفيس جي

بلڪل سامهون هوندو هو. هاڻي ان هنڌ تي ريڊيو اسٽيشن آهي.

هاڻي هن شهر جي چنگي ناڪن ۾ به خاصو اضافو اچي ويو آهي. جيئن شهر وڌندو ٿو

وڃي، تيئن نون نون هنڌن تي چنگيءَ جي ضرورت پوندي ٿي وڃي. انهن سان منهنجو واسطو

ڪونهي، باقي جيڪڏهن ٻين ناڪن جو تعلق آهي، ته سواءِ هڪ-ٻن ناڪن جي، ٻيا سڀ اڃا

تائين ڪم ۾ ايندا رهن ٿا.

حيدرآباد شهر ۾ ميونسپالٽيءَ جي طرفان چند اسپتالون، مسافرخانا ۽ اهڙيون ڪي ٻيون

عوام جي فائدي ۾ ايندڙ جاڳيون به قائم هيون، انهن مان ڪي اڃا تائين قائم آهن ۽ ڪن جو

وجود ختم آهي. مثلاً تارا چند واري اسپتال، شهر جي اڀرندي طرف ۽ ڊاڪٽر لڳيءَ جي

ميونسپل اسپتال، شهر جي آلهندي طرف اڃا تائين ڪم ڪري رهيون آهن. حيدرآباد جي

ميونسپالٽيءَ جو قائم ڪيل، فقير جي پڙ وارو مشهور آبرو ڍڪ ڊواخانو هاڻي بند آهي. ساڳيءَ طرح

ڀاٽي وسيل جو ٺهرايل مسافرخانو (اسٽيشن لڳ) به هاڻي بند آهي، اتي ڪو اسڪول ڪيو

ويو آهي. مارڪيٽ وارو اسپتال جي مريضن جي مائٽن وارو مسافرخانو پڻ ختم ڪيو ويو آهي.

گاهه مارڪيٽ وٽ، ميونسپالٽيءَ جو بيل خانو هاڻي هميشه لاءِ ختم ڪيو ويو آهي.

حيدرآباد ميونسپالٽيءَ جون، اڳي ٻن هنڌن تي باهه وسائڻ جون جايون هيون. وڏي جاءِ فقير جي پڙ وٽ، بصر-پاڇيءَ جي پٿريءَ وٽ هئي. اگرچہ هن جاءِ تي پراڻي طرز جي همپ واري باهه وسائڻ جي مشين رکيل هئي، تاهه اڳ کان هڪ وڏي ۽ اوچي لوهي ٽنپ به لڳل هڪ شاهي گهنڊ هوندو هو. باهه جي لڳڻ جي صورت ۾، اول اهو گهنڊ وڄايو ويندو هو ۽ ان سان گڏ مشين کي تيار ڪري، ان طرف ڏي موڪليو ويندو هو؛ تا ته باهه وسائي وڃي. بعد ۾ سال ۱۹۲۰ع کان پوءِ شهر ۾ باهه لڳڻ جي صورت ۾ گهڻڪهو (سائرن) وڄايو ويندو هو، ليڪن پوءِ به هيءُ شاهي گهنڊ ضرور وڄائيندا هئا. اسين پنهنجي جاءِ جي ڪڏ تان بيهي ڏسندا هئاسين ته اهو لوهي ٽنپ ۽ ان جي مٿان لڳل پتل جو شاهي گهنڊ ڏسڻ ۾ ايندا هئا. گهڻو پوءِ ان گهنڊ کي لاٿو ويو هو.

حيدرآباد ۾ هڪ ٻي به اهڙي جاءِ هئي، جنهن کي باهه وسائڻ جي جاءِ ڪري چوندا هئا. اها مارڪيٽ جي ڦاٽور جي ڀر ۾ هوندي هئي. هتي هڪ گئريج جهڙي دڪان ۾ باهه وسائڻ جي موٽر پينل هوندي هئي. هن موٽر جي اها خاصيت هئي، جو هن جي هلڻ ڪري پاڻي خود بخود نلڪن ۾ چڙهندو هو، جتان پوءِ باهه وسائي ويندي هئي. شايد هاڻي اتي هڪ جي بجاءِ ٻه کن موٽرون آهن. حيدرآباد جي ميونسپالٽيءَ جي آفيس ساڳئي هنڌ، يعني سٽي پوليس ٿاڻي وٽ هئي. ٻيون آفيسون هن طرح جون هيون:

۱. وڏي ڪورٽ، يعني سيشن ڪورٽ. هڪ فوجداري ۽ ٻي ديهاني ڪورٽ. ٻين لفظن ۾ هڪ مئجسٽريٽ جي ڪرمل ڪورٽ ۽ ٻي سول ڪورٽ. ڪليڪٽر، ڊپٽي ڪليڪٽر، مختيارڪار، هڪ سٽي مختيارڪار. هڪ ڪورٽ آف وارڊس ۽ انڪمپرڊ اسٽمس ڪورٽ (جنهن کي اڻ پڙهيل ماڻهو ڪٽل ڪاٽو چوندا هئا). لنڊن رڪارڊ آفيس، سٽي سروي آفيس ۽ ايس-ٽي جي آفيس وغيره وغيره.

جيستين هن شهر جي عبادت گاهن، يعني مسجدن ۽ مندرن جو تعلق آهي، ته هڪ ڳالهه قابل ذڪر آهي ته حيدرآباد ۾ تڏهن مسجدون ته ڪوڙ هيون، پر جنهن کي مندر چوندا آهن، اهي کي ايڪڙ ٻيڪڙ هئا، باقي ٽڪاڻا قدري هوندا هئا. منهنجيءَ راه ۾ مندر جو اکر بعد ۾ ٻاهران ڪٿان آيو آهي. سنڌ جي هندو شاعرن به ٻيا ته اهڙا ڪيترا لفظ ڪم آندا آهن، مثلاً: مڙهي يا ڏيو، وڌ ۾ وڌ ته ٽڪاڻو. دلپت چيو آهي: ”مڙهي ۽ مسجد ۾ روشن هڪ ڏيو.“ بهرحال مان هن موضوع تي ڪو اڻاڻوئي نه آهيان، ليڪن هن شهر ۾ اڳي هنڌن جون جي پوتر جايون هيون، انهن جا نالا هي آهن:

(۱) پاڻي لائينداس جو بازار وارو مشهور ٽڪاڻو. (۲) سري گهات وارو پاڻي گرہٽ جو ٽڪاڻو. (۳) قلعي دروازي وارو ٺهراڻ وارو ٽڪاڻو. (۴) شاهي بازار، جمن شاھ جي پڙ ۾ ”سوائي“ جو ٽڪاڻو. (۵) گروٽگر واري مشهور درٻار. (۶) پاڻي پهلاج جي درٻار، وغيره.

جڏهن حيدرآباد ۾ هندستان جي مختلف علائقن مان هندو ماڻهو ڪثرت سان اچڻ لڳا هئا، تڏهن هتي جي هندن انهن کي شهر کان ٻاهر ڦليليءَ طرف ۽ قلعي جي پٺ ڏانهن شوالا ۽ مندر ٺهرائي ڏنا هئا. اهڙا مندر ته ڪافي هئا، ليڪن انهن جا پوڄاري غير سنڌي هندو هوندا هئا. ڦليليءَ جي ڪپ تي ”لچمي نارائن جو مندر“ قلعي جي پٺ طرف راڻي باغ ۾ شوالو يا ٽنڊي طيب ۾ شوالو، اهي ئي ماڻهو سنڀاليندا هئا، جي غير سنڌي هندو هئا. انگريزن واري دؤر ۾ هندستان جي علائقي يوهي، راجستان، بمبئي وغيره مان، هندن جو ڪافي تعداد آيو هو. منهنجي خيال ۾ مندرن جو ڪلت هتي انهن آندو هو.

حيدرآباد جي قديم مسجدن ۾ هيٺيون مسجدون اهم سمجهيون وڃن ٿيون:

(۱) مير ڪرم علي خان واري مسجد، شاهي بازار سڌرين جي گهٽي. (۲) مائي خيريءَ جي مسجد، فقير جو پٿر. (۳) مسجد مائي شهرپانو، ڀائي خان جي ڇاڙهيءَ جي مٿان. (۴) مسجد گل جان، ٻن قبرن ويجهو. (۵) قديم مسجد، شاه مڪي، ڪچو قلعو. هي سڀ ٻهراڻيون مسجدون آهن. جيڪي بعد ۾ انگريزن جي دؤر ۾ ٺهيون تن ۾ هيٺيون مشهور مسجدون آهن:

جامع مسجد صدر، سلاوت مسجد مارڪيٽ، پنورهن جي مسجد ٽنڊو ولي محمد، جاڙي مسجد شاهي بازار، زوار حسين شاه مسجد ٽنڊو آغا، کٽن جي مسجد گرو لڪروت، نعلبدن واري مسجد ٻڪو قلعو، لوهارن جي مسجد ڏتل شاه ڇاڙهي، تيورن جي مسجد لونگ بازار، واڍن جي مسجد واڍن جو پٿر، مسجد سيد محمد شاه قاضي صالح گهٽي، گنج بخش واري مسجد فقير جو پٿر، گنج بخش جي گهٽي، نهاڻن جي پٿر واريون ٻه مسجدون، ڪاهي روڊ تي ٻه مسجدون، چئن شاه جي مسجد، ميمڻن جي مسجد، مسجد پير مڻهي، مسجد شاه عبدالوهاب، مسجد سيٺ حافظ نهال شاه جو پٿر وغيره وغيره.

انهن مسجدن کان علاوه ٻيون به ڪيتريون مسجدون آهن، سڀ نالا ڏيئي نٿا سگهجن. تاهه هي اهي مسجدون آهن، جي پاڪستان جي ٺهڻ کان اڳ جون آهن، يعني تڏهن جون آهن، جڏهن جو احوال لکي رهيو آهيان. قيام پاڪستان کان پوءِ هن شهر ۾ ايتريون ته گهڻيون مسجدون ٺهيون آهن جو انهن جا نالا يا انهن جي کڻپ هڪ ڪن ڪم آهي. امان جو مقصد فقط انگريزن واري زماني جي وڌين مسجدن سان آهي.

حيدرآباد جي ماڻهن جي پوشاڪ بابت:

انگريزن واري دؤر ۾، هن شهر جا هندو ڪافي ترقي ڪري ويا هئا. هو بلڪل ماڊرنائيزڊ ٿي ويا هئا. نتيجو اهو نڪتو ته پڙهيل هندو ماڻهو ڀلي ته هڪ هٿ وائڻي جو پٽ هجي، ان دؤر ۾ ڪڏهن ڪڏهن انگريزي لباس، هٿ ۽ پيٽ به ڏيکيندو هو. هندو عامل ته مونءَ ئي پٺي جي تقليد ڪرڻ جا هوشيار هئا، سي بلڪل انگريز لڳندا هئا. فقط وڏي عمر وارا

هندو، خصوصاً ڀاڻيند پنهنجي پراڻي پوشاڪ ڀاڻيندا هئا. عاملن جا به بزرگ ماڻهو، اکرچ انگريزي ڪپڙا ڍڪيندا هئا، تاهر غلاميءَ جو ٽوپلو نه ڀاڻيندا هئا. مثال طور ديوان مستداس هميشه ٽوپي ڍڪيندو هو، حالانڪ هڪ سوئيڊ ٻوٽيد ماڻهو هو. هن شخص جي نالي سان اڃا تائين هيراباد وارو ”جبل روڊ“ سڏجي ٿو. اسان جو پرنسپال مسٽر ايس. ايڇ. پارواڻي به ساڳيءَ طرح ڪاري ٽوپي ڍڪيندڙ هو.

عاملن کان پوءِ حيدرآباد جي هندن ۾ ڀاڻيندن جو نالو اچي ٿو. ڀاڻيند ماڻهو عموماً ڏنوان پرش هوندا آهن. هو ڊگهو ڪوت، ڏوٽي ۽ مٿي تي اچي پک ڀاڻيندا آهن. بعضي پک جي بدران اچي بخمل جي ٽوپي به ڀاڻن. مڪي بگومل، جو حيدرآباد جي هندن جو پرومٽس جو، هميشه اهڙي ٽوپي ۽ ڀانجاسو ڀاڻيندو هو. مڪي صاحب کي ڪڏهن به ڏوٽي ڀاڻيندي نه ڏٺو ويو هو. مڪي مينگهراج مل يا ڀاڻي ڍولڻداس به ساڳيا اهڙا ڪپڙا ڍڪيندا هئا.

جيسين زالن جي پوشاڪ جو تعلق آهي ته مان ائين چوندس ته اسان جي ننڍي هوندي، يعني هن صديءَ جي شروعات ۾، هندو عورتون ٻوٽي، چولو ۽ مٿي ڍڪينديون هيون. ڀانجامي کي هندو مٿي تي چوندا آهن. ليڪن هندن جي زالن جا ڀانجاما ننڍي پانچي وارا ۽ بعضي ڀرت سان ڀريل هوندا هئا. ڀرت ۾ گهڻو ڪري بادلي يا ستاري جو ڪم هوندو هو. اڳي هندو عورتون گهر مان ٻاهر نڪرڻ مهل، مٿان پٿي جي اچي چادر ويڙهي، شام جي وقت نڪرنديون هيون. ڪنهن پاءُ برادر جي گهر مان ليٽو ڀاڻي، ڏيئي ڀرڻي کان اڳ واپس پنهنجي گهر اچي وينديون هيون. مايون عموماً منهن ويڙهي فقط اڪڙي ڪڍي پوءِ ٻاهر اينديون هيون. اڪڙيءَ جي پٿر، ته گهڻو اڳي، اوچ ذات هندن جي عامل فرقي ۾ به هئي، پر بعد ۾ رڳو هندو ڀاڻيندن جون مايون اڪڙي ڪڍنديون هيون. شروع شروع ۾ هندن جي زالن ۾ ساڙهي ڀاڻڻ جو رواج بلڪل نه هو. عاملن جون زالن به ساڙهي ڪين ڍڪينديون هيون، ليڪن بعد ۾ انهن اهو فشن اختيار ڪيو هو. هن فشن جي ته شروعات عاملن کان ٿي هئي. گهڻو پوءِ ٻين هندن، ڀاڻيندن وغيره ساڙهي کي اختيار ڪيو هو.

عاملن جون عورتون عموماً اهڙيون ساڙهيون ڍڪينديون هيون جن تي ڪو گل يا چيٽ وغيره نه هوندو هو. اهي ساڙهين کي بارڊر به نه هڻائينديون هيون. سادگي سندن ورثو هئي. پر عامل عورتن جي ساڙهيءَ ڀاڻڻ جو ڍنگ اهڙو اعليٰ هوندو هو، جو ڏاڍيون خوبصورت ٻيون لڳنديون هيون. حيدرآباد جا عامل، مرد خواه مايون، ڏاڍا حسين، ذهين ۽ فشن وارا هوندا هئا. انهن جي ئي ڪري هن شهر کي تڏهن ”سنڌ جو پٿر“ ڪري چوندا هئا. ساڙهيون ڀاڻڻ کان پوءِ انهن وري وار ڪٽرائڻ به شروع ڪيا هئا، ۽ مٿا اگهاڙا رکنديون هيون. پر هڪ ڳالهه سندن خاص خوبي هئي، جو هو پنهنجين ساڙهين جون ڪوٽيون (بلائوز) هميشه نل مائيز رکنديون هيون. اڄڪلهه وانگر ٻيٽ اگهاڙو ڪري ٻاهر نه نڪرنديون هيون.

ساڙهيون ٻوڙ. حيدرآباد جي هندو ڀائيندن جي زالن به ڀائڻ اختيار ڪيون هيون. هن قوم ۾ ٻڌسوءَ نسبتاً وڌيڪ هوندو آهي، سو آهي اڄيون ۽ گهڻي ڀرت واريون ساڙهيون ڀائينديون هيون. بعضي انهن جي ساڙهين تي بادلي ۽ ستاري جو ڪم به ٿيل هوندو هو ۽ انهن جا بارڊر به وڏا هوندا هئا. ڀائيندن جون زالون ساڙهي ڀائي، مٿو ڍڪي ٻاهر نڪرنديون هيون: پر، عاملن جون زالون مٿو اگهاڙو ڪري هلنديون هيون. اگرچہ ٻنهي کي ڀيٽ ڪجي، ته ڀائيندن جون زالون ساديون سوديون، ٿوري فشن واريون، مايون هيون. گهرن کان ٻاهر عموماً گهٽ نڪرنديون هيون: عامل عورتن تڏهوڪو نوڪريون ڪرڻ شروع ڪري ڇڏيون هيون. هو گهڻو ڪري يا ته اسڪول ٽيچر يا ته ڊاڪٽر هونديون هيون. منهنجيءَ راءِ ۾، سڄي براعظم ۾، اهڙي ذهين يا خوبصورت قوم ٻي ڪا به نه هوندي، جهڙي حيدرآباد جي عامل قوم هئي. البت ڪن هنڌن ۽ خطن ۾ مثلاً پنجاب ۾ خوبصورت آهي، پر اتي نزاکت اٽل آهي. بمبئي ۽ هندستان جي ٻين صوبن ۾ اتي جي زالن ۾ اگرچہ نفاس آهي، ليڪن حسن ناهي. ان جي برعڪس حيدرآباد جي عاملن ۾ اهي ٻئي گڻ موجود هئا. هر عامل شخص هر لحاظ کان حسين ۽ خوش پوش هوندو هو.

جيئن ڀائيندن جي عورتن جو تعلق آهي، ته اهي منهنجيءَ راءِ ۾، سنڌ ۾ مقيم ڪاٺياواڙي قوم جي عورتن جهڙيون هيون. صورت ۾ به ۽ ڪردار ۾ به. ٻنهي قسمن جي مابن جا منهن ويڪرا، اکيون وڏيون، پيشانيون ڪشاديون، پٺ ۾ نسبتاً ڀريل هونديون آهن. ننڍي عمر جي نينگرن کي، هندو ماڻهو ڀانجامو ۽ قميص پهرائيندا هئا. ليڪن مٿي تي ٽوپي نه پير ۾ جتي ڀائڻ هڪ لازمي ڳالهه هئي. بلڪ اسڪول ۾ وڃڻ مهل ڪوٽ به ڏيکيندا هئا. بعد ۾، هندو نينگرن نڪرڻ ڀائڻ شروع ڪيون ۽ مٿا به اگهاڙا ڪيا. هاءِ اسڪول جي سطح تي بعضي ڀيٽ به ڀائيندا هئا. ڪانگريس تحريڪ جي اثر هيٺ، بعضي مٿي تي ڪانڌي ٽوپي به ڏيکيندا هئا؛ يا ڪاري ولاٽي بخل جي ٽوپي استعمال ڪندا هئا.

هندن جون ڀائينون، عموماً، پتي سان ڀانجامو ۽ چولو، يا وري فرائڪ ڀائينديون هيون. جنهن کي اسين ڀانجامو چئون ٿا، هندو ان کي سٿڻ چوندا هئا. تمام ننڍي هوندي، مان ڏسندو هئس، ته هندو نينگريون عاملن ۽ ڀائيندن جون، مٿي تي هلڪي، ڪاري ٽوپي به ڀائينديون هيون. اها ٽوپي بخل جي هوندي هئي، مٿس موٽن جي مڙهت جو سهڻو ڪم ٿيل هوندو هو. وارن تي ٽوپي ڏاڍي پٿي ٺهندي هئي. گهڻو ڀوءِ انهن مٿو اگهاڙو ڪيو.

هاڻي مان هن شهر جي مسلمانن جي لباس جو ذڪر ڪندس. مسلمان مرد تڏهن مٿي تي سنڌي ٻٽڪو، جهولدار سلوار، ڊگهي قميص يا ڀاسي تي ڳچيءَ سان پهراڻ ڏيکيندا هئا. غريب توڙي امير جو لباس تقريباً ساڳيو هو. وڌ ۾ وڌ، ته امير ماڻهو مٿان ڊگهو ڪوٽ يا پيرن ۾ ولاٽي بوت ڀائيندا هئا. رفتي رفتي، ڊگهي قميص جي بدوان ننڍي قميص يا شرٽ، ۽

پتڪي جي جاء تي ”ترڪي ٽوپي“ پائڻ لڳا. تڏهن ترڪي ٽوپيءَ جو جنون سڄي براعظم ۾
 قهليل هو. شايد انگريز جي ٽوپلي کان نفرت ڪري، مسلمانن هيءَ ٽوپي اختيار ڪئي هجي، بهرحال،
 ٻار کان پديءَ ۽ پڙهيل کان اڻپڙهيل تائين، پوءِ هرفرد اها استعمال ڪرڻ لڳو هو. ساڳئي
 وقت، حيدرآباد جا مسلمان، سلوار به گهٽائي، ٻه تختي يا وڌ ۾ وڌ چو تختي پائڻ لڳا. مسلمانن
 جا نينگر به سلوار، قميص ۽ ترڪي ٽوپي پائيندا هئا. امين ننڍي هوندي سلوار جي بدران
 پائجاما ڏيکيندا هئاسين. ان زماني ۾ ڪوٽ ٽوپيءَ کان سواءِ ڇوڪرا به گهر کان ٻاهر ڪين
 نڪرندا هئا. سون کي ياد آهي امين نولراءِ هيرانند اڪيڊميءَ ۾ پڙهندا هئاسين. گرمين جا
 ڏينهن هوندا هئا. ماستر صاحب ۽ شاگرد ڪوٽ ٽوپين سان ڪلاس ۾ ايندا هئا. پلي ته پگهر
 ٻيو نڪري. ڪوٽ يا ٽوپيءَ جي لاهڻ جي ڪنهن ڪسي به اجازت ڪين هئي. گهڻو پوءِ
 تقريباً سال ۱۹۳۰ع ۾ انهن يعني مسلمانن سوت پائڻ شروع ڪيا. پڙهيل مسلمان اگرچہ سوت
 پائيندا هئا، ته به مٿي تي اهاڻي مسلمانڪي ٽوپي (ترڪي ڪپ) ڏيکيندا هئا، جيئن خبر پوي ته
 هو ڪير آهن. ان جي برعڪس پڙهيل هندو، يا سڄو آگهاڙو رکندا هئا، يا هٿ پائيندا هئا.
 ڪي ڪي هندو سوت تي به گانڌي ٽوپي پائيندا هئا.

جيستين مسلمانن جي زالن جو تعلق آهي، ته مان چوندس ته گهڻو اڳي اهي سوسيءَ
 جي سٿڻ، چوڙ واري، چولو ۽ رڻو ڏيکينديون هيون. پيرن ۾ ٿورن واريون سنڌي جڻپيون
 پائينديون هيون. بعد ۾ سوسيءَ جي بدران ٻئي ڪپڙي، مثلاً سائين ۽ پاپلين وغيره جون
 سٿڻون ۽ سنڌي چولي جي بدران، ڇپان جا ٺاهيل آڳا ڏيکينديون هيون. آڳن جو فشن ڪنهن
 زماني ۾ ڏاڍو گهڻو هو. هن قسم جي چولي جو اڳ ڀريل هوندو آهي. اڃا تائين حيدرآباد
 ۾ مقرر سنڌي پشوري ماڻهن جون مايون آڳا ڏيکينديون آهن.

رفتي رفتي، مسلمانن جي زالن ۾ ٻين قسمن جي ڪپڙن جو رواج پيو. مثلاً سٿيءَ يا
 ريشم ۽ سٿيءَ جي ملاوت جي ڪپڙي، جهڙو دل ڪي پيلاس، پائڻ جو رواج ٿيو. ان سان گڏ
 سوسيءَ جي موڙهي سٿڻ جي جاء تي وڏي ٻانڀجي واري سلوار جو رواج ٿيو؛ ويڪري ٻانڀجي واري
 سلوار کي ”علي ڳڙھ سلوار“ ڪري چوندا هئا. پاڪستان جي قيام ٿورو اڳ، حيدرآباد جي
 مسلمان عورتن ۾ ساڙهيءَ جو به رواج پئجي چڪو هو. سنڌي ٿورن واري جتيءَ جي بدران
 انگريزي سٽنڊل مقبول ٿي چڪا هئا. مگر هي سڀ جنسار گهر جي چوڌياريءَ جي اندر
 هوندو هو. ٻاهر نڪرڻ مهل سخت ڀردو رکڻو پوندو هو. ڪن ڪن خاندانن جون مايون،
 جڏهن ٻاهر نڪرنديون هيون تڏهن گاڏين کي چادرن يا ڪيسن سان بند ڪري ڀلائي سوتلن
 سان ٻڌي سوکها ڪري، پوءِ انهن کي اندر ويهاريو ويندو هو.

حيدرآباد جي شاهي بازار ۾ ڪابه عورت ڏسڻ ۾ نه ايندي هئي. هندو زالون ئي بازار
 ۾ پرورلي ڏسڻ ۾ اينديون هيون، سو مسلمانن جي زالن جي نڪرڻ جو سوال ئي نٿو ٿئي.

البتہ اهڙيون زالون جن کي ضرورت ٻاهر نڪرڻ تي مجبور ڪيو هجي. مثلاً ڏايون، ته آهي به رڻي جي مٿان چادر ۽ ٻين ڪپڙن سان گڏ پيشگير پائي، پوشيد يون ٿي، پوءِ ٻاهر نڪرند يون هيون. اهڙيون زالون به منهن تي ”روء بند“ رکي پوءِ نڪرند يون هيون.

حيدرآباد جي مسلمانن جي زالن ۾ ”ڪاري چادريءَ“ جو رواج اڃا نه پيو هو، تاهم ننڍي تهئيءَ جي زالن ۾ اچو، پڻي جو بُرقعو مروج ٿي چڪو هو. جيئن ته بُرقعو اصل ۾ سنڌ کان ٻاهران آيل هو، تنهن ڪري ان کي ”پشوري بُرقعو“ ڪري چوندا هئا. موجوده بُرقعو جنهن کي فقط چادري چئجي، گهڻو پوءِ مروج ٿيو هو. تاهم چادريءَ وارو بُرقعو به هن شهر ۾ ورهاڱي کان گهڻو اڳ مقبول ٿي چڪو هو.

حيدرآباد جا هندو، انهن جون ذاتيون، فرقا ۽ عبادت ڪرڻ جو طريقو.

حيدرآباد جي هندن ۾ اگرچہ ڪهڙيون ذاتيون هيون، تاهم انهن ۾ مکيه فرقا يا ٽولا فقط ٻه هئا: هڪڙا ”عامل“ ۽ ٻيا ”ڀائيند“؛ ٻيا ٽولا يا فرقا ايتري قدر اهم نه هئا. هي ٻئي چيند سنڌي ماڻهو هئا. ٻيون هندو قومن يا فرقا عموماً هندستان جي ٻين خطن مان اچي حيدرآباد ۾ آباد ٿيا هئا. مثلاً ڀيل، ڪولهي، سوچي وغيره، جن کي هتي جا هندو پاڻ کان گهٽ سمجهندا هئا. ڪم از ڪم آهي ڌاريا هئا، سواءِ جيسلميري برهمڻن جي، جي خود ٻاهران آيا هئا. ٻين سڀني کي هندو عامل خواه ڀائيند ڌاريا ڪري، پاڻ کان گهٽ سمجهندا هئا.

جيسين سنڌي عامل قوم جو تعلق آهي، ته مان چوندس ته هيءَ قوم پڙهيل، مهذب ۽ ترقي يافته هئي. هندو قوم جي سڄي انٽيليجنشيا عاملن تي مشتمل هوندي هئي. ڪم از ڪم ڪلهوڙن جي زماني کان وٺي، حيدرآباد جا عامل، اعليٰ عهدن تي فائز هئا. عاملن ۾ حيدرآباد جا آڏواڻي ۽ گدواڻي سرفهرست سمجهيا وڃن ٿا. انهن کان علاوه ٻيا به ڪيترا ئي عامل خاندان آهن: شهاڻي، لعلواڻي، چنديراماڻي وغيره. عاملن جو هڪ فرقو اهڙو به آهي، جيڪي چيند حيدرآبادي نه آهن، انهن کي هو ”ساهتا عامل“ ڪري سڏيندا آهن. حيدرآباد وارا پاڻ کي ”حدابادي عامل“ سڏائيندا آهن.

جيسين ڀائيند ماڻهن جو تعلق آهي، ته ٿلهي ليکي ائين آهي ته جيڪڏهن عامل سرڪاري ملازمت ڪرڻ ۽ ٻين وڏين پروفيشنس، مثلاً ڊاڪٽري، انجنيئرنگ ۽ پروفيسرشپ ۾ ڪامياب هوندا هئا ته ڀائيند وري بزنس، انڊسٽري ۽ ڪارخانيداريءَ ۾ ڪامياب هوندا هئا. ان ۾ ڪو شڪ ڪونهي ته حيدرآباد جا ڀائيند پهرين ننڍا دڪاندار هئا، پر بعد ۾ هو ترقي ڪري وڃي ڪارخانيدار ٿيا هئا. تاهم پُسي گڏ ڪرڻ ۽ مادي ترقي ڪرڻ ۾ بر اعظم جي ڪنهن به واهاري قوم کان پوئتي نه هئا. سنڌ ورڪ وارو واهار، جيڪو پهرين ننگرڻي جي ميمڻن ۽ حيدرآباد جي حافظن جو ورثو هو، ان کي بعد ۾ هتي جي ڀائيندن ئي سنڀاليو ۽ ان کي عروج تي آندو. ڀائي پوهومل ۽ ڀائي ڪيٿومل، جن جا نالا سنڌ ورڪ جي مشهور پيشي مان وابسته آهن، حيدرآباد جا ئي هئا.

پاڻيندن ۾ ايتريون گهڻيون ذاتيون ۽ آڪهيون آهن، جو انهن جو حساب ڪرڻ ڏکيو آهي. هر شخص پنهنجي وڏي ڏاڏي جي نالي سان پاڻ کي سڏائيندو آهي. تاراچند جو اولاد خود کي تاراچنداڻي ۽ توپڻ مل جو اولاد خود کي توپڻلاڻي سڏائيندو آهي. هنن ۾ به چيند حيدرآباد جا پاڻيندن پاڻ کي آتم سمجهندا آهن، ٻين کي هن قسم جي نالن سان سڏيندا آهن: مثلاً گهچيراڻي پاڻيندن يا ميرپوري پاڻيندن وغيره.

پاڻيندن کان پوءِ حيدرآباد جي هندن ۾ ”وانهن“ جو نالو آهي. وانهان به دڪانداري ڪندا هئا، ليڪن هو غريباڻا ڏندا ڪندا هئا. جهڙوڪ ڏوڏيءَ جو يا پيگڙن وڪڻڻ جو ڏنڌو ڪن. هي البته گهٽ مهذب ۽ سنسائي قوم آهي. هنن جو عقيدو ماڻهن ۾ جنن وغيره جي واسي ۾ ڏاڍو مضبوط هوندو آهي. عام هندو چرچي ۾ وانهن کي ”جنن جو اولاد“ ڪري سڏيندا آهن.

سنڌي هندن ۾ ٻيون به قومون آهن، جهڙوڪ: سونارا. هنن جي باري ۾ خود هندو چوندا آهن ته اهي ”شودر“ آهن، ”وڻش“ نه آهن.

هندن ۾ سڀ کان آتم سندن عقيدتي موجب برهمڻ يا ٻانڀڻ آهن. هنن کي هندو ڏاڏي عزت ڏيندا آهن. واضح هجي ته حيدرآباد جي برهمڻن ۾ به به مکيه ٽولا آهن: هڪڙا نيچ سنڌي، ٻيا اهي. جي هندستان کان آيا هئا. نيچ سنڌي برهمڻن کي ”مارسوت“ ۽ غير سنڌي برهمڻن کي ”پشڪرڻا“ ڪري سڏيندا آهن. پشڪرڻا يا ٻوڪرڻا اڪثر ڪري مارواڙ ۽ راجسٿان جي ٻين خطن مان آيا هئا. سنڌ ۾ رهڻ ڪري ۽ سنڌين سان لهه وچڙ ڪري، اهي به خود کي سنڌي سڏائيندا هئا، ليڪن اها ڳالهه سندن ڪاڌي وغيره سان ظاهر ٿيندي هئي. مثلاً مارسوت برهمڻ ماس مڇي به کائيندا هئا، پر پشڪرڻا فقط دال پاڇيءَ تي گذران ڪندا هئا. مارسوت برهمڻن ۾ ٿوريون نڪون يا پاڙا آهن. ”سيت پال“ سڀني نڪن ۾ سرڪ آهي. پشڪرڻن ۾ اٺيڪ نڪون آهن، مثال طور: اوجهه، ٻٽيا، ٻوڏا، جوشي، ڪيوليا ۽ ماٺارا.

مٿي ذڪر ڪيل سنڌي هندن جون قومون پاڻ کي اوچ يا مٿاهون تصور ڪنديون آهن. پهرين برهمڻ ۽ ٻيو ۽ ٽيون ۽ ڇوڪر ڌرم ۽ تعليم سان آهي ۽ بعد ۾ پاڻيندن آهن. ان کان پوءِ وانهان ۽ سونارا. سواءِ پشڪرڻن جي، ٻيا سڀ نيچ سنڌي آهن.

آهي هندو، جي سنڌ ۾ هندستان کان آيا هئا، اهي به هن شهر ۾ ڪافي تعداد ۾ هئا. انهن ۾ ڪولهي، ڀيل، سوچي، مينگهواڙ سوايا آهن. انهن جون ٻوليون به پنهنجيون آهن. تاهه سنڌي به ڳالهائيندا آهن. حيدرآباد ۾ هڪ غريب هندو قوم رهندي آهي، جي پڙها يا گرگلا مڏجن ٿا. هي به اصل ۾ غير سنڌي آهن. مسڪين ماڻهو آهن.

جيستين پوشاڪ يا خوراڪ جو تعلق آهي، ته مان چوندس ته حيدرآباد جا عامل ڪپڙي لٽي ۽ خوراڪ ۾ بالڪل انگريز آهن. گوشت وغيره خوب کائين. ٻين هندن جي برعڪس.

۱۱ وٽي کي نفرت سان ڏسن. سچ ته عامل ماڻهو کي ڦوٽي ٻڌڻ به نه ايندي آهي. وڏيءَ عمر وارا عامل سلوار، مٿي تي مڇراڻي ٽوپي وغيره ڏيکيندا هئا.

پاڻيند ڪهڻو ڪري ڌوٽي، ڊگهو ڪوٽ، مٿي تي ڀڳ رکن. سندن کاڌو سواءِ وڏي گوشت جي ساڳيو مسلمانن ڪو هوندو آهي. انهن جي برعڪس برهمڻ ۽ ٻيون ڪي هندون قومون، مثلاً ڀاٽيا، گوشت وغيره کڻي هٿ به ڪن لائيندا آهن. ويڻو ماڻهو هوندا آهن. برهمڻ مٿي تي ڳڙهي رنگ جي ڀڳ ۽ پيشانيءَ تي سنڌور جو تلڪ هڻي، پوءِ ٻاهر نڪرندا آهن. نوجوان يا پڙهيل برهمڻ انگريزي ڪپڙا به ڏيکين.

مذهب جي لحاظ کان مٿيان سڀ فرقا هندو آهن، ليڪن حيدرآباد جا عامل نه ته هندن جي مندرن ۾ وڃن، نه وري ڪي سنسارڪن. عامل عموماً صوفي هوندا آهن. هو الله تعاليٰ جي هيڪڙائي ۾ يقين رکندا آهن. البت سڀڪ ڌرم جو مٿن ڪهڻو اثر پيل آهي. عاملن جا نالا به مسلمانن جي نالن جهڙا يا انهن جي نالن جي ويجهو هوندا آهن. مثلاً ولي رام، عالم چند، حشمت راءِ وغيره. بعضي پاڻيندن ڇا به اهڙا نالا هوندا آهن، مگر هنن جي نالن پويان هميشه ”مل“ يا ”داس“ لکيو ويندو آهي. مثال طور: راموسل، ڌرم داس وغيره. هي ماڻهو مندرن ۽ ٽڪائن ۾ مڻو ٿيڪن. منجهن ٻيون رسمون به آهن، مثلاً اڪو ٻائڻ وغيره. منهنجيءَ راءِ ۾ سواءِ رامائڻ يا مهاڀارت جي علم جي، پنهنجي ڌرم جي ٻي معلومات عام هندن ۾ خير ڪا هوندي آهي.

جيستين برهمڻن جو تعلق آهي، ته انهن جو ته ۱۱ نڌوئي آهي ڌرم جي معلومات حاصل ڪري ٻين تائين پهچائڻ، سي ڌرم مان بخوبي واقف هوندا آهن. هنن کي هندو ڌرم جا ٿنڀا ڪوئي سگهجي ٿو. برهمڻ لوڪ عام طرح سان هندن جي ٽڪائن ۾ نه ويندا آهن، انهن جا مندر آهن جي الڳ ٿين ٿا، البت هاڻي آهستي آهستي ٽڪائن ۾ به مندرن وارا بت اچي ويا آهن، جنهنڪري هندن جي پوڄا جي جاين ۾ هر قسم جا بت ڏسبا آهن.

عام طرح سان هندن جي مندرن ۾ هيٺيان بت هوندا آهن:

رام چندر جو بت يا مورتِي، ان سان گڏ سيتا ماتا ۽ لچمن جي مورتِي.

ڪرشن مهراج جي مورتِي، اڪيلو ۽ هٿ ۾ بنسري يا گوپين سان گڏ.

رامچندر جي مورتِيءَ سان گڏ بعضي هنومان جي مورتِي به هوندي آهي. بعضي هنومان

اڪيلو هوندو آهي. ان کان سواءِ مهاديو يعني شيو مهراج جي مورتِي ۽ شو جو لنگ هوندو

آهي. بعضي گڏيش مهراج جي مورتِي به رکيل هوندي آهي.

هندن جا ڪي مندر الڳ به هوندا آهن. مثلاً ڪالي ديويءَ جو مندر، ان ۾ فقط ڪاليءَ

جو مجسمو بيٺل هوندو آهي. شوالي، يعني شو جي مندر جي اڳيان در وٽ، عموماً کانءَ جو

بت ويٺل رکيو ويندو آهي. هاڻي ته شوالن ۾ شو جي مورتِيءَ کان سواءِ ٻيا بت به

رکيا ٿا وڃن.

هندن جي عبادت جو طريقو اهو آهي جو هوبت يا مورتِيءَ جي اڳيان بيهي مٿو ٽيڪيندا آهن. بعضي اتي بيهي پڇن به ڳائيندا آهن. يا ته فقط ”جئي، جئي“ چوندا آهن. هڪ مورتِيءَ جي ان طرح پوڄا ڪري، پوءِ ٻئي بت يا مورتِيءَ جي اڳيان نمن. هندو پنهنجن بتن کي پڳوان چون، يا نڪر ڪري سڏيندا آهن. انهن جي اڳيان روئين، اکيون اکهن ۽ پنهنجيون مرادون پيش ڪن.

سڪ پنٿ جي اثر هيٺ هندن پاڻ پوڄا لاءِ مندرن کان علاوه درباريون به قائم ڪيون هيون. دربار ۾ فقط گرنٿ صاحب جو آچاڻ ٿيندو آهي. گرنٿ صاحب تي ٽيڪا ٿيندي آهي. اهڙين دربارن ۾، حيدرآباد جي مشهور دربار گروننگر آهي. نالي مان ئي ظاهر آهي ته اتي گرونانڪ بابا صاحب جي تعليم جوئي پرچار ٿيندو هوندو. ان ۾ ڪوشڪ ناهي ته ائين به ٿيندو آهي، پر بعضي هن ساڳئي دربار ۾ يوپي ۽ ٻين هندستان جي علائقن جا پنڌت رامائڻ به پڙهندا هئا، ڪڇا دربار، ڪڇا رامائڻ؟

مندرن، ٽڪائن، شوالن وغيره ۾ جيترو تعداد هندو مردن جو ويندو آهي، اوترو بلڪ وڌيڪ تعداد هندو مائين جو به ويندو آهي. هندو مائين ڏاڍيون ڌرماتما هونديون آهن. ڪي هندو ماڻهو پنهنجيءَ پوڄا پاڻ ۾ ڏاڍا پابند هوندا آهن. پر نوجوان طبقو ۽ انگريزي تعليم يافته جوان مندرن ۾ گهٽ ويندا آهن. جيئن مسلمانن جا نوجوان مسجدن ۾ وڃڻ کان نٿا ٿيندا آهن، جيئن انهن جو نوعمر طبقو به عموماً مندرن ۽ دربارن ۾ وڃڻ کان نٿا ٿيندو آهي.

حيدرآباد جي هندن ۾ مختلف پنٿ ۽ ڪي تحريڪون.

سواءِ برهمڻن جي باقي عام هندن عاملن، ڀاڻپيندن وغيره ۾ ”سڪ پنٿ“ جو اثر ڪافي معلوم ٿيندو آهي. ڪيترا هندو قسم ڪيڻ مهل پڳوان جو قسم نه پر گروه جو سنهن ڪري چوندا هئا. سڄي سنڌ جي هندن تي عام طرح ۽ حيدرآباد جي هندن تي خاص طرح گرو صاحب جي سکيا جو اثر هوندو هو. ڪيترائي هندو سک ٿيا هئا. ٻيا جي سک نه ٿيا هئا، ته به سندن نالن وغيره مان پتو پوندو هو، ته مٿن ان پنٿ جو اثر هو. اسان جي اسڪول جو پرنسپال مسٽر رام سنگهه هڪ آڏواڻي عامل هو، پر سندس نالو خواه عقيدو سڪن وارو هو. منسڪائين جي سڄي آڪهه سڪ پنٿ جي پيرو هئي. شاهي عاملن جا به نالا اهڙا هئا جهڙا سڪن جا هوندا آهن. مثلاً صاحب سنگهه، چنداسنگهه.

هندو ڀاڻپيندن ۾ هڪ فرقو اهڙو به هو، جي پاڻ کي گرونانڪ جي دربار جا پاوا سڏائيندا هئا. هي ماڻهو دربار جي خدمت ۾ وڌل رهندا هئا. حيدرآباد جو مشهور پاڻو بهلاج به هڪ دربار هلائيندو هو، اها دربار قليلي روڊ تي هئي. ان کي سڏيندا ئي هئا بهلاج پوري. بهلاج پاڻي جي ساک گهڻن هندن ۾ تعصب پيدا ڪيو هو.

حيدرآباد جي هنڌن ۾ هڪ ڳالهه بلڪل نمايان هئي ته ڪوبه سنڌي هندو ڪنهن به مندر، شوالي وغيره جو سرڪردو يا هوجاري نه هوندو هو. هاڻو نذرانو ڏيڻ لاءِ يا مٿو ٽيڪن لاءِ هو ضرور ويندا هئا، مگر انهن مندرن وغيره جي هلائڻ وارا هو نه هوندا هئا. اهو ڪم يوهي، سي پي يا هندوستان جي ڪنهن ٻائي جو هوندو هو. ان مان اهو مطلب به ٿو نڪري ته ”سنڌ جي هندن کي اها شئي هندوستان وارن سيڪاري.“ جي ائين آهي ته پوءِ اصل سنڌي هندو ڇا ڪندا هئا؟ سو معلوم ڪرڻ گهرجي. مون سنڌ جي ڳوٺن ۾ به وڃي ڏٺو هو، جتي به ڪو مندر هو، ته ان جو هوجاري يا هلائڻ وارو غير سنڌي هندو ئي هو. ڪي مندر ته ماڳهين غير سنڌين جا هئا، جهڙوڪ ڪالي ديويءَ جو مندر.

مان هن موضوع تي ڪا اڻاڙي نه آهيان، تاهه مون جيئن ڏٺو هو، سو ائين ته انگريزن جي دؤر ۾، جڏهن سنڌ ۽ هندوستان جي وچ ۾ ماڻهن جي اچ وڃ وڌي وئي هئي، تڏهن هندوستان جي ڪن خطن، مثلاً بمبئي ۽ يوهي وغيره جا هندو، جي ظاهراً هتي روزگار لاءِ ايندا هئا ۽ هندن کي عرض ڪندا هئا ته ڪين مندر ٺهرائي ڏين، ته هو آتي ڀڳوان جو نالو وٺن. سنڌ جا ماڻهو عموماً يوهيءَ جي هر فرد کي، ڀلي ته هو ڪير به هجي، مهراج ڪري سڏيندا هئا. ائين چو هو؟ سا خبر ناهي، پر سچ ته ائين هوندو هو. جنهن سبب انهن هندوستانی ماڻهن، خود کي سچ ۽ مهراج سڏائي، تلڪ لائي، ڪو مندر يا شوالو ٺهرائي، ان کي هلائڻ جو خيال ڪيو هجي ته به عجب ناهي. اسان جي اڳيان، شهر جي ڦليليءَ جي علائقي ۾ ائين مندر پيا ٺهندا هئا ۽ غير سنڌين کي انهن ۾ پيا آباد ڪندا هئا. هڪ راجستاني ماڻهوءَ ته اصل ڪمال ڪري ڇڏيو. گچيءَ ۾ هڪ گهنڊ وجهي، شهر مان ڪجهه چوندو ويندو هو. ماڻهو ڳالهون ڪندا هئا ته ويچارو برهمڻ، ائين ان لاءِ ٿو ڪري ته ڪو ڌرماتما کيس مندر ٺهرائي ڏئي ته هو ان ۾ ويهي ۽ ڌڻيءَ جا ڳڻ ڳائي.

درحقيقت هندوستان ۾ روزگار جو مسئلو ڏکيو هوندو هو، تڏهن به اتي ماڻهو ڏاڍو مڪيو وقت گذاريندا هئا. ويچارن کي هر قسم جي حرفت هلائڻي هوندي هئي. سنڌ جا سڄا ۽ رحمدل هندو، انهن کي نيڪ سمجهي وڏيون رقمون خرچي، ڪين مندر ۽ شوالا ٺهرائي ڏيندا هئا. هاڻي جڏهن مندر به ٺهيو ۽ هوجاري به مقرر ٿيو، تڏهن ڪونه ڪو ماڻهو يا ماڻهي مٿو ٽيڪن لاءِ اچي نڪرندو. اهڙيءَ طرح هوجاريءَ کي روٽي به ملي ۽ رهڻ لاءِ جڳهه به.

الگريزن جي دؤر ۾ رشي گهات وٽ، رستي جي بنهه ڀر ۾، هندوستان جو هڪ ڀٽيو جهڳي هئي اچي ويٺو. اسن هر روز شار جو ڦليليءَ ڏانهن گهمڻ لاءِ ويندا هئاسين ۽ روز ان جهڳيءَ وٽان لنگهندا هئاسين. هن شخص ڇا ڪيو جو پنهنجي جهڳيءَ جي پٿر ۾ هڪ ننڍي ڀيٽ ڪنڻي ۽ جڏهن ڀيٽ سڪي تيار ٿي، تڏهن مٽيءَ سان اتي هنومان جي مورت ٺاهيائين ۽ ڪيترا ڏينهن ائين ٻئي ڪيائين، جڏهن مورت مڪمل ٿي، تڏهن ان کي مندور جو رنگ

هنيائين. اهو سڀ ڪجهه اسان جي اڳيان ڪندو رهيو. آخرڪار ان کي باقاعدي هڪ ننڍو مندر بنائي، پاڻ پوڄاري ٿي ويٺو ۽ اهي سنڌي هندو، جن کيس روز ائين ڪندي ڏٺو هو، سي ان مندر ۾ اچي، مٿو ٽيڪي، پيٽا رکي ويندا هئا.

هاڻي سوال آهي ته ڇا سڀ هندو اهڙا موڙهل هئا، جن کي هي هندستاني ٻاوا ٺڳيندا هئا؟ نه. انهن ۾ هڪ ٽولو اهڙو به هو، جي کليوڪلايو بٽ پرستيءَ کي نڏيندا هئا. اهي حيدرآباد جا عامل هئا. ڀلا اهي ڪهڙي پوڄا ڪندا هئا؟

ان جي جواب ڏيڻ کان اڳ، مان ٿورو عرض ڪندس: مون هنن ٻنهي فرقن سان گڏ وقت گذاريو هو. منهنجا سڀ استاد ۽ ماستر صاحب، هندو ئي هوندا هئا. اهي ته اهڙا هوندا هئا، جو مان ڇا چوان. ڪيترا انهن مان ”ذڪر قلبي“ به ڪندا هئا. اهي عامل، گهڻو ڪري صوفي منش هوندا هئا. انهن جا مرشد به نيڪ ۽ الله وارا ماڻهو هئا، جن جي اثر انهن کي روحاني پرواز عطا ڪيو هو. ڪي ته ڪلمي طيبه جو به ذڪر ڪندا هئا يا جهڙو ذڪر ڪين سندن مرشد ڏنو هجي. ڪي هندو صوفي منش ته وڏي منزل جا مالڪ هئا. اسان جو سائين ماستر هري رام ائين چوندو هو ”منهنجي اڳيان منهنجي مرشد جي تصوير ان طرح آهي، جو جيڏانهن به لهاريان ٿو ته مون کي منهنجو مرشد ڏسڻ ۾ ٿو اچي.“ سچ ته هيءَ وڏي منزل آهي، جنهن کي ”فنا في شيخ“ ڪري چوندا آهن. حيدرآباد جو مشهور وڪيل دادا تيرٿداس، هوتچند واڌاڻي جو انگريزن جي زماني ۾ مختيارڪار به هو، چوندو هو ”ادا، ماڻهن جا مرشد وڏا وڏا رئيس ۽ زميندار آهن، منهنجو مرشد ڏاڙهون فقير آهي.“ ڏاڙهون فقير جو فوٽو اسان به ڏٺو، هو هڪ صحيح الله وارو هو. اهي صوفي ماڻهو سڀ پڙهيل ۽ عامل قوم مان هئا.

انگريزن جي ئي دؤر ۾ هندن ۾ هڪ تحريڪ جنم ورتو هو، ان کي ”آريه سماج“ تحريڪ چون ٿا. آريه سماجي وڏي واڪي سان بت پرستيءَ جي مخالفت ڪندا هئا. دراصل اها تحريڪ هندن ۾ اسلام ۽ عيسائيت جي لاءِ جا همدردي هئي، ان کي ختم ڪرڻ لاءِ پيدا ٿي هئي. ان دؤر ۾ هندوستان جا هندو، هزارن جي تعداد ۾ مسلمان يا ڪرستان ٿيندا ٿي ويا. هيءَ تحريڪ ان کي ٻيڙو ڏيڻ لاءِ وجود ۾ آئي هئي. ڪن هندن، پنهنجن پيائرن کي، جڏهن بت پرستيءَ کي نفرت ڪندي ڏٺو، تڏهن کين هيئن چوندا هئا ته انهن پرائن ڪتابن مان ڳولي ڪڍيو آهي ته ”بت جي پوڄا قديم هندو ڌرم ۾ منع آهي.“ ان لاءِ انهن وڏن بزرگن جا ڪي حوالا به ڏنا هئا. حيدرآباد جي آريه سماج جي آفيس جي اڳ کان بورڊ تي هڪ دفعو ائين به لکيو هئائون: ”سري ڪرشن مهراج، هر قسم جي مورتي (يعني بت) خواه اها مٽيءَ، ڪاٺيءَ يا سون يا چانديءَ جي هجي، کي مٿي ٽيڪن جي منع ڪئي آهي.“ حالانڪ هندو ته خود سندس مورتيءَ کي پوڄيندا هئا ۽ سڀ کان گهڻو جنهن بت جي اڳيان مٿو ٽيڪيندا هئا، اهو سري ڪرشن مهراج جو ئي پتلو هوندو هو.

آريہ سماج تحريڪ: مشرقي پنجاب ۾ گهڻو زور ورتو هو. قاديانين جو وجود به مشرقي پنجاب مان ئي شروع ٿيو هو. انگريزن انهن جي همت افزائي ڪئي، ليڪن سنڌ ۾ اهڙيون سڀ تحريڪون لاکساياب ويون هيون. حيدرآباد ۾ ايڪو ٻيڪڙ ڪو اهڙو هندو هو، جو آريہ سماجي ٿيو هو. مون کي حيدرآباد جي فقط ٻن ماڻهن جو نالو اچي ٿو، جي هئا: هڪ حڪيم قلبي داس ۽ ٻيو دؤارڪا برشاد. بهرحال منهنجي راءِ ۾ جنهن کي ”هندو ڌرم“ چئجي، سو ان هر قسم جي تحريڪ جو نالو آهي، جنهن هتي براعظم ۾ جنم ورتو هجي. ان لحاظ سان، سڪ، جي خود کي الڳ ٿا سمجهن سي به هندو ڌرم جي حامي جي اندر آهن. آريہ به آهن. ان ڪري جڏهن راجا رنجيت سنگھ پشاور فتح ڪيو هو، تڏهن هندن وڏي سڏ چيو هو: ”راجا صاحب ته ٻڌائين جي ملڪ ۾ به هندو ڌرم جو جهنڊو هڻي ويو.“ حالانڪ رنجيت سنگھ هڪ سڪ هو.

هن ننڍي مضمون ۾، هندو ڌرم تي يا هندو ڌرم جي ڪنهن فرقي يا پنٿ تي مان تنقيد نه ٿو ڪريان. مون کي سڀني مذهبن لاءِ عزت آهي. البته هڪ ڳالهه مون جانچي آهي: ته هندن ۾، هڪ ٻئي جي مندرن ۾ وڃڻ جي مذهبي يا اخلاقي منع هوندي آهي. منهنجو هڪ دوست ۽ هاڻيوارو جوان ڏاڍو ڌرم ۾ ڏينهن مندر ۾ ٻئي ويو. شام جو وقت هو. مندر قلاء نمبر ۳ وٽ هو. ان جي ڀر ۾ ئي مشهور دربار گرونگر قائم آهي. اوڏانهن به ڪي هندو جوان، هاڙي جا ٺيڳر ٿي ويا: مون ڏاڍو ڌرم کي چيو ”اوهين هنن دوستن سان گڏ نه ٿا وڃو، هو به ته ٻوڄا ڪرڻ ٿا وڃن.“ جواب ڏنائين ”هنن جي ٻوڄا جي جاءِ ٻي آهي. اسان جو مندر ٻيو آهي.“

ٿورن لفظن ۾، ته جيئن مسلمانن ۾ شيعه ۽ سني هڪ ٻئي جي مسجدن ۾ وڃي بندگي ڪرڻ کان عموماً گوشو ڪندا آهن، تيئن هندو به ڪن. مٿيون شخص ڏاڍو ڌرم ۾ هڪ ٻئي ۾ هڪ برهمڻ نه هو، تڏهن به هن جيئن پاڻ چيو هئائين ”واڻين واري“ ٻوڄا جي جاءِ تي بندگي ڪرڻ ٿيڪ نه سمجهيو هو.

حيدرآباد ۾ تڏهن ڪي ڀوري پٿيا به رهندا هئا. هنن جي اڳيان جيڪڏهن فقط نالو مري ڪرڻ وٺبو هو، ته هو چڙندا هئا. بعضي ڏاڍو ناراض ٿيندا هئا. هندو ٺيڳر انهن کي ان طرح چيڙائيندا هئا. ٻيا وري جيسلمير جا برهمڻ هوندا هئا، جن جي اڳيان اگرچہ سري رام جو نالو وٺندا هئا ته ناراض ٿيندا هئا. اهي ٻئي فرقا حيدرآباد ۾، هڪ ڪي قلعي وٽ رهندا هئا. روز روز هڪ ٻئي سان مقابلا ڪندا هئا. جيڪڏهن هڪ ٽولي وارو چوندا ”جڻ سري رام“ ته ٻئي ٽولي وارا، اتروڻي زور سان چولدا هئا: ”جڻ سري ڪرشن.“ آها انهن جي هر روز جي کيڪار هوندي هئي. بعضي ائين ڪندي وڙهي به پوندا هئا.

اگرچہ هي ماڻهو غير سنڌي هندو هئا ۽ سنڌ جي هندن سان اٿڻ ويهڻ به نه هو، نه وري سندن عادتون سنڌين واريون هيون، تاهم هو هندو هوندا هئا. [باقي آئندو]

هوءَ جي هليا هون سونهارا

اهو هڪ جهڙالو ڏينهن هو. ٻيوند هئي ڀرسي. آئون ڄامشوري جي ٽڪرين ڏانهن نڪري ويو هوس. الاءِ ڇو سارنگ رت هر نين ڀرجيو ڀرجيو هئي آها. واهس وريس ته هاڙي جو هڪ نينگر ڊوڙندو آيو ۽ چيائين: ”توهان کي گهر هيا سڏين، ضروري ڪم آهي.“ مان گهر جي در ڏانهن پگس. در کليو ته سحر نيم جي ابتڙ مڙڪن بدران لڙڪن مان منهنجي آڇيان ڪئي: ”جانان، ڀائو قاضي.....“ لطيف آباد ڏانهن ويندي مون سوچيو: ”اڃا هفتو ڪن اڳي ئي ته اسين ساڳئي گهر ڀائو قاضيءَ کي هٿ ڄاڻي جون مبارڪون ڏيڻ ويا هئاسين. ۽ هاڻ.....!“



وڻجارن وري، ڀرهم ڀڳم ڇوڙيا،
اوليون هسي ان جون، ٻيڙم ڳچ ڳري،
وينديس ماءُ مري، ماري سامونڊين کي.

ڊاڪٽر قاضي اسدالله شاهه ”بيخود“ حسينيءَ کي ڳوٺ جا ماڻهو ”سائين قاضي“ مٿي مائٽ ۽ جيڏا سرتا ”قاضي صاحب“ سڏيندا هئا ۽ اسين جيڪي ڪانئس ننڍا هئاسين، اهي کيس ”ڀائو قاضي“ سڏيندا هئاسين. ڀائو قاضيءَ تي اهو نالو سندس ڏاڏي علامه اسدالله شاهه ”فدا“ جي نالي پٺيان رکيو ويو هو. سندس نانو سيد حافظ شاهه (پهريون) ڪافيءَ جو سرويئر شاعر ۽ ٽڪڙ جي ثقافتي سرگرمين جو روح روان هو. ان ڪري علم ادب، ٻوليءَ، شاعريءَ ۽ راڳ سان چاهه کيس ورثي ۾ مليو. ٽڪڙ جي وايومنڊل سون تي سڙهائي وارو ڪم ڪيو. اهو آهو عرصو هو، جڏهن سيد عبدالڪريم شاهه (سيد وڏي) جي رحلت ٿي چڪي هئي، ۽ سندس هٿان رکيل ٻيڙهه آڪڙن لڳي هئي.

”سيد عبدالحڪيم شاھ ۱۳۵ھ ۾ رحلت ڪئي. سندس وفات کان اڳي ئي سندس ٽي پيارن: حاجي غلام شاھ، علامہ اسدالله شاھ ”فدا“ ۽ محمد حافظ شاھ ”حافظ“ وفات ڪري چڪا هئا. باقي سندس ننڍو ڀاءُ حاجي علي اصغر شاھ، ڪجهه وقت اڳي ٽڪڙ مان لڏي، پنهنجو نئون ڳوٺ ”اصغر آباد“ جي نالي سان ٻڌي وڃي ويٺو(۱). سيدن مان ڪو وڏو رهيو ڪونہ. عبدالحڪيم شاھ جي وڏي پٽ ملوڪ شاھ ڪي پڳ ٻڌايائون؛ پر هو تمام سادو ۽ دل جو نرم هو، انهيءَ ڪري هر هڪ سيد پاڻ کي وڏيرو سمجهڻ لڳو. عبدالحڪيم شاھ جي وفات کان پوءِ ٽڪڙ تي اچي زحمت نازل ٿي. سيدن جي اثبوت ڪري، ڳوٺ ۾ بدامنيءَ پنهنجو بد نما منهن ڏيکاريو. چوري عام ڄام ٿيڻ لڳي (۲). يا ته هتي علم ۽ ادب جو چرچو عام هو، ماڻهو دينداريءَ ڏانهن راغب هئا، يا ته هينئر جو جو زور ۽ ڏنڊي ڪونڊي جو شور هر گلي ڪوچي مان اچڻ لڳو، ڪمزور ڌر (هندن) سان زوري ۽ ظلم زور وٺندا ويا، گهڻا هندو ٽڪڙ مان ٽرڪي ويا. ايتري قدر جو پاڪستان کان اڳي، هندن جا باقي پنج يا ڇهه گهر وڃي بچيا هئا، نه ته اڳي سندن اٽڪل ٻه سئو دڪان هئا، جن مان ٽي بازار جي رونق هئي (۳).“

منهنجي ناني سيد عبدالحڪيم شاھ جي دؤر جو واقعو آهي. ته ڪنهن شخص (شايد حبيب ڀٽي يا براديءَ، جيڪي سندس حاضريءَ جا نوڪر هئا) کيس مبارڪ اچي ڏني. پاڻ ورائيائين: ”ابا، خير مبارڪ؛ پر ڇا جي؟“ ان شخص چيو: ”سائين وڏا، توهان کي پُٽ ڄائو آهي.“ ان تي سيد وڏي ورائيو: ”مون سمجهيو ته ڳوٺ ۾ ڪو نئون گهر لڏي آيو آهي!“ ۽ هاڻي اها ئي ٽڪڙ هئي، جنهن مان ماڻهو لڏي رهيا هئا ۽ ڏک اهو ته ٽڪڙ جي تباهي وڌڻ سيدن جا پويان آئي رهيا هئا:

ويا سي وينجهار، هيرو لعل وندين جي،
تئين سندا پويان، سيهي لهن ٺهه سار،
ڪئين ڪٽ لهار، هاڻي انهيءَ پيڻين.

ائين ناني عبدالحڪيم شاھ جي لاڏاڻي مان ٽڪڙ سهاڳن مان ڦري ڏهاڳن ٿي پئي ۽ ان جي رتورت ٻانهن جي پڪل چوڙين کي سيدن جا ماڻهو روڙڻ لڳا ۽ نڪ جي نڪ کي ڏاڍن سوڌو پٽي لاهڻ لڳا. حافظ حامد، مخلص، علامہ اسدالله شاھ ”فدا“، حافظ شاھ، دلڪير ۽ بسمل جي مکي ستابي ۽ سهاڳن ڀاڳن ٽڪڙ جو، ان جي سهوت سائين ميران محمد شاھ اجهو هيئن چيٽ چيٽو آهي:

(۱) ”اصغرآباد“ کي ڄامڙڪي به چوندا آهن. (۲) چوري ۽ گهر ۾ ٽپي پوڻ وارا ٽنڊا به سيدن جا ماڻهو ڪندا هئا. (۳) تذڪره شعراءِ ٽڪڙ ص ۱۶، ۱۷.

”... مون ته انهن مست ڪندڙ مجلسن ۾ شرڪت ڪري، ساقيءَ جي ساغر مان سرڪ چٽڪي هئي، جنهن جو ڪيف باوجود دور دورا جي ۽ باوجود مشرق و مغرب جي سيرو سياحت جي، اڄ ڏينهن تائين منهنجي دل و دماغ تي طاري آهي. شاه صاحب جي مصرع:

جيڪي ڏٺو هو سو مون ڏٺو،
جيڏيون ڙي اوهان نا ڏٺو هوا۔

جي مصداق آهي. نه مون کي پيرس جي ”آپيرا هائوس“، لنڊن جي ”آلبرٽ ٿيٽر“ يا قاهره جي ”ڪيسينو بدياه“ مان اها راحت روحاني رسي جا مرحوم محمد حافظ شاه جي اوطاق جي ايوان ۾ عيسيٰ ۽ موني شيديءَ جي ڪافين ۽ ڪلامن مان حاصل ٿي ۽ نه مون کي ڪڏهن به ٻئيءَ جي ”تاج محل“، لنڊن جي ”وارچيسٽر هوٽل“، پئرس جي ”جارڊ دي سنڪ هوٽل“ يا جرمنيءَ جي ”فرنڪفرت هوف ڪلب“ يا ميٽروپوليٽن جي ”ڪيني روزا“ جي ماحول ۾ سيني جو سرور ۽ دلي سڪون حاصل ٿيو، جو ”دائود موجيءَ“ جي دڪان، ”قاسم ڪٽيءَ“ جي ايوان ۽ ”برهان لوهارا“ جي دودمان ۾ ويلن جا ويلا ويهي، جهونجهارن جون جنگيون ۽ جلهون، سگهڙن جون ڪوٽيون ۽ ڪهاڻيون، شاعرن جون في البداهه وايون ۽ ورائيون ۽ ’بيدي ڪنڀير‘ جون گجهارتون ۽ گالهليون ٻڌي حاصل ٿيم.“ (۱)

پر پوءِ انهن ماڻهن جي به پاڙ پئجي وئي ۽ ٽڪڙ هڪ ڀيرو وري سڪ جو ساھ ڀٽيو. ان دور ۾ توڙي جو حافظ ”بسمل“ (۱۳۳۵ھ) ۽ محمد خان ”غني“ گذر معاش لاءِ ٽڪڙ کان ٻاهر هٿ پير هڻڻ لڳا هئا، تڏهن به هو ٽڪڙ جي ادبي عظمتن ۽ علمي روايتن جا رکوال ۽ علمبردار هئا ۽ ٻي ڳالهه ته هو ٽڪڙ مان لڏي لاسي نه ويا هئا؛ سندن گهر ٻار ٽڪڙ ۾ هو؛ شادي سرادي، عيد براد ۽ موڪلون هو ٽڪڙ ۾ گذاريندا هئا ۽ ٽڪڙ جا جيڪي به ماڻهو نوڪرين ۾ ٻاهر هوندا هئا، اهي ويڪ ايندڙ تي چنڇر جو ڳوٺ ڏانهن ائين پڇندا هئا، جيئن ٿريا آئي ۾ ٿر ڏانهن پڇندا آهن. پوءِ مينهن هجي، لاري بند هجي، جبل مان ڪٿڙ ڪان پٽندو اچڻو پوي... ڪٿي ڇا به ٿي پوي! ”بسمل“ ته ڪجهه عرصو حيدرآباد ڇڏي، ٽڪڙ موٽي به آيو هو ۽ کيس معلم جي حيثيت سان مقبري واري مڪتب ۾ رکيو ويو هو:

”... جتي بنده (ڊاڪٽر صاحب) به ساڻس گڏ روزانو ٽڪڙ مان پٽندو ڪري ويندو هو، ۽ وري شام جو موٽي ايندا هئاسين.“ (۲)

۽ ان ۾ شڪ ناهي ته ڊاڪٽر صاحب کي فارسيءَ جو پهريون سبق به ”بسمل“ ڏنو هوندو. اهڙوئي فارسيءَ جو ابتدائي سبق ”بسمل“ مون کي به ڏنو هو ۽ مڪتب توڙي گهٽين ۾، جتي به ملندو هو، سبق پڇندو هو.

(۱) تذڪره شعراء ٽڪڙ ص ۹، ۱۰. (۲) تذڪره شعراء ٽڪڙ ص ۱۴۲.

خود پاڻو قاضيءَ جي خاندان ۾ ”سعید“ ٽڪڙائيءَ جهڙو لاڏاڻي شاعر موجود هو، جيڪو پرائمري اسڪول ۾ سندس استاد به رهيو هو ۽ پنهنجي دؤر جو هڪ وڏو شاعر هو. ناني حافظ شاھ جي اوطاق، چاچي الله بخش شاھ (ڊاڪٽر صاحب جي پيءُ) جي سنڀال هيٺ رهي ۽ اتي اهوئي منڊل متل رهيو ۽ ان جي ثقافتي مرڪز واري حيثيت برقرار رهي. ڊاڪٽر صاحب جي دل ۾ علم ادب جي چاهه جي پهرين چٽنگ به اهڙين ئي ڪچهرين ۾ ڌڳي، جيئن پاڻ ”تذڪره شعراء ٽڪڙ“ جي انتساب ۾ لکيو اٿس:

”جن جي (سندس والد) وقت بوقت ادبي ۽ علمي ڪچهرين مون ۾ سنڌي علم ادب لاءِ محبت ۽ ادبي ميدان ۾ قدم رکڻ لاءِ اشتياق پيدا ڪيو.“

ڳوٺ ۾ روزانو شام جو ٽپال ايندي هئي. ”الوحيد“ ۽ ”زميندار“ اخبارن کي وڌي چاهه سان پڙهيو ويندو هو ۽ حڪيم وريل جي اسپتال ۾ ٻين مهياڀاري لڙائي، خاڪسار تحريڪ ۽ مسلم ليگ تحريڪ تي هر شام خيالن جي ڏي-وٺ ٿيندي هئي. ان کان اڳ ”خلافت تحريڪ“ ۾ ٽڪڙ جا ماڻهو، علامه اسدالله شاھ ”فدا“ جي سرواڻيءَ ۾ ڀرپور عملي بهرو وٺي چڪا هئا. سائين ميران محمد شاھ به انهيءَ دؤر ۾ سياسي ڪاميابيون حاصل ڪري رهيو هو. اهڙي ئي ادبي، سياسي ۽ ثقافتي پس منظر ۾ ڊاڪٽر اسدالله شاھ ”بيخود“ حسيني پليو نپيو، وڌيو ۽ ويجهيو. ڊاڪٽر اسدالله شاھ ”بيخود“ حسينيءَ جو جنم ۱۲ اپريل ۱۹۳۱ع ۾ سيد الله بخش شاھ جي گهر ۾ ٿيو. ابتدائي تعليم پاڻ ٽڪڙ جي پرائمري اسڪول ۾ ورتائين (هاڻ ته اهو اسڪول ڪنڊر آهي، پر ڪڏهن ان جو اوج هو). ميٽرڪ نور محمد هاءِ اسڪول مان ۱۹۵۳ع ۾ ڪيائين. مون کي ياد آهي ته پاڻ جڏهن موڪلن ۾ ڳوٺ ايندو هو، تڏهن سندن گهر جي بچري وٽان لنگهندي ڪڏهن ڪيس ڀرت ڀريندي، ڪڏهن ڪارچوپ تي اڳڻ اٿندي ڏسندو هوس. ائين ثانوي تعليم پاڻ هڪ جا پورهيا ڪري پڙهيو. پڙهڻ جي ڏس ۾ مائٽ اسان کي سدائين پاڻو قاضيءَ جو مثال ڏيندا هئا. ۱۹۵۷ع ۾ بي. اي ڪيائين. ساڳئي سال لنڊن يونيورسٽيءَ جي ”اسڪول آف اورينٽل اينڊ آفريڪن اسٽڊيز“ ۾ ريسرچ اسٽنٽ سنڌي مقرر ٿيو، ۽ ان سان گڏوگڏ ڪلاسيڪي فارسيءَ ۾ بي. اي آنرز پڻ ڪيائين. ائين ڊاڪٽر صاحب خاندان جو پهريون شخص هو، جنهن يورپ ۾ اعليٰ تعليم حاصل ڪئي. ان ريسرچ بابت پاڻ ٻڌايائين ته، ٻين سنڌي لفظن تي، جيئن ”ڪيٽ-هٿ“ آهي، جنهن جي الڳ الڳ ڪابه معنيٰ نه آهي، مئٽر مچل جي نگرانيءَ ۾ ڪم ڪيو هئائين. ڊاڪٽوريت جي ڊگري ڪيمبرج يونيورسٽيءَ مان ورتائين، ڊاڪٽوريت لاءِ سندس مقالي جو عنوان هو: ”ايران ۾ تيموري دؤر ۾ مذهبي طبقن جو معاشرتي ۽ سياست تي اثر.“

پاڻو قاضيءَ تي هن قسم جي ليک لکندي، دل دڪ سان ڀريل آهي ۽ يادن جو هڪ سلسلو آهي، جيڪو ڪٿي به نٿو ڪڍجي. مخدوم صاحب سان رس رهائڻيون، گرامي صاحب جون ڳڻن ڀريون ڳالهيون، سائين ميران محمد شاھ جون صحبتون، احسن الهاشمي، رباني، محبوب سروري،

ڀاڻو حافظ شاھ (ٻيون)، شبير، سوز، عارف، نورل شاھ، ڀاڻو قمر، ڀيرل شاھ، ادي گل ٻي ٻي، ادي مهتاب، ادي شمس النهار، عيني، طوطي، ادي ٻي ٻي، چاچا الھ، بخش شاھ، چاچي آگل، ناني حاجيائي، ادا امير، منظور... انيڪ ڇهرا، ڪردار، شهر، ڪهاڻيون، مشاعرا، راڳ روپ... حسين بخش، مصري فقير... ڀٽ شاھ، هالا، ٽڪڙ، چار ڌاتار، جهول، جيڪب آباد، حيدرآباد... راج جا فنڪشن ۽ ڇٽ جي مياڻ تي هلڻ جون دعوتون (اهڙي ئي هڪ دعوت (۱۸ جون ۱۹۵۳ع) ۾ سائين ميران محمد شاھ ڊاڪٽر صاحب کي ”تذڪره شعراء ٽڪڙ“ لکڻ تي آڀاريو هو). هتي هڪ حيرت جهڙي ۽ ساڳئي وقت ڏکونيندڙ ڳالھ ڪري ڇڏيان ته جڏهن ڊاڪٽر حسينيءَ جي سوانح جي ڳولا ڪيم، تڏهن معلوم ٿيو ته پرنس ڊپارٽمينٽ، سنڌ يونيورسٽي (جتي هو ۱۵ آگسٽ ۱۹۶۰ع کان استاد هو)، سنڌي ادبي بورڊ (جتي هو اعزازي سيڪريٽري ۽ ميمبر رهيو هو) ۽ سنڌ ٽيڪسٽ بوڪ بورڊ (جتي هو ۲۰-۱۰-۱۹۷۲ع کان ۲۷-۱۰-۱۹۷۵ع تائين چيئرمين رهيو هو) ۾، ڪٿي به سندس ٻايو-ڊيٽا نه هئي.

سيد ملوڪ شاھ جي وفات کان پوءِ (تڏهن پاڪستان ٺهي چڪو هو)، سيد عبدالڪريم شاھ جو ننڍو پٽ سيد حاجي فتح علي شاھ پڳدار ٿيو ۽ جيڪو ڪانئس به وڌيڪ ٿڌو ۽ رحمدل ثابت ٿيو. هتي هڪ ڳالھ اڳواٽ ئي آڪلائي ڇڏيان ته ٽڪڙ ۽ ڊاڪٽر حسينيءَ جو ذڪر گڏوگڏ ڪٿو پوندو، ڇاڪاڻ ته ٻنهي کي الڳ الڳ اسين سمجهي نه سگهنداسين. اهو انهيءَ ڪري به ضروري آهي، جو ڊاڪٽر صاحب، سائين ميران محمد شاھ کان پوءِ ٽڪڙ جي اتهاس جو آخري نمائندو هو.

پاڪستان ٿيڻ کان پوءِ ئي سندن گهر حيدرآباد لڏي آيو:

”... گهڻا سيد ۽ ٻيا سرنڊ ماڻهو ڳوٺ ڇڏي، پنهنجي لاکاڙسي وارن هنڌن، جهڙوڪ حيدرآباد، ٽنڊي محمد خان وغيره وڃي ويٺا. ڪيترا هاري ناري، ٻني هاري جي تلاش ۾ ٻين پاسن وڃي نڪتا.“ (۱)

ائين ٽڪڙ پنهنجي مڪمل زوال کي ويجهو پوندي ويئي. سيدن (جن ۾ ڀاڻو قاضيءَ جن جو گهر به اچي وڃي ٿو) ۽ ٻين سرنڊ ماڻهن جي ڳوٺ مان لڏي وڃڻ جا ڪارڻ ٻڌائي، ڳوٺ جي لوپ ۾ اچڻ، ٻوڏ جي خطري سان گڏ هڪ ٻيو به ڪارڻ هو. ٿيو هيئن جو هاڙي ۾ سومرن جو ڳوٺ هو، اتي ڦٽل ماڇيءَ ڌاڙو هنيو. سومرن جي واهر لاءِ ڳوٺ جا ماڻهو چاچا الھ، بخش شاھ جي اڳواڻيءَ ۾ نڪري پيا. ڦٽل، چاچا کي سڃاڻي ورتو ۽ واڪو ڪيائين: ”سائين الھ، بخش شاھ، مون تمهنجو ليمڪ پائي کاڌو آهي، تون ڪڏهن جي جهيڙي مان نڪري وڃ.“ پر چاچا ائين نه ڪيو، نيٺ ڦٽل ڌاڙي هڻڻ کان سواءِ موٽي ويو. ان ڀيري ۾ سيدن جي ڌر جو هڪ ماڻهو (لنار) به مارجي ويو هو. ان کان پوءِ ڦٽل وري اسان جي ڳوٺ جي لاريءَ کي ڦريو، ان ڦر ۾

(۱) تذڪره شعراء ٽڪڙ ص ۱۷.

ٻن ٻوليس وارن جو خـون ٿيو هو. ان صورتحال کان پوءِ ئي چاچا الهه بخش شاھ، چاچي اشرف شاھ، چاچي اڪرم شاھ، چاچي روشن شاھ، نانا وڏي ۽ مڪندر شاھ ۽ مامي حاجي فتح علي شاھ وارا حيدرآباد لڏي آيا. رڳو ماما حاجي فتح علي شاء ئي پوءِ ڳوٺ واپس موٽي آيو. دراصل ڳوٺ ڦٽڻ جي شاخ، حافظ حامد جي ڳوٺ ڇڏڻ سان پئجي چڪي هئي؛ جڏهن سيد غلام محمد شاھ (هِن هاڙي وارو) جي مليڪت قبائلي وٽي هئي ۽ معاملو وڃي ڪورٽ ۾ پهتو هو. اهو نانا عبدالڪريم شاھ جي دور جو واقعو هو. حافظ حامد ڦريل ڌر جو پاسو ڪيو. ان مامري کان پوءِ ئي حافظ حامد وطن جا وٺ ڇڏيا. اهو بلڪل غلط آهي، ته ٽڪڙ کي حافظ حامد جي پٽ لڳل آهي؛ ڇاڪاڻ ته حافظ حامد ”پٽ هارائي“ کان مٿاهون هو؛ ائين چون وڌيڪ صحيح ٿيندو ته حافظ حامد ڳوٺ مان ڏکونجي ويو هو. ناني عبدالڪريم شاھ جي دور جي هڃاڙيءَ جو ئي هڪ واقعو آهي ته سيدن جو ماڻهو ڪلاب خاصخيلي وائين جي گهر ۾ ٿي پيو هو. وائيا دانهن کڻي سيد وڏي وٽ آيا. سندس پائنتي سيد قنبر علي شاھ سندس فيصلي کي مان نه ڏنو ۽ اوطاق مان اٿي هليو ويو. تڏهن سيد وڏي وائين کي چيو: ”بابا، هان توهان جي حفاظت جو بار مون مان نه کڻندو!“ وائين جا گهڻا گهر تڏهن ئي ڳوٺ مان لڏي ويا هئا.

جنوري ۱۹۵۳ع ۾ ڊاڪٽر حسينيءَ جي والد وفات ڪئي ۽ ان جي وڇوڙي جي ورلاهن شاعريءَ جو روپ ورتو، ۽ جڏهن سائين ميران محمد شاھ سندس ڪلام ڏٺو، (جنهن کي ڊاڪٽر صاحب به ’انڌيون منڊيون ڪافيون‘ ٿو سڏي)، تڏهن چيائين: ”شعر ٺاهڻ وڏي ڳالهه آهي، تون ته بلڪل ڪونه ٿو ڄاڻين“ (۱).

ان کان پوءِ ئي پاڻ محمد خان ”غني“ صاحب کي استاد ورتائين. تن ڏينهن ۾ ”هاشمي پرنٽنگ پريس اسٽيشن روڊ حيدرآباد سنڌ“ ۾ ادبي ڪچهريون اڪثر متل رهنديون هيون. سنڌيءَ جي هڪ معياري ۽ سهڻي رسالي ”روح ادب“ جو اجراءُ به انهن ڏينهن ۾ ٿيو، جنهن ۾ ڊاڪٽر صاحب ”غني“ صاحب جو ٻانهن ٻيلي هوندو هو. ان ئي عرصي ۾ ”شبير“ ۽ ”سوز“ به شاعري ڪرڻ لڳا هئا. شعر ته آڻ به چوندو هوس، پر سرن تي اڏارڪ. بحروزن جي ڄاڻ خير ڪا هيم. تڏهن آڻ هڻي ننڍيءَ جي گهر رهندو هوس ۽ اها جاءِ (اي ۱۹)، گهڻي نمبر ۳ هڪو قلعو) پاڻو قاضيءَ جن جي گهر (اي ۲۵) جي سامهون هئي. هو جيئن چوندا آهن ته: ”ياران چن پڻ لائي، ميڏا روح به نه رهيا“ سو مون کي به شاعرن ۾ هڙهڻ جو چاهه جاڳيو. ڊاڪٽر صاحب، تڏهن مون کي بحروزن جو پهريون سبق ڏنو. اهو سبق ايتو ته منجهانيندڙ لڳو، جو ان چاهه تان ئي هٽ ڪئي ويس. ان عرصي ۾ سندس ملاقات گرامي صاحب

(۱) تذڪره شعراءِ ٽڪڙ ص ۲۱۲ ۽ ۲۱۳

سان ٿي ۽ پاڻ سندس آڏو ”زانوئي تلمذ“ تهه ڪيائين. انهيءَ ئي عرصي ۾ ڊاڪٽر حسينيءَ جو قبله مخدوم محمد زمان ”طالب الموليٰ“ سائينءَ سان ناتو جڙيو، جيڪو آخر تائين جڙيو رهيو: ”آڪٽوبر ۱۹۵۳ع ۾ حضرت ”طالب الموليٰ“ قبله جن سان ملاقات ٿي، انهيءَ کان پوءِ رفته رفته سندن ويجهڙائي نصيب ٿيندي ويئي. سندن الفت ۽ شفقت، محبت ۽ صحبت ۽ سندن مست ڪن مجلسن ۽ محفلن، راڳ ۽ رهاڻ جي رس ۽ چس، حوص ۽ هوس جي بنيادن کي ڀڄي پورا ڪري ڇڏيو.“ (۱)

تڏهن اهي مست ڪن محفلون اسين منزل هيرآباد ۾ ٿينديون هيون ۽ ڀائوقاضيءَ سان ”شبير“ ”سوز“ ”عارف“، (”فتبال“ ٽڪڙائي)، انهن محفلن ۾ باقاعديءَ سان شريڪ ٿيندا هئا. اتان موٽي اچي مون سان انهن مجلسن جي رنگ-رس جو ذڪر ڪندا هئا، ۽ آئون هڪ ڀيرو وري ويڳاڻو ٿي پوندو هوس. انهن محفلن ۾ آئون گهڻو پوءِ شريڪ ٿيس، جڏهن اهي محفلون ۳- سول لائينز ۾، ۽ پوءِ اسين منزل گاڏي کاتي ۾ ٿينديون هيون. اهي ئي محفلون هيون، جتان مون گهڻو ڪجهه پرايو، ۽ سکيا جا اهي ڏاڪا مليا ڪير جيڪي پنهنجي ٻوليءَ ادب، شعر، راڳ، سنگيت ۽ مجموعي طور تي پوري اتهاس کي سمجهڻ لاءِ ۽ ان تي فخر ڪرڻ لاءِ پيو. جي حيثيت رکن ٿا. سو ڊاڪٽر صاحب اهڙين ئي محفلن مان رچي راس ٿيو. طرحي مشاعرا، موضوعي مشاعرا، في البداهه مشاعرا ۽ راڳ-رنگ. هر پوءِ اهي محفلون آڇڙي ويون. هرڪو ٿڙي پڪڙي ويو. اهڙو واءُ وريو جو ميز تي رکيل پٺا اڏامي ويا. هاڻ ته انهن کي ميڙڻ ۾ به وقت لڳندو. شبير شعر چوڻ ڇڏي ڏنو، ”سوز“ گهٽ ٻنن تي هليو ويو، گرامي صاحب نوڪريءَ ۾ ڦاسي ويو، ڀائوقاضيءَ ۽ شبير کسي آئون اڪثر چوندو هوس ته: ”توهان مون کان اڳي شاعري ڪئي، ۽ اڳي ئي ان عذاب مان جان ڇڏائي ويا ۽ مون توهان کان پوءِ شاعري شروع ڪئي ۽ اڃا تائين پيو پوڳيان.“

بابا ۽ چاچا جن سڱن پٺن کان جهڙوڪر ڀڄي ويا هئا، پر پوءِ ڪو وقت اهڙو آيو، جو اسين سوٽ وري هڪٻئي جي ويجهو اچي وياسين. اهو اسان جي ننڍي ڀائي (ڀائي نمر) جي ڪوششن سان ٿيو. ڀائو حافظ شاهه جيتوڻيڪ اسان کان وڏو هو، پر پوءِ دوستن وانگر ئي رهياسين. وڃڻ به وڃاندا نه هوندي هئي، پر ڀائوقاضيءَ سان اهو دوستيءَ وارو دم نه، پر وڏن وارو احترام ۽ تقدس رهيو.

پاڻ منهنجو پهرين سنڌي ادبي بورڊ، جتي آءٌ لائبررين هوس ۽ پاڻ اعزازي سيڪريٽري هو، ان کان پوءِ سنڌ ٽيڪسٽ بڪ بورڊ، جتي آءٌ سبجيڪٽ اسپيشلسٽ هوس ۽ پاڻ چيئرمين هو، پاس رهيو. مون کي ياد آهي ته هڪ ڀيرو، ادبي بورڊ واري دؤر ۾، منهنجي هڪ نظر تي ڳالهائڻ لاءِ مون کي گهرايائين. مون ته ان کي ڏاڍو ايزي ڪري ورتو؛

(۱) ٺاهي ”مهراڻ“ (شاعر نمبر) ص ۳۴-۳۵.

هر مون ڏٺو ته پاڻ ڏاڍي پيڙا پوکي رهيو هو؛ ڇاڪاڻ ته کيس خبر هئي ته هڪ شاعر جي حيثيت ۾ منهنجون ذميواريون ڪهڙيون هيون! ۽ اهو به ته نوڪري ۽ شاعري ۾ الڳ الڳ رهاون آهن؛ پر هتي اسان وٽ ملهائڻيون ٻيون آهن! مون کي ياد آهي ته جڏهن منهنجي هاڻوڪي سروس لاءِ انٽرويو ڪال ٿيو، تڏهن پاڻ چيائين: ”آءٌ توهان جي انٽرويو ۾ ڪابه مدد نه ڪري سگهندس، ڇو ته توهين منهنجا موت آهيو!“ سنڌ ٽيڪسٽ بڪ بورڊ جي آفيس ۾ سندس ئي دور ۾ جامشوري شفٽ ٿي ۽ ٽيڪسٽ بڪ بورڊ جي جديد پريس ۾ سندس ئي ڪوششن جو نتيجو هئي. هتي شايد چوڻ اهو پئي چاهيم ته پاڻ ڪڏهن به ”ٽپڪل باس“ نه رهيو هو.

انهيءَ کان اڳ مون سائس ”ڊڪشنري آفيس“ ۾ ”لوڪ ادب رٿا“ هيٺ پن ڪم ڪيو هو، جتي شيخ محمد اسماعيل ممتاز مرزا ۽ ڪڏهن ڪڏهن ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ سان پڻ ڪچهري ٿي ويندي هئي. سائين ميران محمد شاهه وٽ ته هونئن به روز شمار جو حاضري ڀري هئي؛ ۽ ”ڪليات ميران“ کي سهڙڻ ۾ به سائس ڪڏجي ڪم ڪرڻ جو وجهه مليو. قبله ”طالب الموليٰ“ سائين جن جون مجلسون ته هيون ئي علم ادب، شعر، راڳ ۽ رنگ ۾ رتل. انهن ئي محفلن ۽ مجلسن، صحبتن ۽ سنگتن مان ماڻهو ٻرائي ٿو.

اهو هڪ اتفاق چئجي يا قدرت جي رزم، ته اسان جو ڏاڏو علامه اسدالله شاهه ”فدا“ ۾ گهر ٻريو؛ پهرئين گهر مان کيس پٽ ڄائو، جنهن جو نالو پنهنجي پيءُ جي نالي پٺيان الهه بخش شاهه رکيائين. اهو اڃا تنهن ۾ ئي هو ته سندس ماءُ گذاري ويئي ۽ سار سنڀال سندس سڳي ماسيءَ جي بلي ٿي؛ جنهن سان پوءِ ڏاڏي جي شادي ٿي. ان گهر مان کيس ٻه نياڻيون هڪ پٽ سيد فضل محمد شاهه (منهنجو پيءُ) ڄائو، ته ڏاڏا وفات ڪئي. ڀائو قاضيءَ کي به پهرئين گهر (ادي شمس النهار) مان سڳي پيءُ پٽ ڄائو، ته سندس نالو پنهنجي پيءُ جي نالي پٺيان سيد الهه بخش شاهه رکيائين. هو اڃا سال جو مس هو، ته ادي شمس النهار وفات ڪئي ۽ سار سنڀال سندس سڳي ماسيءَ (ادي بي بي) جي بلي ٿي. جنهن سان پوءِ ڀائو قاضيءَ لائون لڏيون؛ ان گهر مان جڏهن کيس ٻن نياڻين کان پوءِ پٽ ڄائو ته پاڻ وفات ڪيائين:

لڏيو-و لطيفن، پٽ لائي پٽ پيا،

هٿان حبيب، ڪونه ڏکيو ڪڏهن.

ڊاڪٽر اسدالله شاهه ”بيخود“ حسيني صحيح معنيٰ ۾ هڪ عالم هو. لسانيات، اسلامي تواريخ، تصوف ۽ لاکيٽي لطيف تي سندس ڪافي مطالعو هو. مون کي ياد آهي ته پٽ شاهه تي ادبي ڪانفرنس جي موقعي تي جڏهن پاڻ پهريون ڀيرو ايڏي وڏي اسٽيج (تڏهن ادبي ڪانفرنس آڊيٽوريم ۾ ٿيندي هئي) تي آيو ۽ ”شاهه جي سسئي“ جي عنوان سان مضمون پڙهيائين، تڏهن کيس ائين داد مليو هو، جيئن شعر تي داد ملندو آهي. ڊاڪٽر حسينيءَ ”پيام غمگسار

عرف حافظ شاه جو ڪلام، ”تذڪره شعراءِ ٽڪڙ“، ”ڪليات دلڪير“ جهڙيون تصنيفون سنڌي ادب کي ڏنيون آهن، جن جي ڪري ’ادبي تواريخ‘ ۾ کيس سڌائين ياد رکيو ويندو. شاه تي لکيل مضمون ۽ ساتاري اديبن تي لکيل خاڪا، سندس نثر جا شاهڪار آهن. شاعريءَ ۾ پاڻ بيت، غزل، ڪافي، نظم ۽ آزاد نظم جي صنفن تي لکيو اٿس. پڇاڙڪن ڏينهن ۾ ڊاڪٽر اسدالله شاه ”بيخود“ حسيني، خانداني شجري جي فارسي متن کي سنڌيءَ ۾ ترجمو ڪري رهيو هو. ڊاڪٽر حسيني، نه رڳو اسان جي خاندان جي، بلڪ ٽڪڙ جي عالمن جي به جهڙوڪر آخري نشاني هو — ۽ سندس وفات سان ان سلسلي جي پڇاڙي ٿي ٿي. هاڻي اسان جي خاندان ۾ اهڙي ڪابه هستي ڪانهي، جنهن سان ادب، ٻوليءَ ۽ ثقافت جي موضوع تي ڪا ڳالهه ڪري سگهجي!

۲۴ جولاءِ ۱۹۸۱ع جي صبح ساجهر پاڻ هي فاني جهان ڇڏيائين. اهو جمعي جو ڏينهن هو ۽ ۲۱ رمضان ۱۴۰۱ھ هئي ۽ حضرت علي عليه السلام جي شهادت جو ڏينهن هو. مقبري ٿاڻين سڄي واٽ مينهن پئي پيو، آخري رسمن ادا ڪرڻ کان پوءِ واپس ورندي به مينهن پئجي رهيو هو ۽ مون سوچيو: ’هي ڪهڙو مينهن آهي، جيڪو اسان تي وسي رهيو آهي!‘ ۽ مون بس ۾ ويٺل چهرن ڏانهن نهاريو ۽ ڏٺم ته هڪ چهرو، جيڪو سڀني کان وڌيڪ روشن هو، هاڻ اسان ۾ نه رهيو هو، پر ان چهری جي ياد ذهن مان ڪڍڻ به نه اجهاندي! مون بس جي دريءَ کان ٻاهر نهاريو ۽ سوچيو: ’ڪڏهن هن ئي گنجي ٽڪر تي سارنگ رُت ۾ پاڻو قاضي جيڏن رتن سان پڪڙي ٿي آيو هوندو ۽ ڳاڙيون ۽ سُنڪها چونڊيا هونديون — پلر جو پاڪ پائي پيتو هونديون...!‘

مون کي پاڻو قاضيءَ سان آخري ملاقات ياد اچي وئي. مون کيس ٻڌائڻ ٿي چاهيو ته ٽڪڙ تي هڪ طويل نظم شروع ڪيو اٿم ۽ ٽڪڙ تي ناول به لکڻ ٿو چاهيان! ان ڏس ۾ سندس راءِ وٺڻ ٿي گهريم؛ هونئن به ادب توڙي ذاتي مسئلن ۾ به سندس راءِ مون لاءِ سڌائين اهم ٿي رهي آهي؛ ”تذڪره شعراءِ ٽڪڙ“ جي نئين ايڊيشن بابت به ڳالهائڻو هو؛ پر آڱ ڪيس ٿي ٻڌندو رهيس... پاڻ چيو هئائين: ”توهان تنقيد ۾ وڃڻو لهجو ڪتب آڻيو، جيئن ’منهنجي خيال ۾‘... يا... ”آڱ سمجهان ٿو...!“ بس لطيف آباد ڏانهن موٽڻ لڳي هئي ۽ مون سوچيو: ’اڃا هفتو کن اڳي ئي ته امين ساڳئي گهر پاڻو قاضيءَ کي ٻُڌت (سيد عون محمد شاه) ڄاڻي جون مبارڪون ڏيڻ ويا هئائين. ۽ هاڻ...!‘

وشال آهه نيلان آڪاش جي،

نه پڇرو نه پڇري ۾ آهي پڪي!

پڙهندڙ نسل - پ ن

The Reading Generation

1960 جي ڏهاڪي ۾ عبدالله حسين ”آداس نسلين“ نالي ڪتاب لکيو. 70 واري ڏهاڪي ۾ وري ماڻگ ”لڙهندڙ نسل“ نالي ڪتاب لکي پنهنجي دور جي عڪاسي ڪرڻ جي ڪوشش ڪئي. امداد حسينيءَ وري 70 واري ڏهاڪي ۾ ئي لکيو:

انڌي ماءُ جڻيندي آهي اونڌا سونڌا ٻارَ
ايندڙ نسل سَمورو هوندو گونگا ٻوڙا ٻارَ

هر دور جي نوجوانن کي آداس، لڙهندڙ، ڪڙهندڙ، ڪڙهندڙ، ٻرندڙ، چُرندڙ، ڪِرندڙ، اوسيئڙو ڪَندڙ، پاڙي، ڪاڻو، پاڇوڪڙ، ڪاوڙيل ۽ وڙهندڙ نسلن سان منسوب ڪري سگهجي ٿو، پر اسان انهن سڀني وچان ”پڙهندڙ“ نسل جا ڳولائو آهيون. ڪتابن کي ڪاڳر تان ڪڍي ڪمپيوٽر جي دنيا ۾ آڻڻ، ٻين لفظن ۾ برقي ڪتاب يعني e-books ٺاهي ورهائڻ جي وسيلي پڙهندڙ نسل کي وَڌڻ، ويجهڻ ۽ هڪ ٻئي کي ڳولي سَهڪاري تحريڪ جي رستي تي آڻڻ جي آس رکون ٿا.

پڙهندڙ نسل (پَن) ڪا به تنظيم ناهي. اُن جو ڪو به صدر، عهديدار يا پايو وجهندڙ نه آهي. جيڪڏهن ڪو به شخص اهڙي دعويٰ ڪري ٿو ته پڪ ڄاڻو ته اهو ڪوڙو آهي. نه ئي وري پَن جي نالي کي پئسا گڏ ڪيا ويندا. جيڪڏهن ڪو اهڙي ڪوشش ڪري ٿو ته پڪ ڄاڻو ته اهو به ڪوڙو آهي.

جهڙيءَ طرح وٽن جا پَن ساوا، ڳاڙها، نيرا، پيلا يا ناسي هوندا آهن اهڙيءَ طرح پڙهندڙ نسل وارا پَن به مختلف آهن ۽ هوندا. اهي ساڳئي ئي وقت اُداس ۽ پڙهندڙ، ٻرندڙ ۽ پڙهندڙ، سُست ۽ پڙهندڙ يا وڙهندڙ ۽ پڙهندڙ به ٿي سگهن ٿا. ٻين لفظن ۾ پَن کا خُصوصي ۽ تالي لڳل ڪَلب Exclusive Club نه آهي.

ڪوشش اها هوندي ته پَن جا سڀ ڪم ڪار سَهڪاري ۽ رِضاڪار بنيادن تي ٿين، پر ممڪن آهي ته ڪي ڪم اُجرتي بنيادن تي به ٿين. اهڙي حالت ۾ پَن پاڻ هِڪڙي جي مدد ڪرڻ جي اُصول هيٺ ڏي وٺ ڪندا ۽ غيرتجارتِي non-commercial رهندا. پَن پاران ڪتابن کي ڊجيٽائيز digitize ڪرڻ جي عمل مان ڪو به مالي فائدو يا نفعو حاصل ڪرڻ جي ڪوشش نه ڪئي ويندي.

ڪتابن کي ڊجيٽائيز ڪرڻ کان پوءِ اهم مرحلو ورهائڻ distribution جو ٿيندو. اهو ڪم ڪرڻ وارن مان جيڪڏهن ڪو پيسا ڪمائي سگهي ٿو ته ڀلي ڪمائي، رُڳو پَن سان اُن جو ڪو به لاڳاپو نه هوندو.

پَن کي کليل اڪرن ۾ صلاح ڏجي ٿي ته هو وَس پٽاندڙ وڌ کان وڌ ڪتاب خريد ڪري ڪتابن جي ليکڪن، ڇپائيندڙن ۽ ڇاپيندڙن کي هِمتائين. پر ساڳئي وقت علم حاصل ڪرڻ ۽ ڄاڻ کي ڦهلائڻ جي ڪوشش دوران ڪنهن به رُڪاوٽ کي نه مڃن.

شيخ اياز علم، ڄاڻ، سمجھ ۽ ڏاهپ کي گيت، بيت، سٺ، پُڪار سان
تشبيه ڏيندي انهن سڀني کي بمن، گولين ۽ بارود جي مد مقابل بيهاريو
آهي. اياز چوي ٿو ته:

گيت به ڄڻ گوريلا آهن، جي ويريءَ تي وار ڪرڻ ٿا.

....

جئن جئن جاڙ وڌي ٿي جڳ ۾، هو ٻوليءَ جي آڙ ڇڻ ٿا؛
ريٽيءَ تي راتاها ڪن ٿا، موٽي منجهه پهڙ ڇڻ ٿا؛

....

ڪالهه هيا جي سُرخ گلن جيئن، اڄڪلهه نيلا پيلا آهن؛
گيت به ڄڻ گوريلا آهن.....

....

هي بيت اُتي، هي بم-گولو،

جيڪي به کڻين، جيڪي به کڻين!

مون لاءِ ٻنهي ۾ فرق نه آ، هي بيت به بم جو ساٿي آ،

جنهن رڻ ۾ رات ڪيا راڙا، تنهن هڏ ۽ چم جو ساٿي آ -

ان حساب سان اڻڄاڻائي کي پاڻ تي اهو سوچي مڙهڻ ته ”هاڻي ويڙهه ۽
عمل جو دور آهي، اُن ڪري پڙهڻ تي وقت نه وڃايو“ نادانيءَ جي نشاني
آهي.

پڻ جو پڙهڻ عام ڪتابي ڪيڙن وانگر رڳو نصابي ڪتابن تائين
محدود نه هوندو. رڳو نصابي ڪتابن ۾ پاڻ کي قيد ڪري ڇڏڻ سان سماج
۽ سماجي حالتن تان نظر ڪڍي ويندي ۽ نتيجي طور سماجي ۽ حڪومتي
پاليسيون policies اڻڄاڻن ۽ نادانن جي هٿن ۾ رهنديون. پڻ نصابي ڪتابن
سان گڏوگڏ ادبي، تاريخي، سياسي، سماجي، اقتصادي، سائنسي ۽ ٻين

ڪتابن کي پڙهي سماجي حالتن کي بهتر بنائڻ جي ڪوشش ڪندا.

پڙهندڙ نسل جا پڻ سڀني کي **چو، چالاءِ ۽ ڪينئن** جهڙن سوالن کي هر بيان تي لاڳو ڪرڻ جي ڪوٺ ڏين ٿا ۽ انهن تي ويچار ڪرڻ سان گڏ جواب ڳولڻ کي نه رڳو پنهنجو حق، پر فرض ۽ اڻٽر گهرج unavoidable necessity سمجهندي ڪتابن کي پاڻ پڙهڻ ۽ وڌ کان وڌ ماڻهن تائين پهچائڻ جي ڪوشش جديد ترين طريقن وسيلي ڪرڻ جو ويچار رکن ٿا.

توهان به پڙهڻ، پڙهائڻ ۽ ڦهلائڻ جي ان سهڪاري تحريڪ ۾ شامل ٿي سگهو ٿا، بس پنهنجي اوسي پاسي ۾ ڏسو، هر قسم جا ڳاڙها توڙي نيرا، ساوا توڙي پيلا پن ضرور نظر اچي ويندا.

وڻ وڻ کي مون پاڪي پائي چيو ته ”منهنجا پاءُ
پهتو منهنجي من ۾ تنهنجي پڻ پڻ جو پڙلاءُ.“
- اياز (ڪلهي پاتم ڪينرو)